

## ANNEXES (\*)

	Pages
<b>I. — ANNEXES FOURNIES PAR LE GOUVERNEMENT</b>	—
A. Autonomie financière : une comparaison internationale	2
B. Les implications du mécanisme de financement pour les finances publiques	3
C. Répartition des moyens financiers — Tableau récapitulatif	17
D. Répartition des moyens financiers — Résumé par article budgétaire	35
E. Loi de financement / Personnel à transférer	55
F. Education nationale	58
G. Travaux publics	60
1. Ventilation des crédits par service prévue au projet de budget 1989	60
2. Administration — Travaux publics et Fonds des routes / Effectifs	65
H. Fonds des routes	66
1. Dépenses courantes / Imputations par Région linguistique	66
2. Administration / Effectifs	66
I. Communications	67
1. Résumé par article budgétaire	67
2. Administration — Ministère des Communications / Effectifs	73
J. Parastataux de type B transférés en totalité ou en partie	75
K. Divers	76
<b>II. — ANNEXE FOURNIE PAR LE SECRETAIRE D'ETAT AUX REFORMES INSTITUTIONNELLES RELATIVE AUX HYPOTHESES UTILISEES POUR LE CALCUL DES TRANSFERTS ENTRE LES REGIONS</b>	121
<b>III. — NOTES DE LA BANQUE NATIONALE DE BELGIQUE</b>	124

## BIJLAGEN (\*)

	Bladz.
<b>I. — BIJLAGEN VERSTREKT DOOR DE REGERING</b>	—
A. Financiële autonomie : een internationale vergelijking	2
B. De implicaties van het financieringsmechanisme van de openbare financiën	3
C. Verdeling van de financiële middelen — Samenvattende tabel	17
D. Verdeling van de financiële middelen — Overzicht per begrotingsartikel	35
E. Financieringswet / Over te dragen personeel	55
F. Onderwijs	58
G. Openbare werken	60
1. Verdeling der kredieten voorzien per dienst in het ontwerp van begroting 1989	60
2. Bestuur — Openbare Werken en Wegenfonds / Effectieven	65
H. Wegenfonds	66
1. Lopende uitgaven / Imputaties per taalgebied	66
2. Bestuur / Effectieven	66
I. Verkeerswezen	67
1. Overzicht per begrotingsartikel	67
2. Bestuur — Ministerie van Verkeerswezen / Effectieven	73
J. ParastataLEN van type B die geheel of gedeeltelijk overgeheveld worden	75
K. Diversen	76
<b>II. — BIJLAGE VERSTREKT DOOR DE STAATSSECRETARIS VOOR INSTITUTIONELE HERVORMINGEN I.V.M. HYPOTHESEN GEBRUIKT BIJ DE BEREKENING VAN TRANSFERS TUSSEN DE GEWESTEN</b>	121
<b>III. — NOTA'S VAN DE NATIONALE BANK VAN BELGIE</b>	124

(\*) La Commission a décidé de reprendre dans les annexes au rapport un certain nombre d'annexes au rapport de la Chambre (Doc. Chambre 635/20, 1988-1989) à savoir celles figurant aux points I-A, I-C à I et II. Les points I-B et I-K contiennent des données actualisées par rapport à celles des annexes I-B et I-J du rapport de la Chambre.

(\*) Bij beslissing van de Commissie zijn in deze bijlagen een aantal bijlagen bij het Kamerverslag (Gedr. St. Kamer 635/20, 1988-1989) overgenomen, nl. deze vermeld sub I-A, sub I-C tot en met I en sub II. Sub I-B en I-K, zijn o.m. een aantal gegevens opgenomen die geactualiseerd zijn ten overstaan van de bijlagen I-B en I-J van het Kamerverslag.

**I. ANNEXES FOURNIES  
PAR LE GOUVERNEMENT**

**A. AUTONOMIE FINANCIERE :  
UNE COMPARAISON INTERNATIONALE**  
(A) (EN %)

	Suisse — <i>Zwitserland</i> (1980)	Etats-Unis — <i>VS</i> (1980)	Australie — <i>Australië</i> (1981)	Canada — <i>Canada</i> (1981)	RFA — <i>DBR</i> (1980)	Belgique — <i>België</i>
A. Moyens propres (impôts conjugués, partagés, concurrents et autres revenus propres inclus). — <i>Eigen middelen (incl. concurrende, samengev. en gedeelde belast., andere eigen inkomst.)</i>	85,2	77,7	69,6	79,6	52,7	55,2
B. Impôts partagés à % variable et dé démogr. — <i>Gedeelde belast. met variabel percentage en bevolk. sleutel</i>	—	—	—	—	17,6 (b)	44,8 (c)
C. Dotations. — <i>Dotations</i>	14,8	22,3	30,4	20,4	29,7	—
	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0

a) Source : V. Van Rompuj, E. Heylen : « Openbare financiën in de deelgebieden van de federale landen », Acco Leuven 1986, p. 74, et calculs personnels.

b) Il s'agit de la partie de la TVA qui est transférée aux « Länder » sous forme d'impôt partagé à pourcentage variable.

c) La part de la TVA des Communautés dans le total des moyens.

**I. BIJLAGEN VERSTREKT  
DOOR DE REGERING**

**A. FINANCIËLE AUTONOMIE :  
EEN INTERNATIONALE VERGELIJKING**  
(A) (IN %)

a) Bron : V. Van Rompuj, E. Heylen : Openbare financiën in de deelgebieden van de federale landen, Acco Leuven 1986, blz. 74, en eigen berekeningen.
b) Het betreft het aandeel van de BTW dat als een gedeelde belasting met variabel percentage aan de Länder wordt overgedragen.
c) Het BTW-aandeel van de Gemeenschappen in de totale middelen.

## B. LES IMPLICATIONS DU MECANISME DE FINANCEMENT POUR LES FINANCES PUBLIQUES

### 1. Introduction

1.1. Le mécanisme de financement des Régions et Communautés, prévu par le projet de loi spéciale, a pour but de permettre l'exercice de compétence par les Régions et Communautés conformément au principe de responsabilité financière, accompagné d'une solidarité limitée mais nécessaire.

Le passage du système existant de financement au nouveau, s'opère au moment où l'assainissement des finances publiques, particulièrement la réduction de l'effet boule de neige néfaste des charges d'intérêt, est une des priorités du Gouvernement.

Il s'avère donc opportun de situer les moyens futurs des Régions et Communautés dans le cadre des efforts à réaliser dans les années qui viennent afin de réduire le déficit sur le budget national à un niveau qui met fin au processus endogène de la croissance de la dette.

1.2. Ce processus d'auto-alimentation, par lequel l'accroissement de la dette produit des charges d'intérêts qui à leur tour entretiennent l'accroissement de la dette, s'arrête au moment où la dette cesse d'augmenter plus fortement que le P.N.B., ou, en d'autres termes, au moment où le rapport entre la dette et le P.N.B. (appelé l'indice de la dette) n'augmente plus. Dès ce moment, l'effet de la boule de neige est brisé.

1.3. A cette fin, la ligne de conduite que le Gouvernement s'est assignée dans l'accord du Gouvernement est celle de la croissance zéro des dépenses de l'Etat à l'exclusion des charges d'intérêt. Ceci implique l'indexation des masses budgétaires, sans croissance réelle. En plus, l'accord du Gouvernement précise que le solde net à financer, fixé à 7 p.c. au maximum du P.N.B. pour 1989, ne peut pas augmenter en termes nominaux durant les années suivantes. Cette politique exercera un effet puissant d'assainissement sur les finances publiques qui conduira, sous les hypothèses raisonnables concernant la croissance économique et le taux d'intérêt, à un arrêt de la boule de neige des charges d'intérêt vers le milieu des années nonante.

1.4. Il importe dès à présent d'élaborer la réforme de l'Etat et plus particulièrement le financement des Communautés et des Régions de manière à ce qu'elles ne compromettent pas cet objectif de rupture de l'effet boule de neige.

Dans cette perspective, le nouveau système de financement prévoit une contribution des Régions et des Communautés à l'assainissement, non pas en leur passant une partie de la dette contractée dans le passé, mais en intégrant un effort d'assainissement dans le mécanisme d'approvisionnement en moyens.

Ainsi, les moyens qui seront transférés aux Régions et aux Communautés, restent constants en termes réels durant la phase de transition du système de financement; ils ne subissent donc qu'une adaptation à l'inflation.

En outre, les moyens destinés à l'enseignement et transmis aux Communautés, sont adaptés en fonction des besoins. L'évolution du nombre d'élèves, corrigée pour une dénatalité atténuée, a été prise en considération comme indicateur représentatif de ces besoins. Ainsi, un réel effort d'assainissement est demandé aux Communautés.

## B. DE IMPLICATIES VAN HET FINANCIERINGSMECHANISME VOOR DE OPENBARE FINANCIEN

### 1. Inleiding

1.1. Het financieringsmechanisme voor Gewesten en Gemeenschappen dat in het ontwerp van bijzondere wet vervat is, heeft tot doel de bevoegdheidsuitoefening van de Gewesten en Gemeenschappen mogelijk te maken overeenkomstig het principe van de financiële verantwoordelijkheid, aangevuld met een beperkte maar noodzakelijke solidariteit.

De overgang van het bestaande financieringssysteem naar het nieuwe heeft evenwel plaats op een ogenblik dat de beheersing van de overheidsfinanciën, in het bijzonder het terugdringen van het nefaste sneeuwbaleffect van de intrestlasten, tot één van de hoofdprioriteiten van de Regering behoort.

Het is daarom aangewezen de toekomstige middelenvoorziening van de Gewesten en Gemeenschappen te situeren tegen de achtergrond van de inspanningen die in de volgende jaren moeten worden geleverd om het tekort op de Rijksbegroting terug te dringen tot een peil dat een einde maakt aan het zelfvoedend proces van de schuldaangroei.

1.2. Dit zelfvoedend proces, waarbij de schuldaangroei rentelasten teweegbrengt die op hun beurt de schuldaangroei in stand houden, komt tot stilstand op het ogenblik dat de schuld niet meer sterker stijgt dan het B.N.P., of, anders uitgedrukt, op het ogenblik dat de verhouding tussen de schuld en het B.N.P. (die men de schuldindex noemt) niet meer toeneemt. Vanaf dat ogenblik is het sneeuwbaleffect doorbroken.

1.3. De beleidslijn die de Regering met dat doel heeft vooropgesteld in het regeerakkoord is deze van de nulgroei van de overheidsuitgaven, exclusief intrestlasten. Dit impliceert het louter indexeren van de begrotingsmassa's, zonder reële groei. Bovendien werd in het regeerakkoord gepreciseerd dat het tekort op de Rijksbegroting, dat voor 1989 op maximaal 7 pct. van het B.N.P. werd gesteld, in de daaropvolgende jaren in nominale termen niet mag aangroeien. Door het volgen van deze beleidslijn wordt een krachtig saneringseffect op de openbare financiën uitgeoefend dat, onder redelijke hypothesen m.b.t. de economische groei en de rentestand, tot een stopzetten van de rentesneeuwbal tegen het midden van de jaren negentig zou leiden.

1.4. Het komt er nu op aan de Staatshervorming, en meer bepaald de financiering van Gewesten en Gemeenschappen, dusdanig op te zetten dat zij deze doelstelling met name het doorbreken van het sneeuwbaleffect niet in het gedrang brengen.

In dit perspectief werd in het nieuwe financieringssysteem een bijdrage van de Gewesten en Gemeenschappen tot de sanering voorzien, niet door hun een deel van de in het verleden opgebouwde schuld af te stoten, maar wel door een saneringsinspanning in te bouwen in het mechanisme van middelenvoorziening.

Zo werd ervan uitgegaan dat, gedurende de overgangsfase van het financieringssysteem, de middelen die worden overgedragen aan Gewesten en Gemeenschappen in reële termen constant blijven en dus enkel een inflatie-aanpassing kennen.

Bovendien worden de middelen die ten behoeve van het onderwijs aan de Gemeenschappen worden overgemaakt, afgestemd op de ontwikkeling van de behoeften. In dit verband wordt de evolutie van het leerlingenaantal, berekend volgens een afgezwakte denataliteitscorrectie, als representatieve behoeftendicator ingevoerd. Op die wijze wordt van de Gemeenschappen een reële saneringsinspanning gevraagd.

En matière de dépenses courantes correspondant aux nouvelles compétences, les Régions contribueront, en outre, au cours de la période transitoire, à la diminution du déficit de l'Etat par un écrétènement de 2 p.c. par rapport à la ligne zéro. Pour les dépenses d'investissement des Régions, la partie non transférée s'élève à 14,3 p.c. par rapport à la ligne zéro, de sorte qu'elles devront emprunter la partie non accordée, si le volume des investissements en termes réels est maintenu.

Ainsi, une répartition équitable des efforts d'assainissement entre le pouvoir national, d'une part, et les Communautés et les Régions, d'autre part, est recherchée.

Le mécanisme de financement est fondé sur l'hypothèse d'une diminution de la dette publique à un niveau économiquement justifié pour la fin de la période transitoire (1999), moment où l'effort d'assainissement accompli par les Régions et Communautés pourra se terminer. Les moyens transférés (à l'exception de ceux pour l'enseignement) seront, à partir de l'année 2000, liés à l'évolution du P.N.B.

**1.5.** Afin d'évaluer la répercussion de la réforme de l'Etat sur les finances publiques, il est nécessaire de comparer l'évolution de la dette dans deux scénarios. Le premier scénario décrit comment, sous certaines hypothèses, la dette du pouvoir national évoluerait sans réforme d'Etat. Le deuxième scénario décrit comment, dans des hypothèses semblables, la dette totale de l'Etat national, des Régions et des Communautés évoluera après la réforme de l'Etat.

## 2. Le scénario de référence: les finances publiques sans réforme de l'Etat

**2.1.** Ce scénario de référence est fourni par une simulation de l'évolution future des finances de l'Etat en l'absence d'une nouvelle réforme de l'Etat (1).

Le scénario de référence sans réforme d'Etat esquisse l'évolution future des recettes et des dépenses du pouvoir central, partant du budget des recettes (voies et moyens) et des dépenses pour 1989.

Pour les années suivantes les hypothèses suivantes (qui, pour l'essentiel, sont identiques à celles utilisées par la Banque Nationale dans ses derniers calculs, ainsi qu'il ressort du tableau de comparaison en annexe) ont été retenues:

### 2.2. Hypothèses (2):

#### a) Croissance réelle et inflation:

La croissance réelle du P.N.B. est évaluée à 2 p.c. par an. Cette même hypothèse vaut pour l'inflation, ce qui fait que le P.N.B. nominal augmente annuellement de 4,04 p.c.

#### b) Recettes:

L'élasticité des recettes totales par rapport au P.N.B. nominal est censée s'élever à 1; dès lors, ces recettes augmentent de 4,04 p.c. chaque année.

#### c) Dépenses:

##### (i) Les dépenses, à l'exclusion des charges d'intérêt:

Pour les dépenses à l'exclusion des charges d'intérêt (y inclus les dotations existantes aux Communautés et aux Régions), on part de la ligne zéro. Ceci implique une adaptation annuelle à l'inflation (c'est-à-dire une croissance de 2 p.c. par an).

(1) L'«Etat» est considéré ici dans un sens strict, c'est-à-dire à l'exclusion de la sécurité sociale, du secteur débütérisé et des pouvoirs locaux.

(2) Comparées à celles retenues dans la note communiquée à la Chambre, les hypothèses de base ont été adaptées aux dernières études de la Banque Nationale (note du 12 décembre 1988 et addendum du 2 janvier 1989).

De Gewesten dragen, m.b.t. de lopende uitgaven die met nieuwe bevoegdheden overeenstemmen, bovendien gedurende de overgangsfase bij tot het terugdringen van het tekort van de Staat door een inlevering ten belope van 2 pct. t.o.v. de nullijn. Voor de investeringsuitgaven van de Gewesten bedraagt het niet overgedragen gedeelte 14,3 pct. t.o.v. de nullijn zodat zij, indien het investeringsvolume in reële termen wordt gehandhaafd, het niet toegekende gedeelte dienen te ontlenen.

Op deze wijze wordt een evenwichtige verdeling nagestreefd van de saneringsinspanningen tussen enerzijds de Nationale Overheid en anderzijds de Gewesten en Gemeenschappen.

Er werd, bij het ontwerpen van het financieringsmechanisme, van uitgegaan dat tegen het einde van de overgangsfase (1999) de Rijksschuld tot een economisch verantwoord peil zou teruggedrongen zijn zodat de saneringsinspanning van de Gemeenschappen en Gewesten dan ook een einde neemt. Hun middelen (op die voor het onderwijs na) zullen vanaf het jaar 2000 aan de evolutie van het B.N.P. worden gebonden.

**1.5.** Om de invloed van het financieringssysteem op de overheidsfinanciën in te schatten, is het noodzakelijk de schuldonderwikkeling in twee scenario's te vergelijken. Het eerste scenario beschrijft hoe de schuld van de Nationale Overheid onder bepaalde hypothesen zou evolueren zonder Staatshervorming. Het tweede scenario beschrijft hoe de globale schuld van de Nationale Staat, de Gewesten en Gemeenschappen onder gelijkaardige hypothesen zal evolueren na de Staatshervorming.

## 2. Het referentiescenario : de overheidsfinanciën zonder Staatshervorming

**2.1.** Dit referentiescenario wordt gevormd door een simulatie van de toekomstige ontwikkeling van de staatsfinanciën bij afwezigheid van een nieuwe Staatshervorming (1).

Het referentiescenario zonder Staatshervorming schetst de toekomstige ontwikkeling van de inkomsten en uitgaven van de centrale overheid, uitgaande van de begroting van ontvangsten (Rijksmiddelen) en uitgaven voor 1989.

Voor de volgende jaren werden volgende hypothesen aangehouden (deze zijn, wat het essentiële betreft, identiek aan die gehanteerd door de Nationale Bank in haar laatste berekeningen, zoals blijkt uit de vergelijkende tabel in bijlage):

### 2.2. Onderstellingen (2):

#### a) Reële groei en inflatie:

De reële groei van het B.N.P. wordt op 2 pct. per jaar geraamd. Dezelfde onderstelling geldt voor de inflatie zodat het nominale B.N.P. jaarlijks met 4,04 pct. toeneemt.

#### b) Ontvangsten:

De elasticiteit van de totale ontvangsten t.o.v. het nominale B.N.P. wordt geacht 1 te bedragen: jaarlijks stijgen de ontvangsten dus met 4,04 pct.

#### c) Uitgaven:

##### (i) de uitgaven, exclusief de intrestlasten:

Voor de uitgaven exclusief de intrestlasten (inclusief de bestaande dotaties aan Gewesten en Gemeenschappen) wordt uitgegaan van de nullijn. Dit impliceert een jaarlijkse inflatiecorrectie (d.i. een groei met 2 pct. per jaar).

(1) De «Staat» wordt hier in een strikte betekenis opgevat, d.i. exclusief de sociale zekerheid, de gedebudgetteerde sector en de lagere overheden.

(2) Vergelijken met de in de Kamer medegeleide nota werden de basisonderstellingen aangepast aan de laatste studies van de Nationale Bank (nota van 12 december 1988 en addendum van 2 januari 1989).

**(ii) les charges d'intérêt sur la dette publique:**

Le calcul de ces charges d'intérêt part d'un taux d'intérêt implicite de 8,37 p.c. (rapport des charges d'intérêt du budget 1989 à la dette fin 1988), qui descend progressivement à un niveau de 7 p.c. en 1994, ce qui paraît acceptable vu l'hypothèse basse de l'inflation.

**d) Le solde net à financer en 1989:**

Le solde net à financer de 1989 s'élève à 452,2 milliards de francs dans la simulation de base. Ceci résulte du solde net à financer (selon le budget) à concurrence de 403,2 milliards de francs, augmenté de l'emprunt de régularisation de 49 milliards de francs dans le cadre du réaménagement de la dette.

Il faut observer que le solde des opérations de trésorerie pour 1989 (3,5 milliards de francs) a été inclus dans le poste « autres dépenses » et en tant que tel aussi dans la dette publique.

**e) La dette publique:**

La dette publique du début de l'année 1989 (6 364 milliards de francs) figure dans la troisième colonne. Elle contient la dette de fin 1987 (5 872,5 milliards de francs) augmentée du solde net à financer de 1988 (458,5 milliards de francs) et de 33 milliards de francs d'emprunts de régularisation dans le cadre du réaménagement de la dette.

Il faut observer qu'on retient la dette publique à la fin de l'année (y inclus le déficit de l'année) pour calculer le rapport dette-P.N.B. (ledit indice de dette: avant-dernière colonne), en opposition avec la troisième colonne « dette publique » où le début de l'année est pris comme date de référence.

### 2.3. Résultats:

Les résultats de simulation (tableau 1) montrent un déficit nominal descendant. En pourcentage du P.N.B., le déficit est réduit de 7,85 p.c. en 1989, à 5,33 p.c. en 1993. L'année suivante (1994), l'indice de la dette (dette publique vis-à-vis du P.N.B.) diminue. La boule de neige des charges d'intérêt s'arrête donc à partir de 1993. A partir de l'an 2004 la dette publique serait même inférieure au P.N.B.

### 3. Le scénario avec réforme d'Etat

**3.1.** Ce scénario est fourni par une simulation de l'évolution future des finances du pouvoir national, des Communautés et des Régions en cas de la nouvelle réforme de l'Etat.

#### 3.2. Hypothèses:

**a) Croissance, inflation et dynamique des recettes:**

Les hypothèses concernant ces variables économiques sont identiques à celles du scénario de référence sans réforme d'Etat (*cf.* 2.2).

**b) Taux d'intérêt:**

Le taux d'intérêt implicite de la dette publique est identique à celui du scénario de référence sans réforme d'Etat. Pour la dette des Communautés et Régions, qui n'est pas obérée par les emprunts chers du passé, un taux d'intérêt de 7 p.c. est retenu à partir du début de la période.

**c) Moyens à transférer et déficit:**

En ce qui concerne les montants qui seront, en vertu du mécanisme de financement, transférés aux Régions et Communautés, il s'agit clairement de montants nets, c'est-à-dire les moyens à transférer, compte tenu du mécanisme de retenues pour la participation dans la dette et des retenues uniques prévues par la loi.

**(ii) de intrestlasten op de Rijksschuld:**

Voor de berekening van deze intrestlasten werd uitgegaan van een impliciete intrestvoet van 8,37 pct. (verhouding van rentelasten begroting 1989 tot schuld eind 1988) die geleidelijk daalt tot een niveau van 7 pct. in 1994 hetgeen aannemelijk lijkt gegeven de lage onderstelde inflatie.

**d) Het netto te financieren saldo in 1989:**

Het netto te financieren saldo van 1989 bedraagt in de basismutatie 452,2 miljard frank. Dit resulteert uit het netto te financieren saldo (volgens de begroting) ten belope van 403,2 miljard frank, vermeerderd met de regularisatielening van 49 miljard frank in het kader van de schuldherschikking.

Op te merken valt dat het saldo van de schatkistverrichtingen voor 1989 (3,5 miljard frank) opgenomen werd in de post « andere uitgaven » en als dusdanig ook in de Rijksschuld.

**e) De Rijksschuld:**

De Rijksschuld bij het begin van het jaar 1989 (6 364 miljard frank) komt voor in de derde kolom. Deze omvat de Rijksschuld einde 1987 (5 872,5 miljard frank) vermeerderd met het netto te financieren saldo van 1988 (458,5 miljard frank) en met 33 miljard frank regularisatieleningen in het kader van de schuldherschikking.

Er dient opgemerkt te worden dat voor de berekening van de verhouding Rijksschuld-B.N.P. (de zgn. schuldindex: voorlaatste kolom) de Rijksschuld op het einde van het jaar wordt genomen (inclusief het tekort van het jaar) dit in tegenstelling tot de derde kolom « Rijksschuld » waar als referentiedatum het begin van het jaar geldt.

### 2.3. Resultaten:

De simulatiresultaten (tabel 1) geven een dalend nominaal tekort te zien. In pct. van het B.N.P. daalt het tekort van 7,85 pct. in 1989 tot 5,33 pct. in 1993. In het volgend jaar (1994) begint de schuldindex (Rijksschuld t.o.v. het B.N.P.) af te nemen. De rentesneeuwbal komt bijgevolg tot stilstand vanaf 1993. Vanaf het jaar 2004 zou de Rijksschuld zelfs kleiner worden dan het B.N.P.

### 3. Het scenario met Staatshervorming

**3.1.** Dit scenario wordt gevormd door een simulatie van de toekomstige ontwikkeling van de financiën van de Nationale Overheid, de Gemeenschappen en de Gewesten in het geval van de nieuwe Staatshervorming.

**3.2. Onderstellingen:**

**a) Groei, inflatie en dynamiek van de ontvangsten:**

De onderstellingen omtrent deze economische variabelen zijn identiek aan deze in het referentiescenario zonder Staatshervorming (*cf.* 2.2).

**b) Rentevoeten:**

De impliciete rentevoet voor de Rijksschuld is dezelfde als deze in het referentiescenario zonder Staatshervorming. Voor de schuld van de Gemeenschappen en Gewesten, die niet bezwaard is door de dure leningen van het verleden, wordt van bij de aanvang een rente van 7 pct. in aanmerking genomen.

**c) Over te dragen middelen en tekort:**

Wat de krachtens het financieringsmechanisme aan de Gemeenschappen en Gewesten overgemaakte middelen betrifft, gaat het duidelijk om netto-bedragen, m.a.w. de over te dragen middelen, uiteraard rekening houdend met het mechanisme van inhouding voor de deelname in de schuld en met de in de wet voorziene eenmalige inhouding.

Ces retenues s'expliquent par deux facteurs:

1. Le fait que l'impact de la hausse des rémunérations accordée au personnel transféré aux Communautés et Régions, qui est incorporé dans les montants de base, ne se fait sentir que partiellement en 1989;

2. Le fait que, pour l'enseignement, la situation de trésorerie est encore obérée en 1989 par les charges du passé (traitements arriérés) et le déblocage de moyens pour des investissements (sur l'alimentation de ces derniers, une économie unique est réalisée en application des décisions budgétaires du mois d'août 1988).

Il va de soi qu'on a tenu compte des dépenses uniques visées au 2. ci-avant (8 milliards) dans les dépenses du Trésor pour l'année 1989. Y sont ajoutés, pour la même année, les ordonnancements relatifs au montant d'investissements de 37,2 milliards de francs (transférés aux Régions) qui restent à charge de la Trésorerie (deux tiers ou 24,8 milliards de francs), ce qui revient à un total de 32,8 milliards de francs. Pour l'année 1990 le tiers restant des investissements transférés (12,4 milliards de francs) reste à charge de la Trésorerie (1).

#### d) Dépenses des Communautés et des Régions:

On part de l'hypothèse que, à l'exception des dépenses d'enseignement (pour lesquelles on suit le même scénario, lié à la dénatalité, que pour la fixation des moyens attribués aux Communautés) et de l'année 1990 (pour laquelle les montants incorporent l'impact total du coût de la hausse des rémunérations du personnel transféré), les Régions et les Communautés suivent la ligne zéro dans leurs dépenses, tout comme l'Etat dans le scénario de référence sans réforme d'Etat (indexation sans croissance réelle).

Cette hypothèse de croissance nulle en termes réels des dépenses est maintenue dans la phase définitive, bien que les moyens transférés augmentent alors au rythme de la croissance nominale du P.N.B.

Le scénario tient également compte des charges d'intérêt que les Communautés et les Régions paient sur les emprunts qu'elles contractent dans les hypothèses décrites ci-dessous.

En outre, il est supposé que, pour autant que des surplus financiers apparaissent, ceux-ci sont utilisés pour l'amortissement de la dette, mais ne sont plus maintenus dès que la dette est, le cas échéant, amortie entièrement. Dans ce dernier cas, les surplus sont censés être utilisés pour une croissance plus importante des dépenses que dans le scénario de base de la croissance nulle (2).

#### e) Dépenses de l'Etat:

Pour les dépenses de l'Etat, la ligne de croissance nulle en termes réels prévue par l'accord du Gouvernement est appliquée. Les charges d'intérêt tiennent compte de ce que l'Etat devra, par la réforme de l'Etat, contracter moins de dettes au cours des prochaines années.

(1) On remarquera que dans l'hypothèse alternative où ces montants ne sont pas considérés comme uniques, mais sont maintenus et indexés (hypothèse utilisée par la Banque Nationale), les résultats ne sont pas fondamentalement différents de ceux repris au 3.3.

(2) Cette méthode de calcul correspond à «l'hypothèse 2» utilisée par la Banque Nationale dans son addendum du 2 janvier 1989. La Banque a encore testé deux autres hypothèses en la matière:

— hypothèse dans laquelle les dettes et les créances financières éventuelles (dettes négatives) se compensent (hypothèse 1, utilisée dans la note du 12 décembre 1988);

— hypothèse dans laquelle les surplus financiers, dès qu'ils apparaissent, donnent lieu à des dépenses supplémentaires (dette maintenue constamment à son niveau maximum) (hypothèse 3 de l'addendum du 2 janvier 1989).

Dans les premières années, il est indifférent quelle des hypothèses concernées est utilisée: elles n'ont pas d'influence sur le moment ni sur le niveau de dette auquel l'effet de boule de neige est arrêté. Ce n'est que longtemps après que les différences d'hypothèse ont évidemment une influence sur l'évolution de la dette.

Deze inhoudingen zijn te verklaren door twee factoren:

1. Het feit dat de weerslag van de verhoging van de bezoldigingen toegestaan aan het aan de Gemeenschappen en Gewesten overgedragen personeel, die in de basisbedragen is opgenomen, zich in 1989 nog maar gedeeltelijk laat voelen;

2. Het feit dat, voor het onderwijs, de Schatkisttoestand in 1989 nog bezwaard wordt door de lasten van het verleden (achterstallige wedden) en het vrijgeven van middelen voor investeringen (op de stijving van deze laatste wordt volgens de begrotingsbeslissingen van augustus 1988 een éénmalige besparing uitgevoerd).

In het jaar 1989 werd voor de uitgaven van de Schatkist uiteraard nog met de onder 2. hiervoor bedoelde eenmalige uitgaven (8 miljard) rekening gehouden. Hieraan werden, voor hetzelfde jaar, de ordonnanceringen m.b.t. een investeringsbedrag van 37,2 miljard frank (overgedragen aan de Gewesten) die ten laste van de Schatkist blijven (twee derde of 24,8 miljard frank) toegevoegd zodat een totaal van 32,8 miljard frank wordt verkregen. Voor het jaar 1990 blijft dan nog het resterende derde van de overgedragen investeringen (12,4 miljard frank) ten laste van de Schatkist (1).

#### d) Uitgaven van de Gemeenschappen en Gewesten:

Er werd uitgegaan van de onderstelling dat, met uitzondering van de onderwijsuitgaven (waar hetzelfde, aan de denataliteit gekoppelde, scenario gevuld wordt als dat voor de bepaling van de aan de Gemeenschappen toegezwezen middelen) en van het jaar 1990 (waarin de bedragen de totale weerslag incorporen van de kostprijs van de verhoging van de bezoldigingen van het overgedragen personeel), de Gewesten en Gemeenschappen de nul-lijn volgen in hun bestedingsbedrag, zoals dit ook geldt voor de Staat in het referentiescenario zonder Staatshervorming (indexering zonder reële groei).

Deze onderstelling van reële nul-groei van de uitgaven wordt ook in de definitieve fase aangehouden, alhoewel vanaf dan de overgedragen middelen evolueren met de nominale BNP-groei.

Ook de rentelasten die de Gemeenschappen en Gewesten dragen op de leningen die zij in de hiervoor beschreven hypothesen aangaan, zijn in het scenario ingebouwd.

Bovendien wordt verondersteld dat, voor zover financiële overschotten ontstaan, deze wel worden gebruikt voor de afbouw van de schuld maar niet meer worden aangehouden zodra desgevallend de schuld geheel afgebouwd is. In dit laatste geval worden de overschotten dus geacht gebruikt te worden voor een grotere groei van de uitgaven dan in het basisscenario van de nulgroei (2).

#### e) Uitgaven van de Staat:

Voor de uitgaven van de Staat wordt de nulgroeilijn in reële termen, voorzien in het Regeerakkoord, toegepast. In de rentelasten is de invloed ingebouwd van het feit dat de Staat in de volgende jaren door de Staatshervorming minder schuld zal moeten aangaan.

(1) Op te merken valt dat ook in de alternatieve onderstelling dat deze bedragen niet als éénmalig worden beschouwd, maar gehandhaafd en geïndexeerd worden (onderstelling gehanteerd door de Nationale Bank), de resultaten geen fundamenteel ander uitzicht krijgen dan die vermeld in punt 3.3.

(2) Deze berekeningsmethode stemt overeen met «hypothese 2» van de Nationale Bank in haar addendum van 2 januari 1989. De Bank testte ter zake nog twee andere hypothesen uit:

— hypothese waarbij de schulden en eventuele financiële vorderingen (negatieve schulden) elkaar compenseren (hypothese 1, gehanteerd in nota van 12 december 1988);

— hypothese waarbij zodra financiële overschotten ontstaan, zij aanleiding geven tot supplementaire uitgaven (schuld wordt constant gehandhaafd op maximum peil) (hypothese 3 van addendum van 2 januari 1989).

In de eerste jaren is het onverschillig welke van deze hypothesen wordt gehanteerd: zij hebben geen invloed op het ogenblik noch op het schuldeinde waarop het sneeuwbaleffect wordt stopgezet. Slechts geruime tijd nadien hebben de verschillen in hypothesen uiteraard enige invloed op de schuldtwikkeling.

### 3.3. Résultats:

#### a) La dette de l'Etat:

Suite aux retenues prévues par la loi, le déficit de l'Etat est de 27,2 milliards de francs inférieur à celui du scénario sans réforme d'Etat en 1989.

Au cours des années prochaines, ce déficit évolue favorablement par les retenues sur les moyens transférés aux Communautés et aux Régions, de même qu'en fonction de la diminution des charges d'intérêt à la suite d'une dette inférieure.

#### b) La dette globale des Régions et des Communautés:

Le rapport de la dette totale des Régions et des Communautés au P.N.B. augmente jusqu'en 1995 et atteint alors une valeur maximale pour diminuer par la suite.

#### c) La dette globale de l'Etat et des Régions et des Communautés:

Le tableau 2 reprend la dette globale de l'Etat et des Régions et Communautés; il permet une comparaison significative avec le scénario sans réforme d'Etat.

L'évolution de l'indice de la dette montre que la boule de neige des charges d'intérêt est arrêtée à partir de 1993, c'est-à-dire la même année que dans le scénario de référence sans réforme d'Etat. Le niveau de la dette totale est alors un peu plus bas que celui de ce scénario (indice 124,4 au lieu de 124,8).

Jusqu'en 2002 inclus, la dette totale dans le scénario avec réforme d'Etat est inférieure à celle dans le scénario de référence sans réforme d'Etat.

## 4. Conclusion

Les simulations décrites montrent que la réforme de l'Etat n'exerce pas d'influence négative sur les finances publiques, bien au contraire.

Sans réforme de l'Etat, dans des hypothèses macro-économiques raisonnables et moyennant respect de l'accord du Gouvernement, la boule de neige des charges d'intérêt de la dette publique s'arrêterait dès 1993.

La réforme de l'Etat ne ralentira pas l'arrêt de l'effet boule de neige: dans les mêmes hypothèses macro-économiques et avec un profil adapté des dépenses des Régions et des Communautés, la boule de neige s'arrêtera au même moment que sans réforme d'Etat, grâce à l'application des mécanismes prévus par la loi de financement. Cet arrêt s'opère à un niveau de dette globale de l'Etat national, des Régions et des Communautés qui est quelque peu inférieur à celui du scénario sans réforme d'Etat. Après 1993, cette dette évolue encore longtemps d'une façon plus favorable que dans le scénario sans réforme d'Etat.

Ce n'est que vers la fin de la période que la dette totale de l'Etat, des Régions et des Communautés évolue moins favorablement que dans le scénario de référence sans réforme d'Etat, à un moment cependant que la boule de neige des charges d'intérêt s'est arrêtée depuis longtemps et sans que se déclenche une nouvelle dynamique de boule de neige. Cette évolution moins favorable s'explique par le fait que les moyens des Communautés et des Régions augmentent au rythme de la croissance nominale du P.N.B. dans la période définitive, alors que le scénario de référence sans réforme d'Etat part d'une simple indexation des dépenses. Cette dernière hypothèse est évidemment à relativiser: au moment où l'effet boule de neige sera brisé, il n'est plus évident que les dépenses restent stabilisées en termes réels alors que les recettes enregistrent une croissance réelle.

### 3.3. Resultaten:

#### a) De schuld van de Staat:

In vergelijking met het scenario zonder Staatshervorming ligt het tekort van de Staat in 1989 27,2 miljard frank lager, ten gevolge van de in de wet voorziene inhouding.

De volgende jaren evolueert dit tekort gunstig, door de inhoudingen op de aan de Gemeenschappen en Gewesten overgedragen middelen, evenals in functie van de vermindering van de rentelasten ten gevolge van een lagere schuld.

#### b) De globale schuld van Gewesten en Gemeenschappen:

De verhouding van de totale schuld van de Gewesten en Gemeenschappen tot het B.N.P. neemt toe tot in 1995 en bereikt er een maximale waarde om vervolgens af te nemen.

#### c) De globale schuld van de Staat en van de Gewesten en Gemeenschappen:

Tabel 2 bevat de globale schuld van de Staat én van de Gewesten en Gemeenschappen; dit laat een zinvolle vergelijking toe met het scenario zonder Staatshervorming.

Uit de evolutie van de schuldindex blijkt dat de rentesneeuwbal gestopt wordt vanaf 1993, d.i. hetzelfde jaar als in het referentiescenario zonder Staatshervorming. Het peil van de totale schuld ligt dan iets lager dan in dit referentiescenario (index 124,4 i.p.v. 124,8).

Tot en met het jaar 2002 blijft de totale schuld in het scenario met Staatshervorming op een lager niveau dan in het referentiescenario zonder Staatshervorming.

## 4. Conclusie

Uit bovenstaande simulaties blijkt dat de Staatshervorming geen nadelige invloed uitoefent op de openbare financiën, wel integendeel.

Zonder Staatshervorming zou de sneeuwbal van de rentelasten op de openbare schuld, onder redelijke macro-economische hypothesen en mits naleving van het Regeerakkoord, vanaf 1993 een einde nemen.

De Staatshervorming zal die stopzetting van het sneeuwbaleffect niet vertragen: bij dezelfde macro-economische hypothesen en een aangepast uitgavengedrag van Gewesten en Gemeenschappen zal het sneeuwbaleffect, dank zij de toepassing van de in de financieringswet bepaalde mechanismen, op hetzelfde ogenblik tot staan worden gebracht als zonder Staatshervorming. Dit gebeurt op een iets lager peil van de totale schuld van nationale overheid, Gewesten en Gemeenschappen dan in het scenario zonder Staatshervorming. Ook na 1993 evolueert deze schuld nog geruime tijd gunstiger dan in het scenario zonder Staatshervorming.

Slechts tegen het einde van de periode evolueert de totale schuld van de Staat, de Gewesten en Gemeenschappen minder gunstig dan in het referentiescenario zonder Staatshervorming, maar dit op een ogenblik dat de rentesneeuwbal reeds lang is stopgezet en zonder dat een nieuwe sneeuwbaldynamiek op gang komt. Die minder gunstige ontwikkeling is te verklaren door het feit dat de middelen van de Gemeenschappen en Gewesten in de definitieve fase toenemen met de nominale groei van het B.N.P., terwijl in het referentiescenario zonder Staatshervorming uitgegaan wordt van een eenvoudige indexering van de Staatsuitgaven. Deze laatste hypothese is natuurlijk te relativieren; op het ogenblik dat het sneeuwbaleffect zal doorbroken zijn, is het niet meer evident dat de uitgaven in reële termen gestabiliseerd blijven, wanneer de ontvangsten wél een reële groei vertonen.

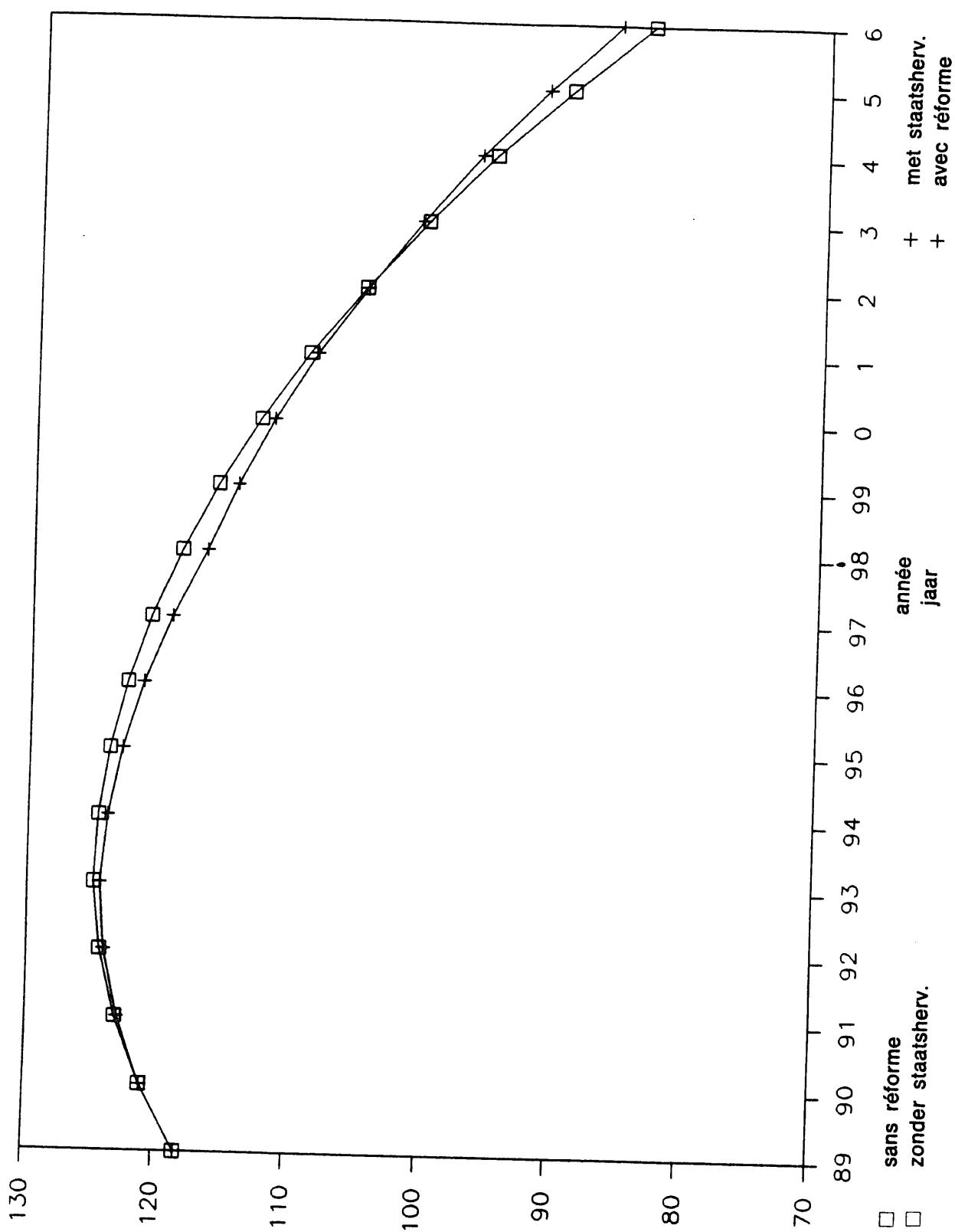
Hypothèses — <i>Hypothesen</i>	Gouvernement — <i>Regering</i>	Banque Nationale Hypothèse 2 Note 2 janvier 1989 — <i>Nationale Bank</i> <i>Hypothese 2</i> <i>Nota 2 januari 1989</i>
Inflation. — <i>Inflatie</i> . . . . .	+ 2 %	+ 2%
Croissance nominale du PNB. — <i>Nominale BNP-groei</i> . . . . .	+ 4.04 %	+ 4.04 %
Elasticité recettes publiques. — <i>Elasticiteit overheidsontvangsten</i>	1	1
Taux d'intérêt. — <i>Rente</i> . . . . .	de/van 8.37 à/naar 7 %	de/van 8.4 à/naar 7 %
Taux d'intérêt pour les Communautés et les Régions. — <i>Rente voor Gewesten en Gemeenschappen</i> . . . . .	7 %	7 %
Annuités calculées avec. — <i>Annuiteiten berekend met</i> . . . . .	7.75 %	7.75 %
Evolution population. — <i>Evolutie bevolking</i> . . . . .	Non/Neen	Oui/Ja
Localisation IPP. — <i>Lokalisatie personenbelasting</i> . . . . .	Constant/Constant	Variable/Variabel
Ordonnancements compétences transférées etc. — <i>Ordonnanceringen overgedragen bevoegdheden en co</i> . . . . .	Disparaissent/Uitdovend	Sont maintenus et indexés/ <i>Blijvend en geïndexeerd</i>
Compensation dette (négative) Communautés et Régions. — <i>Compensatie (negatieve) schuld Gemeenschappen en Gewesten</i> . . . . .	Non/Neen	Non/Neen

## **INDICE DE DETTE**

par rapport au P.N.B.

# SCHULD RATIO

t.o.v. het B.N.P.



TAB. 1  
ZONDER STAATSSHERVORMING  
SANS REFORME DE L'ETAT

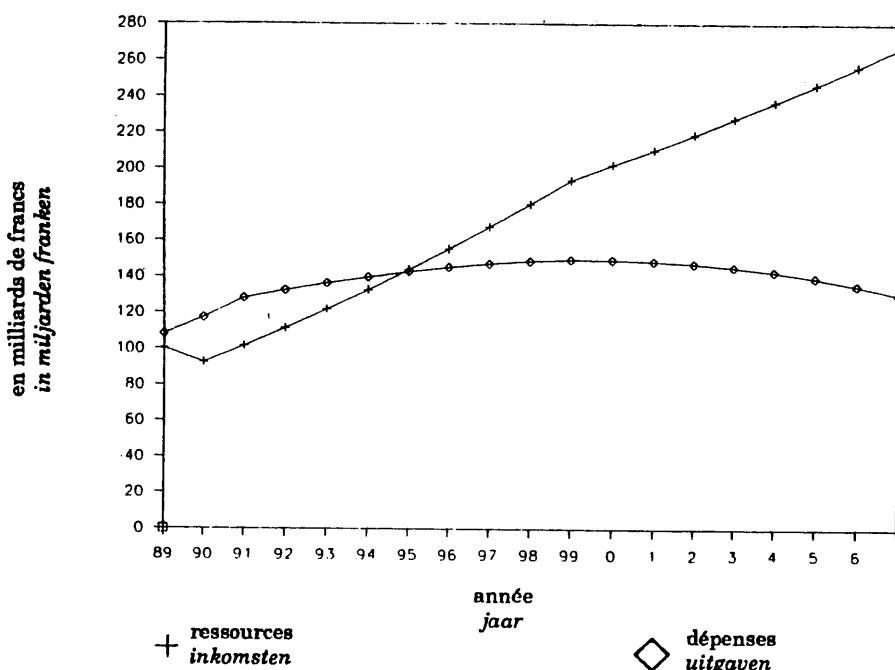
	JAAR	BNP	: RIJKSSCHULD :	INKOMSTEN		UITGAVEN		: TEKORT	SCHULD	SCHULD
	ANNEE	PNB	: DETTE PUBL. :	RECETTES		DEFENSES		: DEFICIT	INDEX	INDICE
			: (eind vorig :					:	DETTE	DE DETTE
			: jaar) :					:		
			(fin de l'					:		
			: année :	Pers. bel.	Anderen	Totaal :Renteleast	Rente Overdr.	Onderwijs	% BNP	% BNP
			: précédente) :	I.P.P.	Autres	Total :Ch. d'int.	Taux A transf.	Enseign.	x PNB	(einde opend jaar)
								Autres uitgaven :Milliard	(fin année cour.)	
89	5758.0	6364.0	:	722.3	841.3	1563.6 :	533.0	8.37%	319.8	869.4
90	5990.6	6816.2	:			1626.8 :	551.8	8.10%	326.3	302.3
91	6232.6	7253.7	:			1692.5 :	567.4	7.82%	332.8	883.9
92	6484.4	7671.2	:			1760.9 :	579.0	7.55%	339.5	901.5
93	6746.4	8062.9	:			1832.0 :	586.5	7.27%	346.2	2110.1
94	7019.0	8422.4	:			1906.0 :	589.6	7.00%	353.2	2327.2
95	7302.5	8743.1	:			1983.0 :	612.0	7.00%	360.2	901.5
96	7597.6	9042.0	:			2063.1 :	632.9	7.00%	367.4	2336.2
97	7904.5	9315.0	:			2146.5 :	652.1	7.00%	374.8	1015.3
98	8223.8	9557.9	:			2233.2 :	669.1	7.00%	382.3	1035.6
99	8556.1	9765.8	:			2323.4 :	683.6	7.00%	389.9	361.3
0	8901.8	9933.5	:			2417.3 :	695.3	7.00%	397.7	368.5
1	9261.4	10055.2	:			2515.0 :	703.9	7.00%	405.7	375.9
2	9635.5	10124.6	:			2616.6 :	708.7	7.00%	413.8	383.4
3	10024.8	1034.9	:			2722.3 :	709.4	7.00%	422.1	391.1
4	10429.8	1078.6	:			2832.2 :	705.5	7.00%	430.5	398.9
5	10851.2	9947.5	:			2946.7 :	696.3	7.00%	439.1	406.9
6	11289.6	9732.7	:			3065.7 :	681.3	7.00%	447.9	415.0
7	11745.7	9424.5	:			3189.6 :	659.7	7.00%	456.9	423.3

TAB. 2 TOTAAL NATIONAAL + GEMEENSCHAPPEN + GEMEESTEN  
TOTAL NATIONAL + COMMUNAUTES + REGIONS

JAAR ANNEE	BMP PNB	SCHULD DETTE	UITGAVEN DEFENSES	SCHULD INDEX	SCHULD INDICE
		(eind vorig jaar)		DETTE DE DETTE	DETTE (fin année cour.)
		(fin de l' année : précédente)	:Revenu last :Ch. d'int.		
89 : 5758.0 :	6364.0 :		533.0		118.4 6816.2
90 : 5990.6 :	6816.2 :			551.5	121.0 7250.5
91 : 6232.6 :	7250.5 :			566.4	122.9 7661.5
92 : 6484.4 :	7661.5 :			577.5	124.0 8043.4
93 : 6746.4 :	8043.4 :			584.5	124.4 8390.0
94 : 7019.0 :	8390.0 :			587.3	123.9 8694.8
95 : 7302.5 :	8694.8 :			608.6	122.9 8973.8
96 : 7597.6 :	8973.8 :			628.2	121.4 9222.7
97 : 7904.5 :	9222.7 :			645.6	119.4 9436.9
98 : 8223.8 :	9436.9 :			660.6	116.9 9610.9
99 : 8556.1 :	9610.9 :			672.8	114.6 9805.2
0 : 8901.8 :	9805.2 :			686.4	111.9 9960.2
1 : 9261.4 :	9960.2 :			697.2	108.7 10068.8
2 : 9635.5 :	10068.8 :			704.8	105.1 10124.5
3 : 10024.8 :	10124.5 :			708.7	101.0 10122.7
4 : 10429.8 :	10122.7 :			708.6	96.5 10062.7
5 : 10851.2 :	10062.7 :			704.4	91.5 9929.6
6 : 11289.6 :	9929.6 :			695.1	86.1 9714.9
7 : 11745.7 :	9714.9 :			680.0	

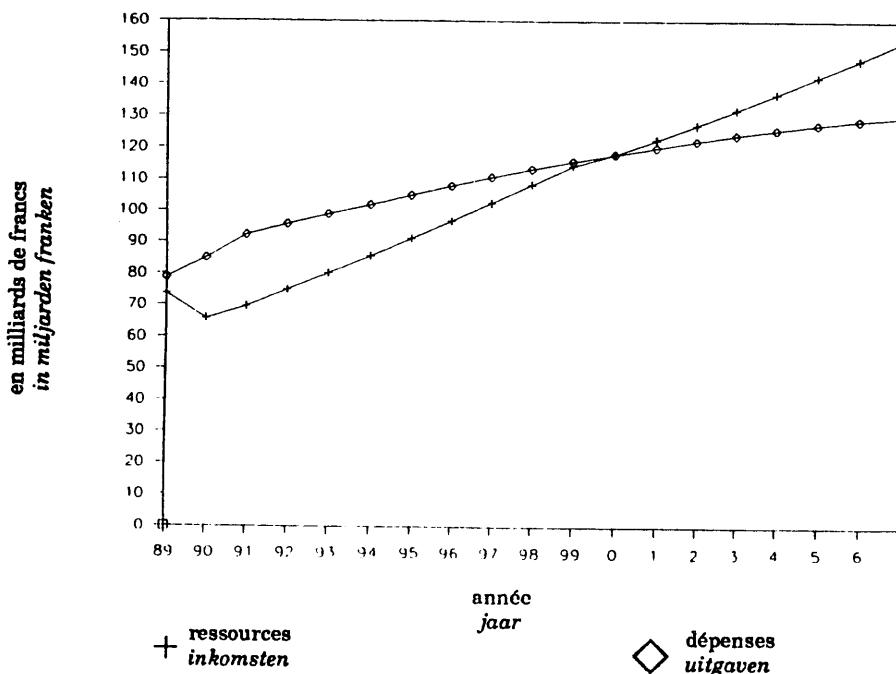
**RESSOURCES - DEPENSES**  
(Région flamande)

**INKOMSTEN - UITGAVEN**  
(Vlaams Gewest)



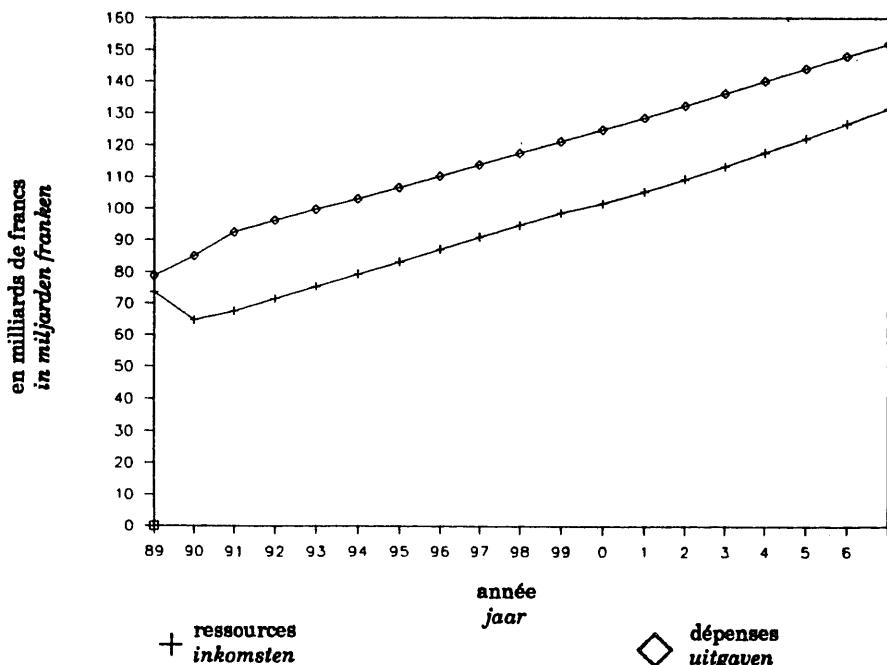
**RESSOURCES - DEPENSES**  
(Région wallonne)

**INKOMSTEN - UITGAVEN**  
(Waals Gewest)



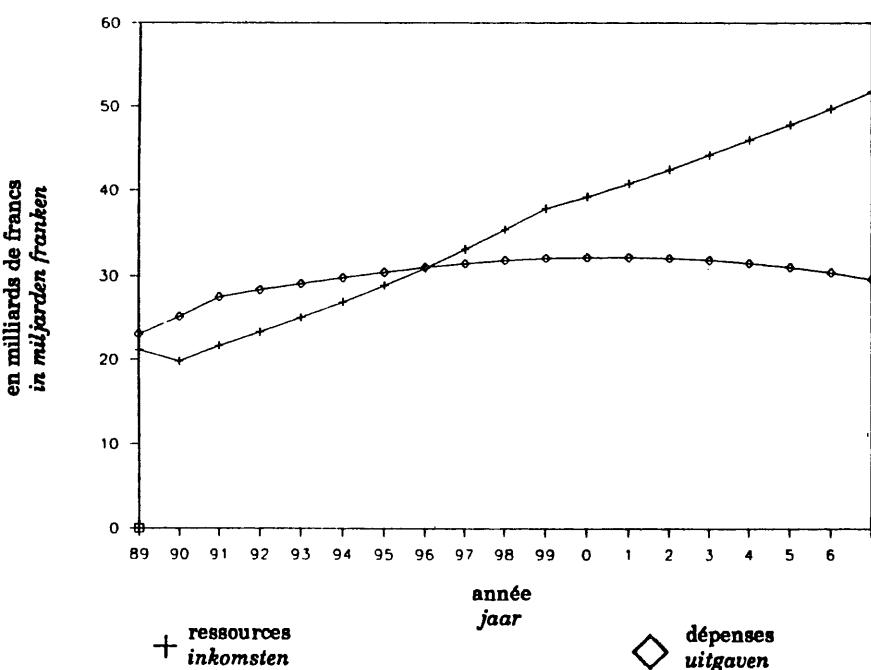
**RESSOURCES - DEPENSES**  
 (Région wallone - sans la clé Moureaux)

**INKOMSTEN - UITGAVEN**  
 (Waals Gewest - zonder sleutel Moureaux)



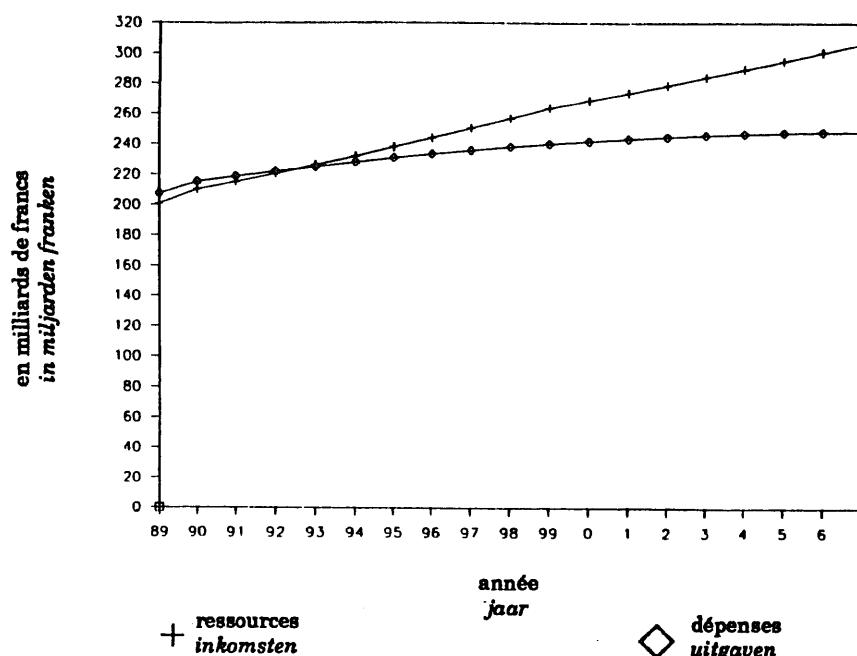
**RESSOURCES - DEPENSES**  
 (Région bruxelloise)

**INKOMSTEN - UITGAVEN**  
 (Brussels Gewest)



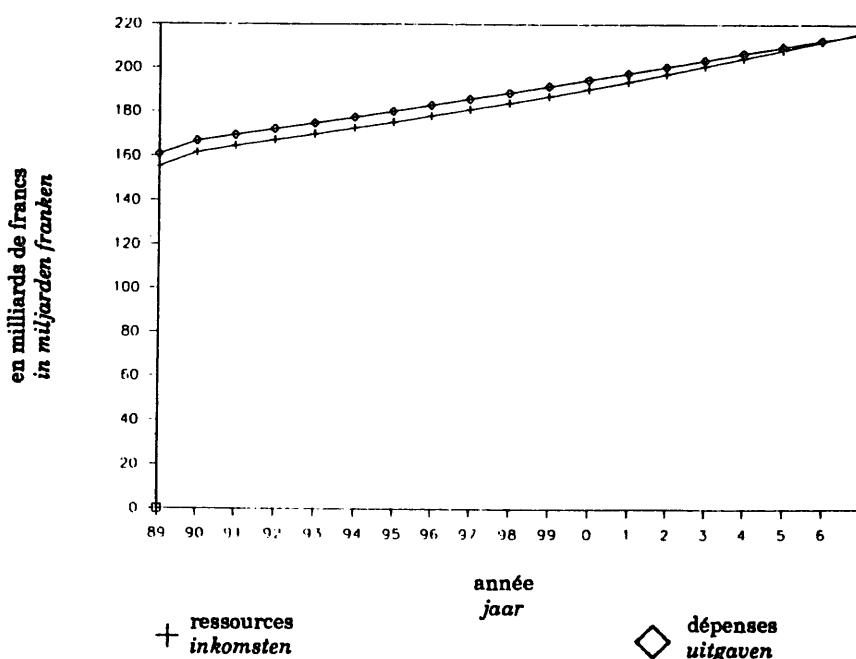
**RESSOURCES - DEPENSES**  
(Communauté flamande)

**INKOMSTEN - UITGAVEN**  
(Vlaamse Gemeenschap)



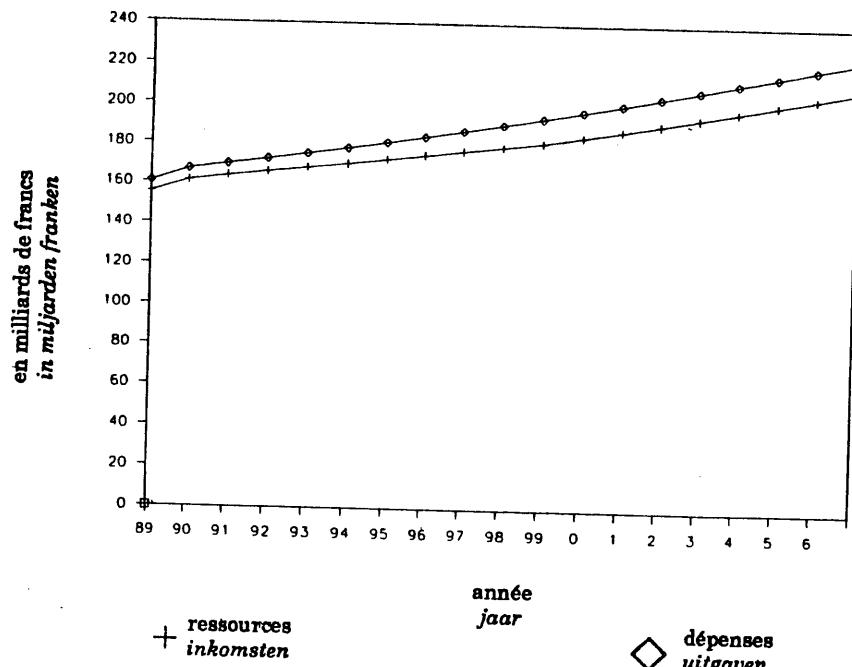
**RESSOURCES - DEPENSES**  
(Communauté française)

**INKOMSTEN - UITGAVEN**  
(Franse Gemeenschap)



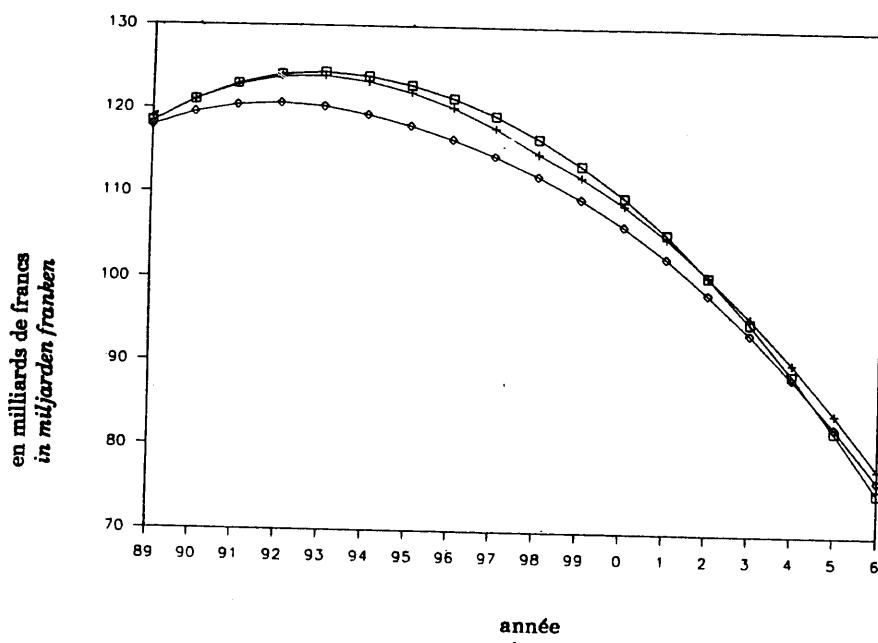
**RESSOURCES - DEPENSES**  
 (Communauté française - sans la clé Moureaux)

**INKOMSTEN - UITGAVEN**  
 (Franse Gemeenschap - zonder sleutel Moureaux)



**RATIO DE LA DETTE**  
 (par rapport au P.N.B.)

**SCHULD RATIO**  
 (t.o.v. het B.N.P.)



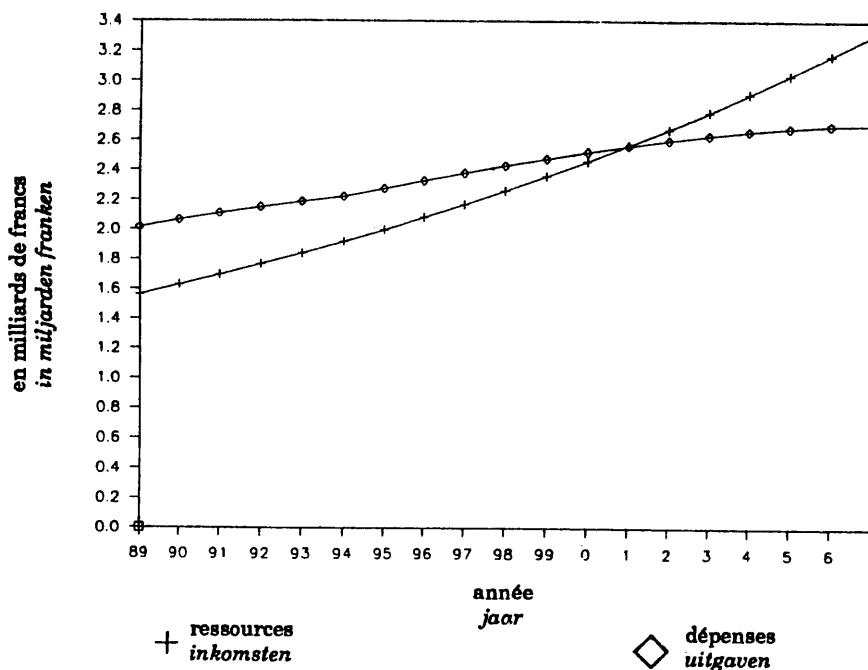
□ sans la réforme de l'Etat  
 zonder staatshervorming

+ avec la réforme de l'Etat  
 (ensemble des pouvoirs publics)  
 met staatshervorming  
 (globale overheid)

◇ avec la réforme de l'Etat  
 (uniquement pouvoir national)  
 met staatshervorming  
 (enkel nationale overheid)

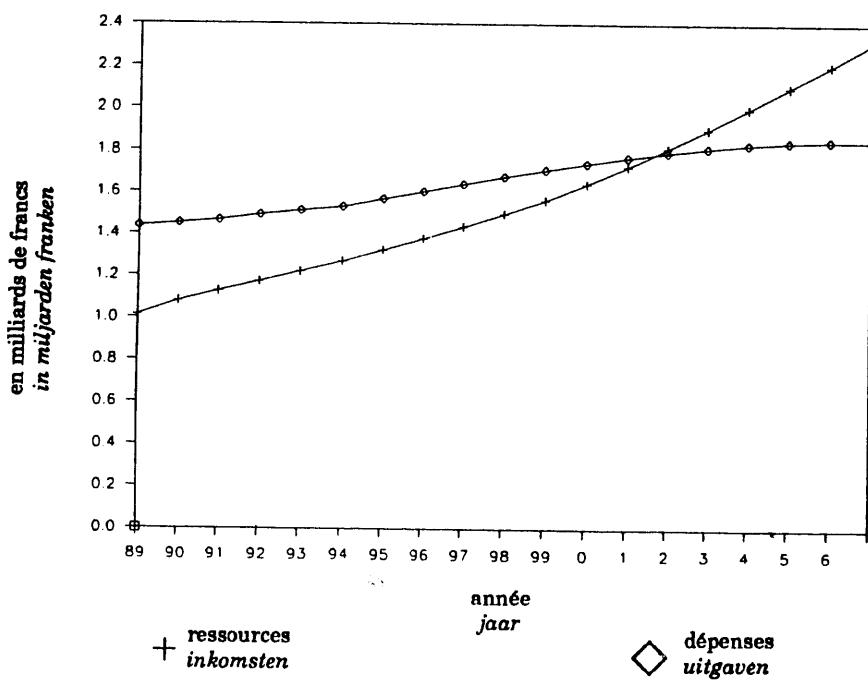
**RESSOURCES - DEPENSES**  
 (Sans la réforme de l'Etat - Pouvoir national)

**INKOMSTEN - UITGAVEN**  
 (Zonder staatshervorming - Nationale overheid)



**RESSOURCES - DEPENSES**  
 (Avec la réforme de l'Etat/sans la loi de financement  
 - Pouvoir national)

**INKOMSTEN - UITGAVEN**  
 (Met staatshervorming/excl. financieringswet -  
 Nationale overheid)



C. REPARTITION DES MOYENS FINANCIERS —  
TABLEAU RECAPITULATIF

(En millions de francs)

C. VERDELING VAN DE FINANCIËLE MIDDENLEN —  
SAMENVATTENDE TABEL

(In miljoenen franken)

	Art. 10						Art. 12						Art. 19						Art. 25						Art. 35						Art. 39					
	F/V	W	B	F/V	W	B	F/V	W	B	F/V	W	B	F/V	W	B	F/V	W	B	F/V	W	B	F/V	W	B	F/V	W	B	F/V	W	B	F/V	W	B			
Date : le 1 <sup>e</sup> décembre 1988				Dépenses courantes Nouvelles compétences régionales			Dépenses capital Régions			Fonds des Communes Fonds des Provinces			Dotations Régions			Enseignement			Dotations Communautés Dép. cour.																	
—				Lopende uitgaven Gewesten nieuwe bevoegheden			Kapitaalaanuitgaven Gewesten			Gemeentefonds en Provinciefonds			Dotations Gewesten			Onderwijs			Nouv. comp. comm.																	
Datum : 1 décembre 1988																																				
Premier Ministre. — <i>Erste Minister</i> .....																																				
Bureautique. — <i>Bureaucratie</i> .....																																				
Dotations légales. — <i>Wettelijke dotaties</i> .....																																				
Crédits culturels. — <i>Culturele kredieten</i> .....																																				
Monuments et sites. — <i>Monumenten &amp; Landschappen</i> .....																																				
Justice. — <i>Justitie</i> .....																																				
- Recettes affectées. — <i>Geaffecteerde ontvangsten</i> .....																																				
Fonds des Communes. — <i>Gemeentefonds</i> .....																																				
Fonds des Provinces. — <i>Provinciefonds</i> .....																																				
Crédit spécial agglo. — <i>Bijzonder krediet agglomeratie</i> .....																																				
Dotations légales. — <i>Wettelijke dotaties</i> .....																																				
Dotations supplémentaires. — <i>Bijkomende dotaties</i> .....																																				
Monuments et sites. — <i>Monumenten &amp; Landschappen</i> .....																																				

( 17 )

562 - 2ter (1988-1989)

### C. REPARTITION DES MOYENS FINANCIERS — TABLEAU RECAPITULATIF (*suite*)

### C. VERDELING VAN DE FINANCIËLE MIDDENLEN — SAMENVATTENDE TABEL. (*vervolg*)

(En millions de francs)

C. REPARTITION DES MOYENS FINANCIERS —  
TABLEAU RECAPITULATIF (suite)

(En millions de francs)

C. VERDELING VAN DE FINANCIËLE MIDDELEN —  
SAMENVATTENDE TABEL (vervolg)

(In miljoenen franken)

	Dépenses courantes Nouvelles compétences régionales	Lopende uitgaven Gewesten nieuwe bevoegdheden	Dépenses capital Régions	Fonds des Communes Fonds des Provinces	Fonds Gemeentefonds en Provinciefonds	Dotations Régions			Enseignement — Onderwijs			Dotations						
						—	Dotations Gewesten	—	Communautés Dép. cour. Nouv. comp. comm.	Dotations Gemeen- schappen Lop. uitgaven Gem. nieuwe bevoegd.	Nouveaux							
Date : le 1 <sup>e</sup> décembre 1988			Art. 10	Art. 12	Art. 19	F/V	W	B	F/V	W	B	F/V	W	B	N	F	N	F
Datum : 1 december 1988																		
Dette publique. — <i>Rijkschuld</i> .																		
- chemins fer vicin. — <i>buurt-</i> <i>spoorwegen</i> .....	14,9	12,2																
- autres. — <i>overige</i> .....	9,6		1,3															
- recettes non fisc. — <i>niet-fis- cale ontr.</i> .....	-0,5	-4,1																
Classes moyennes. — <i>Midden- stand</i>																		
personnel. — <i>personnel</i> .....	3,3	2,3																
· art. 32.01 .....	0,7	0,7																
· art. 41.01 .....	23,4	16,4																
· art. 44.01 .....																		
Emploi et Travail. — <i>Tewerk- stelling &amp; arbeid</i>																		
- art. 42.06 .....	120,8	90,3																
- art. 42.07 .....	57,3	42,9																
- art. 43.01 .....	3 209,4	2 401,0																
- art. 01.01 .....	5 648,2	4 225,4																
Agriculture. — <i>Landbouw</i>																		
rats musqués. — <i>muskus- ratten</i> .....	43,0	15,9																

## C. REPARTITION DES MOYENS FINANCIERS — TABLEAU RECAPITULATIF (suite)

(En millions de francs)

C. VERDELING VAN DE FINANCIËLE MIDDENLEN —  
SAVENVATTEnde TABEL (*vervolg*)

(In miljoenen franken)

### C. REPARTITION DES MOYENS FINANCIERS — TABLEAU RECAPITULATIF (*suite*)

## TABLEAU RECAPITULATIF (suite)

(En millions de francs)

### C. VERDELING VAN DE FINANCIËLE MIDDENLEN – SAMENVATTENDE TABEL.

卷之三

### C. VERDELING VAN DE FINANCIËLE MIDDELEN – SAMENVATTENDE TABEL (vervolg)

(In Millionen Franken)

( 21 )

562 - 2ter (1988-1989)

### C. REPARTITION DES MOYENS FINANCIERS — TABLEAU RECAPITULATIF (suite)

(En millions de francs)

C. VERDELING VAN DE FINANCIËLE MIDDENLEN —  
SAMENVATTENDE TABEL (*ervolge*)

(In miljoenen franken)

C. REPARTITION DES MOYENS FINANCIERS —  
TABLEAU RECAPITULATIF (suite)

(En millions de francs)

C. REPARTITION DES MOYENS FINANCIERS —  
TABLEAU RECAPITULATIF (*suite*)

C. VERDELING VAN DE FINANCIËLE MIDDENLEN —  
SAMENVATTENDE TABEL (vervolg)

(En millions de francs)

C. REPARTITION DES MOYENS FINANCIERS —  
TABLEAU RECAPITULATIF (suite)

(En millions de francs)

C. VERDELING VAN DE FINANCIËLE MIDDELEN —  
SAMENVATTENDE TABEL (vervolg)

(In miljoenen franken)

Date : le 1 <sup>e</sup> décembre 1988 ——— Datum : 1 december 1988	Lopende uitgaven Gewesten nieuwe bevoegdheden	Art. 10						Art. 12						Art. 19						Art. 25						Art. 35								
		Dépenses courantes Nouvelles compétences régionales			Dépenses capital Régions			Fonds des Communes Fonds des Provinces			Dotations Régions — Dotations Gewesten			Enseignement — Onderwijs			Dotations Communautés Dép. cour. Nouv. comp. comm.																	
		F/V	W	B	F/V	W	B	F/V	W	B	F/V	W	B	F/V	W	B	F/V	W	B	F/V	W	B	F/V	W	B	F/V	W	B	F/V	W	B			
- art. 5104 .....																																		
- recherche énergie. — onderz. energie .....	6,6	4,9	0,9					68,2	53,4	4,4																								
- gaz souterrains. — ondergr. gassen .....	13,0	13,0																																
- IISN. — IIKW .....	869,4	615,1	424,4		100,5																													
- CEN. — SCK .....	134,9	93,1	22,0																															
- IRSIA 2/3. — IWONL 2/3 .																																		
- IRSIA 1/3. — IWONL 1/3 .																																		
agriculture. — landbouw																																		
- stations. — stations .....	27,5	27,5	2,9		0,4	0,4																												
- IRSIA. — IWONL																																		
santé publique. — volksgezondheid																																		
- lute SIDA. — Aidsbestrijding .....																																		
- centres anticanc. — anticancercentra .....																																		
- génétique humaine. — mensel. genetica .....																																		
- IRSN. — FGWO .....																																		
- acad. royale médec. — kon. acad. geneeskunde .....																																		
- IHE. — IKE .....	28,2	21,1	4,9																															
- études et enquêtes. — studie & enquêtes .....																																		

C. REPARTITION DES MOYENS FINANCIERS —  
TABLEAU RECAPITULATIF (suite)

(En millions de francs)

C. VERDELING VAN DE FINANCIËLE MIDDelen —  
SAMENVATTENDE TABEL (vervolg)

(In miljoenen franken)

	Dépenses courantes Nouvelles compétences régionales	Dépenses capital Régions	Fonds des Communes Fonds des Provinces	Dotations Régions	Dotations Gewesten	Enseignement — Onderwijs	Dotações Gemeen- schappen Lop. uitgaven Gem. nieuwe bevoegd.	Dotations Communautés Dép. cour. Nouv. comp. comm.															
								Date : le 1 <sup>er</sup> décembre 1988	Lopende uitgaven Gewesten nieuwe bevoegdheden	Kapitaaluitgaven Gewesten	Gemeentefonds en Provinciefonds	Dotations Gewesten	Art. 35	Art. 39		F/V	W	B	F/V	W	B	F	N
	Art. 10	Art. 12	Art. 19	Art. 25	Art. 35	Art. 39																	
travaux publics. — openbare werken																							
- labo Anvers. — labo Ant- werpen .....	93,8	51,2																					
- labo Châtelet. ....																							
- services d'études. — studie- dienst .....	27,9	17,9	3,7																				
<b>TOTAL. — TOTAAL .....</b>	<b>30 897,8</b>	<b>21 189,6</b>	<b>10 370,5</b>	<b>19 262,3</b>	<b>12 591,4</b>	<b>4 803,6</b>	<b>37 008,9</b>	<b>28 345,1</b>	<b>5 529,3</b>	<b>33 830,3</b>	<b>25 047,8</b>	<b>5 599,3</b>	<b>164 339,9</b>	<b>126 560,2</b>	<b>47 663,8</b>	<b>37 522,9</b>							

C. REPARTITION DES MOYENS FINANCIERS —  
TABLEAU RECAPITULATIF (suite)

(En millions de francs)

C. VERDELING VAN DE FINANCIËLE MIDDELEN —  
SAMENVATTENDE TABEL (vervolg)

(In miljoenen franken)

	F/V	W	B	N	F	Total Communi- tés — Totaal Gemeen- schappen	Total général — Totaal Gemeen- schappen	Total général — Algemeen totaal
Date : 1 <sup>e</sup> décembre 1988								
Datum : 1 december 1988								
Premier Ministre. — <i>Eerste Minister</i> .....	127,2	93,6	29,6	250,4	41,9 45,3	40,9 33,6	82,8 78,9	82,8 329,3
Bureau du Ministre. — <i>Bureaute</i> .....					37 308,2	30 525,0	67 833,2	
Dotations légales. — <i>Wettelijke dotaties</i> .....					3 062,5	1 979,9	5 042,4	5 042,4
Crédits culturels. — <i>Culturele kredieten</i> .....					-562,7	-341,4	-904,1	-904,1
Monuments et sites. — <i>Monumenten &amp; Landschappen</i> .....					606,3	491,5	1 097,8	1 097,8
Justice. — <i>Justitie</i> .....					-4,9	-4,0	-8,9	-8,9
- recettes affectées. — <i>Geaf- fecteerde ontvangsten</i> .....								
Fonds des Communes. — <i>Gemeenfonds</i> .....	34 101,7	25 298,7	4 737,9	64 138,3			64 138,3	
Fonds des Provinces. — <i>Provin- ciefonds</i> .....	2 907,2	3 046,4		5 953,6			5 953,6	
Crédit spécial aggro. — <i>Bijzon- der krediet agglomeratie</i> .....				791,4	791,4		791,4	
Dotations légales. — <i>Wettelijke dotaties</i> .....	32 785,2	24 321,8	5 504,3	62 611,3			62 611,3	
Dotations supplémentaires. — <i>Bijkomende dotaties</i> .....	482,4	357,9	84,0	924,3			924,3	
Monuments et sites. — <i>Monumenten &amp; Landschappen</i> .....	562,7	368,1	11,0	941,8			941,8	
Intérieur. — <i>Binnelandse Za- ken.</i>								
- personnel. — <i>personnel</i> .....	2,0		1,5	1,7				5,2

C. REPARTITION DES MOYENS FINANCIERS —  
TABLEAU RECAPITULATIF (suite)

(En millions de francs)

C. VERDELING VAN DE FINANCIËLE MIDDLELEN —  
SAMENVATTENDE TABEL (vervolg)

(In miljoenen franken)

				Total — <i>Totaal</i>	Total Régions — <i>Totaal</i> Gewesten	Total — <i>Totaal</i>	Total Communautés — <i>Totaal</i> Gemeenschappen	Total général — <i>Algemeen totaal</i>
	F/V	W	B	N	F	N	F	
Date : 1 <sup>e</sup> décembre 1988 — <i>Datum : 1 december 1988</i>								
- gouvernement prov. — <i>provincie</i> ..... gouvernement ..... Commerce extérieur. — <i>Buiten-landse handel</i>	353,6	326,2	43,4	723,2	90,6	90,2	180,8	904,0
- fonds commerc. ext. — <i>fonds buitenl. handel</i> ..... - attachés commerc. — <i>handelsattachés</i> ..... OBCE. — <i>BDBH</i>	57,0	27,6	25,9	110,5				110,5
- personnel. — <i>personnel</i> ..... - moyens d'action. — <i>actiemiddelen</i> ..... - nouvelles initiative — <i>nieuwe initiatieven</i> .....	25,2	14,7	2,1	42,0				42,0
Finances. — <i>Financiën</i>								
- art. 32.01 Imalso. — <i>art. 32.01 Imalso</i> .....	43,1			43,1				43,1
- person. budget. — <i>person. begroting</i> .....	10,3	7,8	1,3	19,4				19,4
- person. trésorerie. — <i>person. tesaurerie</i> .....	42,4	32,0	5,6	80,0				80,0
Dette publique. — <i>Rijkschuld</i> .								
- chemins fer vicin. — <i>buurtspoorwegen</i> .....	14,9	12,2						27,1
- autres — <i>overige</i> .....	9,6							10,9
- recettes non fisc. — <i>niet-fiscale onts.</i> .....	-0,5							-4,6

C. REPARTITION DES MOYENS FINANCIERS —  
TABLEAU RECAPITULATIF (suite)

(En millions de francs)

C. VERDELING VAN DE FINANCIËLE MIDDELEN —  
SAMENVATTENDE TABEL (vervolg)

(In miljoenen franken)

	F/V	W	B	Total Régions — Totaal Gewesten	Total Communi- tantes — Totaal Gemeen- schappen	Total Gemeen- schappen	Total général — Algemeen totaal
Date : 1 <sup>e</sup> décembre 1988							
—							
Datum : 1 december 1988							
Classes moyennes. — <i>Midden-</i> <i>stand</i>							
personnel. — <i>personnel</i> .....	3,3	2,3	0,8	6,4			6,4
- art. 32.01 .....	0,7	0,7	0,4	1,8			1,8
- art. 41.01 .....							
- art. 44.01 .....							
Emploi et Travail. — <i>Tewerk-</i> <i>stelling &amp; arbeid</i>							
- art. 42.06 .....	120,8	90,3	19,4	230,5			230,5
- art. 42.07 .....	57,3	42,9	9,2	109,4			109,4
- art. 43.01 .....	3 209,4	2 401,0	514,5	6 124,9			6 124,9
- art. 01.01 .....	5 648,2	4 225,4	905,4	10 779,0			10 779,0
Agriculture. — <i>Landbouw</i>							
rats musqués. — <i>muskus-</i> <i>ratten</i> .....	43,0	15,9					
Santé publique. — <i>Volksge-</i> <i>zondheid</i>							
- grands trav. hydr. — <i>grote</i> <i>waterwerken</i> .....	192,4	184,4	23,2	400,0			400,0
Affaires économ. — <i>Econom.</i>							
Zaken							
admin. commerc. film. —							
admin. handelsfilm .....							
admin. énergie. — <i>admin.</i> <i>energie</i>							
- personnel. — <i>personnel</i> .....	9,9	6,3	1,8	18,0			18,0
- campagnes. — <i>campagnes</i> .	22,0	14,0	4,0	40,0			40,0

C. REPARTITION DES MOYENS FINANCIERS –  
TABLEAU RECAPITULATIF (suite)

卷之三

(En millions de francs)

## C. VERDELING VAN DE FINANCIËLE MIDDELEN – SAMENVATTENDE TABEL (vervolg)

(En millions de francs)

## C. VERDELING VAN DE FINANCIËLE MIDDENLEN – SAMENVATTENDE TABEL (vervolg)

(En millions de francs)

C. REPARTITION DES MOYENS FINANCIERS —  
TABLEAU RECAPITULATIF (suite)

(En millions de francs)

C. VERDELING VAN DE FINANCIËLE MIDDELEN —  
SAMENVATTENDE TABEL (vervolg)

(In miljoenen franken)

	Date : 1 <sup>e</sup> décembre 1988 — Datum : 1 december 1988	Total — Totaal		Total — Totaal		Total — Totaal		Total Communautés — Total Gemeenschappen	Total général — Algemeen totaal
		F/V	W	B	N	F			
titre II. — <i>titel II</i>									
- créd. non-dissociés. — <i>niet-gespl. kredieten</i> .....	144,6	22,1	1,1	167,8				167,8	
PTU-BSV. — <i>PTU-BSV</i> .....	1 411,4	1 414,5	2 983,2	5 809,1				5 809,1	
passages+abris. — <i>overweg +schuipl.</i> .....	18,1	14,9		33,0				33,0	
marine & navigat. intérieur. — <i>zeewegen &amp; binnenvaart</i> .....	651,8			651,8				651,8	
recettes non fisc. — <i>niet-fiscale ontvangsten</i> .....	-1 620,2			-1 620,2				-1 620,2	
école maritime. — <i>zeeaard-school</i> .....				202,0				202,0	
Travaux publics. — <i>Openbare werken</i>									
titres I + II. — <i>titel I + II</i>									
- créd. non-dissociés. — <i>niet-gespl. kredieten</i> .....	10 677,2	6 852,6	1 369,2	18 899,0				18 899,0	
investissements. — <i>investeringen</i> .....	15 725,4	10 134,1	2 096,7	27 956,2				27 956,2	
titre II. — <i>titel II</i>									
- créd. non-dissocié. — <i>niet-gesplitte kredieten</i> .....	124,1	63,2	8,5	195,8				195,8	
régie bâtiments. — <i>regie gebouwen</i> .....	208,1	153,1	48,5	409,6	74,4	55,0	129,4	539,0	
recettes non fisc. — <i>niet-fiscale ontvangsten</i> .....	-96,5	-35,6	-1,8	-133,9				-133,9	
Fonds nat. Recl. Soc. Hand. — <i>Rijksfonds Soc. Recl. van Minderwaarden</i> .....				4 980,9	3 161,6	8 142,5		8 142,5	

### C. REPARTITION DES MOYENS FINANCIERS — TABLEAU RECAPITULATIF (*suite*)

(En millions de francs)

### C. VERDELING VAN DE FINANCIËLE MIDDENLEN – SAMENVATTENDE TABEL (vervolg)

## **VERLÄNDE TABEL**

### C. VERDELING VAN DE FINANCIËLE MIDDENLEN – SAMENVATTENDE TABEL (vervolg)

## AARLÉNDE TÄBE

C. REPARTITION DES MOYENS FINANCIERS —  
TABLEAU RECAPITULATIF (suite)

(En millions de francs)

C. VERDELING VAN DE FINANCIËLE MIDDLELEN —  
SAMENVATTENDE TABEL (vervolg)

(In miljoenen franken)

	F/V	W	B	Total — <i>Totaal</i>	Total Régions — — <i>Totaal</i> Gewesten	Total — — <i>Totaal</i> Gemeen- schappen	Total général — — <i>Totaal</i> Algemeen total
Date : 1 <sup>e</sup> décembre 1988 — Datum : 1 december 1988							
activités internat. — <i>internat.</i> activiteiten .....							
Politique scientif. — <i>Weten-</i> <i>schapsbeleid</i>							
serv. 1 <sup>e</sup> ministre. — <i>diensten</i> 1 <sup>e</sup> minister							
- fonds rech. univ. — <i>onder-</i> zoeksfonds univ. ....							
- actions concert. — <i>overlegde</i> acties .....							
- FRI 3 <sup>e</sup> fonction. — <i>FIV</i> derde functie .....	186,2	128,4	30,4	357,5	292,5	650,0	650,0
- Eureka .....	115,0	74,1	20,9	335,7	274,6	610,3	610,3
- projets spatiaux. — <i>ruimte-</i> vaart .....	62,9	47,2	10,9	345,0	345,0	345,0	345,0
- FAST + action europ. — FAST + Eur. acties .....	78,0	58,5	13,5	210,0	121,0	210,0	210,0
plan d'expansion. — <i>expan-</i> sieplan .....				150,0	150,0	150,0	150,0
aff. économiques. — <i>econ. za-</i> ken .....				165,0	135,0	300,0	300,0
- serv. géologique. — <i>geolog.</i> dienst .....							
- art. 12.34 .....	32,7	25,7	2,1	60,5	60,5	60,5	60,5
- art. 51.04 .....	68,2	53,4	4,4	126,0	126,0	126,0	126,0
- recherche énergie. — <i>on-</i> derz. energie .....	6,6	4,9	0,9	12,5	12,5	12,5	12,5
- gaz souterrains. — <i>ondergr.</i> gassen .....	13,0	13,0		26,0	26,0	26,0	26,0

C. REPARTITION DES MOYENS FINANCIERS —  
TABLEAU RECAPITULATIF (suite)  
(En millions de francs)

C. VERDELING VAN DE FINANCIËLE MIDDENLEN —  
SAMENVATTENDE TABEL (vervolg)

(In miljoenen franken)

	F/V	W	B	Total Régions — Totaal Gewesten	Total — Totaal	N	F	Total Communautés — Totaal Gemeenschappen	Total général — Algemeen totaal
Date : 1 <sup>e</sup> décembre 1988									
—									
Datum : 1 december 1988									
- IISN. — IKW .....	869,4								
- CEN. — SCK .....	615,1	424,4	100,5	869,4	328,0	268,4		596,4	596,4
- IRSIA 2/3. — IWONL 2/3 ..	134,9	93,1	22,0	1 140,0	1 140,0			869,4	869,4
- IRSIA 1/3. — IWONL 1/3 ..				250,0				1 140,0	1 140,0
agriculture. — <i>landbouw</i>									250,0
- stations. — <i>stations</i> .....	27,9	27,9	2,9						
- IRSIA. — IWONL									
santé publique. — <i>volksgezondheid</i>									
- lutte SIDA. — <i>Aidsbestrijding</i> .....									
- centres anticanc. — <i>anticancercentra</i> .....									
- génétique humaine. — <i>mensch. genetica</i> .....									
- IRSN. — FGWO .....									
- acad. royale médec. — <i>kon. acad. geneeskunde</i> .....									
- IHE. — IKE .....	28,2	21,1	4,9	54,2					
- études et enquêtes. — <i>studie &amp; enquêtes</i> .....									
travaux publics. — <i>openbare werken</i>									
- labo Anvers. — <i>labo Antwerpen</i> .....	93,8	51,2		93,8					
- labo Châtelot. ....		17,9	3,7	51,2					
- services d'études. — <i>studiedienst</i> .....	27,9			49,5					
TOTAL. — <i>TOTAAL</i> .....	120 999,3	87 173,9	26 302,7	234 475,8	212 003,7	164 083,1	376 086,8	610 562,7	2 381,7

**D. REPARTITION DES MOYENS FINANCIERS —**  
**RESUME PAR ARTICLE BUDGETTAIRE**

ARTICLE	DESCRIPTION	ARTICLE LOI FINAN	REGIONS W	REGIONS B	N	COMMUNAUTES F	G	BICOMM	NATIO- NAL	TOTAL GENERAL
<b>Services Premier Ministre</b>										0.0
<b>32.01 Aide à la presse</b>		<b>39</b>				<b>36.2</b>	<b>36.2</b>	<b>3.2</b>	<b>4.8</b>	<b>0.0</b>
<b>33.02 maison de la presse</b>		<b>39</b>				<b>5.7</b>	<b>4.6</b>			<b>10.3</b>
<b>Bureautique</b>										0.0
<b>01.32 provision interdépartementale titre II, partie I-C</b>		<b>12</b>	<b>127.2</b>	<b>93.6</b>	<b>29.6</b>	<b>45.3</b>	<b>33.6</b>	<b>3.7</b>	<b>-667.0</b>	<b>250.4</b>
		<b>39</b>		<b>60</b>						<b>78.9</b>
<b>Dotations et crédits culturels éducation nationale</b>										<b>3.7</b>
<b>dotations aux communautés</b>										0.0
<b>45.01 communauté flamande</b>		<b>39</b>				<b>31751.7</b>				<b>31751.7</b>
<b>45.11 communauté française</b>		<b>39</b>					<b>25978.6</b>			<b>25978.6</b>
<b>45.21 communauté germanophone</b>		<b>39</b>						<b>492.1</b>		<b>492.1</b>
<b>65.01 communauté flamande</b>		<b>39</b>				<b>5556.5</b>				<b>5556.5</b>
<b>65.11 communauté française</b>		<b>39</b>					<b>4546.4</b>			<b>4546.4</b>
<b>65.21 communauté germanophone</b>		<b>39</b>						<b>314.5</b>		<b>314.5</b>
<b>crédits culturels éducation nationale -titre I</b>										0.0
communauté flamande - titre I		<b>39</b>				<b>3026.3</b>				<b>3026.3</b>
communauté française - titre I		<b>39</b>								<b>1761.9</b>
communauté germanophone - titre I		<b>39</b>								<b>18.8</b>
communauté flamande - titre II		<b>39</b>				<b>36.2</b>				<b>36.2</b>
communauté française - titre II		<b>39</b>						<b>218.0</b>		<b>218.0</b>
<b>dotations aux régions</b>										0.0
<b>45.01 région flamande - titre I</b>		<b>25</b>								<b>0.0</b>
<b>45.03 région flamande - titre I</b>		<b>25</b>								<b>12609.7</b>
<b>45.11 région wallonne - titre I</b>		<b>25</b>								<b>482.4</b>
										<b>9354.5</b>

#### D. REPARTITION DES MOYENS FINANCIERS — RESUME PAR ARTICLE BUDGETAIRE (suite)

## D. REPARTITION DES MOYENS FINANCIERS — RESUME PAR ARTICLE BUDGETAIRE (suite)

( 37 )

562 - 2ter (1988-1989)

#### D. REPARTITION DES MOYENS FINANCIERS — RESUME PAR ARTICLE BUDGETAIRE (suite)

D. REPARTITION DES MOYENS FINANCIERS —  
RESUME PAR ARTICLE BUDGETAIRE (suite)

ARTICLE	DESCRIPTION	ARTICLE LOI FINAN	REGION			COMMUNAUTES			BICOMM	G	NATIO- NAL	TOTAL GENERAL
			F	W	B	N	F	G				
Agriculture												0.0
rats musqués												0.0
51/11+12 personnel et fonctionnement		10	41.2	15.3								
51/74.01 équipement		10	1.8	0.6								
Santé publique												0.0
73.82 grands travaux hydrauliques		10	192.4	184.4	23.2							0.0
Affaires économiques												0.0
32.02 subventions à l'industrie cinématographique		39	0.0	0.0	0.0	49.9	46.1					4.0
11.03 rémunérations du personnel de l'état titre I-section 52		10	9.9	6.3	1.8							98.7
12.32 information utilisation rationnelle de l'énergie		10	16.5	10.5	3.0	0.0	0.0					30.0
12.33 utilisation rationnelle de l'énergie		10	5.5	3.5	1.0	0.0	0.0					10.0
51.01 subventions URE, investissements		12	41.4	20.3	13.3	0.0	0.0					75.0
51.03 démonstrations commerciale URE		12	55.0	35.0	10.0							100.0
11.03 rémunérations personnel - titre I - section 51		10	21.7	13.9	4.0	0.0	0.0					96.3
12.01 honoraires avocats, experts		10	0.8	0.5	0.2	0.0	0.0					3.5
11.1 rémunérations personnel bureau du plan		10	16.7	16.7	3.5	0.0	0.0					162.1
12.27 frais de fonctionnement centre de transform. informatiqu		10	2.8	2.8	0.6							25.4
12.20 frais de fonctionnement centre de transform. informatiqu		10	3.3	2.1	0.6	0.0	0.0					31.6
60.01 fonds d'expansion écon. et de la reconversion régionale		12	956.0	755.0	5.0							222.5
y compris les crédits FEERR - classes moyennes (art. 41.03)												0.0
60.03.01 fonds de solidarité- opérations courantes (SNSN)		10	62.0	62.0	1.0	0.0	0.0					30.0
60.03.01 fonds de solidarité- opérations courantes (IBCT)		10	22.0	5.0	0.8	0.0	0.0					27.8
60.03.01 fonds de solidarité- opérations courantes (CNPC)		10	5.0	15.0								20.0
Communications												0.0
11.03 rémunérations		10	1120.6	14.8	11.1							619.3
11.03 rémunérations		39										1765.8
11.04 indemnités personnel de l'état		10	176.7	0.5	0.3							92.0
11.04 indemnités personnel de l'état		39										230.9
												5.4

**D. REPARTITION DES MOYENS FINANCIERS —**  
**RESUME PAR ARTICLE BUDGETTAIRE (suite)**

ARTICLE	DESCRIPTION	ARTICLE LOI FINAN	REGION			COMMUNAUTES			NATIONA L	TOTAL GENERAL
			F	W	B	N	F	G		
11.05 action sociale		10	3.4	0.1					10.9	16.4
12.02 fournitures en cours		10	34.6	0.8	0.1				104.4	139.9
12.02 fournitures en cours		39				1.2				1.2
12.03 énergie		10	8.9	0.5	0.3				14.9	26.6
12.03 énergie		39				2.3				2.3
12.06 loyer biens immeubles		10	8.2	0.3					10.0	18.5
12.06 loyer biens immeubles		39				7.1				7.1
12.07 fournitures extraordinaires		10	0.8	0.1					2.0	2.9
12.07 fournitures extraordinaires		39				0.1				0.1
12.01 honoraires		10	1.1						1.5	2.6
12.01 honoraires		39				0.7				0.7
12.24 circulation routière : sécurité		10	0.2	0.2	0.2				0.2	0.8
12.38 Eclairage		10	59.0							59.0
12.39 écoles maritimes et marine d'exercice		39				27.4				27.4
12.40 frais de fonctionnement service		10	152.9						28.0	180.9
12.41 formation pratique 11-officiers		39				13.2				13.2
12.42 remboursement R.M.T		10	279.0							279.0
12.42 remboursement R.M.T		39				22.0				22.0
12.05 rémunérations personnel de l'état		10	51.1						9.2	60.3
12.05 rémunérations personnel de l'état		39				0.7				0.7
22.01 subvention S.N.C.B.		10	4907.4	4015.1						8922.5
22.01 subvention S.T.I		10	1597.4	1328.4	6442.0					9367.8
33.01 rémunérations tiers		10	0.1							0.1
33.01 rémunérations tiers		39				0.1				0.1
33.03 comptables de l'état		10	0.1							0.1
33.04 bourses d'étude		39				0.4				0.4
41.04 marine marchande pêche marine : intérêt		10	495.0							495.0
44.02 subvention écoles marines		39				17.0				17.0
51.11 sign. passages lignes de tram		12	4.9	4.1						9.0
51.12 S.N.C.B. amortissements dettes		10	189.0	154.7						343.7
51.12 S.T.I. amortissements dettes		10	74.8	48.6	345.0					468.4
51.01 prime d'arrêt pêche marine		10	40.0							40.0
61.05 avances de garantie		10	0.1							0.1

D. REPARTITION DES MOYENS FINANCIERS —  
RESUME PAR ARTICLE BUDGETAIRE (suite)

ARTICLE	DESCRIPTION	ARTICLE	LOI FINAN			REGIONS			COMMUNAUTES			BICOMM	NATIO-	NATIONAL	TOTAL
			F	W	B	N	F	G							
<b>61.06</b> subvention drb fin mod plan vloot		10	77.0	22.0	1.0								<b>5.7</b>	<b>33.4</b>	
<b>74.01</b> équipement		10	27.5	0.1	0.1									<b>2.4</b>	
<b>74.01</b> équipement		39												<b>5.0</b>	<b>15.0</b>
<b>73.01</b> marine bâtiments travaux		12	10.0												
<b>73.04</b> enlèvement épaves		12	1.0												
<b>74.12</b> marine matériel équipement		12	400.0												<b>400.0</b>
<b>74.17</b> installation chaîne radar		39													<b>10.0</b>
<b>74.25</b> constructions navires		12	202.8												<b>202.8</b>
<b>74.26</b> balisage voies d'accès maritimes		12	38.0												<b>38.0</b>
<b>81.28</b> promotion transport urbain fonction		10	114.1	117.1	388.7										<b>619.9</b>
<b>81.28</b> promotion transport urbain investissement		12	1297.3	1297.3	2594.5										<b>5189.1</b>
<b>81.29</b> construction abris voyageurs		12	13.2	10.8											<b>24.0</b>
<b>Travaux Publiques</b>															<b>0.0</b>
<b>11.03</b> rémunérations		10	2232.3	1854.8	194.6										<b>0.0</b>
<b>11.04</b> allocations personnel de l'état		10	87.9	71.3	3.4										<b>614.3</b>
<b>12.01</b> honoraires		10	14.6	11.9	1.3										<b>23.5</b>
<b>12.02</b> fournitures courantes		12	14.3	5.2	0.1										<b>186.2</b>
<b>12.03</b> énergie		10	220.5	178.7	19.1										<b>3.9</b>
<b>12.04</b> locations d'installations mécanographiques		10	49.5	44.1	2.8										<b>31.7</b>
<b>12.05</b> indemnités personnel de l'état		10	18.7	12.9	2.2										<b>9.8</b>
<b>12.06</b> loyers des biens immobiliers		10	52.3	42.4	2.0										<b>77.0</b>
<b>12.07</b> frais exceptionnels		10	115.6	94.7	10.1										<b>495.3</b>
<b>12.23</b> études, enquêtes, essais de laboratoire		10	1.2	1.1	0.8										<b>14.2</b>
<b>12.24</b> vols photogrammétriques		10	2.3	1.7	0.4										<b>14.8</b>
<b>12.28</b> matériel de propagande		10	1.6	1.0	0.2										<b>48.7</b>
<b>12.31</b> diffusions de documents de propagande		10	1.5	1.2	0.1										<b>14.1</b>
<b>14.02</b> entretien des plantations		10	0.9	0.8	0.1										<b>110.7</b>
<b>14.03</b> entretien des cours d'eau		10	23.3	5.8	28.5										<b>0.6</b>
<b>14.04</b> administration de l'électricité et de l'électronique		10	2298.6	123.7	2.4										<b>2424.7</b>
<b>14.05</b> Plan Vert		10	16.1	2.8	16.1										<b>255.8</b>
															<b>35.0</b>

#### D. REPARTITION DES MOYENS FINANCIERS — RESUMÉ PAR ARTICLE BUDGETAIRE (*suite*)

ARTICLE	DESCRIPTION	ARTICLE LOI FINAN	REGIONS F W	REGIONS B N	COMMUNAUTES F G	COMMUNAUTES B1COMM	NATIO- NAL	TOTAL GENERAL
14.06 parc à turbines Zeebrugge		10 6.0						6.0
32.01 tunnels de l'Escaut		10 71.6						71.6
32.04 dienst voor de scheepvaart		10 118.4						118.4
32.06 office de la navigation		10 178.5						178.5
33.01 indemnités diverses à des tiers		12 99.0 29.1 1.6						64.9 194.6
33.02 affiliation à des organismes belges		10 0.1 0.1 0.1						0.2 0.4
33.04 association pour l'étude, l'essai et l'emploi des matéri		10 0.05 0.05 0.01						0.1 0.2
33.05 expositions et conférences		10 0.05 0.04						0.01 0.1
33.06 service social		10 9.6 7.8 0.5						4.3 22.3
33.07 belcotec		10 0.03 0.03						0.05 0.1
33.10 affaires générales		10 0.1 0.1 0.1						0.3 0.5
34.02 affiliation à des organismes internationaux		10 0.1 0.1 0.1						0.3 0.6
41.01 transfert aux fonds des routes		10 4874.0 4115.8 1064.0						55213.1 65266.9
74.01 achat de biens durables		10 77.3 54.0 9.1						50.9 191.2
81.04 S.A. du canal et des installations maritimes de Bruxelle		10 27.2 9.6						36.8 73.6
51.53,63, investissements titre II + fonds des routes		12 15725.4 10134.1 2096.7						0.0
71.73,01.07, 01.08,533								0.0
533.01 investissements régie des bâtiments		12 208.1 153.1 48.5						0.0
513.04 équipement fonds des routes		10 124.1 63.2 8.5						0.0
Santé publique bcommunautaire								0.0
01.01/01.11 crédits pour les institutions des matériaux personnels		60						0.0
01.14 à Bruxelles								0.0
11/12 frais de personnel et de fonction		60						0.0
41.34 fonds de dotations hôpitaux		60						2233.5
01.13 programme d'investissements hôpitaux secteur bcomm.		60						34.6 396.0
Education voir tableau séparé		35	164339.9 126560.2	1390.0	49.9	292340.0	0.0	0.0

**D. REPARTITION DES MOYENS FINANCIERS —**  
**RESUME PAR ARTICLE BUDGETAIRE (suite)**

ARTICLE	DESCRIPTION	ARTICLE LOI FINAN	REGIONS				COMMUNAUTES			NATIO- NAL	TOTAL GENERAL
			F	W	B	N	F	G	BICOMM		
<b>Affaires culturelles communes</b>											
11.41/11.61	centre national des fouilles	10	17.4	13.9	3.5	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
33.22	centre national archéologie	10	1.7	1.3	0.3	0.0	0.0	0.0	0.0	34.8	34.8
01.01	musées bruxelloises	39	0.0	0.0	0.0	1.4	0.9	0.9	0.0	3.3	3.3
12.63	dépenses courantes UNESCO	39	0.0	0.0	0.0	3.5	2.4	2.4	0.0	2.3	2.3
33.42	allocation UNESCO	39	0.0	0.0	0.4	0.3	0.3	0.3	0.0	5.9	5.9
33.47	rencontres internat.	39	0.0	0.0	0.0	0.06	0.06	0.06	0.0	0.7	0.7
34.12	fonds europ. jeunesse	39	0.0	0.0	0.0	1.4	1.0	1.0	0.0	0.1	0.1
<b>Education secteur commun</b>											
33.02	service social faculté protestante	39	0.0	0.0	0.0	0.2	0.2	0.2	0.0	0.0	0.0
44.03	faculté protestante	39	0.0	0.0	0.0	8.9	5.9	5.9	0.0	0.4	0.4
33.01	prix-bourses	39	0.0	0.0	0.0	1.8	1.2	1.2	0.0	14.8	14.8
41.02	FCFO	39	0.0	0.0	0.0	19.6	13.0	13.0	0.0	3.0	3.0
01.06	activités internationales	39	0.0	0.0	0.0	2.5	1.7	1.7	0.0	67.1	67.1
<b>Politique scientifique</b>											
<b>Services Premier Ministre</b>											
01.17	fonds de recherche universités	39	0.0	0.0	0.0	357.5	292.5	292.5	0.0	0.0	0.0
01.02	actions concertées	39	0.0	0.0	0.0	335.7	274.6	274.6	0.0	610.3	610.3
01.20	Externe mission FRI	10	186.2	128.4	30.4	0.0	0.0	0.0	0.0	345.0	345.0
01.14	Eureka	10	115.0	74.1	20.9	0.0	0.0	0.0	0.0	210.0	210.0
01.03	aéronautique	10	62.9	47.2	10.9	0.0	0.0	0.0	0.0	3012.2	3012.2
01.01	Fest et actions européennes	10	78.0	58.5	13.5	0.0	0.0	0.0	0.0	178.0	178.0
01.10	plan d'expansion	39	0.0	0.0	0.0	165.0	135.0	135.0	0.0	300.0	300.0
<b>Affaires économiques</b>											
12.34	recherche structure géologique KWANGO	10	32.7	25.7	2.1	0.0	0.0	0.0	0.0	34.3	34.3
51.04	recherche structure géologique	12	68.2	53.4	4.4	0.0	0.0	0.0	0.0	71.3	71.3
12.38	recherche énergie non-nucléaire	10	6.6	4.9	0.9	0.0	0.0	0.0	0.0	37.5	37.5

#### D. REPARTITION DES MOYENS FINANCIERS — RESUMÉ PAR ARTICLE BUDGETAIRE (suite)

ARTICLE	DESCRIPTION	ARTICLE	REGIONS	COMMUNAUTES	NATIO-	TOTAL
		LOI FINAN	F W B N F G	BICOMM	NAL	GENERAL
41.17 gazéification souterraine		10	13.0	0.0	0.0	26.0
41.18 IRSN		39	0.0	0.0	328.0	268.4
41.01 IRSIA					149.1	745.5
2/3 Sainte-Catherine						0.0
1/3 Degroote + recherche fondamentale		10	615.1	424.4	100.5	0.0
41.05 Centre d'Etudes de l'Energie nucléaire		10	134.9	93.1	22.0	0.0
61.03 Centre d'Etudes de l'Energie nucléaire		10	796.2			170.0
		10	73.2			1355.8
					124.5	2152.0
					197.7	420.0
						0.0
Agriculture						0.0
Stations de l'état de recherches forestières et hydrobiologiques, culture de peupliers, technologie de bois		10	26.3	26.3	2.7	0.0
54/11->12 personnel et fonctionnement		10	1.2	1.2	0.2	0.0
73.40/74.01 équipement		12	0.4	0.4		0.0
Santé publique						0.0
12.26 lutte contre le SIDA		39	0.0	0.0	0.0	55.0
12.55 centres cancer		39	0.0	0.0	0.0	45.0
33.34 centres génétique humaine		39	0.0	0.0	0.0	8.6
12.54 FGWO		39	0.0	0.0	0.0	31.5
11/12.33/74 académie royale de médecine		39	0.0	0.0	0.0	260.5
tous les IHE articles		10	28.2	21.1	4.9	144.7
12.51 études et enquêtes						16.2
12.51 studies en enquêtes		39	0.0	0.0	0.0	325.3
						379.5
Travaux publiques						0.0
11/12/74 labo Anvers		10	93.8	0.0	0.0	0.0
11/12/74 labo Châtelet		10	0.0	51.2	0.0	0.0
11/12/74 service d'études pour recherche hydrologique et travaux hydrauliques		10	27.9	17.9	3.7	0.0
					14.1	49.5
					162.7	0.0
					28.2	93.8
						51.2
						49.5
						0.0

D. VERDELING VAN DE FINANCIËLE MIDDENDELEN —  
OVERZICHT PER BEGROTINGSARTIKEL

ARTIKEL	OMSCHRIJVING	ARTIKEL FINANCIËL	GEWESTEN				GEMEENSCHAPPEN			NATIO- NAAL	ALGEMEEN TOTAAL
			V	W	B	N	F	D			
Diensten Eerste Minister										0.0	0.0
32.01 hulp aan de pers	39						36.2	36.2	4.8	80.4	0.0
33.02 pershuis	39					5.7	4.6			10.3	0.0
Bureaucracy										0.0	0.0
01.32 interdepartementale provisie titel II, deel I-C	12	127.2	93.6	29.6		45.3	33.6		3.7	667.0	250.4
	39									78.9	
	60									3.7	
Dotaties en cultuurkredieten nationale opvoeding										667.0	0.0
dotaties aan de gemeenschappen										0.0	0.0
45.01 vlaamse gemeenschap	39						31751.7			31751.7	
45.11 Franse gemeenschap	39						25978.6			25978.6	
45.21 Duitstalige gemeenschap	39							492.1		492.1	
65.01 vlaamse gemeenschap	39						5556.5			5556.5	
65.11 Franse gemeenschap	39						4546.4			4546.4	
65.21 Duitstalige gemeenschap	39						314.5			314.5	
cultuurkredieten nationale opvoeding - titel I										0.0	0.0
vlaams gemeenschap - titel I	39						3026.3			3026.3	
franse gemeenschap - titel I	39						1761.9			1761.9	
duitsstalige gemeenschap - titel I	39							18.8		18.8	
vlaamse gemeenschap - titel II	39						36.2			36.2	
franse gemeenschap - titel II	39						218.0			218.0	
dotaties aan de gewesten										0.0	0.0
45.01 vlaams gewest - titel I	25						12609.7			12609.7	
45.03 vlaams gewest - titel I	25						482.4			482.4	
45.11 Waals gewest - titel I	25						9354.5			9354.5	



D. VERDELING VAN DE FINANCIËLE MIDDELEN —  
OVERZICHT PER BEGROTINGSARTIKEL (*vervolg*)

( 47 )

**562 - 2ter (1988-1989)**

ARTIKEL	OMSCHRIJVING	ARTIKEL FINANCIËL	FINANCIËL	GEMEENTEN			GEMEENSCHAPPEN			NATIÖ- NAAL	NATIÖ- NAAL	ALGEEEN
				V	W	B	N	F	D			
56/11.03.01, personeel en werking		39		9.4	7.8					9725.5	9725.5	9742.7
56/12.02.02,										0.0	0.0	0.0
56/12.03.03,										0.0	0.0	0.0
56/12.06.03										0.0	0.0	0.0
<b>Binnenlandse zaken</b>												
11.03/12 personeel hoofdbestuur		10	2.0	1.5	1.7		0.0	0.0		0.0	0.0	0.0
11.03/12/74 personeel provinciale gouvernementen		10	353.6	326.2	43.4		90.6	90.2		100.1	100.1	5.2
personeel programma 58.0		39					0.0	0.0		823.3	823.3	823.3
43.04 gemeente fonds		19	34101.7	25298.7	4737.9		0.0	0.0		180.8	180.8	180.8
43.05 provinciefonds		19	2907.2	3046.4	0.0		0.0	0.0		1536.5	1536.5	1536.5
<b>Buitenlandse handel</b>												
41.02 fonds buitenlandse handel		10	57.0	27.6	25.9		62.3	62.3		172.8	172.8	0.0
11.03 handelsattachés (22)		10	25.2	14.7	2.1		3798.6	3798.6		3840.6	3840.6	0.0
41.01 BDBH							532.0	532.0		532.0	532.0	0.0
personeel (145)		10	109.0	64.0	9.0					182.0	182.0	0.0
actiemiddelen		10	36.0	21.0	3.0					60.0	60.0	0.0
41.01 nieuwe initiatieven		10	30.0	17.5	2.5					50.0	50.0	0.0
<b>Financiën</b>												
11/12 personeel		10	52.7	39.8	6.9		34334.3	34334.3		0.0	0.0	0.0
32.01 1mal so		10	43.1							43.1	43.1	0.0

## D. VERDELING VAN DE FINANCIËLE MIDDENLEN — OVERZICHT PER BEGROTINGSARTIKEL (vervolg)

**D. VERDELING VAN DE FINANCIËLE MIDDENLEN —  
OVERZICHT PER BEGROTINGSARTIKEL (vervolg)**

ARTIKEL	OMSCHRIJVING	ARTIKEL FINANCET	GEWESTEN V W	GEWESTEN B	N	F	D	BICOMM	NATIOT- NAAL	ALGEMEEN TOTAAL
<b>Landbouw</b>										
<b>muskusratten</b>		10	41.2	15.3						0.0
<b>51/11+12 personeel en werking</b>		10	1.8	0.6						0.0
<b>51/74.01 uitrusting</b>										0.0
<b>Volksgezondheid</b>										
<b>73.82 grote waterbouwkundige werken</b>		10	192.4	184.4	23.2					0.0
<b>Economische zaken</b>										
<b>32.02 subsidies aan de cinematografische nijverheid</b>		39	0.0	0.0	0.0	49.9	46.1		4.0	100.0
<b>11.03 bezoldigingen rijkspersoneel - titel I - sectie 52</b>		10	9.9	6.3	1.8				98.7	116.7
<b>12.32 voorlichting rationeel energieverbruik</b>		10	16.5	10.5	3.0	0.0	0.0			30.0
<b>12.33 rationeel beheer energie</b>		10	5.5	3.5	1.0	0.0	0.0			10.0
<b>51.01 toelagen REV investeringen</b>		12	41.4	20.3	13.3	0.0	0.0			75.0
<b>51.03 commerciële demonstratie REV</b>		12	55.0	35.0	10.0					100.0
<b>11.03 bezoldigingen personeel - titel I - sectie 51</b>		10	21.7	13.9	4.0	0.0	0.0		96.3	135.9
<b>12.01 erelonen, advocaten, deskundigen</b>		10	0.8	0.5	0.2	0.0	0.0		3.5	5.0
<b>11.1 bezoldigingen personeel - planbureau</b>		10	16.7	16.7	3.5	0.0	0.0		162.1	199.0
<b>12.27 werkingskosten planbureau</b>		10	2.8	2.8	0.6				25.4	31.6
<b>12.20 werkingskosten Centrum voor Informatieverwerking</b>		10	3.3	2.1	0.6	0.0	0.0		222.5	228.5
<b>60.01 fonds voor economische expansie en regionale reconversie met inbegrip van de FEERR - Middenstand (art. 41.03)</b>		12	956.0	755.0	5.0					0.0
<b>60.03.01 nationaal solidariteitsfonds - lopende uitgaven (MNNS)</b>		10	62.0	62.0	1.0	0.0	0.0		30.0	155.0
<b>60.03.01 nationaal solidariteitsfonds - lopende uitgaven (ITCB)</b>		10	22.0	5.0	0.8	0.0	0.0			27.8
<b>60.03.01 nationaal solidariteitsfonds - lopende uitgaven (NCPS)</b>		10	5.0	15.0						20.0
<b>Verkeerswezen</b>										
<b>11.03 bezoldigingen</b>		10	1120.6	14.8	11.1				619.3	1765.8
<b>11.03 bezoldigingen</b>		39								0.0
<b>11.04 toelagen rijkspersoneel</b>		10	176.7	0.5	0.3				53.4	230.9
<b>11.04 toelagen rijkspersoneel</b>		39								5.4

D. VERDELING VAN DE FINANCIËLE MIDDELEN —  
OVERZICHT PER BEGROTINGSARTIKEL (*vervolg*)

**D. VERDELING VAN DE FINANCIËLE MIDDELEN —  
OVERZICHT PER BEGROTINGSARTIKEL (vervolg)**

ARTIKEL	OMSCHRIJVING	ARTIKEL FINANCIEREN		GEWESTEN		GEMEENSCHEPPEN		NATIÖ- NAAL		ALGEMEEN- TOTAAL
		V	W	B	N	F	D	BICOMM		
61.06	toelage drb fin mod plan vloot	10	77.0	22.0	1.0					100.0
74.01	uitrusting	10	27.5	0.1	0.1					5.7
74.01	uitrusting	39								33.4
73.01	zeewezens gebouwen werken	12	10.0			2.4				2.4
73.04	verwijdering scheepsvrakken	12	1.0							
74.12	zeewezens materieel uitrusting	39								1.0
74.17	inrichting radaranten	12								10.0
74.25	bouwen varende eenheden	12	400.0							400.0
74.26	bebekening marit toegangswegen	12	202.8							202.8
81.28	bevordering stedelijk verv werking	12	38.0							38.0
81.28	bevordering stedelijk verv invest	10	114.1	117.1		388.7				619.9
81.29	bouw schuipleats reizigers	12	1297.3	1297.3		2594.5				5189.1
		12	13.2	10.8						24.0
										0.0
										0.0
Openbare werken										
11.03	bezoldigingen	10	2232.3	1854.8		194.6				614.3
11.04	toelagen riks personeel	10	87.9	71.3		3.4				23.5
12.01	erelonen - geschillen	10	14.6	11.9		1.3				3.9
12.02	lopende leveringen	12	14.3	5.2		0.1				31.7
12.03	energie	10	220.5	178.7		19.1				9.8
12.04	uur mechanografische installaties	10	49.5	44.1		2.8				77.0
12.05	vergoedingen riks personeel	10	18.7	12.9		2.2				14.2
12.06	uur onroerende goederen	10	52.3	42.4		2.0				14.1
12.07	uitzonderingsuitgaven	10	115.6	94.7		10.1				30.9
12.23	studies, onderzoeken en labproeven	10	1.2	1.1		0.8				3.0
12.24	fotogrammetrische vluchten	10	2.3	1.7		0.4				0.2
12.28	propagandakosten	10	1.6	1.0		0.2				2.8
12.31	verspreiding propaganda terriel	10	1.5	1.2		0.1				0.4
14.02	onderhoud beplantingen	10	0.9	0.8		0.1				0.2
14.03	onderhoud waterwegen	10	23.3	5.8		28.5				0.6
14.04	bestuur voor elektriciteit en elektromechanica	10	2298.6	123.7		2.4				2424.7
14.05	groenplan	10	242.5	13.0		0.3				255.8
		10	16.1	2.8						35.0

## D. VERDELING VAN DE FINANCIËLE MIDDENLEN – OVERZICHT PER BEGROTINGSARTIKEL (*ervolg*)

D. VERDELING VAN DE FINANCIËLE MIDDELEN —  
OVERZICHT PER BEGROTINGSARTIKEL (vervolg)

( 53 )

562 - 2ter (1988-1989)

ARTIKEL	OMSCHRIJVING	ARTIKEL FINANCIET	GEWESTEN				GEMEENSCHAPPEN				NATIÖ- NAAL	ALGEMEEN TOTAAL
			V	W	B	N	F	D				
11.41/11.61	gemeenschappelijke culturele zaken voor de opgravingen	10	17.4	13.9	3.5	0.0	0.0	0.0			0.0	0.0
33.22	centrum oudheidkundige opgravingen	10	1.7	1.3	0.3	0.0	0.0	0.0			34.8	3.3
01.01	Brusselse musea	39	0.0	0.0	0.0	1.4	0.9	0.0			5.3	2.3
12.63	lopende uitgaven UNESCO	39	0.0	0.0	0.0	3.5	2.4	0.0			5.9	5.9
33.42	UNESCO toelage	39			0.4	0.3	0.0				0.7	0.7
33.47	internationale ontmoetingen	39	0.0	0.0	0.0	0.06	0.04	0.0			0.1	0.1
34.12	Europes fonds voor de jeugd	39	0.0	0.0	0.0	1.4	1.0	0.0			2.4	2.4
	Onderwijs gemeenschappelijke sector										0.0	0.0
33.02	sociale dienst protestantse faculteit	39	0.0	0.0	0.0	0.2	0.2	0.0			0.0	0.0
44.03	protestantse faculteit	39			0.0	8.9	5.9	0.0			0.4	0.4
33.01	prijsen-beurzen	39	0.0	0.0	0.0	1.8	1.2	0.0			14.8	14.8
41.02	FCFO	39	0.0	0.0	0.0	19.6	13.0	0.0			3.0	3.0
01.06	internationale activiteiten	39	0.0	0.0	0.0	2.5	1.7	0.0			67.1	67.1
	Wetenschapsbeleid										2.8	2.8
	Diensten eerste minister										7.0	7.0
01.17	onderzoeksfondsen universiteit	39	0.0	0.0	0.0	357.5	292.5	0.0			650.0	650.0
01.02	onderling overlegde acties	39	0.0	0.0	0.0	335.7	274.6	0.0			610.3	610.3
01.20	FIV derde functie	10	186.2	128.4	30.4	0.0	0.0	0.0			345.0	345.0
01.14	Eureka	10	115.0	74.1	20.9	0.0	0.0	0.0			210.0	210.0
01.03	ruimtevaart	10	62.9	47.2	10.9	0.0	0.0	0.0			3012.2	3133.2
01.01	Fast en Europese acties	10	78.0	58.5	13.5	0.0	0.0	0.0			178.0	328.0
01.10	expansieplan	39	0.0	0.0	0.0	165.0	135.0	0.0			300.0	300.0
	Economische zaken										0.0	0.0
12.34	onderzoek aardstructuur KWANGO (geologische dienst)	10	32.7	25.7	2.1	0.0	0.0	0.0			34.3	34.3
51.04	onderzoek aardstructuur (geologische dienst)	12	68.2	53.4	4.4	0.0	0.0	0.0			71.3	71.3
12.38	onderzoek niet-nucleaire energie	10	6.6	4.9	0.9	0.0	0.0	0.0			37.5	37.5

D. VERDELING VAN DE FINANCIËLE MIDDENLEN —  
OVERZICHT PER BEGROTINGSARTIKEL (*ervolg*)

**E. LOI DE FINANCEMENT****E. FINANCIERINGSWET****Personnel à transférer - Over te dragen personeel****A. Ministères - Ministeries****I. Régions - Gewesten**

1. Finances :	59
Financiën	
2. Intérieur et Fonction publique :	703
Binnenlandse Zaken en Openbaar Ambt	
3. Communications :	890
Verkeerswezen	
4. Travaux publics et Fonds des Routes :	7.960
Openbare Werken en Wegenfonds	
5. Affaires économiques :	86
Economische Zaken	
6. Classes moyennes :	6
Middenstand	
7. Agriculture :	26
Landbouw	
8. Emploi et Travail :	135
Tewerkstelling en Arbeid	
9. Attachés commerciaux :	22
Handelsattachés	
10. Service national des fouilles :	12
Nationale Dienst voor Opgravingen	
<b>Total - Totaal</b>	<b>9.899</b>

**II. Communautés - Gemeenschappen**

1. Justice :	940
Justitie	
2. Education nationale et 2 Fonds :	3.658
Onderwijs en 2 Fondsen	
3. Intérieur :	175
Binnenlandse Zaken	
<b>Total - Totaal</b>	<b>4.773</b>

**III. Bicommunautaire - Bicommunautair**

Santé publique :	41
Volksgezondheid	

## E. LOI DE FINANCEMENT

## E. FINANCIERINGSWET

B. Parastataux de type B - Parastatalen van type BI. Régions - Gewesten

1. S.N.C.V. - N.M.V.B. :	6.230
2. S.A. du Canal de Bruxelles : N.V. Kanaal van Brussel	260
3. O.B.C.E. - B.D.B.H. :	145
4. Institut écon. et social des Clas. moyennes : Econ. en soc. Instituut voor Middenstand	21
5. ONEM - RVA : Serv. 212 - Dienst 212 :	322
6. INIEX - NIEB :	171
7. Office de la Navigation :	394
8. Dienst voor de Scheepvaart :	443
9. Port autonome de Liège :	41
10. p.m. Ports autonomes de Namur et de Charleroi -  Fonds d'avances pour la réparation des dommages provoqués par les prises et pompages d'eau sou- terraine. Voorschottenfonds voor schade veroorzaakt door het winnen en pompen van grondwater.	

II. Communautés - Gemeenschappen

1. F.N.R.S.H. - R.F.S.R.M.V. :	404
2. Institut écon. et social des Cl. moyennes : Econ. en soc. Instituut voor Middenstand	7
3. Fonds national de garantie des bâtiments scolaires - Nationaal Waarborgfonds voor de schoolgebouwen.	36

Remarques - Opmerkingen

a) Les chiffres sont communiqués sous réserve de modifications constantes qui peuvent intervenir dans la situation du personnel. Ils correspondent aux crédits prévus dans le projet de la loi de financement.

De cijfers worden medegedeeld onder voorbehoud van voortdurende wijzigingen die kunnen optreden in de toestand van het personeel. Zij stemmen overeen met de kredieten vastgesteld in het ontwerp van financieringswet.

**E. LOI DE FINANCEMENT****E. FINANCIERINGSWET**

b) La ventilation du personnel entre Communautés ou entre Régions est fonction de la répartition des crédits correspondants. Il n'est pas possible de la définir précisément dès à présent compte tenu du fait que certains transferts se feront après appel aux volontaires.

De omslag van het personeel over de Gemeenschappen en over de Gewesten hangt af van de verdeling van de overeenstemmende kredieten. Deze omslag kan nu nog niet precies worden vastgesteld, aangezien bepaalde overdrachten zullen gebeuren na een oproep tot de vrijwilligers.

---

F. EDUCATION NATIONALE

F. ONDERWIJS

	N	F	Total / Totaal	
I. Chiffres Exposé Général				I. Cijfers Algemene Toelichting
— Dépenses courantes 1989 .....	159 997,2	125 338,2	—	— Lopende uitgaven 1989.
— Dépenses de capital			—	— Kapitaaluitgaven
— Créd. non -dissociés .....	359,1	273,7	—	— Niet gesplitste kredieten
— Ordonnancements sur créd. dis-sociés .....	243,7	488,0	—	— Ordonnancements op gesplitste kredieten.
Total courantes + capital .....	602,8	761,7		Totaal lopende + kapitaal.
Exposé Général .....	160 600,0	126 100,0	286 700	Algemene Toelichting + Gebouwen-fondsen
II. Constitution des enveloppes Stuyvenberg				II. Opbouw van de enveloppes Stuyvenberg
Exposé Général + Fonds de Batiments				Algemene Toelichting + Gebouwen-fondsen
— Dotations de capital				— Kapitaaldotaties
600 mln + 3 500 = 4 100 .....				600 mln + 3 500 = 4 100.
— Fonds de Garantie				— Waarborgfonds
charges d'intérêt 3 300 .....	+ 4 200	+ 3 200		rentelasten 3 300.
Economies sur les Fonds de Bâtiments.	- 1 500	- 1 200	+ 7 400	Besparingen op gebouwenfondsen.
Chiffre Stuyvenberg 1989 .....	163 300	128 100	- 2 700	Cijfer Stuyvenberg 1989.
			291 400	
III. Etablissement du chiffre prévu à l'article 35, § 1 <sup>e</sup>				III. Bepaling van het bedrag ingescreven in artikel 35, § 1
Stuyvenberg .....	163 300	128 100	291 400	Stuyvenberg.
Etudiants étrangers (article 57, § 1 <sup>e</sup> ) .....	- 300	- 1 200	- 1 500	Buitenlandse studenten(artikel57, § 1)
— Correction pour économie en matière de bâtiments réduction unique .....	+ 1 500	+ 1 200	+ 2 700	— Correctie voor besparing inzake gebouwen
— Fonds de Garantie				Eenmalige vermindering.
charges du passé restent nationales, sauf fonctionnement et personnel ....	- 1 810,6	- 1 409,4	- 3 220	— Waarborgfonds
				Lasten van het verleden blijven nationaal, exclus.
				— Werking en personeel

F. EDUCATION NATIONNALE (suite)

F. ONDERWIJS (vervolg)

	N	F	Total / Totaal	
— Fonds de Garantie capitalis. autorisation d'emprunt 5,6 md x 52,8 % (artikel 35) .....	+ 1 664,4	+ 1 295,6	+ 2 960	— Waarborgfonds kapitalisatie leningスマチティン 5,6 md x 52,8 % (artikel 35) ( 59 )
Personel du département Educ. Nat. restant national	164 353,8	127 986,2	292 340	Personnel departement Ond. dat na- tional blijft
— Cellule matières communes .....	- 13,9	- 11	- 24,9	— Cel gemeenschappelijke aangelegen- heden
— Palais des Congrès .....	-	- 25	- 25,0	— Congressenpaleis.
Enseignement germanophone .....	164 339,9	127 950,2	292 290,1	Duitstalig Onderwijs.
	-	- 1 390	- 1 390	
	164 339,9	126 560,2	290 900,1	
IV. Réduction des moyens 1989 par l'article 35, § 2				IV. Vermindering van de middelen 1989 door artikel 35, § 2
— Dotations Fonds de Bâtiments .....	- 1 500	- 1 200	- 2 700	— Dotaties gebouwenfondsen
— Economie égale sur capitalisation				— Gelijke bezuiniging op kapitalisatie
Fonds de Garantie .....	- 1 096,1	- 853,2	- 1 949,3	— Waarborgfonds
— Couverture charges du passé .....	- 1 900	- 1 400	- 3 300	— Dekking lasten van het verleden.
	- 4 496,1	- 3 453,2	- 7 949,3	

**G. TRAVAUX PUBLICS**  
**1. Ventilation des crédits par**  
**service prévu au projet de budget 1989**

**G. OPENBARE WERKEN**  
**1. Verdeling der kredieten per dienst voorzien**  
**in het ontwerp van begroting 1989**

562 - 2ter (1988-1989)

( 60 )

Articles — Artikelen	Sub- division — Onder- verdeling	Services — Diensten	National — Nationale	Flamand — Vlaams	Wallon — Waals	Bruxelles — Brussel	Total — Totaal
		<b>Titre I — Dépenses courantes / Titel I — Lopende Uitgaven</b>					
		<b>40. Secrétariat général — Algemeen Secretariaat</b>					
		<b>Services Administratifs généraux — Algemene administratieve Diensten</b>					
		<b>Services Techniques généraux — Algemene Technische Diensten</b>					
11.03.01.16		Personnel. — Personnel 7° B .....	305 283 883	268 970 247	197 064 724	75 181 146	846 500 000
11.04.01.19	01	Personnel. — Personnel 6° B .....	23 448 600	87 932 250	71 276 300	3 442 850	186 100 000
11.04.09.27	02	Personnel. — Personnel 6° B .....					
		<b>Total § 1. — Totaal § 1 .....</b>					
12.01.02.20	(*) 01	Personnel. — Personnel 7° B .....	(4 866 667)	(7 134 533)	(2 569 600)	(29 200)	(14 600 000)
	02	Personnel. — Personnel 6° B .....	3 837 600	14 352 000	11 762 400	1 248 000	31 200 000
	(*) 03	Contentieux. — Geschillen .....	(4 900 000)	(7 183 400)	(2 587 200)	(29 400)	(14 700 000)
	04	Ecologie. — Etiologie .....		—	90 000	90 000	20 000
	05	Affaires générales. — Algemene zaken .....	25 200	94 500	76 600	3 700	200 000
	01	Service Automobiles. — Automobielendienst .....	2 828 000	8 201 000	8 120 400	1 050 600	20 200 000
	02	Economat. — Huishoudelijke dienst .....	37 182 900	139 058 000	113 967 100	12 092 000	302 300 000
	03	O.C.F. — C.B.B .....	3 300 000	—	—	—	—
	04	Topographie. — Topografie .....	—	4 140 000	3 960 000	900 000	3 300 000
	05	Adjudications. — Aanbestedingen .....	200 000	454 400	281 600	64 000	9 000 000
	06	Annales Travaux publics. — Tijdschrift Openbare Werken .....	950 000	400 000	400 000	150 000	1 000 000
	07	Affaires générales. — Algemene Zaken .....	9 626 400	36 099 000	29 261 000	1 413 600	1 900 000
	08	Documentation techniques. — Technische documentatie .....	919 800	3 449 250	2 795 900	135 050	76 400 000
	09	Personnel. — Personnel 6° B .....	270 600	1 012 000	829 400	88 000	7 300 000
		Service P.I.S. — Dienst P.I.S. .....	20 666 667	23 105 333	15 334 667	2 893 333	2 200 000
	10	Economat. — Huishoudelijke Dienst .....	11 050 200	41 438 250	33 589 100	1 622 450	62 000 000
	02	Service Automobiles. — Automobielendienst .....	3 150 000	7 897 500	10 282 500	1 170 000	87 700 000
	12.04.04.31	Economat. — Huishoudelijke Dienst .....	824 100	3 082 000	2 525 900	268 000	22 500 000
	12.04.34.61	Service P.I.S. — Dienst P.I.S. .....	14 000 000	15 652 000	10 388 000	1 960 000	6 700 000
	12.05.02.32	Personnel. — Personnel 6° B .....	13 847 400	51 927 750	42 091 700	2 033 150	42 000 000
	01	Personnel. — Personnel 7° B .....	86 100	322 000	263 900	28 000	109 900 000
	02	Economat. — Huishoudelijke Dienst .....	29 839 800	111 596 000	91 460 200	700 000	248 600 000

**G. TRAVAUX PUBLICS**  
**1. Ventilation des crédits par**  
**service prévu au projet de budget 1989 (suite)**

**G. OPENBARE WERKEN**  
**1. Verdeling der kredieten per dienst voorzien**  
**in het ontwerp van begroting 1989 (vervolg)**

Articles — Artikelen	Sub- division — Onder- verdeling	Services — Diensten	National — Nationale		Flamand — Vlaams		Wallon — Waals		Bruxelles — Brussel		Total — Totaal
			National — Nationale	Flamand — Vlaams	Wallon — Waals	Bruxelles — Brussel	Total — Totaal				
12.07.02.38	Economat. — <i>Huishoudelijke Dienst</i> .....	—	—	1 200 000	1 050 000	750 000	750 000	3 000 000	3 000 000		
12.23.10.94	Commission d'écologie — <i>Commissie van ecologie</i> .....	—	—	630 000	630 000	140 000	140 000	1 400 000	1 400 000		
12.24.10.97	Topographie. — <i>Topografie</i> .....	—	—	1 533 600	950 400	216 000	216 000	2 700 000	2 700 000		
12.28.07.09	Divers. — <i>Diverse</i> .....	405 900	1 518 000	1 244 100	132 000	80 000	80 000	3 300 000	3 300 000		
12.31.07.18	Divers. — <i>Diverse</i> .....	246 000	920 000	754 000	—	—	—	2 000 000	2 000 000		
	<b>Total § 2. — Totaal § 2 .....</b>			582 000	23 280 000	5 820 000	28 518 000	58 200 000	58 200 000		
	Plan vert. — <i>Groenplan</i> .....			—	16 100 000	2 800 000	16 100 000	35 000 000	35 000 000		
	<b>Total chapitre I. — Totaal Hoofdstuk I .....</b>			(64 666 667)	(98 810 666)	(28 970 667)	(1 552 000)	(194 000 000)	(194 000 000)		
	Contentieux. — <i>Geschillen</i> .....			(200 000)	(223 600)	(148 400)	(28 000)	(600 000)	(600 000)		
	Affaires générales. — <i>Algemene zaken</i> .....			150 000	65 000	65 000	20 000	300 000	300 000		
	Affaires générales. — <i>Algemene zaken</i> .....			100 000	45 000	45 000	10 000	200 000	200 000		
	Affaires générales. — <i>Algemene zaken</i> .....			12 300	46 000	37 700	4 000	100 000	100 000		
	A.S.B.L. Service social. — <i>V.Z.W. Sociale dienst</i> .....			4 339 100	9 611 300	7 849 600	500 000	22 300 000	22 300 000		
	Affaires générales. — <i>Algemene zaken</i> .....			50 000	25 000	25 000	—	100 000	100 000		
	Affaires générales. — <i>Algemene zaken</i> .....			250 000	120 000	120 000	10 000	500 000	500 000		
	Affaires générales. — <i>Algemene zaken</i> .....			300 000	130 000	130 000	40 000	600 000	600 000		
	Bâtiments. — <i>Gebouwen</i> .....			17 000 000	—	—	—	17 000 000	17 000 000		
	<b>Total chapitre III. — Totaal Hoofdstuk III .....</b>			63 400 000	—	—	—	63 400 000	63 400 000		
	Affaires générales (Subside I.G.N.). — <i>Algemene zaken</i> .....			—	—	—	—	—	—		
	<b>Total chapitre IV. — Totaal Hoofdstuk IV .....</b>			—	—	—	—	—	—		
	Personnel (Fonds des Routes). — <i>Personnel &amp; B</i> .....			—	—	—	—	—	—		
	<b>Total chapitre 01. — Totaal Hoofdstuk 01 .....</b>			—	—	—	—	—	—		
	<b>Total 40. — Totaal 40 .....</b>			568 172 550	874 497 380	667 342 191	161 987 879	2 272 000 000	2 272 000 000		

( 61 )

562 - 2ter (1988-1989)

## G. TRAVAUX PUBLICS

### 1. Ventilation des crédits par service prévue au projet de budget 1989 (suite)

562 - 2ter (1988-1989)

### G. OPENBARE WERKEN

#### 1. Verdeling der kredieten per dienst voorzien in het ontwerp van begroting 1989 (vervolg)

Articles — Artikelen	Sub- division — Onder- verdeling	Services — Diensten	National — Nationale	Flamand — Vlaams	Wallon — Waals	Bruxelles — Brussel	Total — Totaal
		Op te nemen in de referentiemassa voor de kapitaalsuitgaven (*) .....	(74 633 334)	(113 352 199)	(34 275 867)	(1 638 600)	(223 900 000)
51.	Voies hydrauliques et Bureau des Ponts — Waterwegen en Bruggenbureau		20 579 738	1 011 424 346	596 562 638	40 033 278	1 668 600 000
11.03.01.22	Personnel. — Personnel 7° B .....						
11.03.71.92	Personnel. — Personnel 7° B .....						
11.03.72.93	Personnel. — Personnel 7° B .....						
11.03.73.94	Personnel. — Personnel 7° B .....						
11.04.71.95	Personnel. — Personnel 6° B (Antwerpen) .....						
11.04.72.96	Personnel. — Personnel 6° B (Etudes Hydrologiques) .....						
11.04.73.97	Personnel. — Personnel 6° B (Châtelot) .....						
	Total § 1. — Totaal § 1 .....						
12.02.02.29	Bureau des Ponts. — Bruggenbureau .....	63 000	2 068 500	2 068 500			4 200 000
01	SEVN — EDSW .....	—	1 447 368	694 737			2 200 000
02	Labo Antwerpen .....	—	2 800 000	—			2 800 000
12.02.71.01	Labo Châtelot .....	—	—	900 000			900 000
12.02.73.03	Bureau des Ponts. — Bruggenbureau .....	6 000	197 000	197 000			400 000
12.03.03.33	Labo Antwerpen .....	—	4 300 000	—			4 300 000
12.03.71.04	Labo Châtelot .....	—	—	2 600 000			2 600 000
12.03.73.06	Personnel. — Personnel 6° B (Antwerpen) .....	—	500 000	—			500 000
12.05.71.10	Personnel. — Personnel 6° B (Etudes Hydrologiques) .....	163 800	614 250	497 900			1 300 000
12.05.72.11	Personnel. — Personnel 6° B (Châtelot) .....	—	—	400 000			400 000
12.05.73.12	Economat. — Huishoudelijke dienst .....	1 070 100	4 002 000	3 279 900			3 279 900
12.06.70.12	Labo Antwerpen .....	—	22 600 000	—			22 600 000
12.22.71.61	Labo Châtelot .....	—	—	15 400 000			15 400 000
12.22.73.63	Bureau des Ponts. — Bruggenbureau .....	—	1 533 600	950 400			216 000
12.23.70.63	Service Etudes Hydrologiques. — Dienst hydrologisch Onderzoek .....	3 000 000	4 398 000	1 584 000			2 700 000
12.26.72.74	Total § 2. — Totaal § 2 .....	—	2 298 615 600	123 659 700			2 424 700
14.03.50.01	Voies hydrauliques. — Waterwegen .....	—					
	Total chapitre I. — Totaal hoofdstuk I .....						

G. TRAVAUX PUBLICS  
 1. Ventilation des crédits par  
 service prévu au projet de budget 1989 (suite)

G. OPENBARE WERKEN  
 1. Verdeling der kredieten per dienst voorzien  
 in het ontwerp van begroting 1989 (vervolg)

Articles — Artikelen	Sub- division — Onder- verdeling	Services — Diensten	National — Nationale	Flamand — Vlaams	Wallon — Waals	Bruxelles — Brussel	Total — Totaal
21.02.16.27	SA Installations maritimes de Bruxelles. — NV Brusselse Haveninrichtingen .....	701 000 000	—	—	—	—	701 000 000
32.04.17.36	Total chapitre II. — Totaal hoofdstuk II .....	—	118 400 000	—	—	—	118 400 000
32.06.18.43	Dienst voor de Scheepvaart .....	—	—	178 500 000	—	—	178 500 000
32.02.74.87	Office de la Navigation .....	6 000 000	—	—	—	—	6 000 000
	Rijksinstituut Grondmechanica .....						
	Total chapitre III. — Totaal hoofdstuk III .....						
	Total 51. — Totaal 51.....	731 983 438	3 473 578 664	927 901 175	43 136 723	5 176 600 000	
	52. Routes — Wegen						
11.03.01.49	Personnel. — Personnel 7 B .....	10 008 574	768 624 654	880 784 400	51 682 372	1 711 100 000	
32.01.11.48	Affaires générales. — Algemene zaken .....	—	71 600 000	—	—	71 600 000	
41.01.10.31	Routes. — Wegen .....	55 213 087 000	4 873 975 996	4 115 794 265	1 064 042 739	65 266 900 000	
	Total 52. — Totaal 52 .....	55 223 095 574	5 714 200 650	4 996 578 665	1 115 725 111	67 049 600 000	
	54. A.E.E. — B.E.E.						
11.03.01.06	Personnel. — Personnel 7 B .....	142 766 662	152 310 803	142 784 408	31 338 127	469 200 000	
12.02.02.13	A.E.E. — B.E.E .....	1 003 200	1 072 500	1 003 200	221 100	3 300 000	
12.23.09.83	A.E.E. — B.E.E .....	152 000	162 500	152 000	33 500	500 000	
12.04.11.46.	A.E.E. — B.E.E .....			242 498 400	255 800	255 800 000	
14.04.12.47	A.E.E. — B.E.E .....			13 045 800	—	6 000 000	
14.06.09.50	A.E.E. — B.E.E .....			6 000 000	—	6 000 000	
	Total 54. — Totaal 54 .....	143 921 862	402 044 203	156 985 408	31 848 527	734 800 000	
	55. Intervention financière et gestion. — Financiële bijdragen en beheer						
11.03.01.	Personnel. — Personnel 7 B .....	135 708 300	106 881 536	75 510 164	—	318 100 000	

( 63 )

562 - 2ter (1988-1989)

**G. TRAVAUX PUBLICS**  
**1. Ventilation des crédits par**  
**service prévu au projet de budget 1989 (suite)**

**G. OPENBARE WERKEN**  
**1. Verdeling der kredieten per dienst voorzien**  
**in het ontwerp van begroting 1989 (vervolg)**

Articles — Artikelen	Sub- division — Onder- verdeling	Services — Diensten	National — Nationale	Flamand — Vlaams	Wallon — Waals	Brussels — Brussel	Total — Totaal
		<b>Total 55. — Totaal 55 .....</b>	135 708 300	106 881 536	75 510 164	—	318 100 000
		<b>Total Titre I. — Totaal Titel I .....</b>	56 802 881 724	10 571 202 433	6 824 317 603	1 352 698 240	75 551 100 000
		Op te nemen in de referentiemassa voor de kapitaalsuitgaven (*) .....	(74 633 334)	(113 352 199)	(34 275 867)	(1 638 600)	(223 900 000)
		<b>Titre II — Dépenses de capital / Titel II — Kapitaalsuitgaven</b>					
40.		<b>Secrétariat général — Algemeen Secretariaat</b>					
		<b>Services Administratifs généraux — Algemene administratieve Diensten</b>					
		<b>Services Techniques généraux — Algemene Technische Diensten</b>					
74.01.06.81	01	Topographie. — <i>Topografie</i> .....	—	6 900 000	6 600 000	1 500 000	15 000 000
	02	O.C.F. — <i>C.B.B</i> .....	24 000 000	—	—	—	24 000 000
	03	Economat. — <i>Huishoudelijke Dienst</i> .....	2 952 000	11 040 000	9 048 000	960 000	24 000 000
04		Service Automobiles. — <i>Automobieldienst</i> .....	5 432 000	15 752 800	15 597 600	2 017 600	38 800 000
		Plan Vert. — <i>Groenplan</i> .....	40 000	1 600 000	400 000	1 960 000	4 000 000
		Services P.I.S. — <i>Dienst P.I.S.</i> .....	16 666 667	18 633 333	12 366 667	2 333 333	50 000 000
		Total chapitre VII. — <i>Totaal hoofdstuk VII</i> .....					
		<b>Total 40. — Totaal 40 .....</b>	49 090 667	53 926 133	44 012 267	8 770 933	155 800 000
		<b>51. Voies hydrauliques et Bureau des Ponts — Waterwegen en Bruggenbureau</b>					
74.01.06.87	01	Voies hydrauliques. — <i>Waterwegen</i> .....	—	19 058 000	6 864 000	78 000	26 000 000
	02	Bureau des Ponts. — <i>Bruggenbureau</i> .....	246 000	920 000	754 000	80 000	2 000 000
	03	SEVN — <i>EDSW</i> .....	—	986 842	473 684	39 474	1 500 000
74.01.71.55		Labo Antwerpen .....	—	6 000 000	—	—	6 000 000
74.01.72.56		Etudes Hydrologiques. — <i>Hydrologisch Onderzoek</i> .....	906 000	3 733 900	1 344 800	15 300	6 000 000
72.01.73.57		Labo Châtelot .....	—	—	7 700 000	—	7 700 000

G. TRAVAUX PUBLICS

## **1. Ventilation des crédits par service prévu au projet de budget 1989 (suite)**

**G. OPENBARE WERKEN**

**1. Verdeling der kredieten per dienst voorzien  
in het ontwerp van begroting 1989 (*vervolg*)**

G. OPENBARE WERKEN

**G. OPENBARE WERKEN**

**1. Verdeling der kredieten per dienst voorzien  
in het ontwerp van begroting 1989 (*vervolg*)**

Bijlage tot het voorstel van de regering tot een budget 1989 (suite)							
in het ontwerp van begroting 1989 (vervolg)							
Articles — Artikelen	Sub- division — Onder- verdeling	Services — Diensten		National — Nationaal	Flamand — Vlaams	Wallon — Waals	Bruxelles — Brussel
81.04		Total chapitre VII. — <i>Total hoofdstuk VII</i> .....		—	27 200 000	—	9 600 000
		SA du Canal de Bruxelles. — NV Zeehaven Brussel .....		—	57 898 742	17 136 484	9 812 774
		Total 51. — <i>Totaal 51</i> .....		1 152 000			86 000 000
54. A.E.E.—B.E.E.		.....					
74.01.06.71	A.E.E.—B.E.E.	.....		630 000	2 362 500	1 915 000	92 500
		Total 54. — <i>Totaal 54</i> .....		630 000	2 362 500	1 915 000	92 500
		Total Titre II. — <i>Totaal Titel II</i> .....		50 872 667	114 187 375	63 063 751	18 676 207
		Titel I .....		56 802 881 724	10 571 202 433	6 824 317 603	1 352 698 240
		Correctie Wetenschapsbeleid .....		—	- 121 700 000	- 69 100 000	75 551 100 000
		Netto overdracht titel I .....		—	10 449 502 433	6 755 217 603	- 3 700 000
		Op te nemen in de referentiemassa voor de kapitaalsuitgaven (*) .....		(74 633 334)	(113 352 199)	1 348 998 240	- 194 500 000
						(34 275 867)	75 356 600 000
							(223 900 000)
							(1 638 600)

## **2. Administration — Travaux publics et Fonds des Routes / Effectifs**

Administration

( 65 )

562 - 2ter (1988-1989)

**H. FONDS DES ROUTES****1. Dépenses courantes / Imputations par Région linguistique (16.11.1988)***(En milliers de francs)***H. WEGENFONDS****1. Lopende uitgaven / Imputaties per taalstreek (16.11.1988)***(In duizenden frank)*

<b>Article</b> <i>Artikel</i>	<b>Flamand</b> <i>Vlaams</i>	<b>Bruxelles</b> <i>Brussel</i>	<b>Wallon</b> <i>Waals</i>	<b>National</b> <i>Nationaal</i>	<b>TOTAL</b> <i>TOTAAL</i>
51101					
04	1 542 124	75 842	910 106	151 928	2 680 000
07	264	1 393	178		1 840
08	248	6 199	415		6 842
09	5 250		6 273		11 523
10	3 431		12 969		16 400
11	11 165		4 835		16 000
51203		203			203
51301					
02	40	1 021	10		1 071
	21 360	15 522	9 634		46 516
<b>Total. — Totaal</b>	<b>1 583 867</b>	<b>100 180</b>	<b>944 420</b>	<b>151 928</b>	<b>2 780 395</b>
51					
52101	9 208	27 752	5 203		42 163
02	1 406	2 690	2 564		6 660
03	24 102	33 270	28 067		85 439
04	123 073	18 309	20 1850		343 232
05	431	50 760	159		51 350
06	987	53	460		1 500
07	36 570	17 961	59 328		112 859
08		1 546	84		1 630
09	11 932	1 149	12 221		25 302
52201	19 819	25 885	19 382		65 086
02	918	82 993	89		84 000
52301	170	5 443	387		6 000
52401	173 500	80 000	246 500		500 000
52501					
02				53 963 672	53 963 672
03				950 000	950 000
04	1 220	60	720		2 000
				147 487	147 487
52603	18	82			100
05	106	4 894			5 000
<b>Total. — Totaal</b>	<b>402 460</b>	<b>351 847</b>	<b>597 014</b>	<b>55 061 159</b>	<b>56 412 480</b>
52					
53601	2 275 108	277 341	2 148 220		4 700 699
53602	1 104 000	436 800	859 200		2 400 000
<b>Total. — Totaal</b>	<b>3 379 138</b>	<b>714 141</b>	<b>3 007 420</b>	<b>—</b>	<b>7 100 699</b>
<b>Total général — Algemeen totaal</b>	<b>5 365 465 000</b>	<b>1 167 168 000</b>	<b>4 528 854 000</b>	<b>55 213 087 000</b>	<b>66 274 574</b>
<b>Revenus. — Inkomsten</b>	<b>491 489 004</b>	<b>103 125 261</b>	<b>413 059 735</b>		<b>1 007 674 000</b>
<b>Transfert. — Overdracht</b>	<b>4 873 975 996</b>	<b>1 064 042 739</b>	<b>4 115 794 265</b>	<b>55 213 087 000</b>	<b>66 266 900 000</b>

**2. Administration / Effectifs**

Voir annexe I-G., 2.

**2. Bestuur / Effectieven**

Zie bijlage I-G., 2.

## I. COMMUNICATIONS

### 1. Résumé par article budgétaire

## 1. Résumé par article budgétaire

SECTIE ARTIKEL OMSCHRIJVING  
SECTION ARTICLE LIBELLE

VERKEERSWEEZEN

## 1. Overzicht per begrotingsartikel

ART. ART.	WET LOI	VL. REGION	GEWEST FL.	B. REGION	GEWEST FL.	VL. COM.	FR. FL.	GEM. COM. FL.	D. GEM. FR.	NATIONAAL COM. FR.	TOTAAL TOTAL
ART. ART.	WET LOI	VL. REGION	GEWEST FL.	B. REGION	GEWEST FL.	VL. COM.	FR. FL.	GEM. COM. FL.	D. GEM. FR.	NATIONAAL COM. FR.	TOTAAL TOTAL

S.40	11.03	BEZOLDIGINGEN REMUNERATIONS	10	9.6	6.7	1.2	0.0	0.0	0.0	0.0	224.9	242.4
S.40	11.04	TOELAGEN RIJKSPERSONEEL ALLOCATIONS PERSONNEL DE L'ETAT	10	0.3	0.3	0.0	0.0	0.0	0.0	7.2	7.8	
S.40	11.05	SOCIALE ACTIE SERVICE SOCIAL	10	3.4	0.1	0.0	0.0	0.0	0.0	10.9	14.4	
S.40	12.02	LOPENDE LEVERINGEN FOURNITURES COURANTES	10	3.0	0.7	0.0	0.0	0.0	0.0	22.1	25.8	
S.40	12.03	ENERGIE HOUR OMROERENDE GOEDEREN	10	0.7	0.1	0.0	0.0	0.0	0.0	5.0	5.8	
S.40	12.06	LOYER DES BIENS IMMOBILIERS BUTTENGEGONE LEVERINGEN	10	2.0	0.3	0.0	0.0	0.0	0.0	6.4	8.7	
S.40	12.07	FOURNITURES EXCEPTIONNELLES BEZOLDIGINGEN	10	0.1	0.1	0.0	0.0	0.0	0.0	1.8	2.0	
S.51	11.03	REMUNERATIONS TOELAGEN AAN RIJKSPERSONEEL	10	0.3	0.2	0.3	0.0	0.0	0.0	12.3	13.1	
S.51	11.04	ALLOCATIONS PERSONNEL DE L'ETAT LOPENDE LEVERINGEN	10	0.1	0.1	0.1	0.0	0.0	0.0	69.4	69.7	
S.51	12.02	FOURNITURES COURANTES ENERGIE	10	0.2	0.4	0.3	0.0	0.0	0.0	6.9	7.8	
S.51	12.03	WERKVEER : VEILIGHEID CIRCULATION ROUTIERE : SECURITE	10	0.2	0.2	0.2	0.0	0.0	0.0	0.2	0.8	
S.51	22.01	TOELAGE N.M.V.B. ALLOCATION S.N.C.V.	10	4907.4	4015.1	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	8922.5	
S.51	22.01	TOELAGE M.I.V. ALLOCATION	10	1597.4	1328.4	6442.0	0.0	0.0	0.0	0.0	9367.8	
S.53	11.03	BEZOLDIGINGEN REMUNERATIONS	10	1100.9	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	407.1	1508.0	
S.53	11.03	BEZOLDIGINGEN REMUNERATIONS	39	0.0	0.0	0.0	92.0	0.0	0.0	0.0	92.0	
S.53	11.04	TOELAGEN RIJKSPERSONEEL ALLOCATIONS PERSONNEL DE L'ETAT	10	176.1	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	33.9	210.0	
S.53	11.04	TOELAGEN RIJKSPERSONEEL ALLOCATIONS PERSONNEL DE L'ETAT	39	0.0	0.0	0.0	5.4	0.0	0.0	0.0	5.4	
S.53	12.01	ERELENEN HONORAIRES	10	1.1	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	1.5	2.6	

## I. COMMUNICATIONS

### 1. Résumé par article budgétaire

## 1. Résumé par article budgétaire

## ARTIKEL OMSCHRIJVING ARTICLE SECTION LIBELLE

# I. VERKEERSWEZEN

## Overzicht per begrotingsartikel

## 1. Overzicht per begrotingsartikel

ART. WET VL. GEWEST W. GEWEST B. GEWEST VL. GEM. FR. GEM. D. GEM. NATIONAAL TOTAAL

**I. COMMUNICATIONS**

1. Résumé par article budgétaire

SECTIE ARTIKEL	OMSCHRIJVING	ART. WET VL.GEWEST W.GEWEST B.GEWEST	VL. GEM.	FR. GEM.	D. GEM. NATIONAL	TOTAAL
SECTION ARTICLE	LIBELLE	ART. LOI REGION FL	REGION B COM.	FL. COM.	FR. COM.GERM.	TOTAL
S.53	33.03 REKENPLICHTIGEN STAAT COMPTABLES ETAT	10	0.1	0.0	0.0	0.0
S.53	33.04 STUDIEBEURZEN BOURSES D'ÉTUDES	39	0.0	0.0	0.4	0.4
S.53	41.04 KOOPVAARDIJ-ZEEVISSERIJ : INTEREST MARINE MARCHANDE-PÊCHE MARITIME:INTERETS	10	495.0	0.0	0.0	495.0
S.53	44.02 ZEEVAARTONDERRWIJSSHOLEN TOELAGE ECOLES D'ENSEIGNEMENT MARITIME	39	0.0	0.0	17.0	17.0
S.40	74.01 UITRUSTING EQUIPEMENT	10	0.2	0.1	0.0	0.4
S.51	51.11 SIGN OVERWEGEN TRAMLIJNEN SIGNALISATION PASSAGES DE TRAMWAYS	12	4.9	4.1	0.0	9.0
S.51	81.28 BEVORDERING STEDELIJK VERV. WERKING PROMOTION TRANSPORT URBAIN FONCTIONNEM	10	114.1	117.1	388.7	619.9
S.51	81.28 BEVORDERING STEDELIJK VERV. INVEST PROMOTION TRANSPORT URBAIN INVESTISSEM	12	1297.3	1297.3	2594.5	5189.1
S.51	81.29 BOUW SCHUPLAATS REIZIGERS CONSTRUCTION ABRIS VOYAGEURS	12	13.2	10.8	0.0	24.0
S.53	73.01 ZEEWEZEN GEBOUWEN WERKEN MARINE: TRAVAUX BATIMENTS	12	10.0	0.0	0.0	15.0
S.53	73.04 VERWIJDERING SCHEEPSWRAKKEN ENLEVEMENT D'EPAVES	12	1.0	0.0	0.0	1.0
S.53	74.01 UITRUSTING EQUIPEMENT	10	27.3	0.0	0.0	5.7
S.53	74.01 UITRUSTING EQUIPEMENT	39	0.0	0.0	2.4	2.4
S.53	74.17 INRICHTING RADARKETEN ETABLISSEMENT CHAINE RADAR	12	400.0	0.0	0.0	400.0
S.53	74.21 ZEEWEZEN MATERIEEL UITRUSTING MARINE: EQUIPEMENT MATERIEL	39	0.0	0.0	10.0	10.0
S.53	74.25 BOUWEN VARENDE EENHEDEN CONSTRUCTION DE BATEAUX	12	202.8	0.0	0.0	202.8
S.53	74.26 BEBAKING MARIT TOEGANGSWEGEN BALISAGE VOIES D'ACCES MARITIMES	12	38.0	0.0	0.0	38.0
S.51	51.12 N.M.V.B. AFSCRIJVINGEN LENINGEN S.N.C.V. AMORTISSEMENTS D'EMPRUNTS	10	189.0	154.7	0.0	343.7
S.51	51.12 H.I.V. AFSCRIJVING LENINGEN S.T.I. AMORTISSEMENTS D'EMPRUNTS	10	74.8	48.6	345.0	468.4

**I. VERKEERSWEZEN**

1. Overzicht per begrotingsartikel

ART. WET VL.GEWEST W.GEWEST B.GEWEST	VL. GEM.	FR. GEM.	D. GEM. NATIONAL	TOTAAL	
ART. LOI REGION FL	REGION B COM.	FL. COM.	FR. COM.GERM.	TOTAL	
S.53	33.03 REKENPLICHTIGEN STAAT COMPTABLES ETAT	10	0.1	0.0	0.0
S.53	33.04 STUDIEBEURZEN BOURSES D'ÉTUDES	39	0.0	0.0	0.4
S.53	41.04 KOOPVAARDIJ-ZEEVISSERIJ : INTEREST MARINE MARCHANDE-PÊCHE MARITIME:INTERETS	10	495.0	0.0	495.0
S.53	44.02 ZEEVAARTONDERRWIJSSHOLEN TOELAGE ECOLES D'ENSEIGNEMENT MARITIME	39	0.0	0.0	17.0
S.40	74.01 UITRUSTING EQUIPEMENT	10	0.2	0.1	0.4
S.51	51.11 SIGN OVERWEGEN TRAMLIJNEN SIGNALISATION PASSAGES DE TRAMWAYS	12	4.9	4.1	9.0
S.51	81.28 BEVORDERING STEDELIJK VERV. WERKING PROMOTION TRANSPORT URBAIN FONCTIONNEM	10	114.1	117.1	388.7
S.51	81.28 BEVORDERING STEDELIJK VERV. INVEST PROMOTION TRANSPORT URBAIN INVESTISSEM	12	1297.3	1297.3	2594.5
S.51	81.29 BOUW SCHUPLAATS REIZIGERS CONSTRUCTION ABRIS VOYAGEURS	12	13.2	10.8	0.0
S.53	73.01 ZEEWEZEN GEBOUWEN WERKEN MARINE: TRAVAUX BATIMENTS	12	10.0	0.0	0.0
S.53	73.04 VERWIJDERING SCHEEPSWRAKKEN ENLEVEMENT D'EPAVES	12	1.0	0.0	0.0
S.53	74.01 UITRUSTING EQUIPEMENT	10	27.3	0.0	0.0
S.53	74.01 UITRUSTING EQUIPEMENT	39	0.0	0.0	2.4
S.53	74.17 INRICHTING RADARKETEN ETABLISSEMENT CHAINE RADAR	12	400.0	0.0	0.0
S.53	74.21 ZEEWEZEN MATERIEEL UITRUSTING MARINE: EQUIPEMENT MATERIEL	39	0.0	0.0	10.0
S.53	74.25 BOUWEN VARENDE EENHEDEN CONSTRUCTION DE BATEAUX	12	202.8	0.0	0.0
S.53	74.26 BEBAKING MARIT TOEGANGSWEGEN BALISAGE VOIES D'ACCES MARITIMES	12	38.0	0.0	0.0
S.51	51.12 N.M.V.B. AFSCRIJVINGEN LENINGEN S.N.C.V. AMORTISSEMENTS D'EMPRUNTS	10	189.0	154.7	343.7
S.51	51.12 H.I.V. AFSCRIJVING LENINGEN S.T.I. AMORTISSEMENTS D'EMPRUNTS	10	74.8	48.6	468.4

I. COMMUNICATIONS  
 1. Résumé par article budgétaire

I. VERKEERSWEZEN  
 1. Overzicht per begrotingsartikel

SECTIE SECTION	ARTIKEL ARTICLE	OMSCHRIJVING LIBELLE	ART.WET VL.GEWEST W.GEWEST B.GEWEST VL. GEM. FR. GEM. D. GEN. NATIONAAL TOTAL							
			ART.LOI REGION FL	REGION W	REGION B	COM. FL.	COM. FR.	COM.GEM.	NATIONAL	TOTAL
S.53	51.01	ZEEVISSERIJ BEENDIGINGSPREMIE PECHE MARITIME: PRIMES D'ARRET	10	40.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	40.0
S.53	61.05	WAARBORG VOORSCHOTTEN GARANTIE AVANCES DE CREDIT	10	0.1	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.1
S.53	61.06	TOELAGE DRB FIN MOD PLAN VLoot SUBVENTION ORNI PLAN MODERNISATION	10	77.0	22.0	1.0	0.0	0.0	0.0	100.0
*** Total ***			11386.2	7015.5	9783.3	202.0	0.0	0.0	1276.0	29663.0

## I. COMMUNICATIONS

### 1. Résumé par article budgétaire

#### I. VERKEERSWEZEN

##### 1. Overzicht per begrotingsartikel

SECTIE ARTIKEL OMSCHRIJVING SECTION ARTICLE LIBELLE	ART.WET VL.GEWEST W.GEWEST B.GEWEST VL. ART.LOI REGION FL REGION W REGION B COM. FL.	GEM. FR. COM. FR.	D. GEM. COM.GERM.	NATIONAAL	TOTAAL TOTAL
S.40 11.03 BEZOLDIGINGEN REMUNERATIONS	10 9.6 6.7 1.2 0.0 0.0	0.0 0.0 0.0 0.0 0.0	224.9	242.4	
S.40 11.04 TOELAGEN RIJKSPERSONEEL ALLOCATIONS PERSONNEL DE L'ETAT	10 0.3 0.3 0.0 0.0 0.0	0.0 0.0 0.0 0.0 0.0	7.2	7.8	
S.40 11.05 SOCIALE ACTIE SERVICE SOCIAL	10 3.4 0.1 0.0 0.0 0.0	0.0 0.0 0.0 0.0 0.0	10.9	14.4	
S.40 12.02 LOpende LEVERINGEN FOURNITURES COURANTES	10 3.0 0.7 0.0 0.0 0.0	0.0 0.0 0.0 0.0 0.0	22.1	25.8	
S.40 12.03 ENERGIE ENERGIE	10 0.7 0.1 0.0 0.0 0.0	0.0 0.0 0.0 0.0 0.0	5.0	5.8	
S.40 12.06 HUUR OOROERENDE GOEDEREN LOYER DES BIENS IMMOBILIERS	10 2.0 0.3 0.0 0.0 0.0	0.0 0.0 0.0 0.0 0.0	6.4	8.7	
S.40 12.07 BUTTENGEWONE LEVERINGEN FOURNITURES EXCEPTIONNELLES	10 0.1 0.1 0.0 0.0 0.0	0.0 0.0 0.0 0.0 0.0	1.8	2.0	
S.51 11.03 BEZOLDIGINGEN REMUNERATIONS	10 10.1 8.1 9.9 0.0 0.0	0.0 0.0 0.0 0.0 0.0	394.4	422.5	
S.51 11.04 TOELAGEN AAN RIJKSPERSONEEL ALLOCATIONS PERSONNEL DE L'ETAT	10 0.3 0.2 0.3 0.0 0.0	0.0 0.0 0.0 0.0 0.0	12.3	13.1	
S.51 12.02 LOpende LEVERINGEN FOURNITURES COURANTES	10 0.1 0.1 0.1 0.0 0.0	0.0 0.0 0.0 0.0 0.0	69.4	69.7	
S.51 12.03 ENERGIE ENERGIE	10 0.2 0.4 0.3 0.0 0.0	0.0 0.0 0.0 0.0 0.0	6.9	7.8	
S.51 12.24 WEGVERKEER : VEILIGHEID CIRCULATION ROUTIERE : SECURITE	10 0.2 0.2 0.2 0.0 0.0	0.0 0.0 0.0 0.0 0.0	0.2	0.8	
S.51 22.01 TOELAGE N.M.V.B. ALLOCATION S.N.C.V.	10 4907.4 4015.1 0.0 0.0 0.0	0.0 0.0 0.0 0.0 0.0	0.0	8922.5	
S.51 22.01 TOELAGE M.I.V. ALLOCATION	10 1597.4 1328.4 6442.0 0.0 0.0	0.0 0.0 0.0 0.0 0.0	0.0	9367.8	
S.53 11.03 BEZOLDIGINGEN REMUNERATIONS	10 1100.9 0.0 0.0 0.0 0.0	0.0 0.0 0.0 0.0 0.0	407.1	1508.0	
S.53 11.04 TOELAGEN RIJKSPERSONEEL ALLOCATIONS PERSONNEL DE L'ETAT	10 176.1 0.0 0.0 0.0 0.0	0.0 0.0 0.0 0.0 0.0	33.9	210.0	
S.53 12.01 ERELOWEN HONDAIRES	10 1.1 0.0 0.0 0.0 0.0	0.0 0.0 0.0 0.0 0.0	1.5	2.6	
S.53 12.02 LOpende LEVERINGEN FOURNITURES COURANTES	10 31.5 0.0 0.0 0.0 0.0	0.0 0.0 0.0 0.0 0.0	12.9	44.4	
S.53 12.03 ENERGIE ENERGIE	10 8.0 0.0 0.0 0.0 0.0	0.0 0.0 0.0 0.0 0.0	3.0	11.0	

I. COMMUNICATIONS  
1. Résumé par article budgétaire

I. VERKEERSWEZEN  
1. Overzicht per begrotingsartikel

SECTIE ARTIKEL OMSCHRIJVING  
SECTION ARTICLE LIBELLE

SECTIE ARTIKEL	OMSCHRIJVING SECTION ARTICLE	LIBELLE	ART. WET VL.GEWEST N.GEWEST B.GEWEST VL. ART.LOI REGION FL REGION W REGION B COM. FL.	FR. GEM. COM. FR.	D. GEM. COM. GERM.	NATIONAAL NATIONAL	TOTAAL TOTAL
			ART. WET VL.GEWEST N.GEWEST B.GEWEST VL. ART.LOI REGION FL REGION W REGION B COM. FL.	FR. GEM. COM. FR.	D. GEM. COM. GERM.	NATIONAAL NATIONAL	TOTAAL TOTAL
S.53 12.05	VERGOEDING RIJKSPERSONEEL RENUMERATION PERSONNEL DE L'ETAT		10 51.1 0.0 0.0 0.0 0.0 9.2 60.3				
S.53 12.06	HUUR ONROERENDE GOEDEREN LOTERS BIENS IMMOBILIERS		10 6.2 0.0 0.0 0.0 0.0 3.6 9.8				
S.53 12.07	BUITENGEWONE LEVERINGEN FOURNITURES EXCEPTIONNELLES		10 0.7 0.0 0.0 0.0 0.0 0.2 0.9				
S.53 12.38	WESTERSCHELDE VERLICHTING ECLAIRAGE ESCAUT OCCIDENTAL		1C 59.0 0.0 0.0 0.0 0.0 0.0 59.0				
S.53 12.40	WERKINGSKOSTEN DIENSTEN DEPENSES DE FONCTIONNEMENT SERVICES		10 152.9 0.0 0.0 0.0 0.0 28.0 180.9				
S.53 12.42	TERUGBETALING R.M.T. REMBOURSEMENT R.T.M.		10 279.0 0.0 0.0 0.0 0.0 0.0 279.0				
S.53 33.01	VERGOEDINGEN DERDEN INDEMNITES TIERS		10 0.1 0.0 0.0 0.0 0.0 0.0 0.1				
S.53 33.03	REKENPLICHTIGEN STAAT COMPTABLES ETAT		10 0.1 0.0 0.0 0.0 0.0 0.0 0.1				
S.53 41.04	KOOPVAARDIJ-ZEEVISSERIJ : INTEREST MARINE MARCHANDE-PECHE MARITIME:INTERETS		10 495.0 0.0 0.0 0.0 0.0 0.0 495.0				
S.40 74.01	UITRUSTING EQUIPEMENT		10 0.2 0.1 0.1 0.0 0.0 0.0 4.8				
S.51 81.28	BEVORDERING STEDELJK VERT WERKING PROMOTION TRANSPORT URBAIN FONCTIONNEM		10 114.1 117.1 388.7 0.0 0.0 0.0 619.9				
S.53 74.01	UITRUSTING EQUIPEMENT		10 27.3 0.0 0.0 0.0 0.0 0.0 33.0				
S.51 51.12	N.W.V.B. AFSCHRIJVINGEN LENINGEN S.N.C.V. AMORTISSEMENTS D'EMPRUNTS		10 189.0 154.7 0.0 0.0 0.0 0.0 343.7				
S.51 51.12	M.I.V. AFSCHRIJVING LENINGEN S.T.I. AMORTISSEMENTS D'EMPRUNTS		10 74.8 48.6 345.0 0.0 0.0 0.0 468.4				
S.53 51.01	ZEEVISSERIJ BEEINDIGINGSPREMIE PECHE MARITIME: PRIMES D'ARRET		10 40.0 0.0 0.0 0.0 0.0 0.0 40.0				
S.53 61.05	WAARBORG VOORSCHOTEN GARANTIE AVANCES DE CREDIT		10 0.1 0.0 0.0 0.0 0.0 0.0 0.1				
S.53 61.06	TOELAGE DRB FIN MOD PLAN VLOOT SUBVENTION ORNI PLAN MODERNISATION		10 77.0 22.0 1.0 0.0 0.0 0.0 100.0				
*** Total ***			9419.0 5703.3 7188.8 0.0 0.0 0.0 1271.0 23582.1				

I. COMMUNICATIONS  
1. Résumé par article budgétaire

SECTIE ARTIKEL	OMSCHRIJVING SECTION ARTICLE	LIBELLE	ART. WET VL. GEWEST W. GEWEST VL. GEM. FR. GEM. D. GEM. NATIONAAL ART. LOI REGION FL REGION & COM. FL. COM. FR. COM. GERM. NATIONAL TOTAAL TOTAL
S.51	51.11	SIGN OVERWEGEN TRAMLIJNEN SIGNALISATION PASSAGES DE TRAMWAYS	12      4.9      4.1      0.0      0.0      0.0      0.0      0.0      9.0
S.51	81.28	BEVORDERING STEDELJK VERT INVEST PROMOTION TRANSPORT URBAIN INVESTISSEM	12      1297.3      1297.3      2594.5      0.0      0.0      0.0      0.0      5189.1
S.51	81.29	BOUW SCHUILPLAATS REIZIGERS CONSTRUCTION ABRIS VOYAGEURS	12      13.2      10.8      0.0      0.0      0.0      0.0      0.0      24.0
S.53	73.01	ZEWEZEN GEBOUWEN WERKEN MARINE: TRAVAUX BATIMENTS	12      10.0      0.0      0.0      0.0      0.0      0.0      0.0      15.0
S.53	73.04	VERWIJDERING SCHEEPSWRAKKEN ENLEVEMENT D'EPAVES	12      1.0      0.0      0.0      0.0      0.0      0.0      0.0      1.0
S.53	74.17	INRICHTING RADARKEKEN ETABLISSEMENT CHAINE RADAR	12      400.0      0.0      0.0      0.0      0.0      0.0      0.0      400.0
S.53	74.25	BOUWEN VARENDE ENHEDEN CONSTRUCTION DE BATEAUX	12      202.8      0.0      0.0      0.0      0.0      0.0      0.0      202.8
S.53	74.26	BEBAKENING MARIT TOEGANGSWEGEN BALISAGE VOIES D'ACCES MARITIMES	12      38.0      0.0      0.0      0.0      0.0      0.0      0.0      38.0
*** Total ***			1967.2      1312.2      2594.5      0.0      0.0      0.0      5.0      5878.9

2. Administration — Ministère des Communications / Effectifs

	Effectifs au 1.12.1988		Effectieven op 1.12.1988	
	N	F	N	F
Services du Secrétaire général .....	113	90	Diensten van de Secretaris-generaal .....	113      90
Administration des Transports .....	241	181	Bestuur van he Vervoer .....	241      181
Administration de l'Aéronautique .....	67	58	Bestuur der Luchtvaart .....	67      58
Administration de la Marine .....	1 245	6	Bestuur van het Zeeewezen .....	1 245      6

I. VERKEERSWEZEN  
1. Overzicht per begrotingsartikel

( 73 )

562 - 2ter (1988-1989)

	Effectieven op 1.12.1988	
	N	F
Services du Secrétaire général .....	113	90
Administration des Transports .....	241	181
Administration de l'Aéronautique .....	67	58
Administration de la Marine .....	1 245	6

F. COMMUNICATIONS  
1. Résumé par article budgétaire

SEKTIE ARTIKEL OMSCHRIJVING  
SECTION ARTICLE LIBELLE

			ART. WET VL.GEMEST W.GEMEST B.GEMEST VL. GEM. FR. GEM. D. GEM. NATIONAAL ART. LOI REGION FL REGION W REGION B COM. FL. COM. FR. COM. GER. NATIONAL TOTAAL	
S.53	11.03	BEZOLDIGINGEN REMUNERATIONS	39	0.0 0.0 92.0 0.0 0.0 0.0 92.0
S.53	11.04	TOELAGEN RIJKSPERSONEEL ALLOCATIONS PERSONNEL DE L'ETAT	39	0.0 0.0 5.4 0.0 0.0 0.0 5.4
S.53	12.01	ERELOENEN HONORAIRES	39	0.0 0.0 0.7 0.0 0.0 0.0 0.7
S.53	12.02	LOPPENDE LEVERINGEN FOURNITURES COURANTES	39	0.0 0.0 1.2 0.0 0.0 0.0 1.2
S.53	12.03	ENERGIE ENERGIE	39	0.0 0.0 2.3 0.0 0.0 0.0 2.3
S.53	12.05	VERGOEDING RIJKSPERSONEEL REMUNERATION PERSONNEL DE L'ETAT	39	0.0 0.0 0.7 0.0 0.0 0.0 0.7
S.53	12.06	HUUR ONROERENDE GOEDEREN LOYERS BIENS IMMOBILIERS	39	0.0 0.0 7.1 0.0 0.0 0.0 7.1
S.53	12.07	BUITENGEWONE LEVERINGEN FOURNITURES EXCEPTIONNELLES	39	0.0 0.0 0.1 0.0 0.0 0.0 0.1
S.53	12.39	ZEEVAARTSCHOLEN EN QEFENSCHIP ECOLES NAVIGATION-NAVIRE D'INSTRUCTION	39	0.0 0.0 27.4 0.0 0.0 0.0 27.4
S.53	12.41	PRAKTIISCHE OPLEIDING LL-OFFICIEREN INSTRUCTION PRATIQUE ELEVES OFFICIERS	39	0.0 0.0 13.2 0.0 0.0 0.0 13.2
S.53	12.42	TERUGBETALING R.M.T. REMBOURSEMENT R.T.M.	39	0.0 0.0 22.0 0.0 0.0 0.0 22.0
S.53	33.01	VERGOEDINGEN DERDEN INDEMNITES TIERS	39	0.0 0.0 0.1 0.0 0.0 0.0 0.1
S.53	33.04	STUDIEBEURZEN BOURSES D'ETUDES	39	0.0 0.0 0.4 0.0 0.0 0.0 0.4
S.53	44.02	ZEEVAARTONDERRUSSCHOLEN TOELAGE ECOLES D'ENSEIGNEMENT MARITIME	39	0.0 0.0 17.0 0.0 0.0 0.0 17.0
S.53	74.01	UITTRUSTING EQUIPEMENT	39	0.0 0.0 2.4 0.0 0.0 0.0 2.4
S.53	74.21	ZEEWEZEN MATERIEEL UITTRUSTING MARINE: EQUIPEMENT MATERIEL	39	0.0 0.0 10.0 0.0 0.0 0.0 10.0
*** Total ***				0.0 0.0 202.0 0.0 0.0 0.0 202.0

2. Administration - Ministère des Communications / Effectifs

Services du Secrétaire général — Diensten van de Secretaris-generaal .....  
 Administration des Transports — Bestuur van het Vervoer .....  
 Administration de l'Aéronautique — Bestuur der Luchtvaart .....  
 Administration de la Marine — Bestuur van het Zeevaart .....  
 Effectifs au 1.12.1988 — Effectieven op 1.12.1988

	N	F
Administration des Transports — Bestuur van het Vervoer	113	90
Administration de l'Aéronautique — Bestuur der Luchtvaart	241	181
Administration de la Marine — Bestuur van het Zeevaart	67	58
<b>Total</b>	<b>1 245</b>	<b>6</b>

1. Overzicht per begrotingsartikel

F. VERKEERSWEEZEN

			ART. WET VL.GEMEST W.GEMEST B.GEMEST VL. GEM. FR. GEM. D. GEM. NATIONAAL ART. LOI REGION FL REGION W REGION B COM. FL. COM. FR. COM. GER. NATIONAL TOTAAL	
S.53	11.03	BEZOLDIGINGEN REMUNERATIONS	39	0.0 0.0 92.0 0.0 0.0 0.0 92.0
S.53	11.04	TOELAGEN RIJKSPERSONEEL ALLOCATIONS PERSONNEL DE L'ETAT	39	0.0 0.0 5.4 0.0 0.0 0.0 5.4
S.53	12.01	ERELOENEN HONORAIRES	39	0.0 0.0 0.7 0.0 0.0 0.0 0.7
S.53	12.02	LOPPENDE LEVERINGEN FOURNITURES COURANTES	39	0.0 0.0 1.2 0.0 0.0 0.0 1.2
S.53	12.03	ENERGIE ENERGIE	39	0.0 0.0 2.3 0.0 0.0 0.0 2.3
S.53	12.05	VERGOEDING RIJKSPERSONEEL REMUNERATION PERSONNEL DE L'ETAT	39	0.0 0.0 0.7 0.0 0.0 0.0 0.7
S.53	12.06	HUUR ONROERENDE GOEDEREN LOYERS BIENS IMMOBILIERS	39	0.0 0.0 7.1 0.0 0.0 0.0 7.1
S.53	12.07	BUITENGEWONE LEVERINGEN FOURNITURES EXCEPTIONNELLES	39	0.0 0.0 0.1 0.0 0.0 0.0 0.1
S.53	12.39	ZEEVAARTSCHOLEN EN QEFENSCHIP ECOLES NAVIGATION-NAVIRE D'INSTRUCTION	39	0.0 0.0 27.4 0.0 0.0 0.0 27.4
S.53	12.41	PRAKTIISCHE OPLEIDING LL-OFFICIEREN INSTRUCTION PRATIQUE ELEVES OFFICIERS	39	0.0 0.0 13.2 0.0 0.0 0.0 13.2
S.53	12.42	TERUGBETALING R.M.T. REMBOURSEMENT R.T.M.	39	0.0 0.0 22.0 0.0 0.0 0.0 22.0
S.53	33.01	VERGOEDINGEN DERDEN INDEMNITES TIERS	39	0.0 0.0 0.1 0.0 0.0 0.0 0.1
S.53	33.04	STUDIEBEURZEN BOURSES D'ETUDES	39	0.0 0.0 0.4 0.0 0.0 0.0 0.4
S.53	44.02	ZEEVAARTONDERRUSSCHOLEN TOELAGE ECOLES D'ENSEIGNEMENT MARITIME	39	0.0 0.0 17.0 0.0 0.0 0.0 17.0
S.53	74.01	UITTRUSTING EQUIPEMENT	39	0.0 0.0 2.4 0.0 0.0 0.0 2.4
S.53	74.21	ZEEWEZEN MATERIEEL UITTRUSTING MARINE: EQUIPEMENT MATERIEL	39	0.0 0.0 10.0 0.0 0.0 0.0 10.0
*** Total ***				0.0 0.0 202.0 0.0 0.0 0.0 202.0

2. Bestuur - Ministerie van verkeerswezen / Effectieven

J. Parastataux de type B transférés en totalité ou en partie. — *Parastatalen van type B die geheel of gedeeltelijk overgeheveld worden.*

I. Régions. — *Gewesten.*

1. S.N.C.V. — *N.M.V.B.*  
b) *S.T.I.* — *M.I.V.*
2. S.A. du Canal de Bruxelles. — *N.V. Kanaal van Brussel.*
3. O.B.C.E. — *B.D.B.H.*
4. Institut écon. et social des Clas. moyennes. — *Econ. en soc. Instituut voor Middenstand.*
5. O.N.E.M. : *Serv. 212.* — *R.V.A. : Dienst 212.*
6. I.N.I.E.X. — *N.I.E.B.*
7. Office de la Navigation.
8. Dienst voor de Scheepvaart.
9. Port autonome de Liège.
10. p.m. Ports autonomes de Namur et de Charleroi.
11. Fonds d'avances pour la réparation des dommages provoqués par les prises et pompages d'eau souterraine.
12. Voorschortenfonds voor schade veroorzaakt door het winnen en pompen van grondwater.
13. Institut géotechnique de l'Etat. — *Rijksinstituut voor grondmechanica.*
14. Fonds des Routes. — *Wegenfonds.*
15. Bureau du Plan. — *Planbureau.*

II. Communautés. — *Gemeenschappen.*

1. F.N.R.S.H. — *R.F.S.R.M.V.*
2. Institut écon. et social des Cl. moyennes. — *Econ. en soc. Instituut voor Middenstand.*
3. Fonds national de garantie des bâtiments scolaires. — *Nationaal Waarborgfonds voor de schoolgebouwen.*

## K. DIVERS

Evolution  
Population  
Impôts  
Solidarité

## K. DIVERSEN

Evolutie  
Bevolking  
Belastingen  
Solidariteit

L O I D E F I N A N C E M E N T  
Données de base

## DONNEES MACRO-ECONOMIQUES

année	:	inflation	croiss.ré.PNB	taux d'intérêt
1 :		2.0 %	2.0 %	7.75 %
2 :		2.0 %	2.0 %	7.75 %
3 :		2.0 %	2.0 %	7.75 %
4 :		2.0 %	2.0 %	7.75 %
5 :		2.0 %	2.0 %	7.75 %
6 :		2.0 %	2.0 %	7.75 %
7 :		2.0 %	2.0 %	7.75 %
8 :		2.0 %	2.0 %	7.75 %
9 :		2.0 %	2.0 %	7.75 %
10 :		2.0 %	2.0 %	7.75 %
11 :		2.0 %	2.0 %	7.75 %
12 :		2.0 %	2.0 %	7.75 %
13 :		2.0 %	2.0 %	7.75 %
14 :		2.0 %	2.0 %	7.75 %
15 :		2.0 %	2.0 %	7.75 %
16 :		2.0 %	2.0 %	7.75 %
17 :		2.0 %	2.0 %	7.75 %
18 :		2.0 %	2.0 %	7.75 %
19 :		2.0 %	2.0 %	7.75 %
20 :		2.0 %	2.0 %	7.75 %

RECETTES	total	V1	B	W	% V1	% B	% W
I.P.P.	722300.0	423059.2	82045.2	217195.6	58.57%	11.36%	30.07%
T.V.A.	396250.0						

HABITANTSx1000)	total	V1	B	W	% V1	% B	% W
année 1989	9875.7	5696.1	970.3	3209.3	57.68%	9.83%	32.50%

## ELASTICITES

	total	V1	B	W
I.P.P./inflation				1.0000
I.P.P./croissance réelle P.N.B.				1.0000
T.V.A./inflation				1.6000
T.V.A./croissance réelle P.N.B.	0.90	0.90	0.90	0.90

MONTANT DE SOLIDARITE par % point et par 1000 habitant : 0.468

croiss. réelle dép. = 0.00 %  
elastic.attrib./re.BNP = 1.0

## F I N A N C I E R I N G S W E T

## Basisgegevens

## MACRO-ECONOMISCHE GEGEVENS

0

jaar	:	inflatie	re.BNP.groei	intrestvoet
0 :		2.0 %	2.0 %	
1 :		2.0 %	2.0 %	7.75 %
2 :		2.0 %	2.0 %	7.75 %
3 :		2.0 %	2.0 %	7.75 %
4 :		2.0 %	2.0 %	7.75 %
5 :		2.0 %	2.0 %	7.75 %
6 :		2.0 %	2.0 %	7.75 %
7 :		2.0 %	2.0 %	7.75 %
8 :		2.0 %	2.0 %	7.75 %
9 :		2.0 %	2.0 %	7.75 %
10 :		2.0 %	2.0 %	7.75 %
11 :		2.0 %	2.0 %	7.75 %
12 :		2.0 %	2.0 %	7.75 %
13 :		2.0 %	2.0 %	7.75 %
14 :		2.0 %	2.0 %	7.75 %
15 :		2.0 %	2.0 %	7.75 %
16 :		2.0 %	2.0 %	7.75 %
17 :		2.0 %	2.0 %	7.75 %
18 :		2.0 %	2.0 %	7.75 %
19 :		2.0 %	2.0 %	7.75 %
20 :		2.0 %	2.0 %	7.75 %

INKOMSTEN	totaal	V1	B	W	% V1	% B	% W
PERS.BEL.	722300.0	423059.2	82045.2	217195.6	58.57%	11.36%	30.07%
BTW (1989)	396250.0						

INWONERS(x1000)	totaal	V1	B	W	% V1	% B	% W
jaar 1989	9875.7	5696.1	970.3	3209.3	57.68%	9.83%	32.50%

ELASTICITEITEN	totaal	V1	B	W
personenbelasting/inflatie			1.0000	1.0000
personenbelasting/reele BNP-groei			1.6000	1.6000
B.T.W./inflatie	0.90			
B.T.W./reele BNP-groei	0.90			

SOLIDARITEITSBEDRAG per % punt en per 1000 inwoners : 0.468

reele uitgavengroei = 0.00 %  
 elastic.toew./re.BNP = 1.0

jaar	: B.T.W.	: bevolking			
année	: T.V.A.	: population			
	: tot.	: tot.	Vl	B	W
1 : 396250.0 :	9875.7	5696.1	970.3	3209.3	
2 : 410643.4 :	9875.7	5696.1	970.3	3209.3	
3 : 425559.6 :	9875.7	5696.1	970.3	3209.3	
4 : 441017.6 :	9875.7	5696.1	970.3	3209.3	
5 : 457037.1 :	9875.7	5696.1	970.3	3209.3	
6 : 473638.6 :	9875.7	5696.1	970.3	3209.3	
7 : 490843.0 :	9875.7	5696.1	970.3	3209.3	
8 : 508672.4 :	9875.7	5696.1	970.3	3209.3	
9 : 527149.4 :	9875.7	5696.1	970.3	3209.3	
10 : 546297.6 :	9875.7	5696.1	970.3	3209.3	
11 : 566141.3 :	9875.7	5696.1	970.3	3209.3	
12 : 586705.8 :	9875.7	5696.1	970.3	3209.3	
13 : 608017.3 :	9875.7	5696.1	970.3	3209.3	
14 : 630102.9 :	9875.7	5696.1	970.3	3209.3	
15 : 652990.8 :	9875.7	5696.1	970.3	3209.3	
16 : 676710.0 :	9875.7	5696.1	970.3	3209.3	
17 : 701290.8 :	9875.7	5696.1	970.3	3209.3	
18 : 726764.5 :	9875.7	5696.1	970.3	3209.3	
19 : 753163.5 :	9875.7	5696.1	970.3	3209.3	
20 : 780521.4 :	9875.7	5696.1	970.3	3209.3	

jaar	:personenbelasting			:personenbelasting		
:	:(exclusief gemeenten			:(Duits taalgebied)		
:						
année	:I.P.P.			:I.P.P.		
:	:(à l'exception des communes			:		
:	de la région de langue			:		
:	allemande)					
	: V1	B	W	: VL	<20%>	Fr
1	423059.2	82045.2	217195.6	439468.2		278896.9
2	445329.0	86364.1	228628.8	462601.8		293578.0
3	468771.2	90910.3	240663.8	486953.2		309031.9
4	493447.3	95695.8	253332.3	512586.4		325299.4
5	519422.3	100733.2	266667.8	539569.0		342423.2
6	546764.7	106035.8	280705.1	567971.9		360448.3
7	575546.4	111617.5	295481.5	597869.9		379422.3
8	605843.2	117493.1	311035.6	629341.8		399395.1
9	637734.8	123677.9	327408.5	662470.4		420419.3
10	671305.1	130188.3	344643.3	697342.8		442550.1
11	706642.6	137041.4	362785.3	734050.9		465846.0
12	743840.3	144255.3	381882.3	772691.4		490368.1
13	782996.1	151848.9	401984.6	813365.8		516181.1
14	824213.0	159842.2	423145.1	856181.4		543352.8
15	867599.5	168256.3	445419.5	901250.8		571954.9
16	913270.0	177113.3	468866.3	948692.6		602062.6
17	961344.5	186436.6	493547.5	998631.8		633755.2
18	1011949.7	196250.6	519527.8	1051199.8		667116.1
19	1065218.7	206581.2	546875.7	1106535.0		702233.1
20	1121291.8	217455.6	575663.3	1164783.0		739198.6

jaar	: fiscale capaciteit			: %-punten		
année	: capacité fiscale			: %-points		
	: Vl	B	W	: Vl	B	W
:				:		
1 :	1.0155	1.1561	0.9253	1.55	15.61	-7.47
2 :	1.0155	1.1561	0.9253	1.55	15.61	-7.47
3 :	1.0155	1.1561	0.9253	1.55	15.61	-7.47
4 :	1.0155	1.1561	0.9253	1.55	15.61	-7.47
5 :	1.0155	1.1561	0.9253	1.55	15.61	-7.47
6 :	1.0155	1.1561	0.9253	1.55	15.61	-7.47
7 :	1.0155	1.1561	0.9253	1.55	15.61	-7.47
8 :	1.0155	1.1561	0.9253	1.55	15.61	-7.47
9 :	1.0155	1.1561	0.9253	1.55	15.61	-7.47
10 :	1.0155	1.1561	0.9253	1.55	15.61	-7.47
11 :	1.0155	1.1561	0.9253	1.55	15.61	-7.47
12 :	1.0155	1.1561	0.9253	1.55	15.61	-7.47
13 :	1.0155	1.1561	0.9253	1.55	15.61	-7.47
14 :	1.0155	1.1561	0.9253	1.55	15.61	-7.47
15 :	1.0155	1.1561	0.9253	1.55	15.61	-7.47
16 :	1.0155	1.1561	0.9253	1.55	15.61	-7.47
17 :	1.0155	1.1561	0.9253	1.55	15.61	-7.47
18 :	1.0155	1.1561	0.9253	1.55	15.61	-7.47
19 :	1.0155	1.1561	0.9253	1.55	15.61	-7.47
20 :	1.0155	1.1561	0.9253	1.55	15.61	-7.47

## art. 43

-----  
jaar : nationale :  
: solidariteitstussenkomst :  
: :  
: :  
-----

année : intervention de :  
: solidarité nationale :  
: :  
: :  
-----

: Vl B W :  
-----

1	:				:
2	:	0.0	0.0	11670.7	:
3	:	0.0	0.0	11904.2	:
4	:	0.0	0.0	12142.2	:
5	:	0.0.	0.0	12385.1	:
6	:	0.0	0.0	12632.8	:
7	:	0.0	0.0	12885.4	:
8	:	0.0	0.0	13143.2	:
9	:	0.0	0.0	13406.0	:
10	:	0.0	0.0	13674.1	:
11	:	0.0	0.0	13947.6	:
12	:	0.0	0.0	14226.6	:
13	:	0.0	0.0	14511.1	:
14	:	0.0	0.0	14801.3	:
15	:	0.0	0.0	15097.4	:
16	:	0.0	0.0	15399.3	:
17	:	0.0	0.0	15707.3	:
18	:	0.0	0.0	16021.4	:
19	:	0.0	0.0	16341.9	:
20	:	0.0	0.0	16668.7	:

jaar	:personenbelasting (%)		
année	:I.P.P. (%)		
	: Vl	B	W
:			
1 : 58.57%	11.36%	30.07%	
2 : 58.57%	11.36%	30.07%	
3 : 58.57%	11.36%	30.07%	
4 : 58.57%	11.36%	30.07%	
5 : 58.57%	11.36%	30.07%	
6 : 58.57%	11.36%	30.07%	
7 : 58.57%	11.36%	30.07%	
8 : 58.57%	11.36%	30.07%	
9 : 58.57%	11.36%	30.07%	
10 : 58.57%	11.36%	30.07%	
11 : 58.57%	11.36%	30.07%	
12 : 58.57%	11.36%	30.07%	
13 : 58.57%	11.36%	30.07%	
14 : 58.57%	11.36%	30.07%	
15 : 58.57%	11.36%	30.07%	
16 : 58.57%	11.36%	30.07%	
17 : 58.57%	11.36%	30.07%	
18 : 58.57%	11.36%	30.07%	
19 : 58.57%	11.36%	30.07%	
20 : 58.57%	11.36%	30.07%	

## Régions

## Gewesten

## R E G I O N S ( en Mio F )

	total	Vl	B	W	% Vl	% B	% W
PARTIE 1 A	62163.9	30774.5	10343.1	21046.3	49.51%	16.64%	33.86%
PARTIE 1 B	37166.3	19510.4	4836.1	12819.8	52.49%	13.01%	34.49%
PARTIE 2	70883.3	37008.9	5529.3	28345.1	52.21%	7.80%	39.99%
PARTIE 3	64477.4	33830.3	5599.3	25047.8	52.47%	8.68%	38.85%
	234690.9	121124.1	26307.8	87259.0	51.61%	11.21%	37.18%

## G E W E S T E N ( in Mio F )

	totaal	Vl	B	W	% Vl	% B	% W
DEEL 1 A	62163.9	30774.5	10343.1	21046.3	49.51%	16.64%	33.86%
DEEL 1 B	37166.3	19510.4	4836.1	12819.8	52.49%	13.01%	34.49%
DEEL 2	70883.3	37008.9	5529.3	28345.1	52.21%	7.80%	39.99%
DEEL 3	64477.4	33830.3	5599.3	25047.8	52.47%	8.68%	38.85%
	234690.9	121124.1	26307.8	87259.0	51.61%	11.21%	37.18%

Période transitoire  
(année 1 à 11)

Overgangsperiode  
(jaar 1 tot 11)

art.10	
art.19	par.2
art.25	par.2

jaar	:	lopende uitgaven
	:	: fondsen
	:	: dotaties
	:	:

année	:	dépenses courantes
	:	: fonds
	:	: dotations
	:	:

:	:	tot.	V1	B	W
---	---	------	----	---	---

## DEEL 1A / PARTIE 1A

1 :	1.0000 :	62163.9	30774.5	10343.1	21046.3
2 :	1.0200 :	63407.2	31390.0	10550.0	21467.2
3 :	1.0404 :	64675.3	32017.8	10761.0	21896.6
4 :	1.0612 :	65968.8	32658.1	10976.2	22334.5
5 :	1.0824 :	67288.2	33311.3	11195.7	22781.2
6 :	1.1041 :	68634.0	33977.5	11419.6	23236.8
7 :	1.1262 :	70006.6	34657.1	11648.0	23701.6
8 :	1.1487 :	71406.8	35350.2	11881.0	24175.6
9 :	1.1717 :	72834.9	36057.2	12118.6	24659.1
10 :	1.1951 :	74291.6	36778.4	12361.0	25152.3
11 :	1.2190 :	75777.4	37513.9	12608.2	25655.3

## DEEL 2 / PARTIE 2

1 :	1.0000 :	70883.3	37008.9	5529.3	28345.1
2 :	1.0200 :	72301.0	37749.1	5639.9	28912.0
3 :	1.0404 :	73747.0	38504.1	5752.7	29490.2
4 :	1.0612 :	75221.9	39274.1	5867.7	30080.0
5 :	1.0824 :	76726.4	40059.6	5985.1	30681.6
6 :	1.1041 :	78260.9	40860.8	6104.8	31295.3
7 :	1.1262 :	79826.1	41678.0	6226.9	31921.2
8 :	1.1487 :	81422.6	42511.6	6351.4	32559.6
9 :	1.1717 :	83051.1	43361.8	6478.5	33210.8
10 :	1.1951 :	84712.1	44229.1	6608.0	33875.0
11 :	1.2190 :	86406.3	45113.6	6740.2	34552.5

## DEEL 3 / PARTIE 3

1 :	1.0000 :	64477.4	33830.3	5599.3	25047.8
2 :	1.0200 :	65766.9	34506.9	5711.3	25548.8
3 :	1.0404 :	67082.3	35197.0	5825.5	26059.7
4 :	1.0612 :	68423.9	35901.0	5942.0	26580.9
5 :	1.0824 :	69792.4	36619.0	6060.9	27112.5
6 :	1.1041 :	71188.3	37351.4	6182.1	27654.8
7 :	1.1262 :	72612.0	38098.4	6305.7	28207.9
8 :	1.1487 :	74064.3	38860.4	6431.8	28772.0
9 :	1.1717 :	75545.6	39637.6	6560.5	29347.5
10 :	1.1951 :	77056.5	40430.3	6691.7	29934.4
11 :	1.2190 :	78597.6	41238.9	6825.5	30533.1

art.10 par.4  
 art.19 par.4  
 art.25 par.3

jaar	lopende uitgaven					
	:deel A		85.7 %		:deel A	
	:deel B		85.7 %		:deel B	
	:deel C		85.7 %		:deel C	
année	dépenses courantes					
	:partie A	85.7 %	:partie A	14.3 %	:partie B	14.3 %
	:partie B	85.7 %	:partie B	14.3 %	:partie C	14.3 %
	:partie C	85.7 %	:partie C	14.3 %		
	:	Vl	B	W	:	Vl
						B
						W

## DEEL 1A / PARTIE 1A

1 :						
2 :	26901.2	9041.3	18397.4	:	4488.8	1508.6
3 :	27439.2	9222.1	18765.4	:	4578.5	1538.8
4 :	27988.0	9406.6	19140.7	:	4670.1	1569.6
5 :	28547.8	9594.7	19523.5	:	4763.5	1601.0
6 :	29118.7	9786.6	19914.0	:	4858.8	1633.0
7 :	29701.1	9982.3	20312.2	:	4956.0	1665.7
8 :	30295.1	10182.0	20718.5	:	5055.1	1699.0
9 :	30901.0	10385.6	21132.8	:	5156.2	1733.0
10 :	31519.1	10593.3	21555.5	:	5259.3	1767.6
11 :	32149.4	10805.2	21986.6	:	5364.5	1803.0

## DEEL 2 / PARTIE 2

1 :						
2 :	32351.0	4833.4	24777.6	:	5398.1	806.5
3 :	32998.0	4930.0	25273.1	:	5506.1	822.6
4 :	33657.9	5028.7	25778.6	:	5616.2	839.1
5 :	34331.1	5129.2	26294.2	:	5728.5	855.9
6 :	35017.7	5231.8	26820.1	:	5843.1	873.0
7 :	35718.1	5336.4	27356.5	:	5960.0	890.4
8 :	36432.4	5443.2	27903.6	:	6079.2	908.3
9 :	37161.1	5552.0	28461.7	:	6200.7	926.4
10 :	37904.3	5663.1	29030.9	:	6324.8	944.9
11 :	38662.4	5776.3	29611.5	:	6451.3	963.8

## DEEL 3 / PARTIE 3

1 :						
2 :	29572.4	4894.6	21895.3	:	4934.5	816.7
3 :	30163.9	4992.5	22333.2	:	5033.2	833.0
4 :	30767.1	5092.3	22779.9	:	5133.8	849.7
5 :	31382.5	5194.2	23235.5	:	5236.5	866.7
6 :	32010.1	5298.0	23700.2	:	5341.2	884.0
7 :	32650.3	5404.0	24174.2	:	5448.1	901.7
8 :	33303.3	5512.1	24657.6	:	5557.0	919.8
9 :	33969.4	5622.3	25150.8	:	5668.2	938.1
10 :	34648.8	5734.8	25653.8	:	5781.5	956.9
11 :	35341.8	5849.5	26166.9	:	5897.2	976.0

art.12 par.1 -2

par.3

jaar	:vastleggingen			:ordonnanceringen		
année	:engagements			:ordonnancements		
	: V1	B	W	: V1	B	W

## DEEL 1B / PARTIE 1B

1 : 19510.4	4836.1	12819.8	:	6503.5	1612.0	4273.3
2 : 19900.6	4932.8	13076.2	:	13137.0	3256.3	8632.0
3 : 20298.6	5031.5	13337.7	:	19903.2	4933.5	13077.9
4 : 20704.6	5132.1	13604.5	:	20301.3	5032.1	13339.5
5 : 21118.7	5234.8	13876.6	:	20707.3	5132.8	13606.3
6 : 21541.1	5339.4	14154.1	:	21121.4	5235.4	13878.4
7 : 21971.9	5446.2	14437.2	:	21543.9	5340.1	14155.9
8 : 22411.3	5555.2	14725.9	:	21974.8	5446.9	14439.1
9 : 22859.5	5666.3	15020.4	:	22414.2	5555.9	14727.8
10 : 23316.7	5779.6	15320.8	:	22862.5	5667.0	15022.4
11 : 23783.1	5895.2	15627.3	:	23319.8	5780.3	15322.9

art.11 par.1  
 art.20 par.1  
 art.26

art.13 par.1

jaar	:annuiteit		:annuiteit	
	:(duur 9 jaar)		: (duur 10 jaar)	
:	:		:	
:	:		:	
année	:annuité		:annuité	
	: (durée 9 ans)		: (durée 10 ans)	
:	:		:	
:	:		:	
	: Vl	B	W	: Vl
				B
				W

## DEEL 1A / PARTIE 1A

1 :				: 958.3	237.5	629.7
2 :	711.1	239.0	486.3	: 1935.8	479.8	1272.0
3 :	725.3	243.8	496.0	: 2932.8	727.0	1927.1
4 :	739.8	248.7	506.0	: 2991.5	741.5	1965.6
5 :	754.6	253.6	516.1	: 3051.3	756.3	2004.9
6 :	769.7	258.7	526.4	: 3112.3	771.5	2045.0
7 :	785.1	263.9	536.9	: 3174.6	786.9	2085.9
8 :	800.8	269.2	547.7	: 3238.1	802.6	2127.6
9 :	816.8	274.5	558.6	: 3302.8	818.7	2170.2
10 :	833.2	280.0	569.8	: 3368.9	835.1	2213.6

## DEEL 2 / PARTIE 2

1 :				:	
2 :	855.2	127.8	655.0	:	
3 :	872.3	130.3	668.1	:	
4 :	889.7	132.9	681.4	:	
5 :	907.5	135.6	695.1	:	
6 :	925.7	138.3	709.0	:	
7 :	944.2	141.1	723.1	:	
8 :	963.1	143.9	737.6	:	
9 :	982.3	146.8	752.4	:	
10 :	1002.0	149.7	767.4	:	

## DEEL 3 / PARTIE 3

1 :				:	
2 :	781.7	129.4	578.8	:	
3 :	797.4	132.0	590.4	:	
4 :	813.3	134.6	602.2	:	
5 :	829.6	137.3	614.2	:	
6 :	846.2	140.0	626.5	:	
7 :	863.1	142.8	639.0	:	
8 :	880.3	145.7	651.8	:	
9 :	897.9	148.6	664.8	:	
10 :	915.9	151.6	678.1	:	

art.11 art.20 art.26	par.2 par.1	& art.13	par.2
jaar : totaal : annuiteiten : :			
année : total : annuités : :			
: Vl              B              W			

## DEEL 1A+B / PARTIE 1A+B

1 :	0.0	0.0	0.0
2 :	958.3	237.5	629.7
3 :	3605.2	956.4	2388.0
4 :	7263.3	1927.1	4811.1
5 :	10994.6	2917.3	7282.6
6 :	14800.6	3927.2	9803.7
7 :	18682.6	4957.4	12375.1
8 :	22642.3	6008.1	14998.0
9 :	26681.2	7079.9	17673.3
10 :	30800.8	8173.1	20402.1
11 :	35002.9	9288.2	23185.5

## DEEL 2 / PARTIE 2

1 :			
2 :	0.0	0.0	0.0
3 :	855.2	127.8	655.0
4 :	1727.4	258.1	1323.0
5 :	2617.2	391.0	2004.5
6 :	3524.7	526.6	2699.5
7 :	4450.3	664.9	3408.5
8 :	5394.5	806.0	4131.6
9 :	6357.6	949.8	4869.2
10 :	7339.9	1096.6	5621.6
11 :	8341.8	1246.3	6389.0

## DEEL 3 / PARTIE 3

1 :			
2 :	0.0	0.0	0.0
3 :	781.7	129.4	578.8
4 :	1579.1	261.4	1169.1
5 :	2392.4	396.0	1771.3
6 :	3221.9	533.3	2385.5
7 :	4068.1	673.3	3012.0
8 :	4931.2	816.2	3651.0
9 :	5811.5	961.9	4302.8
10 :	6709.5	1110.5	4967.7
11 :	7625.4	1262.1	5645.8

art.13 par.3  
art.20 par.2

jaar	totaal annuiteiten					
	:deel A	85.7 %		:deel A	14.3 %	
	:deel B	85.7 %		:deel B	14.3 %	
	:deel C	100.0 %		:deel C	0.0 %	
année			total annuités			
	:partie A	85.7 %		:partie A	14.3 %	
	:partie B	85.7 %		:partie B	14.3 %	
	:partie C	100.0 %		:partie C	0.0 %	
	: Vl	B	W	: Vl	B	W

## DEEL 1 / PARTIE 1

:				:		
1 :				:		
2 :	821.3	203.6	539.6	:	137.0	34.0
3 :	3089.7	819.6	2046.5	:	515.5	136.8
4 :	6224.7	1651.5	4123.1	:	1038.7	275.6
5 :	9422.4	2500.1	6241.2	:	1572.2	417.2
6 :	12684.1	3365.6	8401.7	:	2116.5	561.6
7 :	16011.0	4248.5	10605.5	:	2671.6	708.9
8 :	19404.4	5149.0	12853.2	:	3237.8	859.2
9 :	22865.8	6067.5	15146.0	:	3815.4	1012.4
10 :	26396.3	7004.4	17484.6	:	4404.5	1168.8
11 :	29997.4	7960.0	19870.0	:	5005.4	1328.2

## DEEL 2 / PARTIE 2

:				:		
1 :				:		
2 :	0.0	0.0	0.0	:	0.0	0.0
3 :	732.9	109.5	561.3	:	122.3	18.3
4 :	1480.4	221.2	1133.8	:	247.0	36.9
5 :	2242.9	335.1	1717.8	:	374.3	55.9
6 :	3020.6	451.3	2313.5	:	504.0	75.3
7 :	3813.9	569.8	2921.1	:	636.4	95.1
8 :	4623.1	690.7	3540.8	:	771.4	115.3
9 :	5448.4	814.0	4172.9	:	909.1	135.8
10 :	6290.3	939.8	4817.7	:	1049.6	156.8
11 :	7149.0	1068.1	5475.4	:	1192.9	178.2

## DEEL 3 / PARTIE 3

:				:		
1 :				:		
2 :	0.0	0.0	0.0	:	0.0	0.0
3 :	781.7	129.4	578.8	:	0.0	0.0
4 :	1579.1	261.4	1169.1	:	0.0	0.0
5 :	2392.4	396.0	1771.3	:	0.0	0.0
6 :	3221.9	533.3	2385.5	:	0.0	0.0
7 :	4068.1	673.3	3012.0	:	0.0	0.0
8 :	4931.2	816.2	3651.0	:	0.0	0.0
9 :	5811.5	961.9	4302.8	:	0.0	0.0
10 :	6709.5	1110.5	4967.7	:	0.0	0.0
11 :	7625.4	1262.1	5645.8	:	0.0	0.0

art.14	par.1		par.2
art.21	par.1		
art.27	par.1		
<hr/>			
jaar	:totaal		:totaal verminderd
	:		:met de nationale
	:		:solidariteitstussenkomst
	:		:
<hr/>			
année	:total		:total moins
	:		:l'intervention de
	:		:solidarité nationale
	:		:
<hr/>			
	: Vl	B	W

## DEEL 1 / PARTIE 1

:			:
1 :			:
2 : 27722.5	9244.9	18937.0	: 27722.5
3 : 30528.9	10041.7	20811.8	9244.9 7266.3
4 : 34212.7	11058.1	23263.8	10041.7 8907.7
5 : 37970.2	12094.8	25764.7	34212.7 11058.1 11121.5
6 : 41802.8	13152.2	28315.7	37970.2 12094.8 13379.6
7 : 45712.1	14230.8	30917.7	41802.8 13152.2 15682.9
8 : 49699.6	15331.0	33571.7	45712.1 14230.8 18032.2
9 : 53766.8	16453.1	36278.8	49699.6 15331.0 20428.6
10 : 57915.4	17597.7	39040.1	53766.8 16453.1 22872.8
11 : 62146.9	18765.2	41856.6	57915.4 17597.7 25366.0
			62146.9 18765.2 27909.0

## DEEL 2 / PARTIE 2

:			:
1 :			:
2 : 32351.0	4833.4	24777.6	:
3 : 33730.9	5039.5	25834.4	:
4 : 35138.4	5249.8	26912.4	:
5 : 36574.0	5464.3	28012.0	:
6 : 38038.4	5683.1	29133.6	:
7 : 39532.0	5906.3	30277.5	:
8 : 41055.5	6133.9	31444.4	:
9 : 42609.5	6366.1	32634.6	:
10 : 44194.6	6602.9	33848.6	:
11 : 45811.3	6844.4	35086.9	:

## DEEL 3 / PARTIE 3

:			:
1 :			:
2 : 29572.4	4894.6	21895.3	:
3 : 30945.6	5121.8	22912.0	:
4 : 32346.2	5353.7	23949.0	:
5 : 33774.9	5590.1	25006.8	:
6 : 35232.1	5831.3	26085.7	:
7 : 36718.4	6077.3	27186.2	:
8 : 38234.5	6328.2	28308.7	:
9 : 39780.9	6584.2	29453.6	:
10 : 41358.3	6845.3	30621.5	:
11 : 42967.2	7111.6	31812.7	:

art.15	par.1	par.2	par.2	par.2	par.3	par.3
art.21						
art.27						
jaar	:gewesten	:%	:%		:gekozen	
	:samen	:pers.	:pers.		:%	
	:	:bel.	:bel.		:pers.	
	:	:	:		:bel.	
année	:régions	:%	:%		:%	
	:ensemble	:I.P.P.	:I.P.P.		:I.P.P.	
	:	:	:		:choisi	
	:	:	:		:	
:		:tot.	:	V1	B	W
						:

## DEEL 1 / PARTIE 1

:	:	:
1 :	:	:
2 :	44233.7	: 5.82%:
3 :	49478.3	: 6.18%:
4 :	56392.3	: 6.69%:
5 :	63444.6	: 7.15%:
6 :	70638.0	: 7.57%:
7 :	77975.2	: 7.94%:
8 :	85459.1	: 8.26%:
9 :	93092.7	: 8.55%:
10 :	100879.0	: 8.80%:
11 :	108821.1	: 9.02%:

## DEEL 2 / PARTIE 2

:	:	:	:	:	:	
1 :	:	:	:	:	:	
2 :				7.26%	5.60%	10.84%: 10.84%
3 :				7.20%	5.54%	10.73%: 10.73%
4 :				7.12%	5.49%	10.62%: 10.62%
5 :				7.04%	5.42%	10.50%: 10.50%
6 :				6.96%	5.36%	10.38%: 10.38%
7 :				6.87%	5.29%	10.25%: 10.25%
8 :				6.78%	5.22%	10.11%: 10.11%
9 :				6.68%	5.15%	9.97%: 9.97%
10 :				6.58%	5.07%	9.82%: 9.82%
11 :				6.48%	4.99%	9.67%: 9.67%

## DEEL 3 / PARTIE 3

:	:	:	:	:	:	
1 :	:	:	:	:	:	
2 :				6.64%	5.67%	9.58%: 9.58%
3 :				6.60%	5.63%	9.52%: 9.52%
4 :				6.56%	5.59%	9.45%: 9.45%
5 :				6.50%	5.55%	9.38%: 9.38%
6 :				6.44%	5.50%	9.29%: 9.29%
7 :				6.38%	5.44%	9.20%: 9.20%
8 :				6.31%	5.39%	9.10%: 9.10%
9 :				6.24%	5.32%	9.00%: 9.00%
10 :				6.16%	5.26%	8.88%: 8.88%
11 :				6.08%	5.19%	8.77%: 8.77%

art.15	par.3
art.21	par.3
art.27	par.3
<hr/>	
jaar	:basisbedrag
	:middelen
	:
	:
<hr/>	
année	:montant de base
	:moyens
	:
	:
<hr/>	
	: V1            B            W
<hr/>	

## DEEL 1 / PARTIE 1

	:		
1 :			
2 :	25908.2	5024.5	13301.1
3 :	28980.0	5620.2	14878.1
4 :	33029.6	6405.5	16957.2
5 :	37160.2	7206.6	19077.8
6 :	41373.4	8023.7	21240.8
7 :	45670.9	8857.1	23447.1
8 :	50054.4	9707.2	25697.6
9 :	54525.5	10574.3	27993.0
10 :	59086.0	11458.7	30334.3
11 :	63737.7	12360.9	32722.5

## DEEL 2 / PARTIE 2

	:		
1 :			
2 :	48262.4	9359.7	24777.6
3 :	50321.0	9758.9	25834.4
4 :	52420.8	10166.1	26912.4
5 :	54562.5	10581.5	28012.0
6 :	56747.1	11005.1	29133.6
7 :	58975.4	11437.3	30277.5
8 :	61248.2	11878.1	31444.4
9 :	63566.5	12327.7	32634.6
10 :	65931.2	12786.2	33848.6
11 :	68343.1	13254.0	35086.9

## DEEL 3 / PARTIE 3

	:		
1 :			
2 :	42648.2	8270.9	21895.3
3 :	44628.5	8655.0	22912.0
4 :	46648.5	9046.7	23949.0
5 :	48708.8	9446.3	25006.8
6 :	50810.3	9853.8	26085.7
7 :	52953.9	10269.5	27186.2
8 :	55140.4	10693.5	28308.7
9 :	57370.5	11126.0	29453.6
10 :	59645.3	11567.2	30621.5
11 :	61965.6	12017.2	31812.7

art.16	par.1		par.2
art.22	par.1		par.2
art.28	par.1		par.2
<hr/>			
jaar	:basisbedrag	:	:overgangscorrectie
	:overgangscorrectie	:	:
	:	:	:
	:	:	:
<hr/>			
année	:montant de base	:	:correction transitoire
	:de la correction	:	:
	:transitoire	:	:
	:	:	:
<hr/>			
	: Vl	B	W
	:	:	:

## DEEL 1 / PARTIE 1

1 :			:				
2 :	1814.3	4220.4	-6034.8	: 100.00%	1814.3	4220.4	-6034.8
3 :				: 100.00%	1814.3	4220.4	-6034.8
4 :				: 87.50%	1587.5	3692.9	-5280.4
5 :				: 75.00%	1360.7	3165.3	-4526.1
6 :				: 62.50%	1134.0	2637.8	-3771.7
7 :				: 50.00%	907.2	2110.2	-3017.4
8 :				: 37.50%	680.4	1582.7	-2263.0
9 :				: 25.00%	453.6	1055.1	-1508.7
10 :				: 12.50%	226.8	527.6	-754.3
11 :				: 0.00%	0.0	0.0	0.0

## DEEL 2 / PARTIE 2

1 :			:				
2 :	-15911.5	-4526.3	0.0	: 90.00%	-14320.3	-4073.7	0.0
3 :	-16590.1	-4719.4	0.0	: 80.00%	-13272.1	-3775.5	0.0
4 :	-17282.4	-4916.3	0.0	: 70.00%	-12097.7	-3441.4	0.0
5 :	-17988.5	-5117.2	0.0	: 60.00%	-10793.1	-3070.3	0.0
6 :	-18708.7	-5322.0	0.0	: 50.00%	-9354.4	-2661.0	0.0
7 :	-19443.4	-5531.0	0.0	: 40.00%	-7777.4	-2212.4	0.0
8 :	-20192.7	-5744.2	0.0	: 30.00%	-6057.8	-1723.3	0.0
9 :	-20957.0	-5961.6	0.0	: 20.00%	-4191.4	-1192.3	0.0
10 :	-21736.6	-6183.4	0.0	: 10.00%	-2173.7	-618.3	0.0
11 :	-22531.8	-6409.6	0.0	: 0.00%	0.0	0.0	0.0

## DEEL 3 / PARTIE 3

1 :			:				
2 :	-13075.8	-3376.3	0.0	: 90.00%	-11768.2	-3038.7	0.0
3 :	-13682.9	-3533.1	0.0	: 80.00%	-10946.4	-2826.5	0.0
4 :	-14302.2	-3693.0	0.0	: 70.00%	-10011.6	-2585.1	0.0
5 :	-14933.9	-3856.1	0.0	: 60.00%	-8960.4	-2313.7	0.0
6 :	-15578.3	-4022.5	0.0	: 50.00%	-7789.1	-2011.2	0.0
7 :	-16235.5	-4192.2	0.0	: 40.00%	-6494.2	-1676.9	0.0
8 :	-16905.8	-4365.3	0.0	: 30.00%	-5071.7	-1309.6	0.0
9 :	-17589.6	-4541.8	0.0	: 20.00%	-3517.9	-908.4	0.0
10 :	-18287.0	-4721.9	0.0	: 10.00%	-1828.7	-472.2	0.0
11 :	-18998.4	-4905.6	0.0	: 0.00%	0.0	0.0	0.0

art.17 par.1      par.2  
 art.23 par.1      par.2

par.3  
 par.3

jaar	: gedeelte annuïteiten (14.3% PAG. 9)	: schulddeelnamecorrectie	
:	: herverdeeld volgens de	:	
:	: gelokaliseerde	:	
:	: personenbelasting	:	
année	: partie des annuités (14.3 % PAG. 9)	: correction de participation	
:	: redistribuée selon l'I.P.P.: de dette		
:	: localisé	:	
:	:	:	
	: tot.	: Vl            B            W	: Vl            B            W

## DEEL 1 / PARTIE 1

1 :	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
2 :	261.1	152.9	29.7	78.5	-15.9	4.3	11.5
3 :	993.8	582.1	112.9	298.8	-66.5	23.9	42.6
4 :	2002.2	1172.7	227.4	602.1	-134.1	48.1	85.9
5 :	3030.8	1775.2	344.3	911.4	-203.0	72.9	130.1
6 :	4080.0	2389.7	463.4	1226.9	-273.2	98.2	175.1
7 :	5150.2	3016.5	585.0	1548.7	-344.9	123.9	221.0
8 :	6241.7	3655.8	709.0	1876.9	-418.0	150.2	267.8
9 :	7355.1	4308.0	835.5	2211.7	-492.6	177.0	315.6
10 :	8490.8	4973.1	964.5	2553.2	-568.6	204.3	364.3
11 :	9649.1	5651.6	1096.0	2901.5	-646.2	232.2	414.0

## DEEL 2 / PARTIE 2

1 :	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
2 :	234.2	137.2	26.6	70.4	-14.9	-8.3	23.2
3 :	473.1	277.1	53.7	142.3	-30.1	-16.8	46.9
4 :	716.8	419.8	81.4	215.5	-45.6	-25.5	71.1
5 :	965.4	565.4	109.7	290.3	-61.4	-34.4	95.7
6 :	1218.9	713.9	138.5	366.5	-77.5	-43.4	120.9
7 :	1477.5	865.4	167.8	444.3	-94.0	-52.6	146.5
8 :	1741.3	1019.9	197.8	523.6	-110.7	-62.0	172.7
9 :	2010.3	1177.5	228.3	604.5	-127.9	-71.5	199.4
10 :	2284.7	1338.2	259.5	687.0	-145.3	-81.3	226.6

## DEEL 3 / PARTIE 3

1 :	..	..	..	..	..	..	..
2 :	..	..	..	..	..	..	..
3 :	..	..	..	..	..	..	..
4 :	..	..	..	..	..	..	..
5 :	..	..	..	..	..	..	..
6 :	..	..	..	..	..	..	..
7 :	..	..	..	..	..	..	..
8 :	..	..	..	..	..	..	..
9 :	..	..	..	..	..	..	..
10 :	..	..	..	..	..	..	..
11 :	..	..	..	..	..	..	..

art.18  
art.24  
art.29

---

jaar :eerste  
:tweede  
:derde  
:  
          gedeelte middelen

---

année :première  
:deuxième  
:troisième  
:  
          partie des moyens

---

	V1	B	W
--	----	---	---

---

### DEEL 1 / PARTIE 1

:			
1	: 30128.2	10125.9	20604.3
2	: 27706.6	9249.2	7277.9
3	: 30727.8	9864.5	8886.0
4	: 34483.1	10146.6	11762.7
5	: 38318.0	10444.8	14681.8
6	: 42234.2	10759.6	17644.2
7	: 46233.2	11091.2	20650.7
8	: 50316.7	11440.0	23702.3
9	: 54486.5	11806.4	26799.9
10	: 58744.2	12190.6	29944.3
11	: 63091.5	12593.0	33136.5

### DEEL 2 / PARTIE 2

:			
1	: 36268.7	5418.7	27778.2
2	: 33942.1	5286.0	24777.6
3	: 37034.0	5975.1	25857.7
4	: 40293.0	6707.9	26959.4
5	: 43723.8	7485.7	28083.1
6	: 47331.3	8309.8	29229.3
7	: 51120.5	9181.5	30398.4
8	: 55096.4	10102.2	31590.9
9	: 59264.4	11073.4	32807.3
10	: 63629.7	12096.4	34048.0
11	: 68197.8	13172.7	35313.5

### DEEL 3 / PARTIE 3

:			
1	: 33830.3	5599.3	25047.8
2	: 30880.0	5232.2	21895.3
3	: 33682.2	5828.5	22912.0
4	: 36636.9	6461.6	23949.0
5	: 39748.4	7132.6	25006.8
6	: 43021.2	7842.6	26085.7
7	: 46459.7	8592.6	27186.2
8	: 50068.6	9384.0	28308.7
9	: 53852.6	10217.7	29453.6
10	: 57816.6	11095.0	30621.5
11	: 61965.6	12017.2	31812.7

## art.9

	: totale middelen		
	: overgangsperiode		
	:		
	:		
jaar			
année			
	: moyens totaux		
	: période transitoire		
	:		
	:		
		Vl	B
			W
1	: 100227.3	21143.9	73430.3
2	: 92528.7	19767.4	65621.5
3	: 101444.0	21668.1	69559.8
4	: 111413.0	23316.0	74813.3
5	: 121790.3	25063.1	80156.7
6	: 132586.7	26911.9	85591.9
7	: 143813.4	28865.4	91120.8
8	: 155481.8	30926.2	96745.1
9	: 167603.5	33097.4	102466.8
10	: 180190.4	35382.0	108287.9
11	: 193254.9	37782.9	114210.3

Régime définitif

Definitief stelsel

art.30 par.2

par.3

jaar	:middelen exclusief	:	:%	
	:solidariteit	:	:pers.	
	:jr(i) =	:	:bel.	
	:toew.jr(i-1) x groei	:	:	
année	:moyens à l'exclusion	:	:	
	:de la solidarité	:	:I.P.P.	
	:ann(i) =	:	:	
	:affect.ann(i-1) x croiss.	:	:	
	: Vl	B	W	
	:		tot.	
1 :	:	:	:	
2 :	:	:	:	
3 :	:	:	:	
4 :	:	:	:	
5 :	:	:	:	
6 :	:	:	:	
7 :	:	:	:	
8 :	:	:	:	
9 :	:	:	:	
10 :	:	:	:	
11 :	:	:	:	
12 :201062.4	39309.3	104313.3	:344685.1 :	27.14%
13 :210042.1	40734.1	107834.1	:358610.4 :	26.83%
14 :218527.8	42379.8	112190.6	:373098.2 :	26.51%
15 :227356.3	44091.9	116723.1	:388171.4 :	26.21%
16 :236541.5	45873.2	121438.7	:403853.5 :	25.90%
17 :246097.8	47726.5	126344.9	:420169.2 :	25.60%
18 :256040.2	49654.7	131449.2	:437144.0 :	25.30%
19 :266384.2	51660.7	136759.8	:454804.7 :	25.01%
20 :277146.1	53747.8	142284.8	:473178.8 :	24.72%

art.30 par.4

art.31

jaar	: basisbedrag			: totale middelen		
année	: montant de base			: moyens totaux		
	V1	B	W	V1	B	W
1						
2						
3						
4						
5						
6						
7						
8						
9						
10						
11						
12	201885.9	39152.4	103646.8	201885.9	39152.4	117873.4
13	210042.1	40734.1	107834.1	210042.1	40734.1	122345.2
14	218527.8	42379.8	112190.6	218527.8	42379.8	126992.0
15	227356.3	44091.9	116723.1	227356.3	44091.9	131820.5
16	236541.5	45873.2	121438.7	236541.5	45873.2	136838.0
17	246097.8	47726.5	126344.9	246097.8	47726.5	142052.2
18	256040.2	49654.7	131449.2	256040.2	49654.7	147470.6
19	266384.2	51660.7	136759.8	266384.2	51660.7	153101.6
20	277146.1	53747.8	142284.8	277146.1	53747.8	158953.5

jaar :Totale middelen  
       :financieringsstelsel  
       :  
       :

année :Moyens totaux  
       :système de financement  
       :  
       :

	: tot.	: V1	B	W
:	:			
:	:			
:	:			
1	:194801.5	:100227.3	21143.9	73430.3
2	:177917.6	: 92528.7	19767.4	65621.5
3	:192671.9	:101444.0	21668.1	69559.8
4	:209542.3	:111413.0	23316.0	74813.3
5	:227010.1	:121790.3	25063.1	80156.7
6	:245090.6	:132586.7	26911.9	85591.9
7	:263799.6	:143813.4	28865.4	91120.8
8	:283153.1	:155481.8	30926.2	96745.1
9	:303167.7	:167603.5	33097.4	102466.8
10	:323860.3	:180190.4	35382.0	108287.9
11	:345248.2	:193254.9	37782.9	114210.3
12	:358911.7	:201885.9	39152.4	117873.4
13	:373121.5	:210042.1	40734.1	122345.2
14	:387899.5	:218527.8	42379.8	126992.0
15	:403268.7	:227356.3	44091.9	131820.5
16	:419252.8	:236541.5	45873.2	136838.0
17	:435876.5	:246097.8	47726.5	142052.2
18	:453165.5	:256040.2	49654.7	147470.6
19	:471146.5	:266384.2	51660.7	153101.6
20	:489847.5	:277146.1	53747.8	158953.5

Communautés

Gemeenschappen

13:26:30

G E M E E N S C H A P P E N ( in Mio F )

	totaal	V1	Fr	% V1	% Fr
<hr/>					
onderwijs	296385.7	167438.9	128946.8	56.49%	43.51%
vermindering in 1989	10792.5	6102.3	4690.2		
dotaties	85186.7	47663.8	37522.9	55.95%	44.05%
<hr/>					
0 -> 18 jaar	totaal	V1	Fr	% V1	% Fr
x 1000	1954.4	1124.7	829.7	57.55%	42.45%
groei		-1.00%		-1.00%	

13:26:30

## C O M M U N A U T E S ( en Mio F )

	<b>total</b>	<b>V1</b>	<b>Fr</b>	<b>% V1</b>	<b>% Fr</b>
enseignement	296385.7	167438.9	128946.8	56.49%	43.51%
réduction en 1989	10792.5	6102.3	4690.2		
dotations	85186.7	47663.8	37522.9	55.95%	44.05%

0 -> 18 ans	<b>total</b>	<b>V1</b>	<b>Fr</b>	<b>% V1</b>	<b>% Fr</b>
x 1000 croissance	1954.4	1124.7 -1.00%	829.7 -1.00%	57.55%	42.45%

Partie attribuée  
du produit  
de la T.V.A.

Toegewezen gedeelte  
van de opbrengst  
van de B.T.W.

art.35

par.3

jaar	:	groei	:basisbedragen
	:		:na indexaanpassing
	:		:of eventuele vermindering
	:		:

année	:	croiss.	:montants de base
	:		:après indexation
	:		:ou réduction éventuelle
	:		:

	:	:	Vl	Fr
1	:	1.0000	:	124256.6
2	:	1.0200	:	131525.7
3	:	1.0404	:	134156.3
4	:	1.0612	:	136839.4
5	:	1.0824	:	139576.2
6	:	1.1041	:	142367.7
7	:	1.1262	:	145215.0
8	:	1.1487	:	148119.3
9	:	1.1717	:	151081.7
10	:	1.1951	:	154103.4
11	:	1.2190	:	157185.4
12	:	1.2434	:	160329.1
13	:	1.2682	:	163535.7
14	:	1.2936	:	166806.4
15	:	1.3195	:	170142.6
16	:	1.3459	:	173545.4
17	:	1.3728	:	177016.3
18	:	1.4002	:	180556.7
19	:	1.4282	:	184167.8
20	:	1.4568	:	187851.1

art.35 par.4

jaar	:inwoner-evolutie	:aanpassingsfactor
	:< 18 jaar	:
	:	:
	:	:
année	:évolution d'habitants	:facteur d'adaptation
	:< 18 ans	:
	:	:
	:	:
1 :	1124.7	829.7 : 1.00000
2 :	1113.4	821.4 : 0.99200
3 :	1102.3	813.2 : 0.98408
4 :	1091.3	805.1 : 0.97624
5 :	1080.4	797.0 : 0.96848
6 :	1069.6	789.0 : 0.96079
7 :	1058.9	781.2 : 0.95318
8 :	1048.3	773.3 : 0.94565
9 :	1037.8	765.6 : 0.93820
10 :	1027.4	758.0 : 0.93081
11 :	1017.1	750.4 : 0.92351
12 :	1007.0	742.9 : 0.91627
13 :	996.9	735.4 : 0.90911
14 :	986.9	728.1 : 0.90202
15 :	977.1	720.8 : 0.89500
16 :	967.3	713.6 : 0.88805
17 :	957.6	706.5 : 0.88117
18 :	948.0	699.4 : 0.87435
19 :	938.6	692.4 : 0.86761
20 :	929.2	685.5 : 0.86093

## art.35 par.4

art.36  
par.1

jaar	:resultaat		:totaal	:	% B.T.W.
année	:résultat		:total	:	% T.V.A.
	: Vl	Fr	: tot.	:	
:			:	:	
1 :161336.6	124256.6	:285593.2	:		72.07%
2 :169421.4	130473.5	:299894.9	:		73.03%
3 :171430.1	132020.5	:303450.6	:		71.31%
4 :173465.5	133588.0	:307053.5	:		69.62%
5 :175527.9	135176.3	:310704.2	:		67.98%
6 :177617.9	136785.7	:314403.6	:		66.38%
7 :179735.6	138416.7	:318152.3	:		64.82%
8 :181881.7	140069.4	:321951.1	:		63.29%
9 :184056.5	141744.2	:325800.8	:		61.80%
10 :186260.5	143441.5	:329702.0	:		60.35%
11 :188494.0	145161.6	:333655.7	:		58.94%
12 :190757.7	146904.9	:337662.5	:		57.55%
13 :193051.8	148671.6	:341723.4	:		56.20%
14 :195376.9	150462.2	:345839.1	:		54.89%
15 :197733.5	152277.0	:350010.5	:		53.60%
16 :200122.0	154116.4	:354238.4	:		52.35%
17 :202542.9	155980.8	:358523.7	:		51.12%
18 :204996.7	157870.5	:362867.2	:		49.93%
19 :207484.0	159786.0	:367269.9	:		48.76%
20 :210005.1	161727.6	:371732.7	:		47.63%

art.36 par.2

jaar	:verdeelsleutel	:basisbedrag			
	:	:middelen			
	:	:			
	:	:			
année	:clé de répartition	:montant de base			
	:	:moyens			
	:	:			
	:	:			
:	Vl	Fr	:	Vl	Fr
1 :	57.55%	42.45%:	164358.9	121234.3	
2 :	57.55%	42.45%:	172589.5	127305.4	
3 :	57.55%	42.45%:	174635.8	128814.8	
4 :	57.55%	42.45%:	176709.3	130344.2	
5 :	57.55%	42.45%:	178810.3	131893.9	
6 :	57.55%	42.45%:	180939.3	133464.3	
7 :	57.55%	42.45%:	183096.7	135055.7	
8 :	57.55%	42.45%:	185282.9	136668.2	
9 :	57.55%	42.45%:	187498.3	138302.4	
10 :	57.55%	42.45%:	189743.5	139958.5	
11 :	57.55%	42.45%:	192018.8	141636.8	
12 :	57.55%	42.45%:	194324.8	143337.8	
13 :	57.55%	42.45%:	196661.8	145061.6	
14 :	57.55%	42.45%:	199030.4	146808.7	
15 :	57.55%	42.45%:	201431.0	148579.5	
16 :	57.55%	42.45%:	203864.2	150374.2	
17 :	57.55%	42.45%:	206330.4	152193.3	
18 :	57.55%	42.45%:	208830.1	154037.1	
19 :	57.55%	42.45%:	211363.9	155906.1	
20 :	57.55%	42.45%:	213932.2	157800.6	

## art.37 par.1

jaar : verschil

:

:

:

année : différence

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

</

art.37 par.2

jaar	:	: overgangscorrectie	
année	:	: correction de transition	
	:	: Vl	Fr
	:	:	
1	:	100.00%	-3022.3
2	:	100.00%	-3022.3
3	:	100.00%	-3022.3
4	:	87.50%	-2644.5
5	:	75.00%	-2266.7
6	:	62.50%	-1888.9
7	:	50.00%	-1511.1
8	:	37.50%	-1133.4
9	:	25.00%	-755.6
10	:	12.50%	-377.8
11	:	0.00%	0.0
12	:		
13	:		
14	:		
15	:		
16	:		
17	:		
18	:		
19	:		
20	:		

## art. 38

jaar :middelen toegewezen  
       :van de B.T.W.  
       :  
       :

année :moyens affectés  
       :de la T.V.A.  
       :  
       :

	: Vl	Fr	:
1	: 161336.6	124256.6	:
2	: 169567.2	130327.7	:
3	: 171613.5	131837.1	:
4	: 174064.8	132988.7	:
5	: 176543.6	134160.7	:
6	: 179050.3	135353.3	:
7	: 181585.5	136566.8	:
8	: 184149.5	137801.6	:
9	: 186742.8	139058.0	:
10	: 189365.7	140336.3	:
11	: 192018.8	141636.8	:
12	: 194324.8	143337.8	:
13	: 196661.8	145061.6	:
14	: 199030.4	146808.7	:
15	: 201431.0	148579.5	:
16	: 203864.2	150374.2	:
17	: 206330.4	152193.3	:
18	: 208830.1	154037.1	:
19	: 211363.9	155906.1	:
20	: 213932.2	157800.6	:

Partie attribuée  
de l'I.P.P.

Toegewezen gedeelte  
van de pers. bel.

**art.39 par.2**

---

jaar :geïndexeerde  
:bedragen  
:  
:

---

année :montants indexés  
:  
:  
:

---

	Vl	Fr
--	----	----

---

1 :	47663.8	37522.9
2 :	48617.1	38273.4
3 :	49589.4	39038.8
4 :	50581.2	39819.6
5 :	51592.8	40616.0
6 :	52624.7	41428.3
7 :	53677.2	42256.9
8 :	54750.7	43102.0
9 :	55845.7	43964.1
10 :	56962.7	44843.3
11 :	58101.9	45740.2

## art.39 par.3

jaar	85.7 %	14.3 %		
année				
	V1	Fr	V1	Fr
1 : 40847.9	32157.1	:	6815.9	5365.8
2 : 41664.8	32800.3	:	6952.2	5473.1
3 : 42498.1	33456.3	:	7091.3	5582.6
4 : 43348.1	34125.4	:	7233.1	5694.2
5 : 44215.1	34807.9	:	7377.8	5808.1
6 : 45099.4	35504.1	:	7525.3	5924.2
7 : 46001.3	36214.1	:	7675.8	6042.7
8 : 46921.4	36938.4	:	7829.4	6163.6
9 : 47859.8	37677.2	:	7985.9	6286.9
10 : 48817.0	38430.7	:	8145.7	6412.6
11 : 49793.3	39199.4	:	8308.6	6540.8

art.40

jaar :	annuïteit		:totaal
			:annuïteiten
			:
			:
année :	annuité		:total
			:annuités
			:
			:
:	Vl	Fr	:
1 :	1004.3	790.7	:
2 :	1024.4	806.5	: 1004.3 790.7
3 :	1044.9	822.6	: 2028.8 1597.1
4 :	1065.8	839.1	: 3073.7 2419.8
5 :	1087.1	855.8	: 4139.5 3258.8
6 :	1108.9	873.0	: 5226.7 4114.7
7 :	1131.1	890.4	: 6335.6 4987.6
8 :	1153.7	908.2	: 7466.6 5878.0
9 :	1176.8	926.4	: 8620.3 6786.3
10 :	1200.3	944.9	: 9797.1 7712.6
11 :			: 10997.3 8657.6

## art.41 par.1

---

jaar :totaal:  
:  
:

---

année :total:  
:  
:

---

: Vl

Fr

---

:		
1 :	40847.9	32157.1
2 :	42669.2	33590.9
3 :	44526.9	35053.4
4 :	46421.8	36545.1
5 :	48354.6	38066.7
6 :	50326.0	39618.7
7 :	52336.9	41201.8
8 :	54388.0	42816.5
9 :	56480.1	44463.4
10 :	58614.0	46143.4
11 :	60790.7	47856.9

---

art.41 par.2

jaar :% personenbelasting

⋮  
⋮  
⋮

année :% I.P.P.

⋮  
⋮  
⋮

: Vl Fr

1 :	9.29%	11.53%
2 :	9.22%	11.44%
3 :	9.14%	11.34%
4 :	9.06%	11.23%
5 :	8.96%	11.12%
6 :	8.86%	10.99%
7 :	8.75%	10.86%
8 :	8.64%	10.72%
9 :	8.53%	10.58%
10 :	8.41%	10.43%
11 :	8.28%	10.27%

art.41 par.3

---

jaar : gekozen %  
:  
:  

---

année : % choisi  
:  
:  

---

:  

---

1 :	11.53%
2 :	11.44%
3 :	11.34%
4 :	11.23%
5 :	11.12%
6 :	10.99%
7 :	10.86%
8 :	10.72%
9 :	10.58%
10 :	10.43%
11 :	10.27%

art.41 par.3

jaar :basisbedrag  
:middelen  
:  
:

année :montant de base  
:moyens  
:  
:

	Vl	Fr
:		
1	50671.2	32157.1
2	52930.5	33590.9
3	55235.0	35053.4
4	57585.6	36545.1
5	59983.2	38066.7
6	62428.7	39618.7
7	64923.1	41201.8
8	67467.5	42816.5
9	70062.7	44463.4
10	72709.9	46143.4
11	75409.9	47856.9

art.42 par.1

par.2

jaar	:basisbedrag	:	:overgangscorrectie	
	:overgangscorrectie	:	:	
:	:	:	:	
:	:	:	:	
année	:correction de	:	:correction de	
	:transition de base	:	:transition	
:	:	:	:	
:	:	:	:	
	: Vl	Fr	: Vl	Fr
1	: -9823.3	0.0	: 100.00%	-9823.3
2	: -10261.3	0.0	: 90.00%	-9235.2
3	: -10708.1	0.0	: 80.00%	-8566.5
4	: -11163.8	0.0	: 70.00%	-7814.6
5	: -11628.6	0.0	: 60.00%	-6977.1
6	: -12102.7	0.0	: 50.00%	-6051.3
7	: -12586.2	0.0	: 40.00%	-5034.5
8	: -13079.5	0.0	: 30.00%	-3923.9
9	: -13582.6	0.0	: 20.00%	-2716.5
10	: -14095.8	0.0	: 10.00%	-1409.6
11	: -14619.3	0.0	: 0.00%	0.0

## art. 43

-----  
jaar : middelen toegewezen  
: volgens personenbelasting  
: in de overgangsperiode  
:  
-----

année : moyens attribués  
: selon I.P.P.  
: pendant la période transitoire  
:  
-----

	: tot.	: Vl	Fr
:	:	:	
1	: 73005.0	: 40847.9	32157.1
2	: 77286.2	: 43695.3	33590.9
3	: 81721.9	: 46668.5	35053.4
4	: 86316.1	: 49770.9	36545.1
5	: 91072.7	: 53006.0	38066.7
6	: 95996.1	: 56377.4	39618.7
7	: 101090.4	: 59888.6	41201.8
8	: 106360.1	: 63543.6	42816.5
9	: 111809.6	: 67346.2	44463.4
10	: 117443.7	: 71300.3	46143.4
11	: 123266.8	: 75409.9	47856.9

art.44 par.2

par.3

jaar	:basisbedrag	:	:	%
	:middelen	:	:	:pers.
	:jr(i) =	:	:	:bel.
	:toew.jr(i-1) x groei	:	:	
année	:montant de base	:	:	%
	:moyens	:	:	:I.P.P.
	:ann(i) =	:	:	
	:affect.ann(i-1) x croiss	:	:	
	: Vl	Fr	: tot.	:
	:		:	
1 :			:	
2 :			:	
3 :			:	
4 :			:	
5 :			:	
6 :			:	
7 :			:	
8 :			:	
9 :			:	
10 :			:	
11 :			:	
12 : 78456.5	49790.3	:128246.8	:	10.10%
13 : 81181.5	51519.7	:132701.1	:	9.93%
14 : 84001.1	53309.1	:137310.1	:	9.76%
15 : 86918.6	55160.6	:142079.2	:	9.59%
16 : 89937.5	57076.4	:147013.9	:	9.43%
17 : 93061.2	59058.8	:152120.0	:	9.27%
18 : 96293.4	61110.1	:157403.5	:	9.11%
19 : 99637.9	63232.6	:162870.5	:	8.96%
20 :103098.6	65428.8	:168527.3	:	8.80%

art.44 par.4

---

jaar	:middelen toegewezen	:
	:volgens personenbelasting	:
	:	:
	:	:

---

année	:moyens affectés	:
	:selon I.P.P.	:
	:	:
	:	:

---

:	Vl	Fr	:
:			:
1 :	40847.9	32157.1	:
2 :	43695.3	33590.9	:
3 :	46668.5	35053.4	:
4 :	49770.9	36545.1	:
5 :	53006.0	38066.7	:
6 :	56377.4	39618.7	:
7 :	59888.6	41201.8	:
8 :	63543.6	42816.5	:
9 :	67346.2	44463.4	:
10 :	71300.3	46143.4	:
11 :	75409.9	47856.9	:
12 :	78029.1	49519.1	:
13 :	80739.2	51239.0	:
14 :	83543.5	53018.6	:
15 :	86445.1	54860.1	:
16 :	89447.5	56765.5	:
17 :	92554.2	58737.1	:
18 :	95768.9	60777.2	:
19 :	99095.1	62888.1	:
20 :	102536.9	65072.3	:

jaar	: totale nieuwe middelen
:	
:	
:	
année	: moyens nouveaux totaux
:	
:	
:	
	: Vl Fr
:	
1	: 202184.5 156413.7
2	: 213262.5 163918.6
3	: 218282.1 166890.5
4	: 223835.7 169533.8
5	: 229549.6 172227.4
6	: 235427.7 174972.0
7	: 241474.2 177768.6
8	: 247693.1 180618.1
9	: 254089.0 183521.4
10	: 260666.0 186479.7
11	: 267428.8 189493.8
12	: 272353.9 192856.8
13	: 277401.0 196300.6
14	: 282573.9 199827.3
15	: 287876.1 203439.5
16	: 293311.7 207139.7
17	: 298884.6 210930.4
18	: 304598.9 214814.3
19	: 310459.0 218794.2
20	: 316469.1 222872.9

## ANNEXE II

**DONNEES FOURNIES PAR LE SECRETAIRE  
D'ETAT AUX REFORMES  
INSTITUTIONNELLES RELATIVES AUX  
HYPOTHESES UTILISEES POUR LE  
CALCUL DES TRANSFERTS ENTRE  
LES REGIONS**

Les hypothèses sont celles utilisées dans l'exposé de M. Dehaene, c'est-à-dire :

- inflation = 2%
- croissance réelle du PNB = 2%
- croissance réelle des dépenses = 0%
- taux d'intérêt = 8%
- élasticité impôt des personnes physiques/croissance réelle du PNB = 1,6
- élasticité impôt des personnes physiques/inflation = 1

D'autres hypothèses ont cependant été utilisées en ce qui concerne *l'évolution démographique* et la *répartition régionale de l'impôt des personnes physiques* :

*Part de chaque Région dans le produit de l'impôt des personnes physiques (en %)*

Année	Fl.	W.	Br.
1989(*)	57,59%	30,64%	11,76%
1990	57,69%	30,73%	11,58%
1991	57,78%	30,81%	11,40%
1992	57,87%	30,90%	11,23%
1993	57,96%	30,99%	11,05%
1994	58,04%	31,08%	10,88%
1995	58,12%	31,16%	10,71%
1996	58,20%	31,25%	10,55%
1997	58,27%	31,34%	10,39%
1998	58,35%	31,43%	10,23%
1999	58,42%	31,52%	10,07%

\* Ces données sont basées sur les revenus de l'année 1986.

*Evolution démographique (x 1000)*

Année	Tot.	Fl.	%	W.	%	Br.	%
1989	9 864,8	5 685,6	57,64%	3 205,7	32,50%	973,5	9,87%
1990	9 818,3	5 661,6	57,66%	3 191,9	32,51%	964,8	9,83%
1991	9 772,1	5 637,7	57,69%	3 178,3	32,52%	956,1	9,78%
1992	9 726,2	5 614,0	57,72%	3 164,7	32,54%	947,5	9,74%
1993	9 680,5	5 590,3	57,75%	3 151,2	32,55%	939,0	9,70%
1994	9 635,0	5 566,7	57,78%	3 137,7	32,57%	930,6	9,66%
1995	9 589,7	5 543,2	57,80%	3 214,3	32,58%	922,2	9,62%
1996	9 544,7	5 519,9	57,83%	3 110,9	32,59%	913,9	9,57%
1997	9 499,9	5 496,6	57,86%	3 097,6	32,61%	905,7	9,53%
1998	9 455,3	5 473,4	57,89%	3 084,3	32,62%	897,5	9,49%
1999	9 411,0	5 450,3	57,85%	3 071,1	32,60%	889,5	9,45%

## BIJLAGE II

**GEGEVENEN VERSTREKT DOOR DE  
STAATSSECRETARIS VOOR  
INSTITUTIONELE HERVORMINGEN I.V.M.  
HYPOTHESEN GEBRUIKT BIJ DE  
BEREKENING VAN TRANSFERS  
TUSSEN DE GEWESTEN**

De hypothesen zijn deze, welke ook in de uiteenzetting van de heer Dehaene gebruikt werden, d.w.z. :

- inflatie = 2%
- reële BNP-groei = 2%
- reële uitgavengroei = 0%
- interestvoet = 8%
- elasticiteit personenbelasting/reële BNP-groei = 1,6
- elasticiteit personenbelasting/inflatie = 1

In verband met de *bevolkingsevolutie* en met de *regionale verdeling van de personenbelasting* werden evenwel andere hypothesen gebruikt :

*Aandeel van elk Gewest in de personenbelastingopbrengst (in %)*

Jaar	Vl.	W.	Br.
1989(*)	57,59%	30,64%	11,76%
1990	57,69%	30,73%	11,58%
1991	57,78%	30,81%	11,40%
1992	57,87%	30,90%	11,23%
1993	57,96%	30,99%	11,05%
1994	58,04%	31,08%	10,88%
1995	58,12%	31,16%	10,71%
1996	58,20%	31,25%	10,55%
1997	58,27%	31,34%	10,39%
1998	58,35%	31,43%	10,23%
1999	58,42%	31,52%	10,07%

\* Deze gegevens steunen op de inkomsten van het jaar 1986.

*Evolutie bevolking (x 1000)*

Jaar	Tot.	Vl.	%	W.	%	Br.	%
1989	9 864,8	5 685,6	57,64%	3 205,7	32,50%	973,5	9,87%
1990	9 818,3	5 661,6	57,66%	3 191,9	32,51%	964,8	9,83%
1991	9 772,1	5 637,7	57,69%	3 178,3	32,52%	956,1	9,78%
1992	9 726,2	5 614,0	57,72%	3 164,7	32,54%	947,5	9,74%
1993	9 680,5	5 590,3	57,75%	3 151,2	32,55%	939,0	9,70%
1994	9 635,0	5 566,7	57,78%	3 137,7	32,57%	930,6	9,66%
1995	9 589,7	5 543,2	57,80%	3 214,3	32,58%	922,2	9,62%
1996	9 544,7	5 519,9	57,83%	3 110,9	32,59%	913,9	9,57%
1997	9 499,9	5 496,6	57,86%	3 097,6	32,61%	905,7	9,53%
1998	9 455,3	5 473,4	57,89%	3 084,3	32,62%	897,5	9,49%
1999	9 411,0	5 450,3	57,85%	3 071,1	32,60%	889,5	9,45%

A. Situation SANS loi de financement en ce qui concerne  
les mêmes compétences

(en milliards de francs)

	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999
Compétences. — <i>Bevoegdheden.</i> art. 10		CPI=0.02									
Fl. — Vl. W. B.	30.0978 21.1896 10.3705	31.51575 21.61339 10.57791	32.14607 22.04565 11.00525	32.70899 22.48657 11.22536	33.44477 22.93630 11.44986	34.11366 23.86293 11.67886	34.79594 23.86293 11.67886	35.49186 24.34018 11.91244	36.20169 24.82699 12.15069	36.92573 25.32353 12.39370	37.66424 25.83000 12.664166
Competences. — <i>Bevoegdheden.</i> art. 12	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999
Fl. — Vl. W. B.	19.2623 12.5914 4.8036	19.64754 12.84322 4.899672	20.04049 13.10009 5.997665	20.44130 13.35209 5.097618	21.85013 13.62933 5.199571	21.26733 13.90192 5.303562	21.69247 14.17996 5.409633	22.12632 14.46356 5.517826	22.56885 14.75283 5.628183	23.02023 15.04788 5.740746	23.48063 15.34884 5.8555561
Competences. — <i>Bevoegdheden.</i> art. 19	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999
Fl. — Vl. W. B.	37.0089 28.3451 5.5293	37.74907 28.91200 5.639884	38.50405 29.49024 5.752683	39.27414 30.08004 5.867737	40.05962 30.68164 5.985092	40.86081 31.29528 6.104793	41.67803 31.92118 6.226889	42.51159 32.55961 6.351427	43.36182 33.21080 6.478456	44.22906 33.87501 6.608025	45.11364 34.55251 6.740185
Competences. — <i>Bevoegdheden.</i> art. 25	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999
Fl. — Vl. W. B.	33.8303 25.0478 5.5993	34.50690 25.54875 5.711286	35.19704 26.05973 5.825511	35.90098 26.58092 5.942021	36.61900 27.11254 6.060862	37.35138 27.65479 6.182019	38.09841 28.20789 6.305721	38.86038 28.77204 6.431815	39.63758 29.34748 6.560472	40.43034 29.93443 6.691681	41.23894 30.53312 6.825515
Total. — <i>Total</i>	234.4759	239.1654	243.9487	248.8277	253.8042	258.8803	264.0579	269.3391	274.7258	280.2204	285.8248
Par Région. — <i>Per Geouest</i>	120.9993 87.1739 26.3027	123.4192 88.91737 26.82075	125.8876 90.69572 27.36532	128.4056 92.50964 27.91263	130.9735 94.35983 28.47088	133.5930 96.24702 29.04030	136.2648 98.17997 29.62111	138.9901 100.13554 30.21353	141.7699 102.1381 30.81780	144.6053 104.1808 31.43416	147.4974 106.2644 32.06286
Ratio	51.60% 37.18% 11.22%	51.60% 37.18% 11.22%	51.60% 37.18% 11.22%	51.60% 37.18% 11.22%	51.60% 37.18% 11.22%	51.60% 37.18% 11.22%	51.60% 37.18% 11.22%	51.60% 37.18% 11.22%	51.60% 37.18% 11.22%	51.60% 37.18% 11.22%	
%-diff. I.P.P. %-versch. per- sonenbelast.	-5.99% 6.54% -0.55%	-6.10% 6.36% -0.37%	-6.27% 6.28% -0.19%	-6.35% 6.19% -0.01%	-6.44% 6.10% 0.16%	-6.52% 6.01% 0.33%	-6.60% 5.93% 0.50%	-6.67% 5.84% 0.67%	-6.67% 5.75% 0.83%	-6.67% 5.75% 0.99%	
Transfert	Fl. — Vl. W. B.	-14.0469 15.32962 -1.20262	-14.5552 15.42866 -0.87340	-15.0710 15.52507 -0.45405	-15.5944 15.61867 -0.02448	-16.1251 15.70948 0.415638	-16.6635 15.79710 0.866475	-17.7635 15.88166 1.328256	-18.3250 15.96238 1.801188	-18.8946 16.03965 2.285536	-19.4719 16.11313 2.781516
Transfert par hab. (enF) Transfer per cap. (in F)	Fl. — Vl. W. B.	-2470.62 4781.988 -1317.54	-2570.87 4813.693 -905.273	-2777.25 4935.279 -676.904	-2886.40 5016.613 -25.8400	-2993.44 5083.206 0.415638	-3104.65 5131.116 0.866475	-3218.09 5178.090 1.440.312	-3333.89 5226.242 1.970.880	-3452.08 5269.318 2.523.502	-3572.64 5289.318 3.289390

A. Toestand ZONDER financieringswet  
m.b.t. dezelfde bevoegdheden

(in miljarden frank)

B. Moyens transférés aux REGIONS en vertu de la loi  
de financement

(en milliards de francs)

B. Middelen overgeheveld naar de GEWESTEN volgens  
financieringswet

(in miljarden frank)

		1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	
Art. 10	Fl. — Vl.	30.27986	27.81565	31.11644	35.34485	39.67018	46.09462	48.61846	53.24466	57.97438	62.80763	67.75194	
Art. 12	W.	20.7658	14.69748	16.52474	18.88487	21.30426	23.78439	26.32661	28.93231	31.60306	34.3403	37.14553	
	B.	10.16109	9.273732	9.860045	10.1556	10.44791	10.73715	11.02347	11.30703	11.58799	11.8665	12.14271	
Art. 19	Fl. — Vl.	36.26872	33.76783	36.66871	39.70258	42.87204	46.17879	49.62452	53.21085	56.93925	60.81138	64.82855	
	W.	27.77819	24.77758	25.86204	26.95523	28.06987	29.20638	30.36519	31.54674	32.75148	33.97986	35.23236	
	B.	5.418714	5.284055	5.936664	6.591979	7.250362	7.909587	8.567456	9.221763	9.87027	10.51075	11.14095	
Art. 25	Fl. — Vl.	33.15369	30.726	33.35812	36.1096	38.98408	41.98298	45.10767	48.35945	51.7395	55.24914	58.88934	
	W.	24.54684	21.899528	22.91803	23.34954	25.00168	26.07487	27.16951	28.28605	29.42492	30.58657	31.71455	
	B.	5.487314	5.230475	5.794877	6.358161	6.920721	7.480201	8.03424	8.580469	9.116495	9.639993	10.14826	
Art. 9	Solidarit.		W.	8.3561	8.1358	7.9056	7.6654	7.4148	7.1536	6.8816	6.5983	6.3035	5.997
		1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	
Total. — <i>Totaal</i>		193.8621	181.8241	196.1754	211.9580	228.1865	246.8633	261.9907	279.5708	297.6056	316.0975	335.04680	
Par Région. — <i>Per Gewest</i>													
Fl. — Vl.		99.70225	92.30948	101.14332	111.1570	121.5263	132.2559	143.3506	154.8149	166.6531	178.8701	191.4698	
	W.	73.09083	69.72644	73.44061	77.69524	82.04121	86.48064	91.01491	95.6467	100.3777	105.2102	110.1463	
	B.	21.06911	19.78826	21.59156	23.10574	24.61899	26.12693	27.62516	29.10926	30.57474	32.01714	33.43192	
Ratio	Fl. — Vl.	51.43%	50.77%	51.56%	52.44%	53.26%	54.01%	56.72%	55.38%	56.00%	56.59%	57.15%	
%	W.	37.70%	38.35%	37.64%	36.66%	35.95%	35.32%	34.76%	34.21%	33.73%	33.28%	32.87%	
	B.	10.87%	10.88%	11.01%	10.90%	10.79%	10.67%	10.54%	10.41%	10.27%	10.13%	9.98%	
%-diff. I.P.P.	Fl. — Vl.	-6.17%	-6.92%	-6.22%	-5.43%	-4.70%	-4.03%	-3.41%	-2.82%	-2.28%	-1.76%	-1.27%	
%-versch. pers- sonenbelast.	W.	7.06%	7.62%	6.62%	5.75%	6.96%	6.26%	3.58%	2.96%	2.39%	1.86%	1.36%	
	B.	-0.90%	-0.70%	-0.40%	-0.33%	-0.26%	-0.21%	-0.17%	-0.14%	-0.11%	-0.10%	-0.09%	
Transfert.	Fl. — Vl.	-91.9525	-12.5849	-12.2110	-11.5058	-10.7249	-9.86502	-8.92243	-7.09366	-6.77494	-5.98309	-4.25429	
	Transfer	W.	13.69073	13.05703	12.99087	12.19748	11.32944	10.38645	9.368625	8.276083	7.108033	5.867010	4.955005
	B.	-1.73014	-1.27215	-0.77986	-0.69103	-0.60469	-0.52162	-0.44619	-0.38242	-0.33375	-0.30395	-0.29674	
Population	Fl. — Vl.	0.005685	0.005661	0.005637	0.005614	0.005590	0.005566	0.005543	0.005519	0.005496	0.005473	0.005450	
Bevolking	W.	0.003205	0.003191	0.003178	0.003164	0.003151	0.003137	0.003124	0.003110	0.003097	0.003084	0.003071	
	B.	0.000973	0.000964	0.000956	0.000947	0.000939	0.000930	0.000922	0.000913	0.000905	0.000897	0.000899	
	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999		
Transfert.	Fl. — Vl.	-2102.25	-2222.85	-2165.95	-2049.49	-1918.49	-1772.14	-1609.61	-1430.03	-1232.57	-1016.38	-780.554	
par hab. (F)	W.	4270.748	4141.318	4087.165	3854.231	3595.219	3310.212	2998.631	2660.350	2296.948	1902.217	1481.881	
Transfer	B.	-1785.45	-1318.56	-815.668	-730.170	-643.767	-560.315	-483.837	-418.452	-338.500	-329.626	-329.905	

( 123 )

562 - 2ter (1988-1989)

**ANNEXE III****NOTES DE LA BANQUE  
NATIONALE DE BELGIQUE****A. EXAMEN DU PROJET DE REFORME  
DE L'ETAT POUR LE FINANCEMENT  
DES COMMUNAUTES ET DES REGIONS(1)(2)****Introduction générale**

Le financement des Communautés et des Régions en Belgique devrait subir des modifications importantes à partir de janvier 1989. Cette nouvelle étape du processus de réforme de l'Etat découlerait des propositions contenues dans le texte de l'Accord de Gouvernement de la nouvelle coalition au pouvoir, depuis le mois de mai 1988, adaptées, depuis lors, dans le cadre des travaux de préparation du texte de projet de loi spéciale relative au financement des Communautés et des Régions. (tableau 1)

Cette note a pour objet l'analyse des conséquences économiques de cette réforme. Les aspects juridiques attenants à sa mise en œuvre n'y seront pas traités.

Après une description synthétique du nouveau système de financement proposé pour les pouvoirs régionaux et communautaires, il sera procédé au commentaire des techniques de financement choisies et, d'une manière plus particulière, de leurs implications, dans le futur, pour la politique des finances publiques en Belgique. Cette étude ne constitue, toutefois, qu'un état provisoire de la question, vu que le texte de la loi de financement doit encore être soumis au vote du pouvoir législatif.

**1. Description technique du nouveau système de transferts du pouvoir national aux Communautés et aux Régions*****1.1. Introduction***

La couverture des besoins des Communautés et des Régions pouvait jusqu'à présent être assurée par cinq catégories de moyens financiers, à savoir :

- des crédits à charge du budget du pouvoir national sous forme de dotations;
- des ristournes sur le produit de certains impôts et perceptions octroyées par l'Etat. Peuvent faire l'objet de ristournes les catégories suivantes, la taxe sur les jeux et paris mutuels, la taxe sur les appareils de jeux automatiques, le précompte immobilier, la taxe d'ouverture de débits de boissons fermentées, les droits d'enregistrement sur les transmissions de biens immeubles;

(1) Note du 12 décembre 1988.

(2) En collaboration avec le Service de la Statistique pour la conception des programmes de calcul, d'une part, des moyens des Régions et des Communautés et, d'autre part de l'endettement des diverses entités du pouvoir central, ainsi que pour les simulations d'évolution de la dette publique.

**ANNEXE III****NATIONALE BANK VAN BELGIË****A. ONDERZOEK VAN HET ONTWERP VAN  
STAATSHERVORMING INZAKE DE FINANCIERING  
VAN DE GEMEENSCHAPPEN EN DE GEWESTEN(1)(2)****Algemene inleiding**

De financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten in België zal vanaf januari 1989 aanzienlijke wijzigingen ondergaan. Deze nieuwe fase in het proces van de staatservorming vloeit voort uit de voorstellen die opgenomen zijn in de tekst van het Regeerakkoord van de nieuwe coalitie die sedert mei 1988 aan het bewind is. Die voorstellen werden sindsdien aangepast in het kader van de werkzaamheden tot voorbereiding van de tekst van het ontwerp van bijzondere wet betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten.

In de onderhavige nota worden de economische gevolgen van deze hervorming onderzocht. De juridische aspecten die betrekking hebben op de toepassing ervan komen daarin niet aan bod.

Na een beknopte beschrijving van het nieuwe financieringsstelsel dat voor de regionale en communautaire overheden wordt voorgesteld, worden de gekozen financieringstechnieken toegelicht en wordt nader ingegaan op de weerslag ervan, in de toekomst, op het beleid met betrekking tot de Belgische openbare financiën. In deze studie wordt evenwel slechts een voorlopige balans opgemaakt aangaande dit onderwerp, aangezien de tekst van de financieringswet nog aan de wetgevende macht ter stemming moet worden voorgelegd.

**1. Technische beschrijving van het nieuwe stelsel van overdrachten van de nationale overheid aan de Gemeenschappen en de Gewesten*****1.1. Inleiding***

Tot dusver beschikten de Gemeenschappen en de Gewesten voor de dekking van hun behoeften over de volgende vijf categorieën van financiële middelen :

- kredieten ten laste van de begroting van de nationale overheid in de vorm van dotaties;
- door de Staat toegekende ristorno's op de opbrengst van sommige belastingen en heffingen. De volgende categorieën kunnen het onderwerp uitmaken van ristorno's : de belasting op de spelen en weddenschappen, de belasting op de automatische ontspanningstoestellen, de onroerende voorheffing, de openingsbelasting op slijterijen van gegiste dranken, het registratie-

(1) Nota van 12 december 1988.

(2) In samenwerking met de Dienst voor de Statistiek voor het concept van de berekeningsprogramma's, enerzijds van de middelen van de Gemeenschappen en de Gewesten, en anderzijds door de schuldenlast van de verschillende entiteiten van de centrale overheid, evenals voor de simulaties voor de ontwikkeling van de openbare schuld.

bles, la taxe de circulation et la redevance radio et télévision (1);

- une fiscalité propre;
- des moyens non fiscaux propres (par exemple, produit des coupes de bois);
- des emprunts (y compris une ligne d'avance auprès de la Trésorerie du pouvoir national et des dettes débogétairees).

Dans ce système, la fiscalité propre pouvait prendre trois formes :

1<sup>o</sup> des impôts propres sur des matières qui ne font pas l'objet d'un impôt du pouvoir national;

2<sup>o</sup> des centimes additionnels sur des impôts que le pouvoir national ristourne (à noter que les Régions et les Communautés ont aussi la faculté d'accorder des remises sur ces impôts);

3<sup>o</sup> des impôts pour lesquels il est prévu que la fixation des taux et assiette devienne du ressort des Régions et des Communautés dès que leur produit est totalement ristourné par le pouvoir national.

Les entités régionales ou communautaires n'ont pas encore fait usage de leur possibilité de lever des impôts propres, pas plus que de celle de fixer des additionnels positifs ou négatifs. En ce qui concerne les Régions wallonne et flamande, quatre catégories d'impôts sont totalement ristournées : le précompte immobilier, la taxe sur les jeux et paris mutuels, celle sur les appareils de jeux automatiques et enfin, celle sur l'ouverture de débits de boissons fermentées. Dans ces cas, il n'y a, semble-t-il, pas encore eu de modifications effectives apportées aux taux et assiette.

Le projet de réforme de l'Etat mis au point par la nouvelle coalition au pouvoir modifie certaines modalités du régime de financement qui vient d'être décrit.

La modification la plus importante est le remplacement du système de dotations (2) par un nouveau mécanisme de transferts financés, dans le budget national, par l'affectation de recettes d'impôts, soit, d'une part, l'impôt sur les personnes physiques dans le cas des transferts aux Régions et, d'autre part, ce même impôt et la taxe sur la valeur ajoutée pour les transferts à réaliser au profit des Communautés.

Une autre particularité est l'extension de la possibilité pour les Régions d'imposer des additionnels ou, inversément, d'accorder des remises, à l'impôt sur les personnes physiques (3).

Enfin, une des innovations du nouveau projet réside dans le fait que les Régions et les Communautés seront obligées de recourir, dans une mesure importante, à la technique de financement par emprunts qui, si on excepte l'utilisation de lignes d'avance auprès du Trésor et les pratiques de débogétaire, n'avait quasiment pas encore été utilisée (4).

(1) Dans la loi ordinaire de réformes institutionnelles du 9 août 1980, il avait été prévu que les droits de succession pourraient également être ristournés. Toutefois, en vertu de la loi du 5 mars 1984, ces droits ont été affectés, par priorité, dans le budget du pouvoir national, au règlement de certaines charges du passé et surtout, à la couverture du service financier des emprunts émis par les filiales régionales de la Société Nationale des Secteurs Nationaux. Le nouveau projet de réforme de l'Etat rebat les droits de succession comme catégorie de recettes ristournables à la condition expresse qu'avant toutes choses, les Régions s'en servent pour couvrir le service des emprunts susvisés.

(2) Les dotations à statut particulier sont maintenues : il s'agit des dotations complémentaires régies par la loi du 5 mars 1984, de la « main morte » et de la dotation spéciale à Bruxelles.

(3) Il est à noter que le pouvoir d'imposer des additionnels et d'accorder des remises sur les recettes ristournées est retiré aux Communautés.

(4) En ce qui concerne la Région bruxelloise, les emprunts émis en son nom sont jusqu'à présent considérés comme des emprunts du Trésor puisque cette entité n'a pas encore acquis de personnalité juridique.

recht op de overdrachten van onroerende goederen, de verkeersbelasting en het kijk- en luistergeld (1);

- een eigen fiscaliteit;
- eigen niet-fiscale middelen (bijvoorbeeld, de opbrengst van houtkappingen);
- leningen (inclusief een voorschotlijn bij de Schatkist van de nationale overheid en gedebudgetteerde schulden).

In dat stelsel kon de eigen fiscaliteit drie vormen aannemen :

1<sup>o</sup> eigen belastingen op materies die nog niet het onderwerp van een belasting van de nationale overheid uitmaken;

2<sup>o</sup> opcentiemen op de belastingen die de nationale overheid ristorneert (er zij op gewezen dat de Gemeenschappen en de Gewesten eveneens gemachtigd zijn om kortingen op deze belastingen toe te kennen);

3<sup>o</sup> belastingen waarvan bepaald is dat de vaststelling van de aanslagvoet en de heffingsgrondslag tot de bevoegdheid van de Gemeenschappen en de Gewesten zal behoren zodra de opbrengst ervan volledig door de nationale overheid is geristorneerd.

De Gewesten of Gemeenschappen hebben nog geen gebruik gemaakt van de hun geboden mogelijkheid eigen belastingen te heffen, evenmin als van de mogelijkheid positieve of negatieve opcentiemen vast te stellen. Wat het Waalse en het Vlaamse Gewest betreft, zijn 4 categorieën van belastingen volledig geristorneerd : de onroerende voorheffing, de belasting op de spelen en weddenschappen, de belasting op de automatische ontspanningstoestellen en, tenslotte, de openingsbelasting op slijterijen van gegiste dranken. Wat die belastingcategorieën betreft werden er blijkbaar nog geen daadwerkelijke wijzigingen in de aanslagvoet en de heffingsgrondslag aangebracht.

*In het ontwerp van staatshervorming dat door de nieuwe aan het bewind zijnde coalitie is uitgewerkt, worden sommige modaliteiten van het hierboven beschreven financieringsstelsel gewijzigd.*

De belangrijkste wijziging is de vervanging van het dotatiestelsel (2) door een nieuw overdrachtenmechanisme, waarbij, in de nationale begroting, de overdrachten worden gefinancierd door affectatie (toewijzing) van belastingontvangsten, hetzij, enerzijds, de personenbelasting in het geval van de overdrachten aan de Gewesten en, anderzijds, diezelfde belasting en de belasting over de toegevoegde waarde voor de overdrachten ten gunste van de Gemeenschappen.

Een andere bijzonderheid is de uitbreiding van de mogelijkheid voor de Gewesten om opcentiemen te heffen of om, omgekeerd, kortingen toe te kennen op de personenbelasting (3).

Een van de nieuwigheden in het nieuwe ontwerp is, tenslotte, dat de Gewesten en de Gemeenschappen verplicht zullen zijn, in belangrijke mate, een beroep te doen op de techniek van leningfinanciering, een techniek die, afgezien van het gebruikmaken van voorschotlijnen bij de Schatkist en de debudgetteringen, vrijwel nog niet was aangewend (4).

(1) In de gewone wet tot hervorming der instellingen van 9 augustus 1980 was bepaald dat de successierechten eveneens konden geristorneerd worden. Krachtens de wet van 5 maart 1984 werden die rechten in de begroting van de nationale overheid echter, in de eerste plaats, aangewend om sommige lasten van het verleden te vereffenen en vooral om de financiële dienst van de door de regionale filialen van de Nationale Maatschappij voor de herstructurering van de Nationale Sectoren uitgegeven leningen te verzekeren. In het nieuwe ontwerp van Staatshervorming worden de successierechten opnieuw ristorneerbare ontvangsten, op uitdrukkelijke voorwaarde dat de Gewesten deze rechten in de eerste plaats aanwenden om de dienst van de vorenvermelde leningen te verzekeren.

(2) De dotaties met een bijzonder statuut blijven behouden : het betreft de aanvullende dotaties geregeld bij de wet van 5 maart 1984, de «dode hand» en de speciale dotatie voor Brussel.

(3) Er dienst aangestipt dat de bevoegdheid om opcentiemen te heffen en kortingen toe te kennen op de geristorneerde ontvangsten, aan de Gemeenschappen is ontnomen.

(4) Wat het Brusselse Gewest betreft, worden de leningen die in naam van dit Gewest werden uitgegeven tot nu toe beschouwd als leningen van de Schatkist, vermits deze entiteit nog geen rechtspersoonlijkheid heeft verworven.

Ces trois modifications du système de financement des Régions et des Communautés sont décrites, de manière sommaire, aux points 1.2, 1.3 et 1.4 ci-après.

### *1.2. Remplacement du système de dotations par un nouveau mécanisme de transferts*

#### *a) Les Régions*

Le système de dotations impliquait que le transfert reçu par chaque Région était fonction de l'importance relative de sa population, de son territoire et de sa contribution aux recettes d'impôts sur les personnes physiques. A la faveur de l'élargissement des compétences régionales programmé dans le nouveau projet de réforme de l'Etat, il a été décidé d'abandonner ce système et de le remplacer par un régime de transferts où le seul critère de répartition interrégionale deviendrait la contribution de chaque entité aux recettes d'impôts sur les personnes physiques.

Sur la base de ce critère de répartition, deux nouvelles catégories de moyens seraient octroyées aux Régions :

— un transfert calculé sur la base d'un pourcentage déterminé des recettes perçues dans le Région concernée au titre de l'impôt sur les personnes physiques. Le montant de ce transfert serait fonction, d'une part, des crédits correspondant aux dotations Régionales actuelles (soit 64,5 milliards) et, d'autre part, des nouvelles compétences qui seront dévolues aux Régions, soit essentiellement la politique menée en matière d'infrastructures routières et de voies hydrauliques (dépenses administratives et investissements), de chemins de fer vicinaux, de transport urbain, de transport maritime, de financement des secteurs nationaux et de programmes de résorption de chômage, ainsi que les dotations au Fonds des Communes et au Fonds des Provinces (soit, au total, quelque 170 milliards en régime de croisière);

— à partir de 1990, une intervention de solidarité nationale pour les Régions dont les habitants ont une capacité contributive à l'impôt sur les personnes physiques plus faible que celle observée en moyenne pour l'ensemble du pays. Elle s'éleverait à 468 francs (de 1988 et indexée annuellement) par habitant et par p.c. de différence observée pour l'année du calcul entre la recette moyenne d'impôt par habitant dans la Région concernée et celle calculée pour l'ensemble du pays.

Accorder des moyens à chaque entité régionale en fonction du produit de l'impôt sur les personnes physiques perçu sur son territoire a comme implication particulière que, pour les compétences à transférer, le montant du transfert à une Région peut s'écartier du niveau actuel des dépenses que le pouvoir national effectue pour cette Région. On a donc estimé que l'application du nouveau système de transferts décrit ci-dessus ne pouvait pas s'opérer du jour au lendemain et qu'il convenait de ménager un système de transition, étalé sur une dizaine d'années, pour passer progressivement d'une situation où le transfert global aux Régions (1) correspondrait au niveau actuel des dépenses du pouvoir national en rapport avec les compétences à transférer, à une situation où le transfert serait basé sur la seule capacité contributive de ces Régions.

Pour la première nouvelle catégorie de moyens présentée un peu plus haut (transfert à l'exclusion de l'intervention de solidarité nationale), les modalités exactes du calcul des montants à transférer aux Régions durant la période de transition et la période définitive sont extrêmement complexes. Renvoyant

Deze voornaamste drie wijzigingen van het stelsel m.b.t. de financiering van de Gewesten en de Gemeenschappen worden beknopt in de hierna volgende punten 1.2, 1.3 en 1.4 beschreven.

### *1.2. Vervanging van het dotatiesysteem door een nieuw overdrachtenmechanisme*

#### *a) De Gewesten*

Het dotatiesysteem hield in dat de overdracht die ieder Gewest ontving, afhing van de relatieve omvang van zijn bevolking, grondgebied en bijdrage in de opbrengst van de personenbelasting. In het nieuwe ontwerp van staatsvervorming voorgenomen uitbreiding van de regionale bevoegdheden werd aangegeven om van het dotatiesysteem af te stappen en het te vervangen door een stelsel van overdrachten met als enig criterium voor de verdeling van de middelen over de Gewesten de bijdrage van ieder deelgebied in de opbrengst van de personenbelasting.

Op grond van dit verdelingscriterium zouden aan de Gewesten twee nieuwe categorieën van middelen worden toegekend :

— een overdracht berekend op grond van een bepaald percentage van de in het betrokken Gewest geïnde opbrengst van de personenbelasting. Het bedrag van die overdracht zou afhangen, enerzijds, van de met de huidige regionale dotaties overeenstemmende kredieten (nl. 64,5 miljard) en, anderzijds, van de nieuwe bevoegdheden die naar de Gewesten worden overgeheveld, waarmee hoofdzakelijk wordt bedoeld het beleid inzake de infrastructuur van wegen en waterwegen (administratieve uitgaven en investeringen), streekvervoer, stadsvervoer, het vervoer over zee, de financiering van de nationale sectoren en van programma's tot bestrijding van de werkloosheid, alsook de dotaties aan het Gemeente- en het Provinciefonds (wat, op kruissnelheid, neerkomt op een totaal bedrag van ongeveer 170 miljard);

— vanaf 1990, een nationale solidariteitstussenkomst voor de Gewesten waarvan de opbrengst per inwoner van de personenbelasting lager ligt dan de gemiddelde opbrengst voor het gehele land. Die tegemoetkoming zou gelijk zijn aan het (in franken van 1988 luidende en jaarlijks geïndexeerde) bedrag van 468 frank per inwoner en per procentpunt verschil, in het jaar waarin de berekening plaatsvindt, tussen de gemiddelde belastingopbrengst per inwoner in het betrokken Gewest en die voor het gehele land.

Aan ieder deelgebied middelen toekennen in verhouding tot de op zijn grondgebied geïnde opbrengst van de personenbelasting heeft als bijzondere implicatie dat het bedrag van de overdracht aan een Gewest, voor de over te hevelen bevoegdheden, kan verschillen van het huidige peil van de uitgaven die de nationale overheid voor dat Gewest verricht. Men was derhalve van oordeel dat het hierboven beschreven nieuwe stelsel van overdrachten niet zomaar van de ene dag op de andere kon worden toegepast en dat het aangewezen was een overgangsregeling gespreid over een aantal jaren te voorzien, om progressief over te gaan van een situatie waarbij de totale overdracht aan de Gewesten (1) zou overeenstemmen met het huidige uitgavenpeil van de nationale overheid betreffende de over te hevelen bevoegdheden naar een situatie waarbij de overdracht alleen stoeft op de fiscale draagkracht van die Gewesten.

Voor de hierboven beschreven eerste nieuwe categorie van middelen (overdracht met uitsluiting van de nationale solidariteitstegemoetkoming) zijn de precieze modaliteiten om de bedragen te berekenen die in resp. de overgangs- en de definitieve periode aan de Gewesten moeten worden overgedragen, uiterst

(1) Y compris l'intervention faite éventuellement au titre de la solidarité nationale.

(1) Met inbegrip van de eventueel uit hoofde van de nationale solidariteit verrichte tegemoetkoming.

à l'annexe pour la présentation complète des calculs effectués, on se limitera dans cette partie à préciser quatre choses importantes :

— pour les onze premières années, une contrainte importante est imposée dans le calcul de l'évolution des moyens à mettre à la disposition des Régions. En effet, ceux-ci sont simplement indexés parce qu'on applique comme hypothèse de base que les dépenses à couvrir par ces dernières n'auraient pas augmenté en terme réel si celles-ci étaient restées de la compétence du pouvoir national. Cependant, comme une part identique des recettes d'impôts sur les personnes physiques perçues sur le territoire des diverses Régions est accordée à chaque Région pour couvrir ces dépenses, le système proposé est tel qu'on transfère à certaines Régions des moyens au-delà de ce qui est strictement nécessaire pour couvrir ce que le pouvoir national dépense à l'heure actuelle en leur faveur : cette marge de manœuvre a été désignée dans la presse sous les termes de « bonis » concédés par le pouvoir national;

— au risque de se répéter, il paraît essentiel de souligner que les modalités du système de transition appliquée au calcul de la première nouvelle catégorie de moyens sont telles que les « bonis », mais aussi, en pratique, l'intervention de solidarité nationale, ne sont libérés que progressivement;

— pour la période définitive, les moyens à accorder aux Régions sont adaptés à la hausse chaque année à concurrence du pourcentage de la croissance en valeur du produit national;

— enfin, en vue d'imposer aux Régions une participation aux charges de la dette du pouvoir national, il a été prévu que durant la période de transition, celles-ci devraient financer elles-mêmes une partie du transfert que le pouvoir national serait tenu normalement de leur faire, à charge alors pour le pouvoir national d'intervenir, partiellement ou totalement, suivant le type de compétence transférée, dans le service financier (principal et intérêts) des emprunts que les Régions auront dû effectuer, en versant à ces dernières des annuités (calculées sur la base d'une période de remboursement de neuf à dix ans suivant les cas). Pour la partie couverte en fin de compte par le pouvoir national, ces emprunts constituent un préfinancement des interventions du pouvoir national par les Régions, le reste, en fait environ un huitième du total des emprunts (1), représentant une dette à part entière des Régions. La première année, la nécessité pour les Régions de recourir à l'endettement comme moyen de financement a été limitée en vue d'assurer un décollage en douceur du mécanisme de transfert mis au point : ce ne sera, en effet, que pour les investissements, que le système normal d'endettement et de préfinancement fonctionnera immédiatement; pour les autres dépenses, les Régions n'auront, en 1989, à emprunter, à politique inchangée, que 2 p.c. du montant nécessaire à la couverture des dépenses courantes se rapportant aux nouvelles compétences transférées, et ce pour leur compte propre.

### b) Les Communautés

Les dotations ordinaires aux Communautés étaient jusqu'à présent réparties suivant une proportion fixée par le législateur entre la Communauté néerlandaise et la Communauté française : 55 p.c. du total pour la première et 45 p.c. pour la seconde (2).

(1) Cette proportion a été calculée pour l'ensemble des dépenses à refinancer pendant la période de transition en supposant que les dépenses des Régions ne s'accroissent pas en volume.

(2) Cette proportion a été calculée sur le total des dotations accordées aux Communautés, à l'exclusion de la Communauté germanophone pour laquelle un nouveau système spécifique de financement sera mis au point dans le futur. Les modalités exactes de ce système n'ont pas encore été dévoilées.

complex. Daar in de bijlage een volledig overzicht van de verrichte berekeningen wordt gegeven, kan hier worden volstaan met het vermelden van vier belangrijke punten :

— voor de eerste elf jaar geldt een belangrijke beperking bij de berekening van de evolutie van de middelen die ter beschikking van de Gewesten dienen te worden gesteld. Die middelen worden immers slechts geïndexeerd omdat men ervan uitgaat dat de door de Gewesten te dekken uitgaven in reële termen niet zouden zijn toegenomen, indien zij onder de bevoegdheid van de nationale overheid waren gebleven. Aangezien aan ieder Gewest evenwel een gelijk deel van de op het grondgebied van de verschillende Gewesten geïnde opbrengst van de personenbelasting wordt toegedeeld om die uitgaven te dekken, houdt het voorgestelde systeem in dat aan sommige Gewesten meer middelen worden overgedragen dan strikt noodzakelijk is om de uitgaven te dekken die de nationale overheid momenteel voor hen verricht; in de pers wordt deze manœuvrerruimte bestempeld als door de nationale overheid verleende bonussen;

— op gevaar af in herhaling te vervallen, lijkt het noodzakelijk te onderstrepen dat de modaliteiten van het overgangssysteem dat voor de berekening van de eerste nieuwe categorie van middelen wordt toegepast, zodanig zijn dat de bonusen, maar ook, in de praktijk, de nationale solidariteitstegemoetkoming slechts progressief worden vrijgegeven;

— voor de definitieve periode worden de aan de Gewesten toe te kennen middelen ieder jaar verhoogd ten behoeve van het percentage van de nominale groei van het nationale produkt;

— teneinde de Gewesten te verplichten tot deelname in de schuldenlast van de nationale overheid, is er, ten slotte, bepaald dat de Gewesten in de overgangsperiode zelf een deel van de overdracht zullen moeten financieren die de nationale overheid hun normaal zou moeten toekennen; de nationale overheid moet evenwel de financiële dienst (aflossingen en rentebetalingen) van de leningen die de Gewesten hebben moeten aangaan geheel of gedeeltelijk, volgens de soort van overgehevelde bevoegdheden, voor haar rekening nemen door aan de Gewesten annuiteiten te storten (die berekend zijn op basis van een terugbetalingsperiode van negen à tien jaar, naargelang van het geval). Voor het gedeelte dat uiteindelijk door de nationale overheid wordt gedekt, vormen die leningen een prefinciering door de Gewesten van de tegemoetkomingen van de nationale overheid; het overblijvende deel — in feite ongeveer een achtste van het totale bedrag van die leningen (1) — vertegenwoordigt een volledig door de Gewesten te dragen schuld. Voor het eerste jaar werd de noodzaak voor de Gewesten om, als financieringsmiddel, schulden aan te gaan beperkt ten einde een rustige aanloop van het uitgewerkte overdrachtstelsel te verzekeren: slechts voor de investeringen zal het normale schuldvormings- en prefincieringsstelsel inderdaad onmiddellijk werken; voor de andere uitgaven zullen de Gewesten, in 1989, bij ongewijzigd beleid, slechts 2 pct. moeten lenen van het bedrag dat nodig is voor de dekking van de lopende uitgaven die betrekking hebben op de nieuwe overgehevelde bevoegdheden, en dit voor hun eigen rekening.

### b) De Gemeenschappen

Tot dusver waren de gewone dotaties aan de Gemeenschappen verdeeld volgens een door de wetgever vastgelegde verhouding tussen de Vlaamse en de Franse Gemeenschap: 55 pct. van het totaal voor de eerstgenoemde en 45 pct. voor de laatstgenoemde Gemeenschap (2).

(1) Deze verhouding geldt voor alle tijdens de overgangsperiode te herfinancieren uitgaven in de veronderstelling dat de uitgaven van de Gewesten niet toenemen in volume.

(2) Deze verhouding wordt berekend op het totaal der dotaties die aan de Gemeenschappen, exclusief de Duitstalige Gemeenschap, worden toegekend. Voor de Duitstalige Gemeenschap zal er in de toekomst een nieuw eigen financieringsstelsel worden uitgewerkt. De juiste modaliteiten daarvan zijn nog niet bekendgemaakt.

D'après le texte du projet de réforme, on aurait les deux nouvelles catégories de moyens suivantes:

— un transfert affecté au financement des dépenses d'enseignement qui seraient presque totalement communautarisées (pour un total de quelque 290,9 milliards). Il serait réparti entre les Communautés en fonction du nombre d'élèves recensés dans chacune de celles-ci. Dans la présentation du calcul, ce transfert est exprimé en pourcentage des recettes totales de la taxe sur la valeur ajoutée, bien que lesdites recettes n'aient aucune influence sur le résultat final du calcul;

— un transfert calculé sur la base d'un pourcentage déterminé des recettes de l'impôt sur les personnes physiques perçues dans la Communauté concernée. Le montant de ce transfert serait, pour l'essentiel, fonction des crédits correspondants aux dotations communautaires actuelles et de ceux relatifs aux compétences en matière de reclassement social (soit au total, quelque 85 milliards).

De même que pour les Régions, la mise en œuvre du système décrit ci-dessus suppose le découpage en une période de transition et une période définitive. En outre, pour les transferts correspondants aux dotations communautaires actuelles et aux compétences relatives au reclassement social, une obligation de préfinancement partiel est aussi imposée aux Communautés. De l'économie assez complexe du système dont la description est fournie en annexe, on retiendra les trois éléments suivants: (voir annexe).

— l'évolution de la partie des transferts relatifs aux dotations et au reclassement social, est à très peu de chose près analogue à celle calculée pour les transferts aux Régions, tant pour la période de transition que pour la période définitive (*cf. supra*). La seule différence réside dans le fait qu'au contraire de ce qui est prévu pour les Régions, le système normal de préfinancement d'une partie des moyens à mettre à disposition par le pouvoir national démarra dès la première année;

— l'évolution des transferts correspondants à la couverture des dépenses d'enseignement est adaptée uniquement en fonction de l'inflation et d'une certaine proportion de la variation du nombre d'habitants âgés de moins de 18 ans dans celle des deux Communautés où ce nombre baisserait le moins (soit 80 p.c. de l'évolution de ce nombre entre l'année considérée et 1988). Ce mode d'adaptation est justifié par l'hypothèse que les dépenses d'enseignement auraient suivi ce profil si celles-ci étaient restées du ressort du pouvoir national;

— le système retenu pour la répartition entre Communautés des moyens relatifs aux dépenses d'enseignement part du principe que le coût moyen d'un élève doit être identique dans les deux entités.

#### c) Remarques finales sur les nouveaux moyens mis à la disposition des Régions et des Communautés

A l'occasion de l'élargissement des compétences des Régions et des Communautés, trois types de financement pouvaient être envisagés par le pouvoir national pour assurer la couverture de leurs nouveaux besoins:

— des dotations plus importantes;

— des ristournes plus importantes, ce qui, compte tenu des masses budgétaires à transférer dans le cadre de la nouvelle réforme de l'Etat, se serait traduit principalement par l'affectation d'une partie de l'impôt des personnes physiques;

In de tekst van het ontwerp van Staatshervorming wordt gewag gemaakt van de volgende twee nieuwe categorieën van middelen:

— een overdracht bestemd voor de financiering van de onderwijsuitgaven, die bijna volledig tot de bevoegdheid van de Gemeenschappen zouden behoren (voor een totaal bedrag van zowat 290,9 miljard). De middelen zouden over de Gemeenschappen worden verdeeld in verhouding tot het aantal leerlingen dat in elke Gemeenschap wordt geteld. Bij de voorstelling van die berekening wordt die overdracht uitgedrukt in procenten van de totale B.T.W.-ontvangsten, ofschoon die ontvangsten het eindresultaat van de berekening geenszins beïnvloeden;

— een overdracht berekend op basis van een bepaald percentage van de in de betrokken Gemeenschap geïnde opbrengst van de personenbelasting. Het bedrag van die overdracht zou hoofdzakelijk afhangen van de met de huidige communautaire dotaties overeenstemmende kredieten en van de kredieten met betrekking tot de bevoegdheden inzake sociale reclassering (nl. in totaal, ongeveer 85 miljard).

Net zoals bij de Gewesten zal de invoering van het hierboven beschreven systeem in twee fasen geschieden: een overgangsperiode en een definitieve periode. Bovendien wordt de Gemeenschappen eveneens een verplichting tot gedeeltelijke prefinanciering opgelegd met betrekking tot de overdrachten die overeenstemmen met de huidige communautaire dotaties en met de bevoegdheden betreffende de sociale reclassering. Van de vrij ingewikkelde structuur van het systeem dat in de bijlage wordt beschreven, zijn de volgende drie gegevens te vermelden:

— zowel in de overgangsperiode als in de definitieve periode stemt de evolutie van het deel van de overdrachten die betrekking hebben op de dotaties en op de sociale reclassering nageenog overeen met de evolutie van het deel berekend voor de overdrachten aan de Gewesten (zie hierboven). Het enige verschil ligt in het feit dat, in tegenstelling tot wat voor de Gewesten is bepaald, het normale stelsel van prefinanciering van een gedeelte van de middelen die door de nationale overheid ter beschikking worden gesteld, reeds in het eerste jaar een aanvang neemt;

— het verloop van de met de onderwijsuitgaven overeenstemmende overdrachten wordt alleen aangepast aan de inflatie en aan een bepaald percentage van de verandering van het aantal inwoners jonger dan 18 jaar in deze van de twee Gemeenschappen waar de daling van dit aantal het geringste is (nl. 80 pct. van de evolutie van dit aantal tussen het beschouwde jaar en 1988). Deze aanpassingswijze wordt gerechtvaardigd door de veronderstelling dat de onderwijsuitgaven deze ontwikkeling te zien zouden hebben gegeven indien zij tot de bevoegdheid van de nationale overheid waren blijven behoren;

— het systeem dat wordt toegepast om de middelen met betrekking tot de onderwijsuitgaven over de Gemeenschappen te verdelen, steunt op het principe dat de gemiddelde kost per leerling in beide deelgebieden gelijk moet zijn.

#### c) Eindopmerkingen betreffende de nieuwe middelen die ter beschikking van de Gewesten en de Gemeenschappen zijn gesteld

Naar aanleiding van de uitbreiding van de bevoegdheden van de Gewesten en de Gemeenschappen, konden drie soorten van financiering door de nationale overheid in aanmerking worden genomen om de dekking van hun nieuwe behoeften te verzekeren:

— belangrijke dotaties;

— grotere ristorno's, wat, gelet op de begrotingsbedragen die in het kader van de nieuwe Staatshervorming moeten worden overgeheveld, vooral tot uiting gekomen zou zijn in de toewijzing van een gedeelte van de personenbelasting;

— des moyens dont le calcul combinerait les caractéristiques des dotations et des ristournes.

Le système finalement retenu pour le financement des Communautés et des Régions paraît correspondre à la dernière option, celle du compromis. Certes, les dotations existantes sont supprimées. Mais il paraît légitime de considérer la partie des moyens destinés à couvrir les besoins de l'enseignement comme l'équivalent d'une dotation.

Pour toutes les autres compétences que l'enseignement, le mode de financement retenu équivaut grosso modo à un système de ristournes sur les recettes de l'impôt sur les personnes physiques. Retenons toutefois que l'application pure du critère de localisation de ces recettes est tempérée, d'une part, par les effets des corrections de transition pendant les dix ou onze premières années (libération progressive des bonus) et, d'autre part, par le mécanisme dit de solidarité nationale.

### *1.3. Possibilité d'imposer des additionnels Régionaux à l'impôt sur les personnes physiques ou d'octroyer des remises Régionales à cet impôt*

Le nouveau système proposé prévoit que les Régions auraient la possibilité d'imposer, dès 1989, des additionnels à l'impôt sur les personnes physiques au titre de leur fiscalité propre et, éventuellement, à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1994, d'octroyer des remises audit impôt. Dans la terminologie officielle, il est parlé à ce propos d'« impôt conjugué ». Cependant, jusqu'en 1991, des additionnels à l'impôt sur les personnes physiques ne pourront être imposés par les Régions que s'ils ne donnent pas lieu à une augmentation de la pression fiscale globale.

Dans l'ancien dispositif, les possibilités évoquées ci-dessus existaient déjà, mais n'auraient été utilisables qu'à partir du moment où le pouvoir national aurait commencé à ristourner des recettes d'impôts sur les personnes physiques aux Régions. Il était prévu que ce type d'impôt serait ristourné dès le moment où le pouvoir national aurait ristourné la totalité des autres catégories de recettes considérées comme ristournables dans les textes légaux, ce qui n'est pas encore le cas (1).

### *1.4. Recours accru des Régions et des Communautés à la technique de financement par emprunt*

Jusqu'à présent, les Régions et les Communautés n'ont recours directement aux emprunts que d'une manière extrêmement limitée si on fait abstraction des avances accordées par la Trésorerie (2) et surtout, de leurs dettes débudgétisées (en particulier, celle relativement importante dans le domaine du logement social); d'après les statistiques trimestrielles établies par la Banque, ces emprunts directs auraient atteint au maximum deux milliards (en 1982). Dans le nouveau système, le placement d'emprunts sur les marchés financiers par les Régions et Communautés serait indispensable. Il serait destiné à couvrir trois types d'interventions :

(1) On peut rappeler que le taux de croissance des ristournes à accorder par le pouvoir national correspond, au minimum, au taux de fluctuation des dépenses courantes dudit pouvoir, en ce non compris les crédits pour le chômage et les calamités. D'après le texte du nouveau projet de réforme de l'Etat, l'impôt des personnes physiques ne serait plus, à strictement parler, une catégorie de recettes ristournables, de sorte qu'à partir du moment où toutes les catégories actuelles de ristournes seront épousées, les Régions perdront, dans le nouveau système, la possibilité de disposer de moyens supplémentaires dans l'hypothèse où le taux de fluctuation des dépenses susmentionnées justifierait un accroissement des ristournes.

(2) Dans le système actuel, les Régions et les Communautés peuvent obtenir des avances du Trésor à concurrence d'un sixième de leur dotation annuelle. A partir de l'année prochaine, ce mécanisme d'avances du Trésor serait caduc. La question de savoir si les avances accordées jusqu'à présent seraient consolidées ou seraient à rembourser au Trésor par les Régions et Communautés, n'est apparemment pas encore réglée.

— middelen waarvan de berekening de kenmerken van de dotaties en de ristorno's zou verenigen.

Het stelsel dat uiteindelijk in aanmerking werd genomen voor de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten schijnt overeen te komen met de laatste keuzemogelijkheid, t.w. die van het compromis. De bestaande dotaties worden natuurlijk afgeschaft. Maar het lijkt gegrond het gedeelte van de middelen die voor de dekking van de behoeften van het onderwijs bestemd zijn, te beschouwen als het equivalent van een dotatie.

Voor alle bevoegdheden andere dan het onderwijs, staat de in aanmerking genomen financieringswijze *grosso modo* gelijk met een systeem van ristorno's op de ontvangsten van de personenbelasting. Stippen wij nochtans aan dat de loutere toepassing van het criterium van de localisatie van die ontvangsten wordt getemperd, enerzijds, door de weerslag van de overgangscorrecties gedurende de eerste tien of elf jaren (progressieve vrijgave van de bonusen) en, anderzijds, door het zgn. mechanisme van de nationale solidariteit.

### *1.3. Mogelijkheid om regionale opcentiemen te heffen of regionale kortingen toe te staan op de personenbelasting*

Het voorgestelde nieuwe systeem bepaalt dat de Gewesten de mogelijkheid zullen hebben, vanaf 1989, opcentiemen te heffen op de personenbelasting bij wijze van hun eigen fiscaliteit en, gebeurlijk, vanaf 1 januari 1994, kortingen op die belasting toe te staan. In de officiële terminologie wordt in dat verband gesproken van een « samengevoegde belasting ». Nochtans zullen, tot in 1991, opcentiemen op de personenbelasting door de Gewesten slechts kunnen worden geheven indien zij niet leiden tot een verhoging van de totale belastingdruk.

De hierboven aangehaalde mogelijkheden bestonden reeds in de vroegere regeling, maar zij konden alleen worden aangewend vanaf het moment dat de nationale overheid opbrengsten van de personenbelasting aan de Gewesten zou beginnen te ristorneert. Er was bepaald dat deze belasting zou geristorneerd worden zodra de nationale overheid het globale bedrag van alle overige categorieën van de in de wetteksten als ristorneerbaar beschouwde ontvangsten aan de Gewesten zou hebben geristorneerd, wat nog niet het geval is (1).

### *1.4. Groter beroep van de Gewesten en de Gemeenschappen op lening als financieringstechniek*

Tot dusver hebben de Gewesten en de Gemeenschappen slechts op uiterst beperkte wijze rechtstreeks een beroep gedaan op leningen, voor zover men geen rekening houdt met de door de Schatkist toegestane voorschotten (2) en, vooral, met hun gedebuggeteerde schulden (in het bijzonder de vrij aanzienlijke schuld m.b.t. de sociale huisvesting); volgens de driemaandelijkse statistieken van de Bank zouden die directe leningen maximum 2 miljard hebben belopen (in 1982). In het nieuwe systeem zou de plaatsing van leningen op de financiële markten door de Gewesten en Gemeenschappen onvermijdelijk zijn. Ze zou moeten dienen om drie soorten van tegemoetkomingen te dekken :

(1) Er zij aan herinnerd dat het groeicijfer van de door de nationale overheid toe te kennen ristorno's tenminste overeenstemt met het veranderingspercentage van haar lopende uitgaven, exclusief de kredieten voor werkloosheid en rampen. Uit de tekst van het nieuwe ontwerp van Staatshervervorming blijkt echter dat de personenbelasting, strikt genomen, geen ristorneerbare middelenCATEGORY meer zou zijn, zodat de Gewesten in het nieuwe stelsel op het ogenblik dat alle huidige categorieën van ristorneerbare middelen zijn uitgeput, de mogelijkheid verliezen te beschikken over bijkomende middelen wanneer het veranderingspercentage van de bovenvermelde uitgaven een verhoging van de ristorno's zou wetigen.

(2) In het huidige stelsel kunnen de Gewesten en de Gemeenschappen bij de Schatkist voorschotten verkrijgen ten belope van een zesde van hun jaarlijkse dotatie. Vanaf toekomend jaar zou dit mechanisme van Schatkistvoorschotten vervallen. De kwestie of de tot nu toe verleende voorschotten geconsolideerd worden of door de Gewesten en Gemeenschappen aan de Schatkist moeten worden terugbetaald, is klaarblijkelijk nog niet geregeld.

1<sup>o</sup> le préfinancement par les Régions et les Communautés des interventions totalement à charge du pouvoir national. Cette technique de débudgetisation permet à celui-ci d'abaisser dans le court terme son solde net à financer officiel;

2<sup>o</sup> la partie manquante des transferts à effectuer en théorie par le pouvoir national et dont le financement est totalement à charge des Régions au titre de leur participation aux charges de la dette;

3<sup>o</sup> la partie de la croissance des dépenses dont les compétences sont transférées aux Régions et aux Communautés qui n'est pas couverte par l'évolution des transferts du pouvoir national, c'est-à-dire en simplifiant, pour l'enseignement, ce qui excéderait l'évolution justifiée par l'indexation et, à concurrence d'une certaine proportion, la variation du nombre de jeunes de moins de 18 ans, et pour le reste, l'indexation durant la période de transition ou de la croissance nominale du produit national pendant la période définitive.

Tous ces emprunts doivent être émis sans la garantie de l'Etat (pouvoir national), de sorte qu'il est raisonnable de supposer que les Régions et les Communautés devront consentir un taux à l'émission majoré d'une certaine prime de risque par rapport au taux que l'Etat (pouvoir national) obtient pour ses propres emprunts. Dans ces conditions, le service financier (capital et intérêts) des emprunts est pris en charge par les Régions et les Communautés à concurrence de :

— la prime de risque éventuelle pour la partie des emprunts qui constitue un préfinancement des interventions du pouvoir national;

— 100 p.c. pour les autres emprunts.

La couverture totale du service financier des emprunts émis par les Régions et les Communautés dans ce dernier cas établit la responsabilité financière entière de ces entités et permet donc de réfuter l'argumentation développée par certains selon laquelle celles-ci pourraient dépenser à leur guise sans en supporter les conséquences financières.

## 2. Hypothèses retenues dans les documents officiels pour la fixation des nouveaux transferts du pouvoir national aux Régions et aux Communautés

L'impact de la nouvelle phase de la réforme de l'Etat sur les comptes de chacune des entités Régionales et communautaires dépendra de l'évolution future d'un certain nombre de paramètres parmi lesquels figurent en bonne place la contribution de chaque Région et Communauté à la croissance des recettes d'impôts sur les personnes physiques, la croissance des dépenses dont la compétence est transférée par le pouvoir national, l'évolution de la population âgée de moins de 18 ans dans les Communautés et enfin, les modifications éventuelles dans la répartition du nombre d'élèves entre ces dernières.

Vu l'horizon de temps assez éloigné pour la mise en œuvre de la phase définitive de la réforme de l'Etat, les simulations des effets de la réforme ont nécessité un certain nombre d'hypothèses simplificatrices, qui sont dans certains cas adaptées en fonction du temps. C'est ainsi, par exemple, que les hypothèses suivantes ont été retenues dans les simulations officielles:

— l'évolution des contributions respectives de chaque Région ou Communauté aux recettes d'impôts est estimée en supposant que l'écart par rapport à la moyenne nationale de l'impôt sur

1<sup>o</sup> de préfinancement door de Gemeenschappen en de Gewesten van de tegemoetkomingen die volledig ten laste vallen van de nationale overheid. Deze debudgetteringstechniek biedt de nationale overheid de mogelijkheid om op korte termijn haar officieel netto te financieren saldo te verminderen;

2<sup>o</sup> het ontbrekende deel van de in théorie door de nationale overheid te verrichten overdrachten, waarvan de financiering volledig ten laste komt van de Gewesten uit hoofde van hun deelname in de schuldenlast;

3<sup>o</sup> het niet door het verloop van de overdrachten van de nationale overheid gedekte gedeelte van de groei van de uitgaven die samenhangen met bevoegdheden die naar de Gemeenschappen en de Gewesten zijn overgeheveld, wat, eenvoudig voorstellend, voor het onderwijs overeenstemt met het gedeelte dat hoger zou liggen dan het verloop dat door de indexering en, ten belope van een zeker percentage, door de wijziging van het aantal jongeren van minder dan 18 jaar wordt gewettigd, en, voor de overige bevoegdheden, overeenstemt met het gedeelte dat hoger ligt dan wat wordt gewettigd door de indexering gedurende de overgangsperiode of door de nominale groei van het nationaal produkt gedurende de definitieve periode.

Al die leningen moeten zonder staatswaarborg (nationale overheid) worden uitgegeven, zodat redelijkerwijze mag worden aangenomen dat de Gewesten en de Gemeenschappen bij de uitgifte een zekere risicopremie zullen moeten toekennen boven de rente die de Staat (nationale overheid) voor zijn eigen leningen verkrijgt. In die voorwaarden wordt de financiële dienst (kapitaal en rentebetalingen) van de leningen door de Gewesten en de Gemeenschappen ten laste genomen ten belope van :

— de eventuele risicopremie voor het deel van de leningen dat een préfinancement is van de tegemoetkomingen van de nationale overheid;

— 100 pct. voor de andere leningen.

Het feit dat de Gewesten en de Gemeenschappen in het laatstgenoemde geval moeten instaan voor de volledige dekking van de financiële dienst van de door hen uitgegeven leningen staat de volledige financiële verantwoordelijkheid van de deelgebieden en weerlegt het door sommigen geopperde argument dat de deelgebieden zoveel kunnen uitgeven als zij willen zonder daarvan de financiële gevolgen te moeten dragen.

## 2. In de officiële documenten in aanmerking genomen hypothese voor de vaststelling van de nieuwe overdrachten van de nationale overheid aan de Gewesten en de Gemeenschappen

De weerslag van de nieuwe fase van de Staatshervorming op de rekeningen van iedere Gemeenschap en ieder Gewest zal afhangen van de toekomstige ontwikkeling van een aantal parameters, waaryan de belangrijkste zijn: de bijdrage van iedere Gemeenschap of van ieder Gewest in de groei van de opbrengst van de personenbelasting, de toename van de uitgaven die niet langer tot de bevoegdheid van de nationale overheid behoren, het verloop in de Gemeenschappen van de bevolking jonger dan 18 jaar en, tenslotte, de eventuele wijzigingen in de verdeling van het aantal leerlingen over de Gemeenschappen.

Aangezien het nog vrij lang zal duren vooraleer de definitieve fase van de Staatshervorming in werking zal treden, vereisten de simulaties van de gevolgen van de hervorming een aantal vereenvoudigende hypothesen, die in sommige gevallen aangepast zijn in functie van de tijd. Aldus werden, bij voorbeeld, de volgende hypothesen toegepast in de officiële simulaties:

— bij de raming van de ontwikkeling van de respectieve bijdragen van iedere Gemeenschap of ieder Gewest in de belastingopbrengst is ervan uitgegaan dat de afwijking, ten opzichte

les personnes physiques perçus par habitant dans une Région passerait en vingt ans de :

- 7,5 à - 3,3 p.c. en Wallonie;
- + 16,1 à + 7,0 p.c. à Bruxelles;
- 1,5 à + 2,9 p.c. en Flandre;

— le scenario repris pour l'évolution de la population de moins de 18 ans repose sur la supposition que les évolutions seraient similaires dans les 2 Communautés(1);

— la répartition du nombre d'élèves entre Communautés est supposée constante tout au long de la période d'observation.

On a repris les mêmes hypothèses dans cette note pour le calcul des transferts à accorder aux Régions et aux Communautés. Ce calcul fait apparaître que les transferts globaux aux entités précitées augmenteraient de 551 milliards en 1989 à 1 015 milliards vingt ans plus tard. (tableau 2).

### **3. Commentaire sur certains aspects techniques du projet de réforme de l'Etat**

#### *3.1. Les emprunts comme moyens de financement des Régions et des Communautés*

L'ampleur de l'enveloppe globale à couvrir par emprunts par les Régions et les Communautés, les canaux par lesquels ces emprunts s'effectueront, ainsi que les formes et modalités qu'ils revêtiront, sont de la plus haute importance pour la politique monétaire.

En vertu des dispositions de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, reprises dans le projet de loi spéciale relative au financement des Communautés et de Régions, les prêts contractés par ces dernières sous forme d'emprunts publics doivent être émis dans le cadre d'une "programmation financière par le Conseil des Ministres", après concertation avec les Exécutifs régionaux ou communautaires. Cette programmation est destinée à éviter que les emprunts des entités précitées ne perturbent le calendrier des émissions sur les marchés financiers et n'interfèrent, de la sorte, avec les objectifs des autorités centrales en terme de taux d'intérêt.

Le recours des Régions et des Communautés à d'autres sources de financement n'était jusqu'à présent soumis à aucune contrainte, de sorte que le projet de loi de financement inclut toute une série de nouvelles dispositions en vue de réduire le risque d'interférences avec les objectifs de la politique monétaire.

Ainsi, l'approbation du Ministre des Finances serait requise pour toutes les émissions d'emprunts en francs belges à l'étranger, ainsi que pour tous les emprunts en devises. Le maintien de l'autorité du Ministre des Finances en ce domaine paraît indispensable eu égard aux effets qu'ont ces emprunts sur la balance des paiements et, aussi, sur l'appréciation que les marchés étrangers portent sur l'économie belge et le franc. En ce qui concerne les emprunts en franc à l'étranger, un autre aspect important à envisager est leur implication pour le compte de l'ensemble des pouvoirs publics: ces emprunts se placeront sans doute à des conditions de taux plus avantageuses que sur le marché domestique, mais il ne faut pas perdre de vue que celles-ci seraient surtout le résultat de l'absence du prélevement du précompte mobilier de 25 p.c. au profit du pouvoir national.

van het rijksgemiddelde, van de personenbelasting die per inwoner in een Gewest wordt geïnd in 20 jaar als volgt zou evolueren:

- van - 7,5 tot - 3,3 pct. in Wallonië;
- van + 16,1 tot + 7,0 pct. in Brussel;
- van - 1,5 tot + 2,9 pct. in Vlaanderen;

— het in aanmerking genomen scenario voor het verloop van de bevolking jonger dan 18 jaar berust op de veronderstelling dat de ontwikkelingen in de twee Gemeenschappen gelijklopend zijn (1);

— aangenomen wordt dat de verdeling van het aantal leerlingen over de Gemeenschappen tijdens de gehele beschouwde periode constant blijft.

In de onderhavige nota heeft men dezelfde hypotheses overgenomen om de aan de Gemeenschappen en de Gewesten toe te kennen overdrachten te berekenen. Uit die berekening blijkt dat de totale overdrachten aan die deelgebieden zouden toenemen van 551 miljard in 1989 tot 1 015 miljard twintig jaar later (tabel 2).

### **3. Toelichting bij sommige technische aspecten van het ontwerp van Staatshervorming**

#### *3.1. De lening als financieringsmiddel van de Gemeenschappen en de Gewesten*

De omvang van de globale enveloppe die de Gemeenschappen en de Gewesten via leningen zullen moeten financieren, de kanalen waarlangs die leningen zullen worden geplaatst, evenals de leningsvormen en -voorraarden, zijn elementen die van het allergrootste belang zijn voor het monetaire beleid.

Krachtens de bepalingen van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, die zijn overgenomen in het ontwerp van bijzondere wet betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten, moeten de door deze laatste aangegane openbare leningen uitgegeven worden in het kader van een «door de Ministerraad opgestelde financiële programmatie», na overleg met de Gewest- of Gemeenschaps-executieven. De bedoeling van die programmatie is te vermijden dat de leningen van de deelgebieden de kalender van de uitgiften op de financiële markten verstören en aldus de doelstellingen van de centrale overheid inzake de rente doorkruisen.

Tot nu toe was het beroep van de Gemeenschappen en de Gewesten op andere financieringsbronnen niet aan beperkingen onderworpen; dientengevolge bevat het ontwerp van financieringswet een aantal nieuwe bepalingen ter vermindering van het gevaar van het doorkruisen van de doelstellingen van het monetaire beleid.

Zo zou de goedkeuring van de Minister van Financiën zijn vereist voor al de uitgiften van leningen in Belgische franken in het buitenland, alsmede voor alle leningen in deviezen. Het lijkt noodzakelijk dat de Minister van Financiën ter zake bevoegd blijft, gelet op de invloed die deze leningen uitoefenen op de betalingsbalans en eveneens op de beoordeling van de buitenlandse markten over de Belgische economie en de frank. Wat de leningen in franken in het buitenland betrifft, moet rekening gehouden worden met een ander belangrijk aspect, nl. de weerslag van die leningen op de rekening van de gezamenlijke overheid: die leningen zouden wellicht tegen gunstiger rentevoorraarden worden geplaatst dan op de binnenlandse markt, maar men mag niet uit het oog verliezen dat dit voordeel vooral zou voortvloeien uit het feit dat er geen roerende voorheffing van 25 pct. ten voordele van de nationale overheid wordt opgehouwend.

(1) De reden voor deze keuze is dat de overdrachten m.b.t. het onderwijs alleszins worden aangepast aan het verloop van het aantal inwoners jonger dan 18 jaar in die Gemeenschap waar de daling van dit aantal het geringste is.

(1) Ce choix s'explique par le fait que, de toute façon, les transferts relatifs à l'enseignement sont adaptés en fonction de l'évolution du nombre d'habitants âgés de moins de 18 ans dans celle des deux Communautés où ce nombre baisserait le moins.

Par ailleurs, les émissions par les Régions et les Communautés d'emprunts privés, en franc belge, sur le marché belge des capitaux, seraient subordonnées à un devoir d'information au Ministre des Finances.

Ce simple devoir d'information régirait aussi la procédure d'émission de titres à court terme en franc belge, en Belgique, par les entités régionales et communautaires. Toutefois, pendant des périodes caractérisées, sur décision du pouvoir législatif national, par une limitation formelle de la capacité d'emprunt globale d'une ou plusieurs de ces entités (*cf.* dernier paragraphe du point c) aux pages 22 et 23), le simple devoir d'information sera remplacé par une procédure d'approbation par le Ministre des Finances.

Accessoirement, on note que du point de vue de l'ensemble des pouvoirs publics, l'existence d'une prime de risque sur les emprunts des Régions et Communautés signifie un surcoût, lequel pourrait être de nature à rendre plus difficile l'arrêt de l'effet boule de neige.

### *3.2. Les additionnels et les remises à l'impôt sur les personnes physiques comme instruments de fiscalité des Régions*

A l'heure où on s'accorde en général à reconnaître que la pression fiscale et parafiscale est déjà trop élevée, l'instauration de la possibilité d'imposer des additionnels régionaux pourrait être jugée assez malvenue, même s'il n'est pas exclu que l'autre option, les remises d'impôt, puisse être utilisée.

Compte tenu de la mobilité relative des agents économiques, qu'il s'agisse des particuliers ou des sociétés, l'apparition de différents importants de fiscalité entre Régions, par suite, soit de l'imposition d'additionnels, soit de l'octroi de remises, pourrait induire une modification de la base taxable dans chaque entité régionale et partant, des transferts individuels que le pouvoir national aurait à leur accorder sur la base des recettes de l'impôt sur les personnes physiques perçues sur le territoire de chacune d'entre elles.

Ainsi, la Région avec le taux d'imposition effectif le plus bas verrait sa base taxable progresser, ce qui aurait pour effet, par le biais de l'augmentation corrélative des transferts en provenance du pouvoir national, d'améliorer ses recettes dans l'hypothèse où le différentiel de fiscalité résulte de l'imposition d'additionnels dans les autres Régions, ou encore, de compenser, en partie, la perte de recettes qu'elle aurait à subir si ledit différentiel découle des remises qu'elle a accordées. En revanche, l'entité avec le taux d'imposition effectif le plus élevé accuserait un recul de sa base taxable et de la sorte, enregistrerait une détérioration de ses recettes dans le cas où le différentiel de fiscalité serait provoqué par les remises octroyées ailleurs ou, inversément, tirerait un avantage net moins important au niveau de ses recettes totales à la suite d'un accroissement des additionnels sur son territoire.

Des considérations qui précédent, on peut conclure que la politique fiscale Régionale risque de s'avérer être un instrument peu efficace pour les finances des Régions et, à la limite, être même à l'origine de conflits d'intérêts entre les diverses entités concernées (y compris les Communautés dont l'évolution d'une partie des moyens dépend de celle de l'impôt sur les personnes physiques perçu sur leur aire d'influence). C'est sans doute pour ces raisons que dans le projet de loi de financement, on a décidé, d'une part, de limiter l'autonomie des Régions en ces matières jusqu'en 1991, pour les additionnels et d'interdire les remises jusqu'en 1993 et, d'autre part, de conférer au pouvoir législatif la possibilité de fixer dès 1994 un pourcentage maximal au différentiel de fiscalité interrégional. En outre, l'instauration d'additionnels ou de remises devra faire l'objet d'une concerta-

Bovendien zou aan de Minister van Financiën mededeling moeten worden gedaan van de uitgiften, door de Gemeenschappen en de Gewesten, van particuliere leningen in Belgische franken op de Belgische kapitaalmarkt.

Deze eenvoudige mededelingsplicht zou ook gelden voor de uitgifte van effecten op korte termijn in Belgische franken, in België, door de Gewesten en de Gemeenschappen. Evenwel, tijdens perioden waarin, bij beslissing van de nationale wetgevende macht, de totale leningscapaciteit van een of meerdere van die deelgebieden formeel zou worden beperkt [*cf.* de laatste paragraaf van punt c) op p. 22], zal de eenvoudige mededelingsplicht worden vervangen door de goedkeuring van de Minister van Financiën.

Bijkomend zij erop gewezen dat, beschouwd uit oogpunt van de gezamenlijke overheid, het feit dat er een risicopremie op de leningen van de Gemeenschappen en de Gewesten wordt geheven een meer kost inhoudt, die het stuiven van de rentesneeuwbal zou kunnen bemoeilijken.

### *3.2. De opcentiemen en de kortingen op de personenbelasting als fiscaal instrument van de Gewesten*

Nu algemeen erkend wordt dat de fiscale en parafiscale druk reeds te hoog is, zou het invoeren van de mogelijkheid voor de Gewesten om opcentiemen te heffen, vrij ongunstig kunnen worden onthaald, zelfs al is het niet uitgesloten dat van de andere mogelijkheid, het toekennen van belastingkortingen, gebruik wordt gemaakt.

Rekening houdend met de relatieve mobiliteit van de economische subjecten, zowel particulieren als vennootschappen, zou het ontstaan van aanzienlijke belastingverschillen tussen de Gewesten wegens hetzelfde het heffen van opcentiemen, hetzelfde het toekennen van kortingen, in ieder deelgebied kunnen leiden tot een wijziging van de belastbare basis, en bijgevolg, van de individuele overdrachten die de nationale overheid de Gewesten op basis van de op hun grondgebied geïnde opbrengst van de personenbelasting zou moeten toekennen.

Aldus zou het Gewest met de laagste effectieve aanslagvoet zijn belastbare basis zien toenemen, waardoor, via de daarmee samenhangende stijging van de overdrachten vanwege de nationale overheid, de ontvangsten van dat Gewest zouden verbeteren in de veronderstelling dat het belastingverschil voortvloeit uit het heffen van opcentiemen in de overige Gewesten, of nog, het door het betrokken Gewest geleden verlies aan ontvangsten gedeeltelijk zou worden gecompenseerd indien dit belastingverschil voortvloeit uit de door dat Gewest toegestane kortingen. In het deelgebied met de hoogste effectieve aanslagvoet zou de belastbare basis daarentegen afnemen, waardoor ofwel de ontvangsten van het betrokken deelgebied zouden verslechteren indien het belastingverschil is toe te schrijven aan elders toegekende kortingen, ofwel, omgekeerd, een geringer nettovoordel in het vlak van zijn totale ontvangsten zou worden verkregen ten gevolge van een verhoging van de opcentiemen op zijn grondgebied.

Uit wat voorafgaat, kan men besluiten dat het regionale fiscale beleid een weinig doeltreffend instrument kan blijken te zijn voor de financiën van de Gewesten en, in het uiterste geval, zelfs ten grondslag kan liggen aan belangengconflicten tussen de diverse betrokken deelgebieden (met inbegrip van de Gemeenschappen waarvan de evolutie van een gedeelte van de middelen afhangt van het verloop van de in hun bevoegdheidsgebied geïnde personenbelasting). Ongetwijfeld daarom bepaalt het ontwerp van financieringswet, enerzijds, dat de autonomie die de Gewesten desbetreffend bezitten tot in 1991 wordt beperkt voor de opcentiemen, terwijl kortingen tot in 1993 worden verboden en, anderzijds, dat aan de wetgevende macht de mogelijkheid wordt toegekend om vanaf 1994 een maximumpercentage vast te stellen voor het belastingverschil tussen de

tion entre pouvoir national et Régions. Il sera, enfin, organisé chaque année une concertation sur la politique fiscale au sein du Comité de concertation Gouvernement-Exécutifs.

### *3.3. Incidences de la politique salariale des Régions et Communautés pour le budget du pouvoir national*

Le régime de pensions des personnes employées comme fonctionnaires ou enseignants par les Régions et les Communautés est et restera, dans le nouveau système, le même que celui en vigueur pour le personnel statutaire du pouvoir national. Aucune cotisation de pension n'est versée par l'employeur — c'est-à-dire les Régions ou les Communautés — et les pensions de fonctionnaires ou enseignants des Régions ou des Communautés sont financées totalement par les crédits budgétaires inscrits au « Budget des Pensions » du pouvoir national. Dans un tel système, le pouvoir national s'expose totalement à supporter dans le futur le gonflement des charges de pensions qui résulteraient éventuellement d'une politique expansive des Régions ou des Communautés en terme de barème salariaux et/ou d'emploi. L'absence de norme budgétaire dans ce domaine pourrait constituer dans l'avenir une source de conflits entre le pouvoir national et les Régions et Communautés, et le cas échéant, de dérapage pour le compte de l'ensemble des pouvoirs publics.

## **4. Implications du projet de réforme de l'Etat pour la politique des finances publiques des années à venir(1)**

### *a) Portée des normes budgétaires définies dans l'Accord de Gouvernement*

Dans le texte de l'Accord de Gouvernement, il est prévu de ramener le solde net à financer à 7 p.c. du produit national brut en 1989 et d'imposer, par la suite, le respect d'une double norme :

- l'accroissement de la totalité des dépenses hors charges d'intérêts ne dépassera pas le taux d'inflation;
- le déficit nominal d'aucune année ne peut être supérieur à celui de l'année précédente.

On peut toutefois se demander si les propositions formulées pour la nouvelle phase de la réforme de l'Etat ne risquent pas d'atténuer le caractère contraignant de ces diverses dispositions normatives.

Si on se réfère à l'Exposé général du budget pour l'année 1989, il semble acquis que la norme de 7 p.c. sera appliquée au niveau le plus large, c'est-à-dire au solde net à financer de l'ensemble constitué par le pouvoir national, les Communautés et les Régions, et non pas seulement au solde net à financer du seul pouvoir national. Ce choix de définition de solde net à financer revêt une importance toute particulière, puisqu'en 1989, les Communautés et les Régions auront à financer environ 1 demi-point de pourcentage du produit national brut des transferts que le pouvoir national serait censé leur faire. Il paraît, d'ailleurs, s'inscrire dans la logique même du calendrier prévu pour la réforme des institutions, puisqu'une administration de la Trésorerie unique serait maintenue jusqu'à la fin de 1990.

Gewesten. Voorts zal over het invoeren van opcentiemen of van kortingen overleg moeten worden gepleegd tussen de nationale overheid en de Gewesten. Ten slotte zal elk jaar overleg over het fiscaal beleid plaatsvinden in het Overlegcomité Regering-Executieven.

### *3.3. Weerslag van het loonbeleid van de Gemeenschappen en de Gewesten op de begroting van de nationale overheid*

Het pensioenstelsel van de ambtenaren en het onderwijszend personeel tewerkgesteld door de Gemeenschappen en de Gewesten is gelijk aan het stelsel dat geldt voor het statutaire personeel van de nationale overheid, en dat zal ook in het nieuwe systeem zo blijven. De werkgever — d.w.z. de Gemeenschappen of de Gewesten — stort geen enkele pensioenbijdrage en de pensioenen van de ambtenaren of het onderwijszend personeel van de Gemeenschappen en de Gewesten worden volledig gefinancierd door begrotingskredieten die in de « Begroting van de Pensioenen » van de nationale overheid zijn opgenomen. Een soortgelijk systeem houdt in dat de nationale overheid geen verweer heeft tegen het feit dat zij in de toekomst de verzwaring van de pensioenlasten zal moeten dragen die eventueel zou voortvloeien uit een expansief beleid van de Gemeenschappen en de Gewesten inzake loonschalen en/of tewerkstelling. Het feit dat er voor deze materie geen begrotingsnorm is voorzien, zou in de toekomst een bron van conflicten kunnen vormen tussen de nationale overheid en de Gemeenschappen en de Gewesten, en, in voorkomend geval, kunnen leiden tot een ontsporing van de rekening van de gezamenlijke overheid.

## **4. Implicaties van het ontwerp van Staatshervorming voor het beleid m.b.t. de openbare financiën in de komende jaren(1)**

### *a) Draagwijdte van de in het regeerakkoord vastgelegde begrotingsnormen*

De tekst van het regeerakkoord voorziet in het terugdringen in 1989 van het netto te financieren saldo tot 7 pct. van het bruto nationale produkt en verplicht het naleven in de daaropvolgende jaren van een tweeledige norm :

- de stijging van de totale uitgaven, exclusief de rentelasten, mag de inflatiegraad niet overtreffen;
- het nominale tekort mag in geen enkel jaar hoger liggen dan dat van het voorafgaande jaar.

Men kan zich evenwel afvragen of de voorstellen m.b.t. de nieuwe fase van de Staatshervorming het beperkende karakter van deze normen niet dreigen af te zwakken.

Te oordelen naar de Algemene Toelichting bij de begroting voor 1989, lijkt het vast te staan dat de norm van 7 pct. zal worden toegepast op het meest ruime niveau, d.w.z. op het netto te financieren saldo van het geheel gevormd door de nationale overheid, de Gemeenschappen en de Gewesten, en niet uitsluitend op het netto te financieren saldo van de nationale overheid alleen. Deze keuze van definitie van het netto te financieren saldo is vooral belangrijk omdat de Gemeenschappen en de Gewesten in 1989 de overdrachten die ze normaal van de nationale overheid zouden moeten ontvangen, ten belope van ongeveer een half procentpunt van het bruto nationale produkt zullen moeten financieren. Gelet op het voorziene tijdschema voor de hervorming der instellingen lijkt die keuze overigens logisch, aangezien één enkele administratie van de Thesaurie zou gehandhaafd blijven tot aan het einde van 1990.

(1) Par souci de simplification, l'étude des effets de la politique d'assainissement est limitée au compte officiel du pouvoir national, des Régions et Communautés.

(1) De reden voor deze keuze is dat de overdrachten m.b.t. het onderwijs alleszins worden aangepast aan het verloop van het aantal inwoners jonger dan 18 jaar in die Gemeenschap waar de daling van dit aantal het geringste is.

Il va de soi que les décisions qui seront prises dans le courant de l'année 1989, en fonction des résultats des travaux du contrôle budgétaire, permettront de juger définitivement du choix de définition effectué. En effet, ces travaux pourraient être rendus délicats si les dépassements budgétaires les plus sérieux devaient être enregistrés dans les matières qui auraient précisément été transférées, par exemple, l'éducation nationale.

Par ailleurs, de par l'élargissement des compétences des Communautés et des Régions, la masse des dépenses publiques finales — c'est-à-dire les dépenses autres que les transferts aux Régions et aux Communautés — sur lesquelles le pouvoir national exerce son contrôle, se réduit de manière très significative : dans le budget de 1989, les nouvelles compétences transférées, ajoutées aux ex-crédits de dotation, représentent 610,6 milliards, soit un peu plus de 30 p.c. du total des dépenses du pouvoir national. Les Communautés et les Régions n'étant pas tenues formellement de limiter la croissance de leurs dépenses, il va de soi que la norme de l'Accord de Gouvernement relative à la croissance des dépenses hors charges d'intérêts du pouvoir national pourrait perdre de son efficacité.

Une certaine perte d'efficacité de cette norme a découlé, par ailleurs, du mode de comptabilisation choisi pour les transferts aux Régions et aux Communautés : en effet, ces transferts seront financés par affectation de recettes d'impôt sur les personnes physiques et de taxe sur la valeur ajoutée, l'ensemble de ces flux, transferts et recettes affectées, transitant alors par un fonds budgétaire. De la sorte, ils ne font plus partie, du point de vue de la comptabilité budgétaire, de la masse des dépenses du pouvoir national dont il faut limiter la croissance en volume à zéro. Or, on peut rappeler que ces transferts progresseront plus rapidement que le taux d'inflation(1); par voie de conséquence, ceux-ci exerceront une incidence à la hausse sur l'évolution du solde net à financer du pouvoir national qui ne sera pas compensée.

Enfin, du point de vue de l'ensemble des pouvoirs publics, un autre problème à signaler est que le système d'emprunt imposé aux entités communautaires et régionales pourrait constituer une source d'aggravation des charges d'intérêts du fait de l'élévation du taux d'intérêt implicite sur la dette des pouvoirs publics, qui sera la conséquence de la prime de risque éventuelle à payer par ces entités.

#### b) Evolution du compte officiel du pouvoir national, des Communautés et des Régions

Pour l'étude de l'évolution du compte officiel de l'ensemble constitué par le pouvoir national, les Communautés et les Régions, divers scénarios ont été mis au point.

Tous ces scénarios reposent sur les hypothèses suivantes :

\* hypothèses communes

— mise en œuvre de la réforme dès 1989, comme prévu dans le projet de loi;

— croissance en valeur du produit national brut égale à 4,04 p.c.;

— taux d'inflation annuel égal à 2 p.c.;

— pour l'année 1989, on a envisagé uniquement l'hypothèse où l'objectif de 7 p.c. concerne le solde net à financer global du pouvoir national, des Régions et des Communautés.

(1) Pendant la période de transition, cette croissance plus rapide résulterait des corrections de transition et de celles relatives aux annuités.

Het is duidelijk dat de beslissingen die in 1989 zullen worden genomen, in functie van de resultaten van de begrotingscontrole, zullen toelaten definitief te oordelen over de gekozen definitie. Deze controlewerkzaamheden zouden immers delicat kunnen worden, mochten de ernstigste begrotingsoverschrijdingen zich juist voordoen in die materies die zouden zijn overgeheveld, zoals bijv. de nationale opvoeding.

De verruiming van de bevoegdheden van de Gemeenschappen en de Gewesten leidt overigens tot een zeer aanzienlijke vermindering van het totale bedrag van de finale overheidsbestedingen — d.w.z. de uitgaven andere dan de overdrachten aan de Gemeenschappen en de Gewesten — waarop de nationale overheid controle uitoefent : in de begroting van 1989 vertegenwoordigen de nieuwe overgedragen bevoegdheden samen met de vroegere dotatiekredieten 610,6 miljard, d.i. iets meer dan 30 pct. van de totale uitgaven van de nationale overheid. Aangezien voor de Gemeenschappen en de Gewesten geen formele verplichting geldt om de groei van hun uitgaven te beperken, spreekt het vanzelf dat de in het Regeerakkoord opgenomen norm betreffende de groei van de uitgaven, excl. de rentelasten van de nationale overheid, aan doeltreffendheid kan inboeten.

De wijze waarop de overdrachten aan de Gemeenschappen en de Gewesten zullen worden geboekt, heeft de doeltreffendheid van die norm trouwens reeds enigszins aangetast : die overdrachten zullen immers gefinancierd worden via de toewijzing van opbrengsten van de personenbelasting en de belasting over de toegevoegde waarde; het geheel van die stromen — overdrachten en toegewezen opbrengsten — loopt via een begrotingsfonds. Vanuit het standpunt van de begrotingsboekhouding maken zij aldus geen deel meer uit van de uitgaven van de nationale overheid, die in volume niet mogen toenemen. Er zij evenwel op gewezen dat die overdrachten sneller zullen toenemen dan de inflatiegraad(1) en dat zij bijgevolg een opwaartse invloed zullen uitoefenen op de ontwikkeling van het netto te financieren saldo van de nationale overheid, welke niet zal worden gecompenseerd.

Wat de gezamenlijke overheid betreft, dient tenslotte de aandacht te worden gevestigd op het feit dat het leningsysteem dat de deelgebieden wordt opgelegd, de rentelasten kan doen toenemen wegens de verhoging van de impliciete rente op de overheidsschuld die zal voortvloeien uit de desgevallend door de deelgebieden te betalen risicopremie.

#### b) Evolutie van de officiële rekening van de nationale overheid, de Gemeenschappen et de Gewesten

Voor het bestuderen van de evolutie van de officiële rekening van het geheel gevormd door de nationale overheid, de Gemeenschappen en de Gewesten zijn diverse scenario's opgesteld.

Al die scenario's berusten op de volgende hypothesen :

\* gemeenschappelijke hypothesen

— de hervorming wordt reeds vanaf 1989 ten uitvoer gelegd, zoals bepaald in het wetsontwerp;

— het B.N.P. groeit in waarde met 4,04 pct.;

— de jaarlijkse inflatiegraad bedraagt 2 pct.;

— voor 1989 is alleen de hypothese beschouwd waarin de doelstelling van 7 pct. betrekking heeft op het totale netto te financieren saldo van de nationale overheid, de Gemeenschappen en de Gewesten.

(1) In de overgangsperiode zou die snellere aanwas voortvloeien uit de overgangscorrecties en uit die met betrekking tot de annuiteiten.

\* hypothèses retenues pour le pouvoir national

— croissance tendantelle des recettes actuelles du pouvoir national de 4,04 p.c. par an. L'hypothèse d'élasticité implicite correspond grossièrement à celle retenue dans les projections du Bureau du Plan de juillet 1988 (Perspectives 1988-1992). En ce qui concerne l'impact de la réforme fiscale, on est parti du principe que celle-ci serait totalement compensée durant toute la période d'observation (1);

— croissance des dépenses hors intérêts du pouvoir national limitée à 2 p.c., soit le taux d'inflation annuel;

— taux d'intérêt implicite sur la dette publique officielle du pouvoir national passant progressivement de 8,4 p.c. en 1989 à 7 p.c. en 1994, pour demeurer ensuite constant. On a supposé que les taux du marché se maintiendront, en moyenne, à leur niveau observé à la fin du premier semestre de l'année 1988, ce qui, compte tenu de l'effet de renouvellement à ces taux des emprunts contractés par le Trésor dans le passé, implique une baisse du taux d'intérêt implicite;

\* hypothèses retenues pour les Régions et les Communautés

— les Régions ne recourent pas à la possibilité d'imposer des additionnels à l'impôt sur les personnes physiques, pas plus qu'à celle d'octroyer des remises pour ledit impôt. Par ailleurs, il est supposé que l'évolution des contributions respectives de chaque Région aux recettes d'impôts se fera selon le modèle décrit à la page 130;

— il a été supposé que le financement des Régions et des Communautés s'effectuera en moyenne à un taux de 7 p.c., soit la même hypothèse que celle retenue pour les nouveaux emprunts du pouvoir national;

— en ce qui concerne les hypothèses de croissance en volume des dépenses totales hors intérêts des Régions et des Communautés, trois scénarios ont été retenus (2) (3):

1° — 0,37 p.c. par an pour le cas où leurs dépenses hors intérêts seraient simplement indexées et où, en outre, les dépenses d'enseignement seraient adaptées à la baisse pour suivre à concurrence de 80 p.c. les effets de la dénatalité (- 1 p.c. par an). On peut rappeler que l'évolution des moyens à mettre à la disposition des Régions et Communautés (avant application des corrections de transition et d'annuités) est calculée sur cette base durant la période de transition. La contrainte imposée dans cette hypothèse à l'évolution des dépenses régionales et communautaires est plus sévère que celle de croissance nulle qui aurait pu être d'application en l'absence de réforme de l'Etat;

2° 0 p.c. par an pour le cas où il y aurait simple indexation de leurs dépenses hors intérêts;

3° + 1,02 p.c. par an, soit la moitié du taux de croissance repris pour le calcul des moyens à fournir par le pouvoir national durant la période définitive;

(1) Il a, en outre, été supposé, faute de renseignements suffisants, que l'élasticité des recettes fiscales au produit national brut ne serait pas affectée par cette réforme, ce qui reste bien sûr à vérifier.

(2) Dans tous les scénarios, le déficit nominal du pouvoir national, y compris la partie qui en est financée grâce aux opérations de régularisation, est systématiquement inférieur à celui de l'année précédente.

(3) Dans tous les scénarios, le déficit nominal du pouvoir national, y compris les dépenses: compte tenu du retard avec lequel les engagements des dépenses d'investissement donnent lieu à des décassements (pour les Régions, < la première année, < la deuxième année et le solde la troisième année; pour les Communautés, un problème analogue se pose pour les investissements en constructions scolaires), les taux de croissance données ne sont valables en moyenne pour les décassements qu'à partir de la 4<sup>e</sup> année, les dépenses de caisses, soit l'opique reprise précisément dans ce tableau, ayant en réalité une croissance plus rapide les 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> années.

\* voor de nationale overheid aangehouden hypothesen

— tendentiële toename van de huidige ontvangsten van de nationale overheid ten belope van 4,04 pct. per jaar. De hypothese m.b.t. de impliciete elasticiteit stemt grotendeels overeen met die welke in de vooruitzichten van het Planbureau van juli 1988 wordt gehanteerd (Vooruitzichten 1988-1992). Wat de weerslag van de belastinghervorming betreft, is uitgegaan van het principe dat zij in de beschouwde periode volledig zal worden gecompenseerd (1);

— de stijging van de uitgaven, exclusief de rentelasten, van de nationale overheid blijft beperkt tot 2 pct. (het jaarlijks inflatiecijfer);

— de impliciete rente op de officiële openbare schuld van de nationale overheid neemt geleidelijk af van 8,4 pct. in 1989 tot 7 pct. in 1994 en blijft daarna constant. Er is van uitgegaan dat de marktrente gemiddeld op het peil blijft van het einde van het eerste halfjaar van 1988, wat, rekening houdend met de weerslag van de vernieuwing, tegen die rente, van door de Schatkist in het verleden aangegane leningen, een daling van de impliciete rente inhoudt;

\* voor de Gewesten en de Gemeenschappen aangehouden hypothesen

— de Gewesten maken geen gebruik van de mogelijkheid om opcentiemen te heffen of kortingen toe te staan op de personenbelasting. Bovendien wordt verondersteld dat de ontwikkeling van de respectieve bijdragen van elk Gewest in de belastingontvangsten zal verlopen volgens het op bladzijde 130 beschreven model;

— er werd aangenomen dat de Gewesten en de Gemeenschappen zich gemiddeld tegen 7 pct. zullen financieren, d.i. dezelfde hypothese als die waarvan werd uitgegaan voor de nieuwe leningen van de nationale overheid;

— voor de hypotheses m.b.t. de volumestijging van de totale uitgaven, exclusief de rentelasten, van de Gewesten en de Gemeenschappen, werden drie scenario's weerhouden (2) (3):

1° — 0,37 pct. per jaar indien hun uitgaven, exclusief rentebetalingen, alleen maar zouden worden geïndexeerd en als bovendien de onderwijsuitgaven neerwaarts zouden worden aangepast om voor 80 pct. de gevolgen van de denataliteit (- 1 pct. per jaar) te weerspiegelen. Er zij aan herinnerd dat de evolutie van de ter beschikking van de Gemeenschappen en de Gewesten te stellen middelen (voóór toepassing van de overgangscorrecties en die m.b.t. de annuiteten) in de overgangsperiode op die basis is berekend. Bij de hypothese gelden er strengere beperkingen voor de ontwikkeling van de uitgaven van de Gemeenschappen en de Gewesten dan de beperking van een nulgroei, die van toepassing zou kunnen geweest zijn, mocht er tot geen Staatshervorming zijn besloten;

2° 0 pct. per jaar als hun uitgaven excl. rentebetalingen alleen maar worden geïndexeerd;

3° + 1,02 pct. per jaar, d.w.z. de helft van het groeicijfer dat in aanmerking is genomen om de middelen te berekenen die de nationale overheid in de definitieve fase dient te verstrekken.

(1) Bij gebrek aan voldoende informatie werd bovendien aangenomen dat de elasticiteit van de belastingontvangsten ten overstaan van het bruto nationale product door deze hervorming niet zal worden beïnvloed, wat uiteraard moet worden naagegaan.

(2) Bij alle scenario's ligt het nominale tekort van de nationale overheid — met inbegrip van het gedeelte ervan dat via regularisatieverrichtingen wordt gefinancierd — stelselmatig lager dat het tekort in het voorafgaande jaar.

(3) Deze tendentiële groeicijfers gelden voor het verloop van de uitgaven vastleggingen: rekening houdend met de vertraging waarmee de vastleggingen inzake investeringsuitgaven aanleiding geven tot betalingen (voor de gewesten: < in het eerste jaar, < in het tweede jaar en het saldo in het derde jaar; voor de Gemeenschappen rijst een soortgelijk probleem wat de investeringen in schoolgebouwen betreft), zijn de vermelde groeicijfers gemiddeld pas geldig voor de betalingen vanaf het vierde jaar, omdat de kasuitgaven — de in de tabel beschouwde optiek — in werkelijkheid in het tweede en derde jaar sneller stijgen.

— dans la mesure où la combinaison des mécanismes de financement prévus pour les Communautés et Régions et de leur politique de dépenses, définie ci-avant, donne lieu à des excédents budgétaires, il a été supposé que cette politique de dépenses, ainsi que celle de fiscalité propre, ne subissent aucune modification. Toutefois, si certaines entités devaient adapter leur politique en conséquence, cela n'aurait aucun effet sur l'élimination de l'effet « boule de neige », de telles situations ne devant se produire qu'après l'arrêt dudit effet, c'est-à-dire au moment où les pouvoirs publics belges auront retrouvé une certaine marge d'autonomie budgétaire.

Avant de commenter les résultats des scénarios dégagés à partir de ces diverses hypothèses, il importe enfin de préciser que les données fournies pour la dette des Régions et des Communautés sont globales et peuvent recouvrir des évolutions individuelles différentes.

En l'absence de réforme de l'Etat, les objectifs de politique budgétaire poursuivis par la coalition actuelle auraient permis d'abaisser, à partir de 1994, le niveau de la dette publique officielle du pouvoir national, des Communautés et des Régions. (tableau 3). Cette dette progresserait de 118,5 p.c. en 1989 à 124,6 p.c. en 1993, pour revenir graduellement à un niveau nettement plus bas par la suite. L'effet « boule de neige » des charges d'intérêts sur la dette publique officielle du pouvoir national, des Communautés et des Régions serait donc stoppé en 1994, alors que dans l'hypothèse où la norme de croissance nulle en volume des dépenses ne serait pas imposée seulement au pouvoir national, mais aux dépenses de l'ensemble des pouvoirs publics (y compris les pouvoirs locaux, la sécurité sociale et le secteur débudgeable du pouvoir national, des Communautés et des Régions), celui-ci s'enrayerait pour la dette de cet ensemble des 1992.

Dans l'hypothèse d'exécution de la réforme de l'Etat, il apparaît au tableau 4 que, si les dépenses hors intérêts des Régions et des Communautés diminuent en volume (scénario 1), l'arrêt de l'effet « boule de neige » se produirait une année plus tard, la dette diminuant de 126,3 à 125,8 p.c. On observe qu'à partir de 1990, la dette globale du pouvoir national, des Régions et des Communautés est légèrement plus élevée que le niveau atteint en l'absence de réforme de l'Etat. Cette situation est liée essentiellement au fait que pour ces entités, la croissance des dépenses d'investissement en volume est nettement supérieure à zéro, pendant les deux premières années, en raison du retard avec lequel les décisions s'effectuent par rapport aux décisions d'engagement. Certes, cette croissance plus rapide des dépenses régionales et communautaires coïncide avec la disparition des dépenses d'investissement dans le budget du pouvoir national. Toutefois, comme pour ce secteur, la norme de croissance nulle en volume des dépenses ne s'applique pas à des catégories spécifiques de dépenses, mais bien au total de ses dépenses budgétaires, la disparition des dépenses nationales d'investissement donne en fait une marge de liberté au pouvoir national : compte tenu de l'évolution permise pour le total de ses dépenses, les autres catégories de dépenses nationales que les investissements pourront momentanément croître plus rapidement que 2 p.c. en valeur. Il va de soi qu'il ne pourra en être autrement que si un accord intervient au sein du Gouvernement sur une interprétation plus rigoureuse des normes budgétaires à suivre en la matière. Il est à noter que dans le scénario 1, l'incidence négative exercée par le facteur qui vient d'être expliqué est atténuée grâce au suivi des effets de la dénatalité par les Communautés. Un tel suivi constitue, en effet, une contrainte budgétaire additionnelle par rapport à la norme de simple indexation.

— ingeval de combinatie van de financieringsmechanismen voorzien voor de Gemeenschappen en de Gewesten en van hun uitgavenbeleid, zoals hiervoren omschreven, aanleiding geeft tot begrotingsoverschotten, werd verondersteld dat dit uitgavenbeleid, alsmede de politiek inzake eigen fiscaliteit, geen enkele wijziging ondergaan. Evenwel, indien sommige deelgebieden hun beleid dientengevolge zouden moeten aanpassen, zou dat geen enkele invloed hebben op de eliminering van het « rentesneeuwbaleffect », aangezien dergelijke situaties zich pas zullen voordoen na het stuiten van dat effect, d.w.z. op het ogenblik dat de Belgische overheidsinstanties een zekere begrotingsmanoeuvreerruimte zullen hebben weergevonden.

Vooraleer de resultaten te bespreken van de scenario's die steunen op de vorenvermelde hypothesen, zij er tenslotte op gewezen dat het voor de schuld van de Gemeenschappen en de Gewesten om totale cijfers gaat waarachter uiteenlopende ontwikkelingen in de afzonderlijke deelgebieden kunnen schuilen.

Bij ontstentenis van een Staatshervorming zouden de door de huidige coalitie nagestreefde doelstellingen inzake het begrotingsbeleid het mogelijk hebben gemaakt het peil van de officiële openbare schuld van de nationale overheid, de Gemeenschappen en de Gewesten vanaf 1994 te verlagen. Deze schuld zou eerst toenemen van 118,5 pct. in 1989 tot 124,6 pct. in 1993 en vervolgens geleidelijk teruglopen tot een aanzienlijk lager niveau. Het « sneeuwbaleffect » van de rentelasten op de officiële openbare schuld van de nationale overheid, de Gemeenschappen en de Gewesten zou derhalve in 1994 worden gestuit, terwijl dat reeds vanaf 1992 het geval zou zijn geweest in de veronderstelling dat de norm die voorziet in een nulgroei in volume van de uitgaven niet zou gelden voor de nationale overheid alleen, maar voor de uitgaven van de overheid in haar geheel (inclusief de lokale overheid, de sociale zekerheid en de gedebudgetteerde sector van de nationale overheid, de Gemeenschappen en de Gewesten).

Bij uitvoering van de Staatshervorming, blijkt uit tabel 4 dat indien de uitgaven — exclusief de rentelasten — van de Gemeenschappen en de Gewesten in volume afnemen (scenario 1), de « rentesneeuwbal » een jaar later tot staan zou worden gebracht, waarbij de schuld afneemt van 126,3 tot 125,8 pct. Men constateert dat de totale schuld van de nationale overheid, de Gewesten en de Gemeenschappen vanaf 1990 iets hoger ligt dan het niveau dat zou zijn bereikt bij afwezigheid van de Staatshervorming. Deze situatie houdt hoofdzakelijk verband met het feit dat in de eerste twee jaar de toename in volume van de investeringsuitgaven van deze deelgebieden aanmerkelijk hoger ligt dan nul, wegens de vertraging van de betalingen t.o.v. de vastleggingsbeslissingen. Die snellere aanwas van de uitgaven van de Gewesten en de Gemeenschappen valt weliswaar samen met de verwijdering van investeringsuitgaven uit de begroting van de nationale overheid. Maar aangezien voor die sector de norm die voorziet in een nulgroei in volume van de uitgaven niet van toepassing is op specifieke uitgavencategorieën, maar wel op zijn totale begrotingsuitgaven, verschafft de verdwijning van nationale investeringsuitgaven de nationale overheid in feite enige manoeuvreerruimte : rekening houdend met de toegelaten evolutie van het totaal der uitgaven zullen de nationale bestedingscategorieën, andere dan de investeringen, tijdelijk sneller dan met 2 pct. in waarde kunnen groeien. Het spreekt vanzelf dat het alleen anders kan uitvallen indien binnen de Regering overeenstemming wordt bereikt over een strengere interpretatie van de ter zake toe te passen begrotingsnormen. Opgemerkt zij dat, in het scenario 1, de negatieve invloed uitgeoefend door de zoeven beschreven factor wordt verzakt doordat de Gemeenschappen de gevolgen van de denataliteit ondergaan, wat immers een extra budgettaire beperking betekent t.o.v. de norm van de eenvoudige indexering.

Dans le scénario 2, (tableau 5) c'est-à-dire celui où les dépenses régionales ou communautaires demeurent inchangées en terme réel (optique engagement), la mise en œuvre de la réforme de l'Etat conduirait également à retarder d'un an l'arrêt de l'effet « boule de neige » et à avoir une dette globale légèrement plus élevée la plupart du temps. Cette situation résulte exclusivement de la marge de liberté que laisse au pouvoir national la disparition progressive des décaissements d'investissements dans le budget de l'Etat.

L'effet d'élévation du niveau de la dette et celui de retardement pour l'élimination de l'effet « boule de neige » seraient plus marqués dans l'hypothèse où les Régions et Communautés ne s'imposeraient pas une norme restrictive pour la croissance de leurs dépenses hors intérêts : pour une croissance de 1,02 p.c. (scénario 3) (tableau 6), la dette globale progresserait jusqu'à un niveau de 128,9 p.c. en 1996, pour se réduire par après. Le recul de la dette du pouvoir national serait le même que dans les scénarios 1 et 2, mais les Communautés et les Régions contracteraient une dette qui augmente régulièrement, même exprimée par rapport au P.N.B.

c) Les perspectives pour la croissance des dépenses régionales et communautaires hors intérêts

Ainsi qu'on la précisé lors de la description technique du nouveau système de transfert du pouvoir national aux Communautés et aux Régions, l'évolution des moyens à accorder à l'ensemble de celles-ci durant la période de transition a été calculée sur la base d'hypothèses assez restrictives sur la croissance des dépenses en volume : croissance réelle nulle diminuée pour l'enseignement des effets de la dénatalité.

Le caractère assez contraignant de l'évolution des transferts aux Régions et aux Communautés est justifié, semble-t-il, par l'idée que dans les budgets dont le pouvoir national transfère la compétence, il y aurait des dépenses inutiles, ces dernières n'étant que le résultat de la nécessité, pour le pouvoir national, d'accorder des compensations à une entité lorsqu'une décision favorisait l'autre. Dans la mesure où les Régions et les Communautés élimineront d'elles-mêmes ces dépenses inutiles, une gestion des ressources budgétaires plus décentralisée, plus proche des administrés, pourrait s'avérer plus parcimonieuse. La poursuite de la politique d'assainissement des finances publiques s'en trouverait donc facilitée.

Ces raisonnements sont fondés, mais il n'en reste pas moins que la maîtrise de certaines catégories de dépenses transférées aux Régions et aux Communautés ne sera pas une tâche simple, difficulté qui, il faut bien le dire, se serait posée d'une manière identique aux autorités nationales en l'absence de réforme de l'Etat. On peut en effet signaler que :

1. La croissance des dépenses salariales dans l'enseignement devrait être influencée à la hausse dans les prochaines années par l'augmentation de l'âge moyen des enseignants. En outre, l'incidence de la réduction du nombre d'élèves et des compressions de personnel, qui seraient décidées, pourrait être contre-carrée en partie par l'effet de la disparition de certaines économies d'échelle, laquelle contribuerait à l'augmentation du coût moyen de l'enseignement par élève au-delà de ce qui est permis par la règle de prise en compte de 80 p.c des effets de la dénatalité. Enfin, il n'est pas déraisonnable de supposer que la durée de la scolarité par élève pourrait encore s'allonger dans le futur, évolution qui se ferait au détriment du compte des seules Régions ou Communautés;

In het scenario 2, d.i. het scenario waarin de uitgaven van de Gemeenschappen en de Gewesten ongewijzigd blijven in reële termen (vanuit de optiek van de vastleggingen), zou de Staatshervorming het doorbreken van het « rentesneeuwbaleffect » eveneens met een jaar vertragen en leiden tot een meestal iets hogere totale schuld. Deze situatie is uitsluitend het gevolg van de manoeuvreerruimte die aan de nationale overheid wordt gelaten als gevolg van het geleidelijk verdwijnen van de investeringsbetalingen uit de Rijksbegroting.

Het peil van de schuld zou nog hoger oplopen en de uitschakeling van het « rentesneeuwbaleffect » zou nog meer worden vertraagd in de veronderstelling dat de Gemeenschappen en de Gewesten zich geen beperkingen opleggen inzake de groei van hun uitgaven exclusief rentelasten : een toename van hun uitgaven met 1,02 pct. (scenario 3) zou leiden tot een stijging van de totale schuld tot 128,9 pct. in 1996, waarna deze schuld zou afnemen. De daling van de schuld van de nationale overheid zou dezelfde zijn als in de scenario's 1 en 2, maar de schuld van de Gemeenschappen en de Gewesten zou geregeld toenemen, zelfs in termen van het B.N.P.

c) De vooruitzichten inzake de groei van de regionale en communautaire uitgaven exclusief rentelasten

Zoals reeds bij de technische beschrijving van het nieuwe stelsel van overdrachten van de nationale overheid aan de Gemeenschappen en de Gewesten is vermeld, is de evolutie van de tijdens de overgangsperiode aan de Gemeenschappen en de Gewesten toe te kennen middelen berekend op basis van vrij restrictieve hypothesen inzake de groei van de uitgaven in volume, nl. : reële nulgroei die voor het onderwijs wordt vermindert voor het effect van de denataliteit.

Het vrij restrictieve karakter van de evolutie van de overdrachten aan de Gemeenschappen en de Gewesten wordt blijkbaar gewettigd door de opvatting dat de begrotingen waarin de nationale overheid de bevoegdheid overheeft overbodige uitgaven bevatten die enkel zijn toe te schrijven aan het feit dat de nationale overheid compensaties aan het ene deelgebied dient toe te kennen als een beslissing in het voordeel van een ander deelgebied werd getroffen. Voor zover de Gemeenschappen en de Gewesten zelf besluiten die overbodige uitgaven af te schaffen, zou een meer gedecentraliseerd beheer van de budgettaire middelen, dat dichter bij de burger staat, spaarzamer kunnen blijken. De verdere sanering van de overheidsfinanciën zou daardoor dus worden vergemakkelijkt.

Deze argumenten zijn gegrond, maar dat neemt niet weg dat het niet makkelijk zal zijn om sommige aan de Gemeenschappen en de Gewesten overgedragen uitgavencategorieën in de hand te houden; het moet evenwel worden gezegd dat de nationale overheid evenzeer met deze moeilijkheid zou zijn geconfronteerd indien de Staatshervorming niet tot stand zou zijn gebracht. Er zij immers op gewezen dat :

1. De toeneming van de loonuitgaven in het onderwijs de komende jaren opwaarts zal worden beïnvloed wegens de stijging van de gemiddelde leeftijd van het onderwijzend personeel. Bovendien zou de invloed van de vermindering van het aantal leerlingen en van de inkramping van het personeelsbestand, waartoe zou worden besloten, ten dele ongedaan kunnen worden gemaakt door de weerslag van de verdwijning van bepaalde schaalvoordelen, wat ertoe zou kunnen bijdragen dat de gemiddelde onderwijskosten per leerling meer zouden toenemen dan wat is toegestaan door de regel op grond waarvan 80 pct. van het effect van de denataliteit in aanmerking wordt genomen. Het is ten slotte niet ondenkbaar dat de schooltijd per leerling in de toekomst nog zou kunnen toenemen, een ontwikkeling die volledig ten laste van de begroting van de Gemeenschappen en de Gewesten zou komen;

2. Les investissements publics, dont les Régions auraient la responsabilité, sont à un niveau historiquement très faible, atteint notamment par le report de certains programmes d'investissements en vertu des décisions du plan de Val-Duchesse de mai 1986.

Pour le reste, les risques de hausse, qui pourraient être observés dans les deux catégories de dépenses citées, ne seraient pas aisément compensés puisque pour les autres catégories, on peut noter entre autres que:

1. Les subventions aux sociétés de transport vicinal ou urbain sont juste suffisantes pour préserver l'équilibre des comptes d'exploitation de ces sociétés;

2. Les difficultés auxquelles sont confrontées certaines grandes villes ne devraient pas permettre de réduire les transferts aux communes de manière significative;

3. La fédéralisation de certaines administrations peut nécessiter la création de plusieurs postes de travail, là où un seul fonctionnaire national suffisait. Des économies d'échelle de ce type pourraient affecter d'autres catégories de dépenses que la masse salariale.

A la lumière de ces quelques développements, on peut déjà avancer que l'effort d'assainissement budgétaire auquel les Régions et les Communautés seraient astreintes pour s'adapter à l'évolution des moyens alloués par le pouvoir national risque fort d'être bien difficile à assurer, en tous cas durant la période de transition. A cet égard, il serait souhaitable qu'à l'instar de ce que le Gouvernement actuel s'est engagé à respecter pour la politique budgétaire nationale, les entités régionales et communautaires s'imposent, de leur propre initiative, une norme formelle de gestion budgétaire en vue d'éviter des dérapages éventuels.

Quoi qu'il en soit, il importe de souligner que si de tels dérapages survenaient et imprimaient une tendance structurelle à la détérioration pour le besoin net de financement de l'ensemble des pouvoirs publics, ou mettaient en péril l'union économique et monétaire, un garde-fou pourrait être mis en place pour limiter la capacité d'emprunt des Régions et des Communautés.

Le texte de loi précise, en effet, qu'une telle limitation pourra être imposée s'il s'avérerait que l'évolution des besoins de financement des pouvoirs publics risque de porter atteinte à l'union économique et à l'union monétaire, ou d'entraîner des perturbations monétaires et budgétaires pour le pays. C'est à la section spéciale du Conseil Supérieur des Finances, créée par la Loi de financement et dénommée section « Besoin de financement des pouvoirs publics », que reviendrait le pouvoir d'émettre, sur sa propre initiative ou à la demande du Ministre des Finances, un avis sur l'opportunité de limiter la capacité d'emprunter d'entités régionales ou communautaires. Sur la base de cet avis, le Roi pourra, par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres, limiter, pour une durée maximale de 2 ans, le besoin de financement d'une Région ou d'une Communauté. Cet arrêté serait pris en concertation avec l'exécutif concerné.

#### d) Conclusions

En conclusion, le principe de l'élimination de l'effet « boule de neige » n'est en aucun cas remis en cause par l'exécution de la réforme de l'Etat, tout au plus s'opère-t-il avec un certain décalage: en effet, cet arrêt s'opère une année après dans deux des cas envisagés, le retard s'élargissant à 3 ans dans le dernier scénario.

2. De openbare investeringen, die tot de bevoegdheid van de Gewesten zullen behoren, bevinden zich op een historisch dieptepunt, wat o.m. het gevolg is van het feit dat sommige investeringsprogramma's zijn uitgesteld naar aanleiding van in het kader van het Sint-Annaplan van mei 1986 getroffen beslissingen.

Het zal overigens niet makkelijk zijn om de eventuele stijging van de vorenvermelde twee bestedingscategorieën te compenseren, aangezien er voor de overige categorieën onder meer op gewezen dient te worden dat:

1. De subsidies aan de maatschappijen voor stads- en buurtvervoer nauwelijks toereikend zijn om de exploitatierekeningen van de betrokken maatschappijen in evenwicht te houden;

2. De moeilijkheden waarmee sommige grote steden worden geconfronteerd, een aanzienlijke vermindering van de overdrachten aan de gemeenten onmogelijk zullen maken;

3. De federalisering van sommige besturen het scheppen van verscheidene arbeidsplaatsen noodzakelijk kan maken, waar vroeger een enkele nationale ambtenaar voldoende was. Dergelijke verliezen aan schaalvoordelen zouden andere bestedingscategorieën dan de loonsom kunnen treffen.

In het licht van de enkele hierboven beschreven ontwikkelingen, kan reeds gesteld worden dat het, in ieder geval in de overgangsperiode, zeer moeilijk zal zijn voor de Gemeenschappen en de Gewesten om de hen opgelegde budgettaire saneringsinspanning te verwezenlijken teneinde zich aan te passen aan de ontwikkeling van de hen door de nationale overheid toegewezen middelen. In dat verband zou het wenselijk zijn dat, in navolging van de verplichting die de huidige Regering op zich heeft genomen t.a.v. de nationale begrotingspolitiek, de Gewesten en de Gemeenschappen zichzelf, uit eigen initiatief, een formele norm inzake begrotingsbeheer zouden opleggen om eventuele ontspringen te vermijden.

Wat er ook van zij, er dient te worden opgemerkt dat, ingeval dergelijke ontsporingen zich zouden voordoen en een structurele tendens tot verslechtering van de nettofinancieringsbehoefte van de gezamenlijke overheid zouden veroorzaken of de monetaire en economische unie in gevaar zouden brengen, een beveiligingssysteem kan worden ingesteld ter beperking van de leningcapaciteit van de Gewesten en de Gemeenschappen.

De wet bepaalt, inderdaad, dat een dergelijke beperking kan worden opgelegd, ingeval zou blijken dat de ontwikkeling van de financieringsbehoeften van de overheid de economische unie en de monetaire eenheid in het gedrang zou brengen of monetaire en budgettaire verstoringen zou meebrengen voor het land. Aan de speciale afdeling van de Hoge Raad van Financiën, ingesteld door de Financieringswet, t.w. de afdeling « Financieringsbehoeften van de Overheid », valt de bevoegdheid toe, op eigen initiatief of op vraag van de Minister van Financiën, een advies uit te brengen over de opportunité de leningcapaciteit van Gewesten of Gemeenschappen te beperken. Op grond van dit advies, kan de Koning, bij in de Ministerraad overlegd koninklijk besluit, voor een periode van ten hoogste 2 jaar, de leningmogelijkheid van een Gemeenschap of Gewest beperken. Dit besluit wordt genomen na overleg met de betrokken Executieve.

#### d) Besluit

Tot besluit kan worden gesteld dat de uitvoering van de Staatshervorming het principe van de uitschakeling van het « rentesneeuwbaleffect » in geen geval op losse schroeven zet. Hooguit brengt zij een zekere vertraging teweeg: in twee van de beschouwde scenario's wordt de « rentesneeuwbal » immers een jaar later gestuit, terwijl de vertraging in het laatst onderzochte scenario 3 jaar bedraagt.

Dans les faits, il est impossible de déterminer ce qui va réellement se passer:

— l'évolution des transferts aux Régions et Communautés est connue et limitée, mais qu'en sera-t-il de l'évolution des dépenses régionales et surtout, communautaires? En effet, on ignore la mesure dans laquelle les Régions et Communautés arriveront à maîtriser les dépenses dont la compétence leur est transférée: le feront-elles mieux, ou moins bien, ou de manière équivalente, que le pouvoir national, nul ne peut le prédir en l'absence d'une quelconque norme budgétaire formelle imposée aux Régions et aux Communautés;

— dans la mesure où la combinaison des mécanismes de financement prévus pour les Communautés et les Régions et de leur politique de dépenses donne lieu à des excédents budgétaires, on peut s'interroger sur le point de savoir si ceux-ci serviront ou non immédiatement au financement de nouvelles dépenses ou de remises d'impôts. Toutefois, comme signalé plus haut, ce problème ne se posera en principe qu'après l'arrêt de l'effet « boule de neige ».

In feite is het onmogelijk om precies aan te geven wat de werkelijke gang van zaken zal zijn:

— de evolutie van de overdrachten aan de Gemeenschappen en de Gewesten is bekend en begrensd, maar welk verloop zullen de regionale en vooral de communautaire uitgaven te zien geven? Het is immers niet bekend in welke mate de Gemeenschappen en de Gewesten in staat zullen zijn de uitgaven die betrekking hebben op hun nieuwe bevoegdheden in de hand te houden: zullen zij het beter doen, of minder goed dan de nationale overheid, of even goed als deze laatste, niemand kan dat voorspellen, aangezien de Gemeenschappen en de Gewesten geen enkele formele begrotingsnorm is opgelegd;

— voor zover de combinatie van de voor de Gemeenschappen en de Gewesten uitgewerkte financieringsmechanismen en van hun uitgavenbeleid aanleiding geeft tot begrotingsoverschotten, kan men zich de vraag stellen of deze overschotten al dan niet onmiddelijk zullen dienen om nieuwe uitgaven te financieren of om kortingen op belastingen toe te staan. Evenwel, zoals reeds eerder werd gezegd, dit probleem zal zich in beginsel pas voordoen nadat de « rentesneeuwbal » tot stilstand is gekomen.

TABLEAU 1

Comptes financiers des Régions et Communautes en  
1987 (1)  
(en milliards de francs)

TABEL 1

Financiële rekeningen van de Gemeenschappen en  
de Gewesten in 1987 (1)  
(in miljarden franken)

	Recettes ou dépenses inscrites aux budgets des voies et moyens <i>In de Rijksmiddelenbegrotingen opgenomen ontvangsten en uitgaven</i>	Autres recettes ou dépenses <i>Overige ontvangsten of uitgaven</i>	Total <i>Totaal</i>	Dont: moyens remplacés en 1989 par un nouveau type de transferts calculés en fonction de l'I.P.P. <i>Waarvan: middelen die in 1989 zijn vervangen door een nieuwe soort van overdrachten die op basis van de personenbelasting zijn berekend</i>
--	---	---	------------------------	--

I. RECETTES DES REGIONS ET COMMUNAUTES — ONTVANGSTEN VAN DE GEMEENSCHAPPEN EN DE GEWESTEN

A. Recettes — *Ontvangsten*

1. Recettes courantes — <i>Lopende ontvangsten</i> . . .	126,4	3,9	130,3	84,9
2. Recettes de capital — <i>Kapitaalontvangsten</i> . . .	50,0	2,5	52,5	47,0
3. Recettes totales — <i>Totale ontvangsten</i> . . . .	176,4	6,4	182,8	131,9

B. Dépenses — *Uitgaven*

1. Dépenses courantes — <i>Lopende uitgaven</i> . . . .	114,5	5,5	120,0	
2. Dépenses de capital — <i>Kapitaaluitgaven</i> . . . .	41,2	45,6	86,8	
3. Dépenses totales — <i>Totale uitgaven</i> . . . .	155,7	51,1	206,8	

II. MOYENS FINANCIERS DES REGIONS ET COMMUNAUTES — FINANCIËLE MIDDELEN VAN DE GEMEENSCHAPPEN EN DE GEWESTEN

A. Recettes budgétaires — *Begrotingsontvangsten*

1. Dotations — <i>Dotaties</i> . . . . .	134,3	6,4	40,7	131,9
2. Ristournes — <i>Ristorno's</i> . . . . .	28,1 (2)	—	28,1	—
3. Fiscalité propre (type 3) — <i>Eigen fiscaliteit (type 3)</i> . . . . .	13,5	—	13,5	—
4. Moyens non fiscaux — <i>Niet-fiscale middelen</i> . . .	0,5	—	0,5	—
5. Recettes budgétaires totales — <i>Totale begrotingsontvangsten</i> . . . . .	176,4	6,4	182,8	131,9

B. Recettes d'emprunts (signe - : remboursements) — *Uit leningen afkomstige ontvangsten* (- teken: terugbetalingen)

1. Emprunts directs — <i>Directe leningen</i> . . . . .	—	—	—	
2. Dette débudgétisée — <i>Gedebudgetteerde schuld</i> . . .	—	44,7 (3)	44,7	
3. Avances du Trésor national — <i>Voorschotten van de nationale Schatkist</i> . . . . .	-20,7	—	-20,7	
4. Emprunts totaux — <i>Totale leningen</i> . . . . .	20,7	44,7	24,0	

C. Moyens totaux — *Totale middelen* . . . . .

155,7      51,1      206,8      131,9

(1) A l'exclusion de la Communauté germanophone.

(2) Y compris la partie des droits de successions qui a été consacrée au remboursement dans le budget national des charges du passé dues par une des régions.

(3) Dont 39,8 milliards pour le logement social et 2,9 milliards pour les secteurs nationaux.

(1) Exclusief de Duitstalige Gemeenschap.

(2) Met inbegrip van het gedeelte van de successierechten dat in de nationale begroting is aangewend om de lasten uit het verleden van een van de Gewesten terug te betalen.

(3) Waarvan 39,8 milliard voor sociale huisvesting en 2,9 milliard voor de nationale sectoren.

TABLEAU 2

**Moyens accordés  
aux Régions et Communautés**  
(en milliards de francs)

**Hypothèse pour l'évolution  
de la contribution des Régions  
à la croissance des recettes d'impôts:  
Scénario officiel**

TABEL 2

**Aan de Gemeenschappen en de Gewesten  
overgedragen middelen**

(in miljarden franken)

**Hypothese voor de evolutie van de bijdrage  
van de Gewesten aan de groei  
van de belastingontvangsten:  
officiële scenario**

	Communauté flamande Vlaamse Gemeenschap				Région de Bruxelles-Capitale Brussels Hoofdstedelijk Gewest				Région wallonne et Communauté française Waalse Gewest en Franse Gemeenschap				Total général — Eindtotaal	
	Intervention de solidarité nationale — Nationale solidariteits-tussenkomst — (a)	Transferts pour compétences — Overdrachten voor		Total — Totaal (d) = (a) à (c)	Intervention de solidarité nationale — Nationale solidariteits-tussenkomst — (e)	Transferts pour compétences régionales — Overdrachten voor regionale bevoegdheden — (f)	Total — Totaal (g) = (e) + (f)	Intervention de solidarité nationale — Nationale solidariteits-tussenkomst — (h)	Transferts pour compétences — Overdrachten voor		Total — Totaal (k) = (h) à (i) (d) + (g) + (k)			
		Régionales — Regionale bevoegdheden — (b)	Communautaires — Communautaire bevoegdheden — (c)						Régionales — Regionale bevoegdheden — (i)	Communautaires — Communautaire bevoegdheden — (j)				
1989	—	100,4	200,7	301,1	—	21,2	21,2	—	73,6	155,3	228,9	551,1		
1990	—	92,6	210,1	302,7	—	19,8	19,8	11,3	54,5	161,5	227,3	549,7		
1991	—	101,8	215,1	316,9	—	21,5	21,5	11,0	58,4	164,5	233,9	572,3		
1992	—	112,0	220,7	332,7	—	22,9	22,9	10,8	63,5	167,1	241,4	597,0		
1993	—	122,6	226,4	349,0	—	24,3	24,3	10,6	68,8	169,8	249,2	622,5		
1994	—	133,5	232,5	366,0	—	25,7	25,7	10,4	74,1	172,5	257,0	648,7		
1995	—	145,0	238,6	383,5	—	27,1	27,1	10,2	79,6	175,3	265,0	675,6		
1996	—	156,7	244,9	401,6	—	28,4	28,4	10,0	85,1	178,1	273,2	703,3		
1997	—	168,9	251,5	420,4	—	29,8	29,8	9,7	90,8	181,0	281,5	731,7		
1998	—	181,5	258,5	439,8	—	31,1	31,1	9,5	96,6	183,9	290,0	760,9		
1999	—	194,5	265,3	459,8	—	32,4	32,4	9,3	102,5	186,9	298,6	790,8		
2000	—	203,5	270,3	473,8	—	32,8	32,8	9,0	106,4	190,1	305,5	812,1		
2001	—	212,0	275,3	487,3	—	33,6	33,6	8,7	111,0	193,5	313,2	834,1		
2002	—	220,8	280,6	501,4	0,1	34,4	34,5	8,5	115,7	196,9	321,1	857,0		
2003	—	230,6	285,9	516,9	0,7	35,2	35,9	8,2	120,7	200,4	329,4	881,2		
2004	—	239,5	291,4	531,9	1,3	36,1	37,4	7,9	125,9	204,0	337,9	906,2		
2005	—	249,4	297,0	546,4	2,0	36,9	38,9	7,6	131,4	207,7	346,7	932,1		
2006	—	259,8	302,8	562,6	2,6	37,9	40,5	7,3	137,0	211,5	355,9	958,9		
2007	—	270,5	308,7	579,2	3,3	38,7	42,0	7,0	142,9	215,3	365,3	986,5		
2008	—	281,7	314,7	596,4	3,9	39,7	43,6	6,7	149,1	219,3	375,1	1 015,2		
P.m. dotation légale en 1988 — P.m. wettelijke dotaat in 1988	—	32,8	39,8	72,6	—	4,8	4,8	—	24,4	32,1	56,5	133,9		

TABLEAU 3

Influences possibles de la mise en œuvre de la réforme de l'Etat sur la dette officielle globale du pouvoir national, des Régions et Communautés

(en p.c. du produit national brut)

TABEL 3

Mogelijke weerslag van de uitvoering van de Staats-hervorming op de totale officiële schuld van de nationale overheid, de Gemeenschappen en de Gewesten

(in procenten van het bruto nationale produkt)

	Evolution en l'absence de réforme de l'Etat de la dette officielle globale — Verloop van de totale officiële schuld bij niet-uitvoering van de Staats-hervorming (a)	Evolution en cas de réforme de l'Etat de la dette officielle globale sous les hypothèses suivantes pour la variation des dépenses hors intérêts en volume des Régions et Communautés égale à scénario 1: - 0,37 p.c.; scénario 2: 0 p.c.; scénario 3: + 1,02 p.c.							
		Dette du pouvoir national — Schuld van de nationale overheid (b)	Scénario 1 — Scenario 1		Scénario 2 — Scenario 2		Scénario 3 — Scenario 3		
			Dette des Régions et Communautés — Schuld van de Gemeenschappen en de Gewesten (c)	Dette globale — Totale schuld (d)	Dette des Régions et Communautés — Schuld van de Gemeenschappen en de Gewesten (e)	Dette globale — Totale schuld (f)	Dette des Régions et Communautés — Schuld van de Gemeenschappen en de Gewesten (g)	Dette globale — Totale schuld (h)	
1989	118,5	118,0	0,5	118,5	0,5	118,5	0,9	118,5	
1990	121,1	119,9	1,5	121,4	1,5	121,4	1,6	121,5	
1991	122,9	121,3	2,4	123,7	2,5	123,8	2,9	124,1	
1992	124,1	122,2	3,2	125,4	3,4	125,5	4,0	126,2	
1993	124,6	122,5	3,7	126,2	4,0	126,5	5,1	127,6	
1994	124,3(1)	122,3	4,0	126,3	4,5	126,8	6,1	128,4	
1995	123,5	121,8	4,0	125,8(1)	4,8	126,6(1)	7,0	128,8	
1996	122,3	121,1	3,9	125,0	4,9	126,0	7,8	128,9	
1997	120,6	120,0	3,5	123,5	4,8	124,9	8,6	128,6(1)	
1998	118,4	118,7	2,9	121,6	4,6	123,2	9,3	128,0	
1999	115,8	117,1	2,2	119,3	4,1	121,2	9,9	127,0	
2000	112,6	115,9	1,3	116,3	3,6	118,7	10,6	125,6	
2001	109,0	112,5	0,3	112,8	3,1	115,6	11,3	123,8	
2002	104,8	109,6	- 0,8	108,8	2,5	112,1	12,0	121,7	
2003	100,2	106,3	- 1,9	104,4	1,8	108,1	12,8	119,1	
2004	95,0	102,5	- 3,3	99,2	1,0	103,6	13,6	116,2	
2005	89,3	98,3	- 4,6	93,7	0,2	98,5	14,5	112,8	
2006	83,1	93,7	- 6,1	87,6	- 0,8	93,0	15,4	109,1	
2007	76,3	88,6	- 7,8	80,8	- 1,8	86,9	16,3	104,9	
2008	69,0	83,1	- 9,5	73,6	- 2,8	80,3	17,2	100,3	

(1) Année où l'effet « boule de neige » des charges d'intérêts sur la dette officielle du pouvoir national, des Communautés et Régions est enrayeré.

(1) Jaar waarin het « sneeuwbaleffect » van de rentelasten op de officiële schuld van de nationale overheid, de Gemeenschappen en de Gewesten tot staan wordt gebracht.

TABLEAU 4

**Evolution des comptes du pouvoir national, des Communautés et des Régions: scénario 1**

(en milliards de francs)

TABEL 4

**Evolutie van de rekeningen van de nationale overheid, de Gemeenschappen en de Gewesten: scenario 1**

(in miljarden franken)

	Evolution du compte officiel global du pouvoir national des Communautés et des Régions en l'absence de réforme de l'Etat <i>Evolutie van de totale officiële rekening van de nationale overheid, de Gemeenschappen en de Gewesten bij niet-uitvoering van de Staatshervorming</i>					Evolution en cas de réforme de l'Etat (scénario 1 du tableau 3) <i>Evolutie bij uitvoering van de Staatshervorming (scenario 1 van tabel 3)</i>				
						du compte officiel du pouvoir national <i>van de officiële rekening van de nationale overheid</i>				
	Recettes — Ontvangsten (a)	Dépenses — Uitgaven (b)	Déficit ou surplus nominal (1) — Nominaal overschat of tekort (1) (c)	Dette — Schuld (d)	Idem en p.c. du P.N.B. — Idem in pct. van het B.N.P. (e)	Recettes — Ontvangsten (f)	Dépenses — Uitgaven (g)	Déficit ou surplus nominal (1) — Nominaal overschat of tekort (1) (h)	Dette — Schuld (i)	Idem en p.c. du P.N.B. — Idem in pct. van het B.N.P. (j)
1989	1 564	2 016	— 452	6 825	118,5	1 013	1 438	— 425	6 798	118,0
1990	1 627	2 056	— 429	7 254	121,1	1 077	1 464	— 387	7 186	119,9
1991	1 692	2 103	— 410	7 664	122,9	1 120	1 496	— 376	7 561	124,3
1992	1 761	2 147	— 386	8 050	124,1	1 164	1 526	— 362	7 924	122,2
1993	1 832	2 188	— 356	8 406	124,6	1 210	1 553	— 344	8 267	122,5
1994	1 906	2 226	— 320	8 726	124,3	1 257	1 578	— 321	8 588	122,3
1995	1 983	2 281	— 298	9 023	123,5	1 307	1 620	— 313	8 901	121,8
1996	2 063	2 335	— 272	9 295	122,3	1 360	1 663	— 303	9 204	121,1
1997	2 146	2 388	— 241	9 536	120,6	1 415	1 705	— 290	9 494	120,0
1998	2 233	2 440	— 206	9 743	118,4	1 472	1 746	— 274	9 767	118,7
1999	2 323	2 490	— 166	9 909	115,8	1 533	1 787	— 254	10 022	117,1
2000	2 417	2 537	— 120	10 029	112,6	1 605	1 827	— 222	10 243	115,0
2001	2 515	2 583	— 68	10 097	109,0	1 681	1 865	— 184	10 427	112,5
2002	2 617	2 625	— 8	10 105	104,8	1 760	1 900	— 141	10 568	109,6
2003	2 722	2 664	+ 58	10 046	100,2	1 841	1 934	— 93	10 661	106,3
2004	2 832	2 699	+ 133	9 913	95,0	1 926	1 964	— 38	10 699	102,5
2005	2 947	2 729	+ 217	9 696	89,3	2 015	1 991	+ 23	10 676	98,3
2006	3 066	2 755	+ 311	9 385	83,1	2 107	2 014	+ 92	10 584	93,7
2007	3 190	2 775	+ 415	8 970	76,3	2 203	2 033	+ 170	10 414	88,6
2008	3 318	2 788	+ 530	8 440	69,0	2 303	2 047	+ 256	10 158	83,1

TABLEAU 4 (*suite*)TABEL 4 (*vervolg*)

Evolution en cas de réforme de l'Etat (scénario 1 du tableau 3) Evolutie bij uitvoering van de Staatshervorming (scenario 1 van tabel 3)										
du compte officiel des Régions et Communautés van de officiële rekening van de Gemeenschappen en de Gewesten					du compte officiel agrégé du pouvoir national des Communautes et des Régions van de gezamenlijke rekening van de nationale overheid, de Gemeenschappen en de Gewesten					
Recettes (2) <u>Ontvangsten</u> (2) (k)	Dépenses (2) <u>Uitgaven</u> (2) (l)	Déficit ou surplus nominal (1) <u>Nominaal overschot of tekort</u> (1) (m)	Dette <u>Schuld</u> (n)	Idem en p.c. du P.N.B. <u>Idem in pct. van het B.N.P.</u> (o)	Recettes <u>Ontvangsten</u> (p)	Dépenses <u>Uitgaven</u> (q)	Déficit ou surplus nominal (1) <u>Nominaal overschot of tekort</u> (1) (r)	Dette <u>Schuld</u> (s)	Idem en p.c. du P.N.B. <u>Idem in pct. van het B.N.P.</u> (t)	
1989	551	578	- 27	27	0,5	1 564	2 016	- 452	6 825	118,5
1990	550	610	- 61	88	1,5	1 627	2 074	- 448	7 274	121,4
1991	572	636	- 64	152	2,4	1 962	2 132	- 440	7 713	123,7
1992	597	651	- 54	206	3,2	1 761	2 177	- 416	8 130	125,4
1993	623	665	- 43	248	3,7	1 832	2 218	- 387	8 515	126,2
1994	649	679	- 30	278	4,0	1 906	2 257	- 351	8 866	126,3
1995	676	692	- 16	294	4,0	1 983	2 312	- 329	9 195	125,8
1996	703	704	0	294	3,9	2 063	2 367	- 303	9 498	125,0
1997	732	715	+ 17	277	3,5	2 146	2 420	- 273	9 771	123,5
1998	761	725	+ 36	241	2,9	2 233	2 471	- 238	10 008	121,6
1999	791	734	+ 57	184	2,2	2 323	2 521	- 197	10 206	119,3
2000	812	742	+ 71	114	1,3	2 417	2 569	- 151	10 357	116,3
2001	834	749	+ 86	28	0,3	2 515	2 614	- 98	10 455	112,8
2002	857	755	+ 102	- 74	- 0,8	2 617	2 655	- 39	10 494	108,8
2003	881	760	+ 121	- 195	- 1,9	2 722	2 694	+ 28	10 466	104,4
2004	906	764	+ 142	- 337	- 3,3	2 832	2 728	+ 104	10 362	99,2
2005	932	767	+ 165	- 503	- 4,6	2 947	2 758	+ 188	10 173	93,7
2006	959	768	+ 191	- 693	- 6,1	3 066	2 782	+ 283	9 891	87,6
2007	987	768	+ 218	- 911	- 7,8	3 190	2 801	+ 398	9 503	80,8
2008	1 015	766	+ 249	- 1 160	- 9,5	3 318	2 813	+ 505	8 998	73,6

(1) Le déficit nominal correspond au solde net à financer, majoré de l'effet de l'émission des emprunts de régularisation sur la dette publique officielle, soit respectivement 49 et 11 milliards en 1989 et 1990.

(2) Il s'agit uniquement des recettes et dépenses se rapportant aux dotations actuelles et aux nouvelles compétences transférées. Pour le reste, il a été supposé que la couverture budgétaire des unes par les autres serait assurée en permanence.

(1) Het nominale tekort stemt overeen met het netto te financieren saldo vermeerderd met het effect op de officiële overheidschuld van de uitgiften van regularisatieleningen, nl. resp. 49 en 11 miljard in 1989 en 1990.

(2) Het betreft enkel de ontvangsten en uitgaven die betrekking hebben op huidige dotaties en op de nieuwe overgedragen bevoegdheden. Voor de overige ontvangsten en uitgaven, is er van uitgegaan dat de eerstgenoemde steeds de laatstgenoemde dekkend.

TABLEAU 5

**Evolution des comptes du pouvoir national, des Communautés et des Régions: scénario 2**

(en milliards de francs)

TABEL 5

**Evolutie van de rekeningen van de nationale overheid, de Gemeenschappen en de Gewesten: scenario 2**

(in miljarden franken)

	Evolution du compte officiel global du pouvoir national des Communautés et des Régions en l'absence de réforme de l'Etat <i>Evolutie van de totale officiële rekening van de nationale overheid, de Gemeenschappen en de Gewesten bij niet-uitvoering van de Staatshervorming</i>					Evolution en cas de réforme de l'Etat (scénario 2 du tableau 3)				
						Evolutie bij uitvoering van de Staatshervorming (scenario 2 van tabel 3)				
	du compte officiel du pouvoir national <i>van de officiële rekening van de nationale overheid</i>									
	Recettes — Ontvangsten	Dépenses — Uitgaven	Déficit ou surplus nominal(1) — Nominaal overschot of tekort(1)	Dette — Schuld	Idem en p.c. du P.N.B. — Idem in pct. van het B.N.P.	Recettes — Ontvangsten	Dépenses — Uitgaven	Déficit ou surplus nominal(1) — Nominaal overschot of tekort(1)	Dette — Schuld	Idem en p.c. du P.N.B. — Idem in pct. van het B.N.P.
	(a)	(b)	(c)	(d)	(e)	(f)	(g)	(h)	(i)	(j)
1989	1 564	2 016	— 452	6 825	118,5	1 013	1 438	— 425	6 798	118,0
1990	1 627	2 056	— 429	7 254	121,1	1 077	1 464	— 387	7 186	119,9
1991	1 692	2 103	— 410	7 664	122,9	1 120	1 496	— 376	7 561	121,3
1992	1 761	2 147	— 386	8 050	124,1	1 164	1 526	— 362	7 924	122,2
1993	1 832	2 188	— 356	8 406	124,6	1 210	1 553	— 344	8 267	122,5
1994	1 906	2 226	— 320	8 726	124,3	1 257	1 578	— 321	8 588	122,3
1995	1 983	2 281	— 298	9 023	123,5	1 307	1 620	— 313	8 901	121,8
1996	2 063	2 335	— 272	9 295	122,3	1 360	1 663	— 303	9 204	121,1
1997	2 146	2 388	— 241	9 536	120,6	1 415	1 705	— 290	9 494	120,0
1998	2 233	2 440	— 206	9 743	118,4	1 472	1 746	— 274	9 767	118,7
1999	2 323	2 490	— 166	9 909	115,8	1 533	1 787	— 254	10 022	117,1
2000	2 417	2 537	— 120	10 029	112,6	1 605	1 827	— 222	10 243	115,0
2001	2 515	2 583	— 68	10 097	109,0	1 681	1 865	— 184	10 427	112,5
2002	2 617	2 625	— 8	10 105	104,8	1 760	1 900	— 141	10 568	109,6
2003	2 722	2 664	+ 58	10 046	100,2	1 841	1 934	— 93	10 661	106,3
2004	2 832	2 699	+ 133	9 913	95,0	1 926	1 964	— 38	10 699	102,5
2005	2 947	2 729	+ 217	9 696	89,3	2 015	1 991	+ 23	10 676	98,3
2006	3 066	2 755	+ 311	9 385	83,1	2 107	2 014	+ 92	10 584	93,7
2007	3 190	2 775	+ 415	8 970	76,3	2 203	2 033	+ 170	10 414	88,6
2008	3 318	2 788	+ 530	8 440	69,0	2 303	2 047	+ 256	10 158	83,1

TABLEAU 5 (*suite*)TABEL 5 (*vervolg*)

	Evolution en cas de réforme de l'Etat (scénario 2 du tableau 3) Evolutie bij uitvoering van de Staatshervorming (scenario 2 van tabel 3)									
	du compte officiel des Régions et Communautés van de officiële rekening van de Gemeenschappen en de Gewesten					du compte officiel agrégé du pouvoir national des Communautés et des Régions van de gezamenlijke rekening van de nationale overheid, de Gemeenschappen en de Gewesten				
	Recettes (2) — Ontvangsten (2) (k)	Dépenses (2) — Uitgaven (2) (l)	Déficit ou surplus nominal (1) — Nominaal overschot of tekort (1) (m)	Dette — Schuld (n)	Idem en p.c. du P.N.B. — Idem in pct. van het B.N.P. (o)	Recettes — Ontvangsten (p)	Dépenses — Uitgaven (q)	Déficit ou surplus nominal (1) — Nominaal overschot of tekort (1) (r)	Dette — Schuld (s)	Idem en p.c. du P.N.B. — Idem in pct. van het B.N.P. (t)
1989	551	578	- 27	27	0,5	1 564	2 016	- 452	6 825	118,5
1990	550	612	- 62	89	1,5	1 627	2 076	- 449	7 274	121,4
1991	572	641	- 69	158	2,5	1 962	2 137	- 445	7 720	123,7
1992	597	658	- 61	219	3,4	1 761	2 184	- 423	8 143	125,4
1993	623	676	- 53	272	4,0	1 832	2 229	- 397	8 539	126,2
1994	649	692	- 44	316	4,5	1 906	2 270	- 365	8 904	126,3
1995	676	709	- 33	349	4,8	1 983	2 329	- 346	9 250	125,8
1996	703	725	- 22	371	4,9	2 063	2 388	- 325	9 575	125,0
1997	732	741	- 9	380	4,8	2 146	2 446	- 299	9 874	123,5
1998	761	756	+ 5	375	4,6	2 233	2 502	- 269	10 142	121,6
1999	791	770	+ 21	353	4,1	2 323	2 557	- 233	10 375	119,3
2000	812	783	+ 29	324	3,6	2 417	2 610	- 193	10 567	116,3
2001	834	796	+ 38	286	3,1	2 515	2 661	- 146	10 713	112,8
2002	857	809	+ 48	239	2,5	2 617	2 710	- 93	10 807	108,8
2003	881	822	+ 60	179	1,8	2 722	2 756	- 33	10 840	104,4
2004	906	833	+ 73	106	1,0	2 832	2 797	+ 35	10 805	99,2
2005	932	845	+ 87	19	0,2	2 947	2 836	+ 110	10 695	93,7
2006	959	855	+ 104	- 85	- 0,8	3 066	2 870	+ 196	10 499	87,6
2007	987	865	+ 121	- 206	- 1,8	3 190	2 898	+ 291	10 208	80,8
2008	1 015	874	+ 141	- 347	- 2,8	3 318	2 921	+ 397	9 811	80,3

(1) Le déficit nominal correspond au solde net à financer, majoré de l'effet de l'émission des emprunts de régularisation sur la dette publique officielle, soit respectivement 49 et 11 milliards en 1989 et 1990.

(2) Il s'agit uniquement des recettes et dépenses se rapportant aux dotations actuelles et aux nouvelles compétences transférées. Pour le reste, il a été supposé que la couverture budgétaire des unes par les autres serait assurée en permanence.

(1) Het nominale tekort stemt overeen met het netto te financieren saldo vermeerderd met het effect op de officiële overheidschuld van de uitgiften van regularisatieleningen, nl. resp. 49 en 11 miljard in 1989 en 1990.

(2) Het betreft enkel de ontvangsten en uitgaven die betrekking hebben op de huidige dotaties en op de nieuwe overgedragen bevoegdheden. Voor de overige ontvangsten en uitgaven, is er van uitgegaan dat de eerstgenoemde steeds de laatstgenoemde dekken.

TABLEAU 6

**Evolution des comptes du pouvoir national, des Communautés et des Régions: scénario 3**

(en milliards de francs)

TABEL 6

**Evolutie van de rekeningen van de nationale overheid, de Gemeenschappen en de Gewesten: scenario 3**

(in miljarden franken)

	Evolution du compte officiel global du pouvoir national des Communautés et des Régions en l'absence de réforme de l'Etat <i>Evolutie van de totale officiële rekening van de nationale overheid, de Gemeenschappen en de Gewesten bij niet-uitvoering van de Staatshervorming</i>					Evolution en cas de réforme de l'Etat (scénario 3 du tableau 3)				
						Evolutie bij uitvoering van de Staatshervorming (scenario 3 van tabel 3)				
	du compte officiel du pouvoir national <i>van de officiële rekening van de nationale overheid</i>									
	Recettes — Ontvangsten (a)	Dépenses — Uitgaven (b)	Déficit ou surplus nominal (1) — Nominaal overschot of tekort (1) (c)	Dette — Schuld (d)	Idem en p.c. du P.N.B. — Idem in pct. van het B.N.P. (e)	Recettes — Ontvangsten (f)	Dépenses — Uitgaven (g)	Déficit ou surplus nominal (1) — Nominaal overschot of tekort (1) (h)	Dette — Schuld (i)	Idem en p.c. du P.N.B. — Idem in pct. van het B.N.P. (j)
1989	1 564	2 016	— 452	6 825	118,5	1 013	1 438	— 425	6 798	118,0
1990	1 627	2 056	— 429	7 254	121,1	1 077	1 464	— 387	7 186	119,9
1991	1 692	2 103	— 410	7 664	122,9	1 120	1 496	— 376	7 561	121,3
1992	1 761	2 147	— 386	8 050	124,1	1 164	1 526	— 362	7 924	122,2
1993	1 832	2 188	— 356	8 406	124,6	1 210	1 553	— 344	8 267	122,5
1994	1 906	2 226	— 320	8 726	124,3	1 257	1 578	— 321	8 588	122,3
1995	1 983	2 281	— 298	9 023	123,5	1 307	1 620	— 313	8 901	121,8
1996	2 063	2 335	— 272	9 295	122,3	1 360	1 663	— 303	9 204	121,1
1997	2 146	2 388	— 241	9 536	120,6	1 415	1 705	— 290	9 494	120,0
1998	2 233	2 440	— 206	9 743	118,4	1 472	1 746	— 274	9 767	118,7
1999	2 323	2 490	— 166	9 909	115,8	1 533	1 787	— 254	10 022	117,1
2000	2 417	2 537	— 120	10 029	112,6	1 605	1 827	— 222	10 243	115,0
2001	2 515	2 583	— 68	10 097	109,0	1 681	1 865	— 184	10 427	112,5
2002	2 617	2 625	— 8	10 105	104,8	1 760	1 900	— 141	10 568	109,6
2003	2 722	2 664	+ 58	10 046	100,2	1 841	1 934	— 93	10 661	106,3
2004	2 832	2 699	+ 133	9 913	95,0	1 926	1 964	— 38	10 699	102,5
2005	2 947	2 729	+ 217	9 696	89,3	2 015	1 991	+ 23	10 676	98,3
2006	3 066	2 755	+ 311	9 385	83,1	2 107	2 014	+ 92	10 584	93,7
2007	3 190	2 775	+ 415	8 970	76,3	2 203	2 033	+ 170	10 414	88,6
2008	3 318	2 788	+ 530	8 440	69,0	2 303	2 047	+ 256	10 158	83,1

TABLEAU 6 (suite)

TABEL 6 (vervolg)

	Evolution en cas de réforme de l'Etat (scénario 3 du tableau 3) Evolutie bij uitvoering van de Staatshervorming (scenario 3 van tabel 3)									
	du compte officiel des Régions et Communautés van de officiële rekening van de Gemeenschappen en de Gewesten					du compte officiel agrégé du pouvoir national des Communautes et des Régions van de gezamenlijke rekening van de nationale overheid, de Gemeenschappen en de Gewesten				
	Recettes — Ontvangsten (2) (k)	Dépenses (2) — Uitgaven (2) (l)	Déficit ou surplus nominal (1) Nominaal overschot of tekort (1) (m)	Dette — Schuld (n)	Idem en p.c. du P.N.B. — Idem in pct. van het B.N.P. (o)	Recettes — Ontvangsten (p)	Dépenses — Uitgaven (q)	Déficit ou surplus nominal (1) Nominaal overschot of tekort (r)	Dette — Schuld (s)	Idem en p.c. du P.N.B. — Idem in pct. van het B.N.P. (t)
1989	551	578	- 27	27	0,9	1 564	2 016	- 452	6 825	118,5
1990	550	619	- 69	96	1,6	1 627	2 083	- 456	7 281	121,5
1991	572	654	- 82	178	2,9	1 962	2 150	- 458	7 740	124,1
1992	597	680	- 83	260	4,0	1 761	2 206	- 445	8 184	126,2
1993	623	706	- 83	343	5,1	1 832	2 259	- 427	8 610	127,6
1994	649	732	- 83	427	6,1	1 906	2 310	- 404	9 015	128,4
1995	676	759	- 84	510	7,0	1 983	2 379	- 397	9 411	128,8
1996	703	787	- 84	594	7,8	2 063	2 450	- 387	9 798	128,9
1997	732	816	- 84	679	8,6	2 146	2 521	- 374	10 173	128,6
1998	761	845	- 84	763	9,3	2 233	2 591	- 358	10 530	128,0
1999	791	875	- 84	847	9,9	2 323	2 662	- 338	10 869	127,9
2000	812	906	- 94	941	10,6	2 417	2 733	- 316	11 184	125,6
2001	834	938	- 104	1 044	11,3	2 515	2 803	- 288	11 471	123,8
2002	857	971	- 114	1 159	12,0	2 617	2 872	- 255	11 727	121,7
2003	881	1 007	- 126	1 284	12,8	2 722	2 941	- 219	11 945	119,1
2004	906	1 043	- 137	1 421	13,6	2 832	3 007	- 175	12 120	116,2
2005	932	1 082	- 150	1 571	14,5	2 947	3 073	- 127	12 247	112,8
2006	959	1 122	- 163	1 734	15,4	3 066	3 137	- 71	12 318	109,1
2007	987	1 164	- 177	1 912	16,3	3 190	3 197	- 7	12 326	104,9
2008	1 015	1 208	- 193	2 105	17,2	3 318	3 255	+ 63	12 263	100,3

(1) Le déficit nominal correspond au solde net à financer, majoré de l'effet de l'émission des emprunts de régularisation sur la dette publique officielle, soit respectivement 49 et 11 milliards en 1989 et 1990.

(2) Il s'agit uniquement des recettes et dépenses se rapportant aux dotations actuelles et aux nouvelles compétences transférées. Pour le reste, il a été supposé que la couverture budgétaire des unes par les autres serait assurée en permanence.

(1) Het nominale tekort stemt overeen met het netto te financieren saldo vermeerderd met het effect op de officiële overheidschuld van de uitgiften van regularisatieleningen, nl. resp. 49 en 11 miljard in 1989 en 1990.

(2) Het betreft enkel de ontvangsten en uitgaven die betrekking hebben op de huidige dotaties en op de nieuwe overgedragen bevoegdheden. Voor de overige ontvangsten en uitgaven, is er van uitgegaan dat de eerstgenoemde steeds de laatstgenoemde dekken.

**Présentation de la méthodologie  
suivie pour le calcul du nouveau type  
de transferts du pouvoir national  
aux Communautés et Régions**

**A. Calcul de l'intervention de solidarité nationale**

A partir de l'année 1990, les Régions dont la capacité contributive à l'impôt sur les personnes physiques serait relativement moins importante, bénéficieraient d'une intervention à charge du pouvoir national. Cette intervention s'élèverait à 468 francs (de 1988 et indexés annuellement) par habitant et par p.c. de différence observée pour l'année du calcul entre la recette moyenne d'impôt par habitant dans la Région concernée et celle calculée pour l'ensemble du pays. Pour l'année 1990, il ressort du tableau A.1, qu'avec une population de 3 181,4 milliers d'habitants et un écart de 7,27 p.c. par rapport à la moyenne nationale, la Région wallonne recevrait une compensation de 11,259 milliards de francs.

**B. Calcul du nouveau type de transferts du pouvoir national vers les Régions**

Le système actuel des dotations aux Régions et Communautés serait supprimé. Il serait remplacé par un système extrêmement complexe de transferts dont les modalités de calcul sont différentes selon que l'on se réfère aux onze premières années de fonctionnement du nouveau système ou, après cette période de transition, à la période dite définitive. En outre, ces modalités sont elles-mêmes variables suivant le type de crédits du budget actuel du pouvoir national auxquels se rapportent les transferts. Le mécanisme de transferts est d'autant plus obscur qu'il doit être aménagé pour intégrer les effets pour les parties concernées de la technique de préfinancement dont on a décidé de l'assortir.

**B.1. Période de transition**

Le calcul des transferts durant la période de transition se décompose en 4 phases.

**Phase n° 1**

La première phase du calcul des transferts à effectuer aux Régions par le pouvoir national consiste à déterminer ce que les Régions devraient obtenir comme transfert pour maintenir durant les onze premières années, les dépenses qui seront de leur compétence au niveau que celles-ci auraient atteint en terme réel, en 1989, si elles étaient demeurées du ressort du pouvoir national. Aux tableaux A.2 et A.3, il apparaît que les montants qui auraient dû être financés la première année par le pouvoir national s'élèvent respectivement à :

- 108,1 milliards pour la Région flamande,
- 23,1 milliards pour la Région de Bruxelles-capitale,
- 78,9 milliards pour la Région wallonne.

Ces montants se décomposent en quatre catégories suivant l'importance d'une part, de la proportion qui est à financer par les Régions elles-mêmes (de 0, 2 ou 100 p.c. en 1989 et ensuite, de 14,3 à 100 p.c.) et d'autre part, de la participation du pouvoir national dans le service financier de ces financements (de 0 ou 85,7 p.c. en 1989 et ensuite, de 85,7 à 100 p.c.). Compte tenu de la part financée par les Régions et de ce que celles-ci récupèrent

**Overzicht van de methodologie  
voor de berekening van het nieuwe type  
van overdrachten van de nationale overheid aan de Gemeen-  
schappen en de Gewesten**

**A. Berekening van de nationale solidariteitstussenkomst**

Van 1990 af, zouden de Gewesten met een relatief geringere draagkracht op het vlak van de personenbelasting een tegemoetkoming genieten die ten laste komt van de nationale overheid. Deze tegemoetkoming zou gelijk zijn aan 468 frank (franken van 1988 en jaarlijks geindexeerd) per inwoner en per procentpunt verschil dat, in het jaar waarvoor de berekening plaatsvindt, wordt waargenomen tussen de gemiddelde belastingopbrengst per inwoner in het betrokken Gewest en die welke voor het hele land geldt. Uit tabel A.1 blijkt dat het Waalse Gewest, met een bevolking van 3 181,4 miljoen inwoners en een afwijking van 7,27 pct. t.o.v. het nationale gemiddelde, in 1990 een compensatie van 11,259 frank miljard zou ontvangen.

**B. Berekening van het nieuwe type van overdrachten van de nationale overheid aan de Gewesten**

Het huidige stelsel van dotaties aan de Gemeenschappen en de Gewesten zou worden afgeschaft en vervangen door een uiterst ingewikkeld systeem van overdrachten, waarvan de berekeningswijze verschilt naar gelang het gaat om de eerste elf jaar waarin het nieuwe systeem werkt, of, na deze overgangsperiode, om de zgn. definitieve periode. Bovendien zou die berekeningswijze zelf veranderen naar gelang van het type kredieten voorkomen op de huidige begroting van de nationale overheid en waarop de overdrachten betrekking hebben. Het overdrachtemechanisme is nog meer onduidelijk daar het moet worden aangepast teneinde rekening te houden met de gevolgen die voor de betrokken partijen voortvloeien uit de prefinancieringstechniek die van dat mechanisme deel uitmaakt.

**B.1. Overgangsperiode**

De berekening van de overdrachten in de overgangsperiode valt uiteen in 4 fasen.

**Fase 1**

In de eerste fase van de berekening van de overdrachten van de nationale overheid aan de Gewesten wordt nagegaan hoe groot de overdrachten zijn die de Gewesten zouden moeten ontvangen als zij in de eerste elf jaar de onder hun bevoegdheid vallende uitgaven willen handhaven op het peil dat deze in 1989 in reële termen zouden bereikt hebben, mochten zij onder de nationale overheid zijn blijven ressorteren. Uit de tabellen A.2 en A.3 blijkt dat de bedragen die het eerste jaar door de nationale overheid hadden moeten worden gefinancierd, gelijk zijn aan respectievelijk :

- 108,1 miljard voor het Vlaamse Gewest,
- 23,1 miljard voor het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest,
- 78,9 miljard voor het Waalse Gewest.

Deze bedragen kunnen in vier categorieën worden ingedeeld, naar gelang van de omvang, enerzijds, van het aandeel dat door de Gewesten zelf moet worden gefinancierd (van 0, 2 of 100 pct. in 1989 en daarna, van 14,3 tot 100 pct.) en, anderzijds, van de deelname van de nationale overheid in de financiële dienst van die financieringen (van 0 of 85,7 pct. in 1989 en daarna, van 85,7 tot 100 pct.). Rekening houdend met het door de

progressivement du pouvoir national sous forme d'annuités pour le service financier, on déduit ce que les Régions devraient obtenir en théorie chaque année comme transfert pour couvrir leurs dépenses: par exemple, la Région wallonne devrait recevoir la deuxième année un transfert de 65,8 milliards pour un total de dépenses qui se serait élevé à 84,5 milliards si ces dépenses étaient restées du ressort du pouvoir national; pour la onzième année, ces chiffres seraient respectivement de 108,7 et 105,9, le premier devenant cette fois supérieur au second en raison de l'importance prise par le flux composé d'annuités à charge du pouvoir national (annuité pour année 1 + annuité pour année 2 + ... annuité pour année 9 ou 10 suivant les cas).

#### Phase n° 2

La deuxième phase du processus de calcul consiste à déterminer quelle est la part des recettes d'impôt sur les personnes physiques perçues sur le territoire de chaque Région qui peut être allouée à chacune de ces entités à partir de 1990 (tableau A.4). Cette part est calculée de deux manières différentes, à savoir:

— pour les crédits correspondant aux anciennes dotations régionales et ceux correspondant aux dotations au Fonds des Communes et au Fonds des Provinces, on calcule pour chacune des trois Régions le rapport entre les moyens théoriques calculés au tableau A.3 et les recettes d'impôts sur les personnes physiques perçues dans chaque région. Le rapport le plus élevé qui découle de ce calcul, soit, par exemple, 9,55 p.c. en 1990 pour les dotations régionales [21,9/229,3], est celui qui est retenu en vue de fixer pour les trois Régions le montant à attribuer des recettes d'impôts sur les personnes physiques perçues sur leur territoire; ainsi, pour les dotations régionales, la Région flamande devrait obtenir la première année 42,6 milliards [= 445,9 × 9,55 p.c.];

— pour les crédits correspondant aux investissements et autres nouvelles compétences, le niveau global des dépenses pour l'ensemble des trois Régions (soit 56,2 milliards pour l'année 2), diminué des interventions de solidarité nationale (soit 11,3 milliards pour l'année 2), est exprimé en pourcentage des recettes nationales totales d'impôts sur les personnes physiques, ce qui donnerait 5,90 p.c. [= 44,9/(445,9 + 85,0 + 229,3)]. Pour chaque Région, le montant à accorder est égal à ce pourcentage appliqué aux recettes d'impôts sur les personnes physiques perçues sur son territoire, soit par exemple, 26,3 milliards pour la Région flamande la première année [= 445,9 × 5,90 p.c.].

#### Phase n° 3

Au total, les moyens à transférer calculés en fonction des recettes d'impôts sur les personnes physiques divergent des montants que le pouvoir national aurait dû affecter en théorie à chaque Région compte tenu du niveau actuel de ses dépenses. De la colonne (g) du tableau A.4, il ressort, par exemple, que le nouveau système permettrait à la Région flamande d'obtenir, en 1990, 13,0 milliards de plus pour les crédits correspondant aux anciennes dotations régionales, 15,8 milliards de plus pour ceux relatifs aux dotations communales et provinciales et 1,5 de moins pour le reste. Dans le projet de réforme de l'Etat, il a été décidé que ces écarts ne pouvaient pas exister dès la seconde année et que ceux-ci ne pourraient apparaître que progressivement au fil d'une période de transition fixée à 9 ou 10 ans suivant les cas. Dès lors, dans une troisième phase, le processus de calcul consiste à déterminer de combien il faut réduire le transfert calculé en fonction de l'impôt. Deux modes de correction ont été pris à cet effet:

Gewesten gefinancierde deel en met wat deze laatste van de nationale overheid geleidelijk terug ontvangen in de vorm van annuiteiten voor de financiële dienst, kan worden afgeleid hoe groot de overdrachten aan de Gewesten ieder jaar theoretisch zouden moeten zijn om hun uitgaven te dekken: het Waalse Gewest, bijvoorbeeld, zou in het tweede jaar een overdracht van 65,8 miljard moeten ontvangen voor uitgaven die in totaal 84,5 miljard zouden hebben bedragen, mochten die uitgaven tot de bevoegdheid van de nationale overheid zijn blijven behoren; voor het elfde jaar, zouden die bedragen respectievelijk 108,7 en 105,9 belopen, waarbij het eerstgenoemde bedrag deze keer groter is dan het laatstgenoemde wegens de omvang van de stroom van annuiteiten ten laste van de nationale overheid (annuiteit voor jaar 1 + annuiteit voor jaar 2 + ... annuiteit voor jaar 9 of 10 naar gelang van het geval).

#### Fase 2

In de tweede fase van het berekeningsproces wordt bepaald hoe groot het deel is van de op het grondgebied van ieder Gewest geïnde opbrengst van de personenbelasting dat aan ieder van die deelgebieden kan worden toegekend vanaf 1990. Dat deel wordt op twee verschillende wijzen berekend, nl.:

— voor de met de vroegere regionale dotaties en de met de dotaties aan het Gemeentefonds en aan het Provinciefonds overeenstemmende kredieten wordt voor ieder van de drie Gewesten de verhouding bepaald tussen de in tabel A.3 berekende theoretische middelen en de in ieder Gewest geïnde opbrengst van de personenbelasting. De hoogste verhouding die aan de hand van deze berekening wordt verkregen, bijvoorbeeld 9,55 pct. in 1990 voor de regionale dotaties [21,9/229,3], wordt in aanmerking genomen om het aan de drie Gewesten toe te kennen bedrag van de op hun grondgebied geïnde opbrengst van de personenbelasting vast te stellen: aldus zou het Vlaamse Gewest voor de regionale dotaties, het eerste jaar 42,6 miljard [= 445,9 × 9,55 pct.] moeten ontvangen;

— voor de met de investeringen en de overige nieuwe bevoegdheden overeenstemmende kredieten wordt het totale uitgavenbedrag van de drie Gewesten samen (nl. 56,2 miljard voor jaar 2) verminderd met de nationale solidariteitstussenkomst (nl. 11,3 miljard voor jaar 2), uitgedrukt in procenten van de totale nationale opbrengst van de personenbelasting, wat zou neerkomen op 5,90 pct. [= 44,9/(445,9 + 85,0 + 229,3)]. Het aan ieder Gewest toe te kennen bedrag wordt verkregen door dit percentage toe te passen op de op het grondgebied van dat Gewest geïnde opbrengst van de personenbelasting, d.i. bijvoorbeeld 26,5 miljard voor het Vlaamse Gewest in het eerste jaar [= 445,9 × 5,90 pct.].

#### Fase 3

Dit alles gezamenlijk genomen, wijken de over te dragen middelen, berekend in verhouding tot de opbrengst van de personenbelasting, af van de bedragen die de nationale overheid theoretisch aan ieder Gewest had moeten toekennen rekening houdend met haar huidig uitgavenpeil. Uit kolom (g) van tabel A.4 blijkt bijvoorbeeld dat het nieuwe stelsel het Vlaamse Gewest zou in staat stellen om in 1990 13,0 miljard meer te ontvangen voor de met de vroegere regionale dotaties overeenstemmende kredieten, 15,8 miljard meer voor de met de gemeentelijke en provinciale dotaties overeenstemmende kredieten en 1,5 miljard minder voor de overige kredieten. In het ontwerp van Staatsherstelling is bepaald dat vanaf het tweede jaar dergelijke verschillen zich niet mochten voordoen en dat zij in de loop van een overgangsperiode van 9 of 10 jaar, naar gelang van het geval, slechts geleidelijk zouden kunnen voorkomen. De derde fase van het berekeningsproces is er dan ook op gericht te berekenen met hoeveel de in verhouding tot de belastingopbrengst berekende overdrachten moeten worden verminderd. Er worden daartoe twee soorten correcties verricht:

— pour les crédits correspondant aux anciennes dotations régionales et ceux relatifs aux dotations communales et provinciales, la différence entre les moyens théoriques et les moyens à affecter en fonction de l'impôt est neutralisée à concurrence de 90 p.c. en 1990, de 80 p.c. en 1991 et ainsi de suite, jusqu'à la dixième année d'existence du nouveau mécanisme de financement où l'excédent de moyens sur les besoins théoriques est imputé totalement sur le budget du pouvoir national au profit des Régions concernées;

— pour les autres crédits, la différence susmentionnée est neutralisée en 1990. La correction en milliards qui résulte de cette neutralisation, est maintenue totalement en 1991, pour être ensuite réduite progressivement à concurrence d'un huitième par année. De la sorte, la onzième année, il n'y a plus de correction transitoire pour le calcul des transferts en fonction des recettes d'impôts sur les personnes physiques: le surplus (ou éventuellement le déficit) de moyens sur les besoins théoriques est alors imputé complètement sur le budget national au profit (ou aux dépens) des Régions.

#### *Phase n° 4*

Dans une dernière étape, le calcul des transferts à effectuer est adapté pour tenir compte à partir de l'année 2 d'une correction sur la répartition entre Régions de leur participation dans le service financier des financements imposés par le pouvoir national. Cette correction est nécessitée par le fait qu'il a été décidé que la participation d'une Région dans ledit service doit être fonction de la répartition régionale des recettes d'impôts sur les personnes physiques, alors que la première phase de calcul impliquait implicitement que cette répartition était fonction du niveau des dépenses que le pouvoir national aurait dû effectuer sur le territoire de celle-ci en l'absence d'une nouvelle réforme de l'Etat.

Une présentation détaillée des montants de moyens à transférer durant la période transitoire est proposée au tableau A.5.

#### *B.2. Période définitive*

A partir de la douzième année, les modalités de calcul des transferts du nouveau type se simplifient considérablement (tableau A.6). On calcule pour chaque Région, le montant de transferts auxquels celle-ci aurait droit si le montant effectif accordé l'année précédente était augmenté du pourcentage de la croissance nominale du P.N.B.: dans l'exemple, on a pris un taux de croissance global de 4,04 p.c.; ainsi, pour la Région flamande, on aurait 202,4 milliards de transferts à faire la 12<sup>e</sup> année [= 194,5 × 1,0404]. Le total des montants théoriques ainsi obtenus pour les trois Régions est exprimé en pourcentage des recettes d'impôts sur les personnes physiques totales et c'est ce pourcentage qui est à appliquer pour le calcul des transferts effectifs à effectuer durant la période définitive à chacune des trois Régions: pour la douzième année, le pourcentage serait de 27 p.c. et compte tenu des impôts perçus dans chacune des Régions, on déduirait que la Région de Bruxelles-capitale devrait recevoir 33,8 milliards, la Région flamande 203,5 milliards et la Région wallonne 106,4 milliards.

#### **C. Calcul du nouveau type de transferts du pouvoir national vers les Communautés**

De même que pour les Régions, le système de calcul du nouveau type de transferts aux Communautés se décompose en

— voor de met de vroegere regionale dotaties en de met de gemeentelijke en provinciale dotaties overeenstemmende kredieten wordt het verschil tussen de theoretische middelen en de in verhouding tot de belastingen toe te kennen middelen geneutraliseerd voor 90 pct. in 1990, voor 80 pct. in 1991 enzovoort tot in het tiende jaar van het bestaan van het nieuwe financieringsmechanisme, jaar waarin het overschot aan middelen boven de theoretische behoeften volledig op de begroting van de nationale overheid wordt aangerekend ten gunste van de betrokken Gewesten:

— voor de overige kredieten wordt het vorenvermelde verschil in 1990 geneutraliseerd. De correctie in miljarden die uit deze neutralisatie voortvloeit, wordt in 1991 volledig gehandhaafd en nadien progressief verminderd met een achtste per jaar. In het elfde jaar is er aldus geen overgangscorrectie meer voor de berekening van de overdrachten in verhouding tot de opbrengst van de personenbelasting: het overschot (of eventueel het tekort) aan middelen t.o.v. de theoretische behoeften wordt dan volledig op de nationale begroting aangerekend ten gunste (of ten nadele) van de Gewesten.

#### *Fase 4*

In een laatste fase wordt de berekening van de uit te voeren overdrachten aangepast om vanaf het tweede jaar rekening te houden met een correctie die betrekking heeft op de verdeling over de Gewesten van hun deelname in de financiële dienst van de door de nationale overheid opgelegde financieringen. Deze correctie wordt genoodzaakt door de beslissing dat de deelname van een Gewest in de vorenvermelde dienst in verhouding moet staan tot de gewestelijke verdeling van de opbrengst van de personenbelasting, terwijl de eerste fase van de berekening impliciet inhield dat deze verdeling afhing van het peil van de uitgaven die de nationale overheid op het grondgebied van het betrokken Gewest zou moeten verricht hebben als de nieuwe Staatshervorming er niet zou zijn gekomen.

Tabel A.5 geeft een gedetailleerd overzicht van de overdrachten die tijdens de overgangsperiode moeten worden verricht.

#### *B.2. Definitieve periode*

Vanaf het twaalfde jaar wordt de berekeningswijze van het nieuwe type van overdrachten aanmerkelijk eenvoudiger. Voor ieder Gewest wordt het bedrag berekend van de overdrachten waarop dat Gewest recht zou hebben gehad ingeval het effectieve bedrag dat het voorafgaande jaar werd toegekend met het percentage van de nominale groei van het B.N.P. zou zijn verhoogd: in het voorbeeld is uitgegaan van een totaal groeicijfer van 4,04 pct.; also zouden de overdrachten aan het Vlaamse Gewest in het twaalfde jaar 202,4 miljard moeten bedragen [= 194,5 × 1,0404]. Het totaal van de aldus verkregen theoretische bedragen voor de drie Gewesten wordt uitgedrukt in procenten van de totale opbrengst van de personenbelasting en het is dat percentage dat moet worden gebruikt bij de berekening van de in de definitieve periode aan ieder van de drie Gewesten toe te kennen effectieve overdrachten: in het twaalfde jaar zou dit percentage gelijk zijn aan 27 pct., en, rekening houdend met de in ieder Gewest geïnde belastingen, kan daaruit worden afgeleid dat het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest 33,8 miljard zou moeten ontvangen, het Vlaamse Gewest 203,5 miljard en het Waalse Gewest 106,4 miljard.

#### **C. Berekening van het nieuwe type van overdrachten van de nationale overheid aan de Gemeenschappen**

Net zoals bij de Gewesten valt de berekeningsmethode van het nieuwe type van overdrachten aan de Gemeenschappen

une période de transition et une période définitive. En ce qui concerne les crédits relatifs aux anciennes dotations communautaires et aux compétences relatives au reclassement social, le système adopté serait à peu de chose près identique à celui qui serait en vigueur pour les anciennes dotations régionales: la seule différence réside dans le fait que les Communautés auraient à assurer le préfinancement de 14,3 p.c. des moyens se rapportant à ces dotations dès la première année (la correction de transition serait appliquée à 100 p.c. cette année). Cette section ne sera, dès lors, consacrée qu'à la description du système proposé pour les transferts correspondants aux dépenses d'enseignement.

### C.1. Période de transition

La première étape du calcul consiste à déterminer ce que les Communautés auraient dû recevoir du pouvoir national durant les onze premières années dans l'hypothèse où les dépenses d'enseignement actuelles ne seraient plus adaptées qu'en fonction de l'inflation et d'une certaine proportion de l'évolution du nombre d'habitants âgés de moins de 18 ans dans la Communauté où ce nombre baisserait le moins (soit 80 p.c. de la variation de ce nombre entre l'année considérée et l'année 1988). Le total des montants ainsi calculés est ensuite exprimé en pourcentage de la taxe sur la valeur ajoutée, lequel pourcentage est alors réparti entre les deux Communautés en fonction du nombre d'élèves dans chaque Communauté [57,55 p.c. pour la Communauté néerlandaise et 42,45 p.c. pour la Communauté française (1)].

En ce qui concerne la première année du calcul, les moyens à allouer aux Communautés ont été préalablement réduits d'un total de 8 milliards, notamment pour tenir compte du fait que les dépenses de constructions scolaires seront alors encore financées par le pouvoir national.

Cette répartition implique que la Communauté néerlandaise recevrait plus de moyens que ce qui serait nécessaire pour couvrir ses dépenses si l'hypothèse mentionnée un peu plus haut était respectée et vice versa pour la Communauté française. C'est pourquoi il a été décidé d'appliquer au calcul des transferts une correction de transition. Cette correction, qui est calculée suivant le même principe que celle effectuée pour les transferts aux Régions se rapportant aux crédits relatifs aux investissements et autres nouvelles compétences, vise à faire en sorte qu'il n'y ait pas d'écart la première année entre le montant qui aurait dû être consacré à l'enseignement dans une Communauté si cette matière était restée de la compétence du pouvoir national et le transfert effectivement reçu par la Communauté considérée, la neutralisation dudit écart s'estompant au fil des années et disparaissant totalement la onzième année.

### C.2. Période définitive

A partir de la douzième année, l'évolution des transferts aux Communautés ne dépend plus que de l'inflation, de l'évolution de la population âgée de moins de 18 ans et éventuellement, du nombre relatif d'élèves (2).

(1) Cette cle de répartition ne serait revue qu'au bout de dix ans. Elle serait ensuite adaptée chaque année.

(2) L'évolution des recettes de T.V.A. n'a strictement aucune influence sur les résultats du calcul des transferts aux Communautés. L'introduction des recettes de T.V.A. dans le calcul permet d'adopter un système de financement des transferts aux Communautés par affectation de recettes, plutôt que par inscription d'un crédit dans un budget de dépenses du pouvoir national.

uiteen in een overgangsperiode en een definitieve periode. Wat de kredieten betreft die betrekking hebben op de vroegere communautaire dotaties en op de bevoegdheden m.b.t. de sociale reclassering, zou de gehanteerde methode vrijwel gelijk zijn aan die welke toegepast werd bij de berekening van de vroegere regionale dotaties: het enige verschil ligt hierin dat de Gemeenschappen reeds vanaf het eerste jaar 14,3 pct. van de middelen die op deze dotaties betrekking hebben, zouden moeten vooruitfinancieren (de overgangscorrectie zou dat jaar à 100 pct. worden toegepast). Dit deel zal derhalve uitsluitend gewijd zijn aan de beschrijving van het systeem dat is voorgesteld voor de berekening van de overdrachten die overeenstemmen met de onderwijsuitgaven.

### C.1. Overgangsperiode

In een eerste fase van de berekening wordt nagegaan hoeveel de Gemeenschappen in de eerste elf jaar van de nationale overheid hadden moeten ontvangen in de hypothese dat de huidige overwijsuitgaven alleen zouden zijn aangepast aan de inflatie en aan een zeker percentage van de verandering van het aantal inwoners jonger dan 18 jaar in de Gemeenschap waar dit aantal de geringste daling vertoont (nl. 80 pct. van de wijziging van dit aantal tussen het beschouwde jaar en het jaar 1988). Het totaal van de aldus verkregen bedragen wordt vervolgens uitgedrukt in procenten van de opbrengst van de belasting over de toegevoegde waarde. Dat percentage wordt dan over beide Gemeenschappen verdeeld volgens het aantal leerlingen in iedere Gemeenschap [57,55 pct. voor de Vlaamse Gemeenschap en 42,45 pct. voor de Franse Gemeenschap (1)].

Voor het eerste jaar van de berekening werden de aan de Gemeenschappen toe te wijzen middelen vooraf verminderd met 8 miljard, inzonderheid om rekening te houden met het feit dat de uitgaven voor schoolgebouwen dan nog door de nationale overheid worden gefinancierd.

Deze verdeling houdt in dat de Vlaamse Gemeenschap meer middelen zou ontvangen dan zij nodig heeft om haar uitgaven te dekken indien de hierboven vermelde hypothese werd gevuld en dat geldt vice versa voor de Franse Gemeenschap. Om die reden heeft men besloten op de berekening van de overdrachten een overgangscorrectie toe te passen. Met die correctie — die op dezelfde wijze wordt berekend als die welke is toegepast op de overdrachten aan de Gewesten die verband houden met de kredieten die betrekking hebben op de investeringen en de andere nieuwe bevoegdheden — wil men voorkomen dat het bedrag dat in een Gemeenschap voor het onderwijs had moeten bestemd zijn, indien die materie tot de bevoegdheid van de nationale overheid was blijven behoren, in het eerste jaar verschilt van de door de betrokken Gemeenschap werkelijk ontvangen overdrachten. De neutralisering van het vorenvermelde verschil zou in de loop der jaren verminderen en in het elfde jaar volledig verdwijnen.

### C.2. Definitieve periode

Vanaf het twaalfde jaar hangt de evolutie van de overdrachten aan de Gemeenschappen alleen nog af van de inflatie, van het verloop van de bevolking jonger dan 18 jaar en, eventueel, van het relatieve aantal leerlingen (2).

(1) Deze verdeelsleutel zou slechts na 10 jaar worden herzien en daarna om het jaar worden aangepast.

(2) De evolutie van de B.T.W.-ontvangsten heeft helemaal geen invloed op de resultaten van de berekening van de overdrachten aan de Gemeenschappen. Het betrekken van de B.T.W.-ontvangsten in de berekening maakt het mogelijk voor de overdrachten aan de Gemeenschappen een financieringssysteem te creëren dat voorziet in de toewijzing van ontvangsten veeleer dan in de inschrijving van een krediet op een uitgavenbegroting van de nationale overheid.

TABLEAU A.1.

## Intervention de solidarité nationale en 1990

	TABEL A.1. Nationale solidariteitstussenkomst in 1990
1. Recette moyenne d'impôt par habitant en Wallonie. — <i>Gemiddelde belasting-opbrengst per inwoner in Wallonië</i> . . . . .	72,07 milliers de francs/duizenden franken
2. Recette moyenne d'impôt par habitant en Belgique. — <i>Gemiddelde belasting-opbrengst per inwoner in België</i> . . . . .	77,71 milliers de francs/duizenden franken
3. Indice d'écart par rapport à la moyenne nationale [= (1)/(2) × 100]. — <i>Coëfficiënt van de afwijking t.o.v. het nationale gemiddelde</i> [= (1)/(2) × 100] . . . . .	92,73
4. Ecart par rapport à la moyenne nationale [= (3) − 100)]. — <i>Afwijking t.o.v. het nationale gemiddelde</i> [= (3) − 100)] . . . . .	7,27 p.c./pct.
5. Calcul de l'intervention de solidarité nationale. — <i>Berekening van de nationale solidariteitstussenkomst</i> :	
a) Montant prévu par habitant. — <i>Vastgesteld bedrag per inwoner</i> . . . . .	0,468 millier de francs/duizenden franken
× b) Indexation de 2 p.c. (2 ×). — <i>Indexering van 2 pct. (2 ×)</i> . . . . .	(1,02 × 1,02) = 1,0404
× c) Nombre d'habitants en Wallonie. — <i>Aantal inwoners in Wallonië</i> . . . . .	3 181 400
× d) Ecart par rapport à la moyenne nationale (cf. 4). — <i>Afwijking t.o.v. het nationale gemiddelde</i> (cf. 4) . . . . .	7,27
= e) Intervention pour la Wallonie. — <i>Tussenkomst voor Wallonië</i> . . . . .	11 259,0 millions de francs/miljoenen franken.

TABLEAU A.2

## Montants des dépenses dont la compétence est transférée aux Régions en 1989

(en milliards de francs)

TABEL A.2

## Bedragen van de uitgaven waarvan de bevoegdheid in 1989 wordt overgedragen aan de Gewesten

(in miljarden franken)

	Région flamande Vlaams Gewest	Région de Bruxelles-Capitale Brussels Hoofdstedelijk Gewest	Région wallonne Waals Gewest	Total Totaal
1. Crédits correspondants aux anciennes dotations régionales. — <i>Kredieten die overeenstemmen met de vroegere dotaties aan de Gewesten</i> . . . . .	33,8	5,6	25,1	64,5
2. Crédits correspondants aux dotations au Fonds des communes et au Fonds des provinces. — <i>Kredieten die overeenstemmen met de dotaties aan het Gemeentefonds en aan het Provinciefonds</i> . . . . .	37,0	5,5	28,4	70,9
3. Crédits correspondants aux investissements. — <i>Kredieten die overeenstemmen met de investeringen</i> . . . . . (p.m. décaissements en 1989 = 1/3 de rubrique 3) — <i>(p.m. uitbetalingen in 1989 = 1/3 van rubriek 3)</i>	19,3 (6,4)	4,8 (1,6)	12,6 (4,2)	36,7 (12,2)
4. Crédits correspondants aux nouvelles compétences à transférer. — <i>Kredieten die overeenstemmen met de nieuwe over te dragen bevoegdheden</i> . . . . .	30,9	10,4	21,2	62,5
5. Total. — <i>Totaal</i> . . . . . (p.m. décaissements en 1989). — <i>(p.m. uitbetalingen in 1989)</i> . . . . .	121,0 (108,1)	26,3 (23,1)	87,3 (78,9)	234,6 (210,1)

TABLEAU A.3

**Calcul des moyens  
qui devraient être théoriquement  
transférés aux Régions  
par le pouvoir national durant  
la période transitoire**  
(en milliards de francs)

TABEL A.3

**Berekening van de middelen  
die theoretisch door de nationale overheid  
zouden moeten worden overgedragen  
aan de Gewesten  
tijdens de overgangsperiode**  
(in miljarden franken)

	Montant qui aurait dû être financé par le budget national <i>Bedrag dat had moeten gefinancierd zijn door de nationale begroting</i>			Proportion du financement à assurer par les régions en p.c. <i>Door de gewesten te dragen gedeelte van de financiering in pct.</i>	Participation du pouvoir national dans le service financier du financement en p.c. <i>Deelname van de nationale overheid in de financiële dienst van de financiering in pct.</i>	Annuités correspondant à cette participation (1) <i>Met deze deelname overeenstemmende annuïteiten(1)</i>			Moyens qui devraient être théoriquement transférés aux Régions <i>Middelen die theoretisch zouden moeten overgedragen zijn aan de Gewesten</i>			
	(a)					(d) = f [(a), (b), (c)]			(e) = (d) + (a) × [1 - (b)]			
	Fl. — Vl.	B.	W.	Fl. — Vl.	B.	W.	Fl. — Vl.	B.	W.	Fl. — Vl.	B.	W.
1. Crédits correspondants aux anciennes dotations régionales — <i>Kredieten die overeenstemmen met de vroegere dotaties aan de Gewesten</i>												
année 1 — <i>jaar 1</i>	33,8	5,6	25,1	0	—	—	—	—	—	33,8	5,6	25,1
année 2 — <i>jaar 2</i>	34,5	5,7	25,5	14,3	100	—	—	—	—	29,6	4,9	21,9
année 3 — <i>jaar 3</i>	35,2	5,8	26,1	14,3	100	0,8	0,1	0,6	—	30,9	5,1	22,9
année 11 — <i>jaar 11</i>	41,2	6,8	30,5	14,3	100	7,6	1,3	5,6	—	43,0	7,1	31,8
2. Crédits correspondants aux dotations au Fonds des communes et au Fonds des provinces — <i>Kredieten die overeenstemmen met de dotaties aan het Gemeentefonds en aan het Provinciefonds</i>												
année 1 — <i>jaar 1</i>	37,0	5,5	28,4	2	0	—	—	—	—	36,3	5,4	27,7
année 2 — <i>jaar 2</i>	37,7	5,6	28,9	14,3	85,7	—	—	—	—	32,4	4,8	24,8
année 3 — <i>jaar 3</i>	38,5	5,8	29,5	14,3	85,7	0,7	0,1	0,6	—	33,7	5,0	25,8
année 11 — <i>jaar 11</i>	45,1	6,7	34,6	14,3	85,7	7,1	1,1	5,5	—	45,8	6,8	35,1
3. Crédits correspondants aux investissements — <i>Kredieten die overeenstemmen met de investeringen</i>												
année 1 — <i>jaar 1</i>	6,4	1,6	4,2	100	85,7	—	—	—	—	—	—	—
année 2 — <i>jaar 2</i>	13,0	3,2	8,5	100	85,7	0,8	0,2	0,5	—	0,8	0,2	0,5
année 3 — <i>jaar 3</i>	19,7	4,9	12,8	100	85,7	2,4	0,6	1,6	—	2,4	0,6	1,6
année 11 — <i>jaar 11</i>	23,0	5,7	15,0	100	85,7	23,7	5,9	15,5	—	23,7	5,9	15,5
4. Crédits correspondants aux autres nouvelles compétences à transférer — <i>Kredieten die overeenstemmen met de overige nieuwe over te dragen bevoegdheden</i>												
année 1 — <i>jaar 1</i>	30,9	10,4	21,2	2	0	—	—	—	—	30,3	10,2	20,8
année 2 — <i>jaar 2</i>	31,5	10,6	21,6	14,3	85,7	—	—	—	—	27,0	9,1	18,6
année 3 — <i>jaar 3</i>	32,2	10,8	22,0	14,3	85,7	0,7	0,2	0,4	—	28,2	9,5	19,3
année 11 — <i>jaar 11</i>	37,7	12,6	25,8	14,3	85,7	6,0	2,0	4,1	—	38,3	12,9	26,3
5. Total des crédits à accorder (= 1 à 4) — <i>Totaal van de toe te kennen kredieten</i> (= 1 tot 4)												
année 1 — <i>jaar 1</i>	108,1	23,1	78,9	—	—	—	—	—	—	100,4	21,2	73,5
année 2 — <i>jaar 2</i>	116,7	25,1	84,5	—	—	0,8	0,2	0,5	—	89,8	19,0	65,8
année 3 — <i>jaar 3</i>	125,6	27,3	90,4	—	—	4,6	1,0	3,2	—	95,2	20,2	69,6
année 11 — <i>jaar 11</i>	147,0	31,8	105,9	—	—	44,4	10,3	30,7	—	150,8	32,7	108,7

(1) Calculées sur 9 ans (10 ans pour les crédits d'investissements) et un taux de 7,75 p.c. Ce taux serait dans la réalité celui fixé pour la première émission annuelle d'un emprunt d'Etat.

(1) Berekend over 9 jaar (10 jaar voor de investeringskredieten) en tegen een rentetarief van 7,75 pct. Dit tarief zou in werkelijkheid de rente zijn die wordt vastgesteld voor de eerste jaarlijkse uitgave van een Staatslening.

TABLEAU A.4

## **Calcul des transferts à effectuer aux Régions par le pouvoir national durant la période transitoire**

(en milliards de francs et, entre parenthèses, en p.c. des recettes d'impôt sur les personnes physiques)

TABEL A.4

## Berekening van de overdrachten die door de nationale overheid tijdens de overgangsperiode aan de Gewesten moeten worden verricht

(in miljarden franken en, tussen haakjes,  
in pct. van de opbrengst van de personenbelasting)

1. Credits correspondants aux anciennes dotations régionales. — *Kredieten die overeenstemmen met de vroegere dotaties aan de Gewesten:*

<b>Année 1 –Jaar 1</b>	33,8	5,6	25,1	64,5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	423,1	82,0	217,2
<b>Année 2 –Jaar 2</b>	29,6	4,9	21,9	56,4	—	—	—	—	29,6	4,9	21,9	56,4	9,55	445,9	85,0	229,3
<b>Année 3 –Jaar 3</b>	30,9	5,1	22,9	58,9	—	—	—	—	30,9	5,1	22,9	58,9	9,47	469,9	88,1	242,0
<b>Année 11 –Jaar 11</b>	43,0	7,1	31,8	81,9	—	—	—	—	43,0	7,1	31,8	81,9	8,53	1 147,3	161,6	607,2

2. Credits correspondants aux dotations au Fonds des communes et au Fonds des provinces.  
—Kredieten die overeenstemmen met de dotaties aan het Gemeentefonds en aan het Provinciefonds:

<b>Année 1—Jaar 1</b>	36,3	5,4	27,7	19,4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	423,1	82,0	217,2	
<b>Année 2—Jaar 2</b>	32,4	4,8	24,8	62,0	—	—	—	—	32,4	4,8	24,8	62,0	—	10,81	445,9	85,0	229,3
<b>Année 3—Jaar 3</b>	33,7	5,0	25,8	64,5	—	—	—	—	33,7	5,0	25,8	64,5	—	10,67	469,9	88,1	242,0
<b>Année 11—Jaar 11</b>	45,8	6,8	35,1	87,7	—	—	—	—	45,8	6,8	35,1	87,7	—	9,40	1 147,3	161,6	607,2

3. Crédits correspondants aux investissements et aux autres nouvelles compétences à transférer. — *Kredieten die overeenstemmen met de investeringen en met de overige nieuwe over te dragen bevoegdheden:*

<i>Annee 1 — Jaar 1</i>	30,3	10,2	20,8	61,3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	423,1	82,0	217,2
<i>Annee 2 — Jaar 2</i>	27,8	9,3	19,1	56,2	—	—	11,3	11,3	27,8	9,3	7,8	44,9 (5,90)	5,90	445,9	85,0	229,3
<i>Annee 3 — Jaar 3</i>	30,6	10,1	20,9	61,6	—	—	11,1	11,1	30,6	10,1	9,8	50,5 (6,32)	6,32	469,9	88,1	242,0
<i>Annee 4 — Jaar 4</i>	34,3	11,1	23,3	68,7	—	—	10,8	10,8	34,3	11,1	12,5	57,9 (6,87)	6,87	495,2	91,3	255,5
<i>Annee 11 — Jaar 11</i>	62,0	18,8	41,8	122,6	—	—	9,3	9,3	62,0	18,8	32,5	113,3 (9,39)	9,39	1 147,3	161,6	607,2

	Moyens à affecter en fonction de l'impôt			Ecart entre les moyens théoriques et les moyens à affecter (augmentés de l'intervention de solidarité)			Corrections transitoires			Corrections relatives à la participation des Régions dans le service financier du préfinancement			Transferts effectifs aux Régions (1)/(2)				
	Toe te wijzen middelen op grond van de belasting			Verschil tussen de theoretische middelen en de toe te wijzen middelen (vermeerderd met de solidariteitstussenkomst) (g) = (c) - (f)			Overgangs-correcties			Correcties die betrekking hebben op de deelname van de Gewesten in de financiële dienst van de vooruitfinanciering			Effectieve overdrachten aan de Gewesten (1)/(2)				
	(f) = (e) × (d)	Fl. — Vl.	B.	W.	Fl. — Vl.	B.	W.	Coefficients — Coëfficiënten	Fl. — Vl.	B.	W.	Fl. — Vl.	B.	W.	Fl. — Vl.	B.	W.

1. Crédits correspondants aux anciennes dotations régionales. — Kredieten die overeenstemmen met de vroegere dotaties aan de Gewesten:

Année 1 — Jaar 1 . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	(g) × 90 %	—	—	—	—	—	—	33,8	5,6	25,1	64,5
Année 2 — Jaar 2 . . . . .	42,6	8,1	21,9	-13,0	-3,2	—	—	(g) × 80 %	-11,7	-2,9	—	—	—	—	30,9	5,2	21,9	58,0
Année 3 — Jaar 3 . . . . .	44,5	8,3	22,9	-13,5	-3,2	—	—	(g) × 0 %	-10,8	-2,6	—	—	—	—	33,7	5,7	22,9	62,3
Année 11 — Jaar 11 . . . . .	61,0	10,0	31,8	-18,0	-2,9	—	—	(g) × 0 %	—	—	—	—	—	—	61,0	10,0	31,8	102,8

2. Crédits correspondants aux dotations au Fonds des communes et au Fonds des provinces. — Kredieten die overeenstemmen met de dotaties aan het Gemeentefonds en aan het Provinciefonds:

Année 1 — Jaar 1 . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	(g) × 90 %	—	—	—	—	—	—	36,3	5,4	27,7	69,4
Année 2 — Jaar 2 . . . . .	48,2	9,2	24,8	-15,8	-4,4	—	—	(g) × 80 %	-14,3	-3,9	—	—	—	—	33,9	5,3	24,8	64,0
Année 3 — Jaar 3 . . . . .	50,1	9,4	25,8	-16,4	-4,4	—	—	(g) × 0 %	-13,1	-3,5	—	—	—	—	37,0	5,9	25,9	68,8
Année 11 — Jaar 11 . . . . .	67,3	11,0	35,1	-21,4	-4,2	—	—	(g) × 0 %	—	—	—	-0,2	—	+0,2	67,1	11,0	35,3	113,4

3. Crédits correspondants aux investissements et aux autres nouvelles compétences à transférer. — Kredieten die overeenstemmen met de investeringen en met de overige maastrichtse over te dragen bevoegdheden:

Année 1 — Jaar 1 . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	= année 2	—	—	—	—	—	—	30,3	10,2	20,8	61,3
Année 2 — Jaar 2 . . . . .	26,3	5,1	13,5	+1,5	+4,2	-5,7	—	= jaar 2	+1,5	+4,2	-5,7	—	—	—	30,3	10,2	20,8	61,3
Année 3 — Jaar 3 . . . . .	29,7	5,6	15,3	—	—	—	—	= année 2	+1,5	+4,2	-5,7	—	—	—	27,8	9,3	19,1	56,1
Année 4 — Jaar 4 . . . . .	34,0	6,3	17,5	—	—	—	—	= jaar 2	+1,5	+4,2	-5,7	-0,1	—	+0,1	31,1	9,8	20,7	61,6
Année 11 — Jaar 11 . . . . .	67,2	11,0	35,1	—	—	—	—	= année 2 × 0 %	+1,3	+3,7	-5,0	-0,2	+0,1	+0,1	35,1	10,1	23,4	68,6

(1) Y compris l'intervention de solidarité.  
(2) (j) = (a) pour l'année 1.

(1) De solidariteitstussenkomst inbegrepen.  
(2) (j) = (a) voor jaar 1.

TABLEAU A.5

**Calcul des transferts aux Régions par le pouvoir national durant la période transitoire**

(en milliards de francs)

TABEL A.5

**Berekening van de overdrachten die door de nationale overheid tijdens de overgangsperiode aan de Gewesten moeten worden verricht**

(in miljarden franken)

	Crédits correspondants aux anciennes dotations régionales				Crédits correspondants au Fonds des communes et au Fonds des provinces				Crédits correspondants aux investissements et aux autres nouvelles compétences à transférer(1)				Moyens totaux			
	Kredieten die overeenstemmen met de vroegere dotaties aan de Gewesten				Kredieten die overeenstemmen met de dotaties aan het Gemeentefonds en aan het Provinciefonds				Kredieten die overeenstemmen met de investeringen en met de overige nieuwe over te dragen bevoegdheden(1)				Totale middelen			
	Fl. Fr.	B.	W.	Total — Totaal	Fl. Fr.	B.	W.	Total — Totaal	Fl. Fr.	B.	W.	Total — Totaal	Fl. Fr.	B.	W.	Total — Totaal
1989	33,8	5,6	25,1	64,5	36,3	5,4	27,7	69,4	30,3	10,2	29,8	56,1	100,4	21,2	73,6	195,2
1990	30,9	5,2	21,9	58,0	33,9	5,3	24,8	64,0	27,8	9,3	19,0	56,1	92,6	19,8	65,7	178,1
1991	33,7	5,7	22,9	62,3	37,0	5,9	25,9	68,8	31,1	9,8	20,7	61,6	101,8	21,5	69,4	192,7
1992	36,6	6,3	23,9	66,8	40,2	6,5	27,0	73,7	35,1	10,1	23,4	68,6	112,0	22,9	74,3	209,2
1993	39,6	6,9	25,0	71,5	43,6	7,2	28,1	78,9	39,4	10,2	26,3	75,9	122,6	24,3	79,4	226,3
1994	42,8	7,4	26,1	76,3	47,1	7,8	29,2	84,1	43,6	10,5	29,2	83,3	133,5	25,7	84,5	243,8
1995	46,2	7,9	27,2	81,3	50,8	8,5	30,4	89,7	48,0	10,6	32,2	90,8	145,0	27,0	89,8	261,8
1996	49,6	8,5	28,3	86,4	54,6	9,1	31,6	95,3	52,5	10,9	35,2	98,6	156,7	28,5	95,1	280,3
1997	53,3	9,0	29,5	91,8	58,6	9,7	32,8	101,1	57,0	11,0	38,3	106,3	168,9	29,7	100,6	299,2
1998	57,0	9,5	30,6	97,1	62,8	10,4	34,0	107,2	61,7	11,2	41,5	114,4	181,5	31,1	106,1	318,7
1999	61,0	10,0	31,8	102,8	67,1	11,0	35,3	113,4	66,5	11,4	44,7	122,6	194,5	32,4	111,8	338,7

(1) Y compris l'intervention de solidarité.

(1) De solidariteitstussenkomst inbegrepen.

TABLEAU A.6

**Calcul des transferts à effectuer aux Régions par le pouvoir national durant la période définitive**

(en milliards de francs ou en p.c.)

TABEL A.6

**Berekening van de overdrachten die door de nationale overheid tijdens de definitieve periode aan de Gewesten moeten worden verricht**

(in miljarden franken or in pct.)

	Transfert effectifs de la onzième année(1) Effectieve overdrachten in het elfde jaar(1)	Transferts théoriques pour la douzième année Theoretische overdrachten voor het twaalfde jaar (b) = (a) × 1,0404	Recettes d'impôt sur les personnes physiques de la douzième année Opbrengst van de personenbelasting in het twaalfde jaar (c)	Transferts en p.c. des recettes d'impôts Overdrachten in pct. van de belastingopbrengst (d) = (b)/(c) × 100	Transferts effectifs de la douzième année Effectieve overdrachten in het twaalfde jaar (e)
Région de Bruxelles-Capitale. —					
Brussels Hoofdstedelijk Gewest	32,4	33,7	121,4	—	121,4 × 0,2700 = 32,8
Région flamande. — Vlaams Gewest	194,5	202,4	753,8	—	753,8 × 0,2700 = 203,5
Région wallonne. — Waals gewest	102,5	106,6	393,9	—	393,9 × 0,2700 = 106,4
Total — Totaal . . .	329,4	342,7	1 269,1	27,00	1 269,1 × 0,2700 = 351,7

(1) A l'exclusion de l'intervention de solidarité de 9,3 milliards pour la onzième année.

(1) Exclusief de solidariteitstussenkomst van 9,3 miljard voor het elfde jaar.

TABLEAU A.7

**Calcul des transferts à effectuer aux Communautés par le pouvoir national pour l'enseignement**

(en milliards de francs)

TABEL A.7

**Berekening van de door de Nationale overheid aan de Gemeenschappen over te dragen middelen voor onderwijs**

(in miljarden franken)

	Montant qui aurait dû être financé en théorie par le national — <i>Bedrag dat in theorie door de nationale overheid had moeten worden gefinancierd</i>	Montant qui devait être affecté aux Communautés en p.c. de la T.V.A. — <i>Bedrag dat aan de Gemeenschappen zou moeten worden toegewezen in pct. van de B.T.W.</i>	Ecart entre montant théorique et montant affecté — <i>Verschil tussen het theoretisch bedrag en het toegewezen bedrag</i>	Corrections transitoires applicables aux années 1 à 10 — <i>Overgangs-correcties van toepassing op de jaren 1 tot 10</i>	Transferts effectifs aux Communautés — <i>Effectieve overdrachten aan de Gemeenschappen</i>
	en milliards — <i>in miljarden</i>	en p.c. des recettes de T.V.A. (1) — <i>in pct. van de B.T.W.-ontvangsten (1)</i>			
	(a)	(b)	(c)	(d) = (a) - (c)	(e)

1. Enseignement dans la Communauté française. — *Onderwijs in de Franse Gemeenschap*:

$$\begin{aligned} (c) &= 42,45 \% \times \\ (b) &\times \text{recettes totales de T.V.A.} \\ — (c) &= 42,45 \% \times (b) \times \text{totale B.T.W.-ontvangsten} \end{aligned}$$

Année 1 — Jaar 1 . . . . .	123,1 (2)
Année 2 — Jaar 2 . . . . .	128,0
Année 3 — Jaar 3 . . . . .	129,6
Année 4 — Jaar 4 . . . . .	131,1
Année 20 — Jaar 20 . . . . .	158,7

120,1	+ 3,0	123,1
124,9	+ 3,0	127,9
126,4	+ 3,0	129,4
127,9	+ 2,6	130,5
154,9	—	154,9

2. Enseignement dans la Communauté néerlandaise. — *Onderwijs in de Vlaamse Gemeenschap*:

$$\begin{aligned} (c) &= 57,55 \% \times \\ (b) &\times \text{recettes totales de T.V.A.} \\ — (c) &= 57,55 \% \times (b) \times \text{totale B.T.W.-ontvangsten} \end{aligned}$$

Année 1 — Jaar 1 . . . . .	159,9 (2)
Année 2 — Jaar 2 . . . . .	166,3
Année 3 — Jaar 3 . . . . .	168,2
Année 4 — Jaar 4 . . . . .	170,3
Année 20 — Jaar 20 . . . . .	206,1

162,9	- 3,0	159,9
169,4	- 3,0	166,4
171,4	- 3,0	168,4
173,5	- 2,6	170,9
209,9	—	209,9

3. Total pour l'enseignement. — *Totaal voor onderwijs*:

$$\begin{aligned} (c) &= (b) \times \text{recettes totales de T.V.A.} — (c) = \\ (b) &\times \text{totale B.T.W.-ontvangsten} \end{aligned}$$

Année 1 — Jaar 1 . . . . .	283,0	71,41 % (396,3)
Année 2 — Jaar 2 . . . . .	294,3	71,68 % (410,6)
Année 3 — Jaar 3 . . . . .	297,8	69,99 % (425,6)
Année 4 — Jaar 4 . . . . .	301,4	68,34 % (441,0)
Année 20 — Jaar 20 . . . . .	364,8	46,74 % (780,5)

283,0	294,3	297,8	301,4	364,8

(1) Entre parenthèses, les recettes totales de T.V.A. en milliards.

(2) Montants réduits en 1989 de 3,5 milliards pour la Communauté française et de 4,5 milliards pour la Communauté néerlandaise, conformément à l'article 35, § 2, de la Loi de Financement.

(1) Tussen haakjes, de totale B.T.W.-ontvangsten in miljarden.

(2) Bedragen in 1989 verminderd met 3,5 miljard voor de Franse Gemeenschap en met 4,5 miljard voor de Vlaamse Gemeenschap, ingevolge artikel 35, § 2, van de Financieringswet.

**B. ADDENDUM D.D. 2 JANVIER 1989  
A LA NOTE DU 12 DECEMBRE 1988  
INTITULEE « EXAMEN DU PROJET DE REFORME  
DE L'ETAT POUR LE FINANCEMENT  
DES COMMUNAUTES ET DES REGIONS »  
(REF. 88/12/4)**

### Introduction

Dans la note sous rubrique, un certain nombre de simulations mécaniques ont été testées en vue de déterminer l'incidence de la réforme de l'Etat sur la date à laquelle un arrêt de l'effet boule de neige des charges d'intérêts était envisageable dans le cadre de certaines hypothèses de travail.

Dans les simulations précitées, il était systématiquement admis que les entités du pouvoir central (pouvoir national, avec ou sans réforme de l'Etat, Régions et Communautés) mèneraient une politique budgétaire constante d'année en année, même s'il en résultait pour elles l'apparition d'excédents budgétaires ou mieux encore, d'actifs financiers nets.

Il a paru utile d'envisager des hypothèses où cette supposition, assez pratique pour des raisons techniques, serait relâchée. Deux hypothèses additionnelles (lesquelles s'ajoutent donc à l'hypothèse de référence figurant dans la note du 12 décembre 1988 et désignée dans le présent addendum comme hypothèse 1) ont été envisagées :

— *hypothèse 2*: la politique budgétaire demeure inchangée jusqu'au remboursement de la dette accumulée par une entité. Dès ce moment, la politique budgétaire de l'entité concernée est modifiée pour maintenir le montant de sa dette égal à zéro;

— *hypothèse 3*: la politique budgétaire demeure inchangée jusqu'au moment où pour une année donnée, le déficit financier enregistré par une entité disparaît. Dès ce moment, la politique budgétaire de l'entité concernée est modifiée pour maintenir son solde financier annuel égal à zéro. Il est à noter qu'au cours de la période 1989-2008, le pouvoir central sans réforme de l'Etat est supposé adapter sa politique budgétaire de la même manière.

### *Incidence de l'introduction des deux hypothèses additionnelles (1)(2).*

De l'examen des tableaux annexés, il ressort pour les deux hypothèses additionnelles que :

1. Les changements éventuels de politique budgétaire qui en découlent ne retardent pas l'arrêt de l'effet boule de neige des charges d'intérêts sur la dette publique;
2. Cette élimination de l'effet boule de neige se fait pratiquement au même niveau de dette globale que dans l'hypothèse de référence (il y a une différence de 0,2 p.c. du P.N.B. pour le scénario 1 dans l'hypothèse 3 — cf. tableau 3bis);
3. La réduction de la dette publique, qui s'opère après l'arrêt dudit effet, se fait, comme on pouvait s'y attendre, plus lentement dans les deux hypothèses additionnelles que dans l'hypothèse de référence. En l'absence de réforme de l'Etat, ce ralentissement de la réduction de la dette se produit également dans l'hypothèse 3 (c'est-à-dire l'hypothèse pour laquelle la politique budgétaire d'assainissement du pouvoir central est assouplie quelque peu dès qu'un solde financier positif peut être dégagé).

**B. AANHANGSEL BIJ DE NOTA VAN 12 DECEMBER 1988,  
GETITELD « ONDERZOEK VAN HET ONTWERP VAN  
STAATSHERVORMING INZAKE DE FINANCIERING  
VAN DE GEMEENSCHAPPEN EN DE GEWESTEN »  
(REF. 88/12/4)**

### Inleiding

In de in hoofding vermelde nota, werden een aantal mechanische simulaties getest ten einde de invloed na te gaan van de Staatshervorming op het tijdstip waarop de stopzetting van het sneeuwbaleffect van de rentelasten kon worden verwacht in het kader van bepaalde werkhypothesen.

In de bovenvermelde simulaties werd stelselmatig aangenomen dat de onderdelen van de centrale overheid (nationale overheid, met of zonder Staatshervorming, Gewesten en Gemeenschappen) telkenjare eenzelfde begrotingspolitiek zouden voeren, ook al zouden daardoor begrotingsoverschotten of — beter nog — netto financiële activa ontstaan.

Het is nuttig gebleken hypothesen in overweging te nemen waarbij deze veronderstelling — die vrij praktisch is om technische redenen — zou worden opgegeven. Twee aanvullende hypothesen (die dus worden toegevoegd aan de uitgangshypothese vermeld in de nota van 12 december 1988 en die in het onderhavige aanhangsel als hypothese 1 wordt aangegeven) werden in aanmerking genomen :

— hypothese 2: het begrotingsbeleid blijft onveranderd tot wanneer de door een deelgebied geaccumuleerde schuld is terugbetaald. Vanaf dat ogenblik wordt het begrotingsbeleid van dat deelgebied gewijzigd ten einde het bedrag van zijn schuld op nihil te behouden;

— hypothese 3: het begrotingsbeleid blijft onveranderd tot wanneer, voor een bepaald jaar, het financieel tekort dat door een deelgebied wordt opgetekend, wegvalt. Vanaf dat ogenblik wordt het begrotingsbeleid van dat deelgebied gewijzigd ten einde zijn jaarlijks financieringssaldo op nul te behouden. Er zij vermeld dat tijdens de periode 1989-2008, de centrale overheid zonder Staatshervorming wordt verondersteld haar begrotingspolitiek op dezelfde wijze aan te passen.

### *Weerslag van de invoering van de twee aanvullende hypothesen (1)(2)*

Uit het onderzoek van de bijgevoegde tabellen blijkt voor de twee aanvullende hypothesen dat :

1. de eventuele wijzigingen van het begrotingsbeleid die eruit voortvloeien de stopzetting van het sneeuwbaleffect van de rentelasten op de overheidsschuld niet vertragen;
2. die uitschakeling van het sneeuwbaleffect vrijwel gebeurt op hetzelfde niveau van totale schuld als in de uitgangshypothese (er is een verschil van 0,2 pct. van het B.N.P. voor scenario 1 in hypothese 3 — cf. tabel 3bis);
3. de vermindering van de overheidsschuld, die zich voltrekt nadat het genoemde effect is gestopt, — zoals kon worden verwacht — langzamer geschiedt in de twee aanvullende hypothesen dan in de uitgangshypothese. Zonder Staatshervorming doet die vertraging van de vermindering van de schuld zich ook voor in hypothese 3 (d.i. de hypothese waarbij het budgettair saneringsbeleid van de centrale overheid enigszins wordt versoept zodra een batig financieringssaldo kan ontstaan). Wat er

Quoi qu'il en soit, il importe sans doute de souligner que le ralentissement évoqué dans les lignes qui précédent ne se produira que dans un avenir très éloigné et demeurera, somme toute, d'importance relativement modeste (différences de niveau de dette comprises entre quelque 8 et 17 p.c. du P.N.B. en l'an 2008). C'est seulement à ce moment qu'il pourra être procédé à une évaluation, d'une part, de la validité de toutes les hypothèses qui sont formulées à l'heure actuelle en vue de rendre possible des simulations à l'horizon de 20 ans et, d'autre part, de la mesure dans laquelle les pouvoirs publics belges auront retrouvé une certaine autonomie budgétaire, du moins en cas de réalisation des hypothèses additionnelles examinées dans cet addendum (c'est-à-dire solde financier annuel en équilibre et/ou dette remboursée).

---

(1) Seuls les scénarios 1 et 2 de la note du 12 décembre 1988 ont été retenus.

(2) Les tableaux annexés sont désignés comme tableau 3bis et 3ter, parce qu'ils se comparant au tableau 3 de la note de base.

ook van zij, men moet wellicht onderstrepen dat de vorenvermelde vertraging zich slechts in een zeer verre toekomst zal voordoen en, al bij al, van betrekkelijk geringe omvang zal zijn (verschillen in schuldniveau gaande van circa 8 tot 17 pct. van het B.N.P. in het jaar 2008). Pas op dat ogenblik zal een beoordeling kunnen worden gemaakt, enerzijds, van de juistheid van al de hypothesen die thans worden geformuleerd ten einde simulaties mogelijk te maken over een periode van 20 jaar en, anderzijds, van de mate waarin de overheid in België een zekere manœuvreerruimte op budgettair gebied heeft herwonnen, althans indien de in het onderhavige aanhangsel onderzochte aanvullende hypothesen uitkomen (m.a.w. een jaarlijks financieringssaldo in evenwicht en/of afgeloste schuld).

---

(1) Alleen de scenario's 1 en 2 van de nota van 12 december 1988 werden in aanmerking genomen.

(2) De bijgevoegde tabellen worden aangegeven als tabel 3bis en 3ter omdat zij kunnen worden vergeleken met tabel 3 van de basisnota.

TABLEAU 3bis

**Influences possibles de la mise en œuvre  
de la réforme de l'Etat sur la dette  
officielle globale du pouvoir national,  
des Régions et Communautés**

(en p.c. du produit national brut)

Politique budgétaire constante dans le scénario 1 = croissance en volume des dépenses hors intérêts:

- pouvoir national avec ou sans réforme de l'Etat: + 0 p.c. par an
- Régions et Communautés: — 0,37 p.c. par an

TABEL 3bis

**Mogelijke weerslag van de uitvoering  
van de Staatshervorming op de totale  
officiële schuld van de nationale  
overheid, de Gewesten en de Gemeenschappen**

(in pct. van het bruto nationaal produkt)

Constante begrotingspolitiek in scenario 1 = groei in volume van de uitgaven, exclusief de rentelasten:

- nationale overheid met of zonder Staatshervorming: + 0 pct. per jaar
- Gewesten en Gemeenschappen: — 0,37 pct. per jaar

Absence de réforme de l'Etat: dette globale <i>Bij uittrekken van Staatshervorming: totale schuld</i>	Hypothèse n° 1: politique budgétaire constante <i>Hypothese nr. 1: constante begrotingspolitiek</i>			Hypothèse n° 2: politique budgétaire constante jusqu'à la disparition de la dette dans les entités considérées (1) <i>Hypothese nr. 2: constante begrotingspolitiek tot wanneer de schuld in de beschouwde deelgebieden wegvalt (1)</i>			Hypothèse n° 3: politique budgétaire constante jusqu'à la disparition du déficit financier annuel dans les entités considérées (1) <i>Hypothese nr. 3: constante begrotingspolitiek tot wanneer het jaarlijks financieel tekort in de beschouwde deelgebieden wegvalt (1)</i>			
	Réforme de l'Etat — Staatshervorming			Réforme de l'Etat — Staatshervorming			Réforme de l'Etat — Staatshervorming			
	Dette du pouvoir national <i>Schuld van de nationale overheid</i>	Dette des Régions et Communautés <i>Schuld van de Gewesten en de Gemeenschappen</i>	Dette globale <i>Totale schuld</i>	Dette du pouvoir national <i>Schuld van de nationale overheid</i>	Dette des Régions et Communautés <i>Schuld van de Gewesten en de Gemeenschappen</i>	Dette globale <i>Totale schuld</i>	Dette du pouvoir national <i>Schuld van de nationale overheid</i>	Dette des Régions et Communautés <i>Schuld van de Gewesten en de Gemeenschappen</i>	Dette globale <i>Totale schuld</i>	
1989	118,5	118,0	0,5	118,5	118,5	0,5	118,5	118,0	0,5	118,5
1990	121,1	119,9	1,5	121,4	121,1	1,5	121,4	121,1	1,5	121,4
1991	122,9	121,3	2,4	123,7	122,9	2,4	123,7	122,9	2,4	123,7
1992	124,1	122,2	3,2	125,4	124,1	3,2	125,4	124,1	3,2	125,4
1993	124,6	122,5	3,7	126,2	124,6	3,7	126,2	124,6	3,7	126,2
1994	<u>124,3</u> (2)	122,3	4,0	126,3	<u>124,3</u> (2)	4,0	126,3	<u>124,3</u> (2)	4,0	126,3
1995	123,5	121,8	4,0	<u>125,8</u> (2)	123,5	4,0	<u>125,8</u> (2)	123,5	4,2	<u>126,0</u> (2)
1996	122,3	121,1	3,9	125,0	122,3	3,9	125,0	122,3	4,3	125,4
1997	120,6	120,0	3,5	123,5	120,6	3,7	123,7	120,6	4,4	124,4
1998	118,4	118,7	2,9	121,6	118,4	3,4	122,0	118,4	4,4	123,1
1999	115,8	117,1	2,2	119,3	115,8	3,0	120,1	115,8	4,4	121,4
2000	112,6	115,0	1,3	116,3	112,6	3,1	118,0	112,6	4,4	119,3
2001	109,0	112,5	0,3	112,8	109,0	3,0	115,5	109,0	4,3	116,7
2002	104,8	109,6	-0,8	108,8	104,8	3,0	112,5	104,8	4,2	113,7
2003	100,2	106,3	-1,9	104,4	100,2	2,9	109,1	100,8	4,1	110,3
2004	95,0	102,5	-3,3	99,2	95,0	2,8	105,2	96,9	4,0	106,4
2005	89,3	98,3	-4,6	93,7	89,3	2,6	100,9	93,1	3,9	102,3
2006	83,1	93,7	-6,1	87,6	83,1	2,4	96,0	89,5	3,7	98,4
2007	76,3	88,6	-7,8	80,8	76,3	2,2	90,7	86,0	3,6	94,5
2008	69,0	83,1	-9,5	73,6	69,0	1,9	84,9	82,7	3,4	90,9

(1) A partir du moment de cette disparition, la politique budgétaire est définie de manière telle que la dette (hypothèse n° 2) ou le solde financier annuel (hypothèse n° 3) se maintient au niveau zéro.

(2) Année où l'effet « boule de neige » des charges d'intérêts sur la dette officielle du pouvoir national, des Communautés et régions est enrayer.

(1) Bij het wegvalLEN daarvan, wordt de begrotingspolitiek derwijze bepaald dat de schuld (hypothese nr. 2) of het jaarlijks financieel saldo (hypothese nr. 3) op 0 blijft staan.

(2) Jaar waar het « sneeuwbaleffect » van de rentelasten over de officiële schuld van de nationale overheid, de Gemeenschappen en de Gewesten wordt gestuit.

TABLEAU 3ter

**Influences possibles de la mise en œuvre  
de la réforme de l'Etat sur la dette  
officielle globale du pouvoir national,  
des Régions et Communautés**  
(en p.c. du produit national brut)

Politique budgétaire constante dans le scénario 2 = croissance en volume des dépenses hors intérêts :

- pouvoir national avec ou sans réforme de l'Etat: + 0 p.c. par an
- Régions et Communautés: - 0 p.c. par an

TABEL 3ter

**Mogelijke weerslag van de uitvoering  
van de Staatshervorming op de totale  
officiële schuld van de nationale  
overheid, de Gewesten en de Gemeenschappen**  
(in pct. van het bruto nationaal produkt)

Constante begrotingspolitiek in scenario 2 = groei in volume van de uitgaven, exclusief de rentelasten :

- nationale overheid met of zonder Staatshervorming : + 0 pct. per jaar
- Gewesten en Gemeenschappen: - 0 pct. per jaar

	Hypothèse n° 1: politique budgétaire constante				Hypothèse n° 2: politique budgétaire constante jusqu'à la disparition de la dette dans les entités considérées(1)				Hypothèse n° 3: politique budgétaire constante jusqu'à la disparition du déficit financier annuel dans les entités considérées(1)			
	Hypothese nr. 1: constante begrotingspolitiek				Hypothese nr. 2: constante begrotingspolitiek tot wanneer de schuld in de beschouwde deelgebieden wegvalt(1)				Hypothese nr. 3: constante begrotingspolitiek tot wanneer het jaarlijks financiële tekort in de beschouwde deelgebieden wegvalt(1)			
	Absence de réforme de l'Etat: dette globale  — By uit- bliven van Staatsher- vorming: totale schuld	Réforme de l'Etat — Staatshervorming			Absence de réforme de l'Etat: dette globale  — By uit- bliven van Staatsher- vorming: totale schuld	Réforme de l'Etat — Staatshervorming			Absence de réforme de l'Etat: dette globale  — By uit- bliven van Staatsher- vorming: totale schuld	Réforme de l'Etat — Staatshervorming		
		Dette du pouvoir national	Dette des Régions et Communi- tés	Dette globale  — Totale schuld		Dette du pouvoir national	Dette des Régions et Communi- tés	Dette globale  — Totale schuld		Dette du pouvoir national	Dette des Régions et Communi- tés	Dette globale  — Totale schuld
1989	118,5	118,0	0,5	118,5	118,5	118,0	0,5	118,5	118,5	118,0	0,5	118,5
1990	121,1	119,9	1,5	121,4	121,1	119,9	1,5	121,4	121,1	119,9	1,5	121,4
1991	122,9	121,3	2,5	123,8	122,9	121,3	2,5	123,8	122,9	121,3	2,5	123,8
1992	124,1	122,2	3,4	125,5	124,1	122,2	3,4	125,5	124,1	122,2	3,4	125,5
1993	124,6	122,5	4,0	126,5	124,6	122,5	4,0	126,5	124,6	122,5	4,0	126,5
1994	124,3 (2)	122,3	4,5	126,8	124,3 (2)	122,3	4,5	126,8	124,3 (2)	122,3	4,5	126,8
1995	123,5	121,8	4,8	126,6 (2)	123,5	121,8	4,8	126,6 (2)	123,5	121,8	4,8	126,6 (2)
1996	122,3	121,1	4,9	126,0	122,3	121,1	4,9	126,0	122,3	121,1	5,1	126,1
1997	120,6	120,0	4,8	124,9	120,6	120,0	4,8	124,9	120,6	120,0	5,3	125,3
1998	118,4	118,7	4,6	123,2	118,4	118,7	4,6	123,2	118,4	118,7	5,4	124,1
1999	115,8	117,1	4,1	121,2	115,8	117,1	4,3	121,3	115,8	117,1	5,5	122,5
2000	112,6	115,0	3,6	118,7	112,6	115,0	4,4	119,4	112,6	115,0	5,7	120,6
2001	109,0	112,5	3,1	115,6	109,0	112,5	4,5	117,0	109,0	112,5	5,8	118,2
2002	104,8	109,6	2,5	112,1	104,8	109,6	4,6	114,2	104,8	109,6	5,9	115,4
2003	100,2	106,3	1,8	108,1	100,2	106,3	4,7	110,9	100,8	106,3	6,0	112,2
2004	95,0	102,5	1,0	103,6	95,0	102,5	4,8	107,2	96,9	102,5	6,1	108,5
2005	89,3	98,3	0,2	98,5	89,3	98,3	4,8	103,0	93,1	98,5	6,2	104,7
2006	83,1	93,7	-0,8	93,0	83,1	93,7	4,8	98,4	89,5	94,6	6,3	100,9
2007	76,3	88,6	-1,8	86,9	76,3	88,6	4,9	93,4	86,0	91,0	6,4	97,4
2008	69,0	83,1	-2,8	80,3	69,0	83,1	4,9	87,9	82,7	87,4	6,6	94,0

(1) A partir du moment de cette disparition, la politique budgétaire est définie de manière telle que la dette (hypothèse n° 2) ou le solde financier annuel (hypothèse n° 3) se maintient au niveau zéro.

(2) Année où l'effet « boule de neige » des charges d'intérêts sur la dette officielle du pouvoir national, des Communautés et Régions est enrayé.

(1) Bij het wegvalLEN daarvan, wordt de begrotingspolitiek derwijze bepaald dat de schuld (hypothese nr. 2) of het jaarlijks financieel saldo (hypothese nr. 3) op 0 blijft staan.

(2) Jaar waar het « sneeuwbaleffect » van de rentelasten over de officiële schuld van de nationale overheid, de Gemeenschappen en de Gewesten wordt gestuit.